

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

174e JAARGANG

N. 240

174e ANNEE

MAANDAG 5 JULI 2004

LUNDI 5 JUILLET 2004

*Het Belgisch Staatsblad van 2 juli 2004 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 238 en 239.*

*Le Moniteur belge du 2 juillet 2004 comporte deux éditions, qui portent les numéros 238 et 239.*

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

11 JUNI 2004. — Wet tot betegeling van bedrog met de kilometerstand van voertuigen, bl. 53787.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

5 JUNI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende koopkracht en ploegenpremies in de sub-sector van de afhandeling op luchthavens voor de jaren 2003-2004, bl. 53790.

### Gemeenschaps- en Gewestregeringen

#### Vlaamse Gemeenschap

*Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

16 APRIL 2004. — Decreet houdende het Grootchalig Referentie Bestand (GRB), bl. 53792.

2 APRIL 2004. — Besluit van de Vlaamse regering houdende de werking van het universitair Steunpunt Werkgelegenheid, Arbeid en Vorming, bl. 53824.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

11 JUIN 2004. — Loi réprimant la fraude relative au kilométrage des véhicules, p. 53787.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

5 JUIN 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, concernant le pouvoir d'achat et les primes d'équipes dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports pendant les années 2003-2004, p. 53790.

### Gouvernements de Communauté et de Région

#### Communauté flamande

*Ministère de la Communauté flamande*

16 AVRIL 2004. — Décret relatif au « Grootchalig Referentie Bestand (GRB) » (Base de données des références à grande échelle), p. 53808.

2 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif au fonctionnement de l'antenne universitaire Emploi, Travail et Formation, p. 53824.

16 APRIL 2004. — Besluit van de Vlaamse regering houdende de samenstelling en de werking van de GRB-raad, bl. 53825.

2 JUNI 2004. — Ministerieel besluit tot implementatie van een fokprogramma ter verkrijging van resistentie tegen overdraagbare spongiforme encefalopathieën (OSE) bij schapen, en tot implementatie van een regeling tot erkenning van de OSE-resistente status van koppels schapen, bl. 53827.

*Waals Gewest*

*Ministerie van het Waalse Gewest*

8 JUNI 2004. — Ministerieel besluit betreffende de erkenning van verenigingen voor de fokkerij van paardachtigen, bl. 53832.

16 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la composition et au fonctionnement du conseil GRB, p. 53826.

2 JUIN 2004. — Arrêté ministériel portant exécution d'un programme d'élevage axé sur la résistance aux encéphalopathies spongiformes transmissibles (EST) chez les ovins et d'un cadre pour la reconnaissance de la résistance aux EST de certains cheptels ovins, p. 53829.

*Région wallonne*

*Ministère de la Région wallonne*

8 JUIN 2004. — Arrêté ministériel relatif à l'agrément d'associations concernant l'élevage des équidés, p. 53831.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region*

*Ministerium der Wallonischen Region*

8. JUNI 2004 — Ministerialerlass über die Zulassung von im Bereich der Pferdezucht tätigen Vereinigungen, S. 53832.

**Andere besluiten**

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Vernietiging door de Raad van State, bl. 53833.

**Autres arrêtés**

*Service public fédéral Intérieur*

Annulation par le Conseil d'Etat, p. 53833.

*Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres*

Annullierung durch den Staatsrat, S. 53833.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming. Afbreken en verwijderen van asbest (Artikel 148*decies* 2.5.9.3.4.), bl. 53833.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

5 JUNI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van het gouden, zilveren of bronzen erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België en van de ster van Cadet van de Arbeid van België – Handel in voedingswaren, bl. 53833.

5 JUNI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van het gouden, zilveren of bronzen erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België en van de ster van Cadet van de Arbeid van België – Welzijn op het werk, bl. 53850.

5 JUNI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de waardigheid van Eredeken van de Arbeid – Verzekeringsondernemingen, bl. 53855.

5 JUNI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de titel en het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België aan leden van nationale of technische comités, bl. 53856.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Règlement général pour la protection du travail. Démolition et retrait d'asbeste (Article 148*decies* 2.5.9.3.4.), p. 53833.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

5 JUIN 2004. — Arrêté royal portant attribution de l'insigne d'honneur d'or, d'argent ou de bronze de Lauréat du Travail de Belgique et de l'étoile de Cadet du Travail de Belgique – Commerce en alimentation, p. 53833.

5 JUIN 2004. — Arrêté royal portant attribution de l'insigne d'honneur d'or, d'argent ou de bronze de Lauréat du Travail de Belgique et de l'étoile de Cadet du Travail de Belgique – Bien-être au travail, p. 53850.

5 JUIN 2004. — Arrêté royal portant attribution de la dignité de Doyen d'honneur du Travail – Entreprises d'assurances, p. 53855.

5 JUIN 2004. — Arrêté royal portant attribution du titre et de l'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique à des membres de comités nationaux ou techniques, p. 53856.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Notariaat, bl. 53856.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Bekendmaking stedenbouwkundige verordening, bl. 53857.

*Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur*

Welzijnszorg, bl. 53857.

*Departement Leefmilieu en Infrastructuur*

28 MEI 2004. — Ministerieel besluit houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens, bl. 53859.

28 MEI 2004. — Ministerieel besluit houdende oprichting van en benoeming van de leden van de natuurinrichtingsprojectcommissie voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens, bl. 53861.

3 JUNI 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de natuurinrichtingsprojectcomités voor de natuurinrichtingsprojecten Turnhouts Vennengebied-West, Uitkerkse Polder, Bergerven, Zwarte Beek, Smeetshof, Dijlevallei ten zuiden van Leuven, Bospolder-Ekers Moeras, Het Vinne en Noordduinen, bl. 53862.

Gewestelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen, bl. 53865. — Bekrachtiging van gemeentelijke verordeningen betreffende kwaliteits- en veiligheidsnormen voor kamers, bl. 53865.

*Service public fédéral Justice*

Notariat, p. 53856.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft**Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

17. MÄRZ. 2004 — Ministerialerlass zur provisorischen Anerkennung einer Mammographie-Einheit, S. 53866. — Ernennung, S. 53867. — Ernennung, S. 53868. — Ernennung, S. 53868. — Belgisches Rotes Kreuz, S. 53869.

*Duitstalige Gemeenschap**Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

17 MAART 2004. — Ministerieel besluit houdende voorlopige erkenning van een mammografische eenheid, bl. 53867. — Benoeming, bl. 53867. — Benoeming, bl. 53868. — Benoeming, bl. 53868. — Belgische Rode Kruis, bl. 53869.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

13 MEI 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot benoeming van de leden van de Gewestelijke Adviescommissie voor de exploitatie van de steengroeven, bl. 53873.

*Communauté germanophone**Ministère de la Communauté germanophone*

17 MARS 2004. — Arrêté ministériel portant agrément provisoire d'une unité de mammographie, p. 53866. — Nomination, p. 53867. — Nomination, p. 53868. — Nomination, p. 53868. — Croix-Rouge de Belgique, p. 53869.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

13 MAI 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon portant nomination des membres de la Commission régionale d'avis pour l'exploitation des carrières, p. 53869.

*Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

13. MAI 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ernennung der Mitglieder der "Commission régionale d'avis pour l'exploitation des carrières" (Begutachtender Regionalausschuss für den Steinbruchbetrieb), S. 53871.

*Waals Ministerie van Uitrusting en Vervoer*

27 MEI 2004. — Besluit van de Waalse Regering waarbij de Autonome Haven van Charleroi ertoe gemachtigd wordt een partnerschap met de SARSI te sluiten met het oog op de exploitatie en het beheer van een havenzone op het grondgebied van de gemeente Tubeke, bl. 53875.

*Ministère wallon de l'Équipement et des Transports*

27 MAI 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon autorisant le Port autonome de Charleroi à conclure un partenariat avec la SARSI en vue d'exploiter et gérer une zone portuaire sur le territoire de la commune de Tubize, p. 53874.

*Wallonisches Ministerium für Ausrüstung und Transportwesen*

27. MAI 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung, durch den es dem autonomen Hafen Charleroi erlaubt wird, eine Partnerschaft mit der "SARSI" ("Société d'Assainissement et de Rénovation des Sites industriels dans l'ouest du Brabant wallon") abzuschließen, um ein Hafengebiet auf dem Gebiet der Gemeinde Tubize zu bewirtschaften und zu verwalten, S. 53875.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Besluiten betreffende de stad en de gemeenten, bl. 53876.

Besluiten betreffende de stad en de gemeenten, bl. 53877.

Besluiten betreffende de stad en de gemeenten, bl. 53879.

Besluiten betreffende de stad en de gemeenten, bl. 53880.

Besluiten betreffende de stad en de gemeenten, bl. 53881.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Arrêtés concernant la ville et les communes, p. 53876.

Arrêtés concernant la ville et les communes, p. 53877.

Arrêtés concernant la ville et les communes, p. 53879.

Arrêtés concernant la ville et les communes, p. 53880.

Arrêtés concernant la ville et les communes, p. 53881.

**Officiële berichten***Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen*

22 JUNI 2004. — Besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen tot wijziging van de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, bl. 53883.

Toestemming voor overdracht van rechten en verplichtingen tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen (artikelen 30 en 31 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen), bl. 53883.

*Rechterlijke Macht*

Arbeidsrechtbank te Charleroi, bl. 53884.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Prijzen van de elektrische energie voor de maand juni 2004, bl. 53884.  
Prijzen van het aardgas voor de maand juni 2004, bl. 53884.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**Departement Leefmilieu en Infrastructuur*

Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan afbakening zeehavengebied Gent - inrichting R4-oost en R4-west. Aankondiging openbaar onderzoek, bl. 53884.

**Avis officiels***Commission bancaire, financière et des Assurances*

22 JUIN 2004. — Arrêté de la Commission bancaire, financière et des Assurances modifiant la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique, p. 53883.

Autorisation de cession de droits et obligations entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières (articles 30 et 31 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit), p. 53883.

*Pouvoir judiciaire*

Tribunal de travail de Charleroi, p. 53884.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Prix de l'énergie électrique pour le mois de juin 2004, p. 53884. — Prix du gaz naturel pour le mois de juin 2004, p. 53884.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft**Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

Geschäftsordnung des Direktionsrates, S. 53885.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 53886 tot bl. 53912.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 53886 à 53912.

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2004 — 2558

[C — 2004/11261]

#### 11 JUNI 2004. — Wet tot beteugeling van bedrog met de kilometerstand van voertuigen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° voertuig : de personenauto, de auto voor dubbel gebruik, de minibus, de lichte vrachtauto en de kampeerauto, zoals omschreven in artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen;

2° werken aan een voertuig : elke onderhoudsbeurt en nazicht, elke mechanische, elektrische, elektronische of koetswerkherstelling, elke vervanging en montage van onderdelen, bestanddelen of toebehoren;

3° vakman : elke natuurlijke of rechtspersoon die gewoonlijk en in het kader van zijn beroepsactiviteit of met het oog op de verwezenlijking van zijn statutair doel voertuigen aankoopt en verkoopt of werken aan voertuigen uitvoert.

De Koning kan de definitie van het begrip voertuig uitbreiden tot andere categorieën voertuigen. Hij kan bepaalde werken aan een voertuig op grond van de aard of het bedrag ervan uitsluiten van het toepassingsveld van deze wet.

**Art. 3.** § 1. Het is verboden de op de kilometerteller van een voertuig aangegeven kilometerstand te wijzigen of de correcte registratie van de kilometers te vervalsen of verhinderen.

§ 2. Bij defect van de kilometerteller laat de eigenaar van het voertuig hem onmiddellijk herstellen of vervangen.

**Art. 4.** § 1. Bij de verkoop van een reeds ingeschreven voertuig door een vakman aan een particulier of aan een andere vakman, maakt de vakman-verkoper een document op waarbij de verkoop wordt vastgesteld en dat de volgende gegevens vermeldt :

1° het merk en het model van het voertuig;

2° het jaar van de eerste inschrijving;

3° het chassisnummer van het voertuig;

4° de op het ogenblik van de verkoop op de kilometerteller aangegeven kilometerstand;

5° de verkoopprijs;

6° de datum van de verkoop;

7° de identiteit en het adres en de handtekening van de koper en de verkoper; de handtekening is niet vereist wanneer de verkoper een factuur opstelt.

Bij de verkoop van een reeds ingeschreven voertuig door een particulier aan een vakman, stelt de vakman een aankoopborderel op dat de in het eerste lid bedoelde gegevens bevat.

§ 2. De in § 1 bedoelde documenten worden opgemaakt in tweevoud. Beide partijen ontvangen een exemplaar.

§ 3. Bij de verkoop van een reeds in België ingeschreven voertuig bezorgt de verkoper aan de koper een document dat uitgaat van de in artikel 6 bedoelde vereniging en dat alle bij deze vereniging beschikbare gegevens tot op een recente datum weergeeft betreffende de kilometerstand van het betrokken voertuig. Deze bepaling vindt geen toepassing wanneer het voertuig verkocht wordt aan een vakman.

§ 4. De Koning kan nadere regels voor de toepassing van dit artikel vaststellen.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2004 — 2558

[C — 2004/11261]

#### 11 JUIN 2004. — Loi réprimant la fraude relative au kilométrage des véhicules (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté, et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** Pour l'application de la présente loi, l'on entend par :

1° véhicule : la voiture, la voiture mixte, le minibus, la camionnette et le véhicule automobile de camping tels qu'ils sont définis à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité;

2° travaux relatifs à un véhicule : tout travail d'entretien et de vérification, toute réparation mécanique, électrique, électronique ou de carrosserie, tout remplacement et montage de pièces, organes ou accessoires;

3° professionnel : toute personne physique ou morale qui, de manière habituelle et dans le cadre de son activité professionnelle ou en vue de la réalisation de son objet statutaire achète et vend des véhicules ou effectue des travaux relatifs à un véhicule.

Le Roi peut étendre la définition de la notion de véhicule à d'autres catégories de véhicules. Il peut exclure, sur base de leur nature ou de leur montant, certains travaux relatifs à un véhicule du champ d'application de la présente loi.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Il est interdit de modifier le kilométrage figurant au compteur kilométrique d'un véhicule ou de fausser ou d'empêcher l'enregistrement exact des kilomètres.

§ 2. Lorsque le compteur kilométrique est défectueux, le propriétaire du véhicule le fait réparer ou remplacer sans délai.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Lors de la vente d'un véhicule déjà immatriculé par un professionnel à un particulier ou à un autre professionnel, le professionnel vendeur établit un document constatant la vente et reprenant les données suivantes :

1. la marque et le modèle du véhicule;

2. l'année de la première immatriculation;

3. le numéro de châssis du véhicule;

4. le kilométrage affiché au compteur au moment de la vente;

5. le prix de vente;

6. la date de la vente;

7. l'identité, l'adresse et la signature de l'acheteur et du vendeur; la signature n'est pas requise lorsque le vendeur dresse une facture.

Lors de la vente d'un véhicule déjà immatriculé par un particulier à un professionnel, le professionnel établit un bordereau d'achat reprenant les données visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

§ 2. Les documents visés au § 1<sup>er</sup> sont établis en double. Chacune des parties en reçoit un exemplaire.

§ 3. Lors de la vente d'un véhicule déjà immatriculé en Belgique, le vendeur transmet à l'acheteur un document qui émane de l'association visée à l'article 6 et qui comprend toutes les données disponibles auprès de cette association jusqu'à une date récente concernant le kilométrage du véhicule concerné. La présente disposition ne s'applique pas lorsque le véhicule est vendu à un professionnel.

§ 4. Le Roi peut fixer les modalités d'application du présent article.

**Art. 5.** Indien de Koning het bepaalt, vermeldt elke vakman die naar aanleiding van werken aan een voertuig een factuur of enig ander document opmaakt, hierop het chassisnummer van het voertuig en de kilometerstand die de kilometerteller aangeeft op het ogenblik van de uitvoering van de werken.

**Art. 6.** § 1. De Koning erkent, onder de voorwaarden die Hij bepaalt, een vereniging die wordt opgericht op initiatief van beroepsorganisaties die de vaklui vertegenwoordigen en die tot opdracht heeft de kilometerstand van de voertuigen te registreren. Deze vereniging heeft de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk.

De Koning keurt de statuten van de vereniging goed en regelt de controle op de activiteiten ervan. Hij bepaalt eveneens de financieringswijze van de vereniging en legt de maximale vergoeding vast die derden voor het verkrijgen van informatie aan de vereniging betalen.

§ 2. De vereniging deelt de gegevens van een voertuig waarover zij beschikt, mee aan derden op hun vraag. Deze vraag vermeldt het chassisnummer van het betrokken voertuig en mag enkel tot doel hebben de juiste kilometerstand van dit voertuig te kennen.

§ 3. Volgens de door de Koning vastgestelde nadere regels verschaffen de vaklui en de erkende instellingen voor automobieleninspectie alle informatie over de kilometerstand van de voertuigen en dragen ze bij aan de werking van de vereniging.

De Koning bepaalt de inlichtingen die de dienst bevoegd voor de inschrijving van voertuigen aan de vereniging verstrekt, alsook de nadere regels inzake de medewerking die de dienst aan de vereniging verleent.

De Koning kan andere instellingen, verenigingen en beroepssectoren aanwijzen die deelnemen aan de werking van de vereniging, en de nadere regels bepalen inzake hun bijdrage aan de werking ervan.

De besluiten die worden genomen met toepassing van deze paragraaf, worden vooraf voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

§ 4. De erkenning wordt ingetrokken indien de vereniging niet handelt overeenkomstig de wetten, de verordeningen of haar statuten.

De beslissing tot intrekking van de erkenning legt de nadere regels vast van de kosteloze overdracht van alle gegevens waarover de vereniging beschikt.

**Art. 7.** Niettegenstaande elk strijdig beding en onverminderd de toepassing van artikel 1116 van het Burgerlijk Wetboek geeft elke inbreuk op de bepalingen van de artikelen 3 en 4 aanleiding tot de ontbinding van de verkoop, indien de koper hierom verzoekt.

**Art. 8.** Onverminderd de toepassing van strengere straffen waarin het Strafwetboek voorziet, worden de overtredingen van de artikelen 3, 5 en 6, § 3, gestraft met een gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met een geldboete van 10 euro tot 3.000 euro of met een van die straffen alleen.

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op die overtredingen.

**Art. 9.** § 1. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie zijn de door de minister bevoegd voor economische zaken aangestelde ambtenaren bevoegd om de in deze wet bedoelde inbreuken op te sporen en vast te stellen.

De door deze ambtenaren opgestelde processen-verbaal hebben bewijskracht tot bewijs van het tegendeel. Een afschrift ervan wordt bij een ter post aangetekende brief met ontvangstmelding binnen dertig dagen na de datum van de vaststellingen aan de overtreder toegezonden.

§ 2. In de uitoefening van hun ambt mogen de in § 1 bedoelde ambtenaren :

1° binnentreden tijdens de gewone openings- of werkuren in de lokalen en vertrekken waar zij voor het vervullen van hun opdracht toegang moeten hebben;

2° alle dienstige vaststellingen doen, zich op eerste vordering ter plaatse de documenten, stukken of boeken die zij voor hun opsporingen en vaststellingen nodig hebben, doen voorleggen en daarvan afschrift nemen;

3° tegen ontvangstbewijs, beslag leggen op documenten, stukken of boeken noodzakelijk voor het bewijs van een inbreuk of om de mededaders of medeplichtigen van de overtreders op te sporen; bij ontstentenis van een bevestiging door de procureur des Konings binnen tien werkdagen is het beslag van rechtswege opgeheven;

4° indien zij redenen hebben te geloven in het bestaan van een inbreuk, in bewoende lokalen binnentreden met voorafgaande machtiging van de rechter in de politierechtbank. De bezoeken in bewoende lokalen moeten tussen acht en achttien uur en door minstens twee

**Art. 5.** Si le Roi le prévoit tout professionnel qui établit une facture ou tout autre document à l'occasion de travaux relatifs à un véhicule y mentionne le numéro de châssis du véhicule et le kilométrage affiché au compteur kilométrique au moment de l'exécution des travaux.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Le Roi agréé, aux conditions qu'il détermine, une association créée à l'initiative d'organisations professionnelles qui représentent les professionnels et chargée d'enregistrer le kilométrage des véhicules. Cette association prend la forme d'une association sans but lucratif.

Le Roi approuve les statuts de l'association et règle le contrôle de ses activités. Il détermine également le mode de financement de l'association et fixe la rémunération maximale que les tiers paient à l'association pour l'obtention de l'information.

§ 2. L'association communique les données d'un véhicule, dont elle dispose, à des tiers à leur demande. Cette demande mentionne le numéro de châssis du véhicule concerné en ne peut avoir pour objet que de connaître le kilométrage exact de ce véhicule.

§ 3. Selon les modalités fixées par le Roi, les professionnels et les organismes agréés d'inspection automobile fournissent toute information relative au kilométrage des véhicules et contribuent au fonctionnement de l'association.

Le Roi détermine les informations que le service chargé de l'immatriculation des véhicules fournit à l'association, ainsi que les modalités du concours prêté par le service à l'association.

Le Roi peut désigner d'autres organismes, associations et secteurs professionnels qui sont associés au fonctionnement de l'association et fixer les modalités de leur contribution au fonctionnement de celle-ci.

Les arrêtés pris en exécution du présent paragraphe sont soumis au préalable à la Commission de la protection de la vie privée.

§ 4. L'agrément est retiré si l'association n'agit pas conformément aux lois, aux règlements ou à ses statuts.

La décision de retrait de l'agrément fixe les modalités de transfert gratuit de toutes les données dont dispose l'association.

**Art. 7.** Nonobstant toute clause contraire et sans préjudice de l'application de l'article 1116 du Code civil, toute infraction aux dispositions des articles 3 et 4 entraîne la résolution de la vente si l'acheteur en fait la demande.

**Art. 8.** Sans préjudice de l'application de peines plus sévères prévues par le Code pénal, les infractions aux articles 3, 5 et 6, § 3, seront punies d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 10 euros à 3.000 euros, ou d'une de ces peines seulement.

Les dispositions du livre premier du Code pénal, en ce compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables à ces infractions.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des pouvoirs conférés aux officiers de police judiciaire, les agents commissionnés par le ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions, sont compétents pour rechercher et constater les infractions visées par la présente loi.

Les procès-verbaux dressés par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire. Une copie en est adressée au contrevenant, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, dans les trente jours de la date des constatations.

§ 2. Dans l'exercice de leur fonction, les agents visés au § 1<sup>er</sup> peuvent :

1° pénétrer, pendant les heures habituelles d'ouverture ou de travail, dans les locaux et pièces dont l'accès est nécessaire à l'accomplissement de leur mission;

2° faire toutes les constatations utiles, se faire produire, sur première réquisition et sans déplacement, les documents, pièces ou livres nécessaires à leurs recherches et constatations et en prendre copie;

3° saisir, contre récépissé, les documents, pièces ou livres qui sont nécessaires pour faire la preuve d'une infraction ou pour rechercher les coauteurs ou complices des contrevenants; la saisie est levée de plein droit à défaut de confirmation par le procureur du Roi dans les dix jours ouvrables;

4° s'ils ont des raisons de croire à l'existence d'une infraction, pénétrer dans les locaux habités, avec l'autorisation préalable du juge du tribunal de police. Les visites dans les locaux habités doivent s'effectuer entre huit et dix-huit heures et être faites conjointement par

ambtenaren gezamenlijk geschieden. De woning wordt echter niet geschonden door degene die er met de voorafgaande, schriftelijke instemming van de bewoner binnentreedt.

§ 3. In de uitoefening van hun ambt kunnen de in § 1 bedoelde ambtenaren de bijstand van de politiediensten vorderen.

§ 4. De gemachtigde ambtenaren oefenen de hun door dit artikel verleende bevoegdheden uit onder het toezicht van de procureur-generaal, onverminderd hun ondergeschiktheid aan hun meerderen in het bestuur.

§ 5. In geval van toepassing van artikel 10, wordt het in § 1 bedoeld proces-verbaal pas toegezonden aan de procureur des Konings, wanneer aan de waarschuwing geen gevolg is gegeven.

In geval van toepassing van artikel 11, wordt het proces-verbaal pas toegezonden aan de procureur des Konings wanneer de overtreder niet is ingegaan op het voorstel tot minnelijke schikking. De binnen de aangegeven termijn uitgevoerde betaling doet de strafvordering vervallen, behalve indien tevoren een klacht werd gericht aan de procureur des Konings, de onderzoeksrechter werd verzocht een onderzoek in te stellen of indien het feit bij de rechtbank aanhangig werd gemaakt. In deze gevallen worden de betaalde bedragen aan de overtreder teruggestort.

**Art. 10.** Wanneer is vastgesteld dat een handeling een inbreuk vormt op deze wet of op een uitvoeringsbesluit ervan, kan de minister bevoegd voor economische zaken of de door hem met toepassing van artikel 9 aangestelde ambtenaar aan de overtreder een waarschuwing richten waarbij die tot stopzetting van deze handeling wordt aangemaand.

De waarschuwing wordt de overtreder ter kennis gebracht binnen een termijn van drie weken vanaf de vaststelling van de feiten, bij een ter post aangetekende brief met ontvangstmelding of door de overhandiging van een afschrift van het proces-verbaal waarin de feiten zijn vastgesteld.

De waarschuwing vermeldt :

1° de ten laste gelegde feiten en de geschonden wetsbepaling of -bepalingen;

2° de termijn waarbinnen zij dienen te worden stopgezet;

3° dat, indien aan de waarschuwing geen gevolg wordt gegeven, de met toepassing van artikelen 9 en 11 aangestelde ambtenaren respectievelijk de procureur des Konings kunnen inlichten, of de in artikel 11 bepaalde regeling in der minne kunnen toepassen.

**Art. 11.** De hiertoe door de minister bevoegd voor economische zaken aangestelde ambtenaren kunnen, in het licht van de processen-verbaal die een inbreuk vaststellen op de bepalingen bedoeld in artikel 8, en die opgemaakt zijn door de in artikel 9, § 1, eerste lid, bedoelde ambtenaren, aan de overtreders een som voorstellen waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen.

Deze som mag niet hoger zijn dan het maximumbedrag van de in artikel 8 bepaalde geldboete, verhoogd met de opdecimen. De tarieven alsmede de wijze van betaling en inning worden vastgesteld door de Koning, op voorstel van de minister bevoegd voor economische zaken.

**Art. 12.** De wet van 12 maart 2000 tot beteugeling van bepaalde vormen van bedrog met de kilometerstand van voertuigen wordt opgeheven.

**Art. 13.** Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum.

deux agents au moins. Ne viole cependant pas le domicile celui qui y pénètre avec l'autorisation écrite préalable de l'habitant.

§ 3. Dans l'exercice de leur fonction, les agents visés au § 1<sup>er</sup> peuvent requérir l'assistance des services de police.

§ 4. Les agents commissionnés exercent les pouvoirs qui leur sont accordés par le présent article sous la surveillance du procureur général, sans préjudice de leur subordination à leurs supérieurs dans l'administration.

§ 5. En cas d'application de l'article 10, le procès-verbal visé au § 1<sup>er</sup> n'est transmis au procureur du Roi que lorsqu'il n'a pas été donné suite à l'avertissement.

En cas d'application de l'article 11, le procès verbal n'est transmis au procureur du Roi que lorsque le contrevenant n'a pas accepté la proposition de transaction. Le paiement effectué dans le délai indiqué éteint l'action publique, sauf si, auparavant, une plainte a été adressée au procureur du Roi, le juge d'instruction a été requis d'instruire ou le tribunal a été saisi du fait. Dans ce cas, les sommes payées sont restituées au contrevenant.

**Art. 10.** Lorsqu'il est constaté qu'un acte constitue une infraction à la présente loi ou à un de ses arrêtés d'exécution, le ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions ou l'agent qu'il commisionne en application de l'article 9 peut adresser au contrevenant un avertissement le mettant en demeure de mettre fin à cet acte.

L'avertissement est notifié au contrevenant dans un délai de trois semaines à dater de la constatation des faits, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ou par la remise d'une copie du procès-verbal de constatation des faits.

L'avertissement mentionne :

1° les faits imputés et la ou les dispositions légales enfreintes;

2° le délai dans lequel il doit y être mis fin;

3° qu'au cas où il n'est pas donné suite à l'avertissement, les agents commissionnés en application des articles 9 et 11 pourront respectivement aviser le procureur du Roi ou appliquer le règlement par voie de transaction prévu à l'article 11.

**Art. 11.** Les agents commissionnés à cette fin par le ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions peuvent, au vu des procès-verbaux constatant une infraction aux dispositions visées à l'article 8, et dressés par les agents visés à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposer aux contrevenants le paiement d'une somme qui éteint l'action publique.

Cette somme ne peut être supérieure au montant maximum de l'amende fixée à l'article 8, majoré des décimes additionnels. Les tarifs ainsi que les modalités de paiement et de perception sont fixés par le Roi, sur la proposition du ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions.

**Art. 12.** La loi du 12 mars 2000 réprimant certaines fraudes relatives au kilométrage des véhicules est abrogée.

**Art. 13.** Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 11 juni 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Economie,  
Mevr. F. MOERMAN

De Minister van Mobiliteit,  
B. ANCIAUX

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

Nota's

(1) *Zitting 2003-2004.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers.* — 51-710 : Nr. 1 : Wetsontwerp. — Nrs. 2 en 3 : Amendementen. — Nr. 4 : Verslag. — Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissie. — Nr. 6 : Amendementen. — Nr. 7 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Integraal verslag* : 11 maart 2004.

Senaat :

*Stukken van de Senaat.* — 3-554 : Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat. — Nr. 2 : Amendementen. — Nr. 3 : Verslag. — Nr. 4 : Beslissing om niet te amenderen.

*Handelingen van de Senaat* : 6 mei 2004.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 11 juin 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

La Ministre de l'Economie,  
Mme F. MOERMAN

Le Ministre de la Mobilité,  
B. ANCIAUX

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Notes

(1) *Session 2003-2004.*

Chambre des représentants :

*Documents de la Chambre des représentants.* — 51-710 : N° 1 : Projet de loi. — N°s 2 et 3 : Amendements. — N° 4 : Rapport. — N° 5 : Texte adopté par la commission. — N° 6 : Amendements. — N° 7 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Compte rendu intégral* : 11 mars 2004.

Sénat :

*Documents du Sénat.* — 3-554 : N° 1 : Projet évoqué par le Sénat. — N° 2 : Amendements. — N° 3 : Rapport. — N° 4 : Décision de ne pas amender.

*Annales du Sénat* : 6 mai 2004.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 2559

[2004/201511]

**5 JUNI 2004.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende koopkracht en ploegenpremies in de sub-sector van de afhandeling op luchthavens voor de jaren 2003-2004 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende koopkracht en ploegenpremies in de sub-sector van de afhandeling op luchthavens voor de jaren 2003-2004.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 2559

[2004/201511]

**5 JUNI 2004.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, concernant le pouvoir d'achat et les primes d'équipes dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports pendant les années 2003-2004 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, concernant le pouvoir d'achat et les primes d'équipes dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports pendant les années 2003-2004.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.



## Bijlage

**Paritair Comité voor het vervoer***Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2003*

Koopkracht en ploegenpremies in de sub-sector van de afhandeling op luchthavens voor de jaren 2003-2004 (Overeenkomst geregistreerd op 16 maart 2004 onder het nummer 70351/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun arbeid(st)ers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en die tot de sub-sector van afhandeling op luchthavens behoren.

§ 2. Onder "afhandeling op luchthavens" wordt onder andere verstaan : logistieke en administratieve bijstand verlenen aan luchtvaartuigen, aan bemanningsleden, aan passagiers, aan bagage, aan post en/of aan vracht (afhandeling, sortering, verzending) zowel op de inschepingsvloer, in en rond de vliegtuigen als in de luchthavengebouwen.

Worden niet beschouwd onder "afhandeling op luchthavens" de volgende activiteiten : de bevoorrading met motorbrandstoffen en smeermiddelen alsook de bereiding van maaltijden, "inflight catering" genoemd.

HOOFDSTUK II. — *Koopkracht en ploegenpremies*

## Art. 2. Koopkracht

De barema's en de reële lonen worden op 1 januari 2004 verhoogd met 0,05 EUR per uur.

De barema's en de reële lonen worden op 1 juli 2004 verhoogd met 0,10 EUR per uur.

## Art. 3. Ploegenpremies

Arbeid in ploegen dient vergoed te worden met een bijzondere toeslag, vastgelegd bij collectieve arbeidsovereenkomst op het vlak van de onderneming.

In de ondernemingen waar reeds regelingen hieromtrent bestaan, blijven deze regelingen van toepassing.

HOOFDSTUK III. — *Sociale vrede*

Art. 4. De representatieve werknemersorganisaties verbinden zich er toe geen bijkomende eisen te stellen of te steunen tijdens de geldigheidsduur van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst. Deze verbintenis geldt ten aanzien van de punten die het voorwerp hebben uitgemaakt van onderhandelingen.

Deze verbintenis geldt voor de werkonderbrekingen, de stiptheidsacties of elke andere actievorm die het werk of een deel er van kunnen verstoren.

De partijen verbinden zich er toe gevolg te geven aan iedere uitnodiging deel te nemen aan een vergadering van het verzoeningsbureau. De partijen verbinden zich er toe hun samenwerking te verlenen om een oplossing in de schoot van het verzoeningsbureau te vinden.

Vóóraler tot acties over te gaan, verbinden partijen er zich toe beroep te doen op het verzoeningsbureau opgericht in het Paritair Comité voor het vervoer en een actieaanzegging van zeven dagen te respecteren. De actieaanzegging wordt aan de voorzitter van het paritair comité en aan de betrokken werkgever gestuurd.

HOOFDSTUK IV. — *Geldigheidsduur*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2003 en eindigt op 31 december 2004.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 juni 2004.

De Minister van Werk,  
F. VANDENBROUCKE

## Annexe

**Commission paritaire du transport***Convention collective de travail du 26 novembre 2003*

Pouvoir d'achat et primes d'équipes dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports pendant les années 2003-2004 (Convention enregistrée le 16 mars 2004 sous le numéro 70351/CO/140)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs travailleurs ressortissant à la Commission paritaire du transport et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

§ 2. Par "assistance dans les aéroports", on entend entre autres : l'assistance logistique et administrative apportée aux avions, aux membres d'équipage, aux passagers, aux bagages, à la poste et/ou aux marchandises (manutention, tri, expédition) tant dans l'aire d'embarquement que dans et autour des avions et dans les bâtiments de l'aéroport.

Les activités suivantes ne sont pas considérées comme "assistance dans les aéroports" : l'approvisionnement en combustibles et en graisses ainsi que la préparation des repas appelée "inflight catering".

CHAPITRE II. — *Pouvoir d'achat et primes d'équipes*

## Art. 2. Pouvoir d'achat

Au 1<sup>er</sup> janvier 2004, les barèmes et les salaires réels sont augmentés de 0,05 EUR par heure.

Au 1<sup>er</sup> juillet 2004, les barèmes et les salaires réels sont augmentés de 0,10 EUR par heure.

## Art. 3. Primes d'équipes

Le travail en équipes doit être indemnisé avec une prime extraordinaire déterminée dans une convention collective de travail au niveau de l'entreprise.

Dans les entreprises où il existe déjà des règles à ce sujet, celles-ci restent d'application.

CHAPITRE III. — *Paix sociale*

Art. 4. Les organisations représentatives des travailleurs s'engagent à ne pas formuler ou soutenir des exigences supplémentaires pendant la durée de la validité de cette convention collective de travail. Cet engagement est valable pour tous les points qui ont fait l'objet de négociations.

Cet engagement est valable pour les arrêts de travail, les actions ponctuelles ou toute autre action qui pourrait déranger le travail ou une partie de celui-ci.

Par conséquent, les parties s'engagent à donner suite à chaque invitation pour participer à une réunion du bureau de réconciliation. Les parties s'engagent à collaborer pour trouver une solution au sein du bureau de conciliation.

Avant de passer aux actions, les parties s'engagent à faire appel au bureau de conciliation, créé en Commission paritaire du transport et de respecter un préavis d'action de sept jours. Le préavis d'action est envoyé au président de la commission paritaire et à l'employeur concerné.

CHAPITRE IV. — *Période de validité*

Art. 5. Cette convention collective de travail prend cours le 1<sup>er</sup> janvier 2003 et se termine le 31 décembre 2004.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 juin 2004.

Le Ministre de l'Emploi,  
F. VANDENBROUCKE

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2004 — 2560

[C — 2004/36019]

**16 APRIL 2004. — Decreet houdende het Grootchalig Referentie Bestand (GRB) (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende het Grootchalig Referentie Bestand (GRB).

*HOOFDSTUK I. — Algemene bepaling*

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

*HOOFDSTUK II. — Definities*

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit decreet wordt begrepen onder :

- 1° grootschalige geografische gegevens : geografische gegevens omtrent fenomenen die cartografisch binnen een schaalbereik van 1/250 tot 1/5 000 kunnen worden afgebeeld;
- 2° grootschalige referentiegegevens : alle grootschalige geografische gegevens die opgenomen zijn in het Grootchalig Referentie Bestand;
- 3° Grootchalig Referentie Bestand, hierna 'GRB' genoemd : het databanksysteem waarin de grootschalige referentiegegevens over het grondgebied van het Vlaamse Gewest worden opgenomen, bijgehouden en toegankelijk gemaakt;
- 4° het Ondersteunend Centrum GIS-Vlaanderen, hierna OC genoemd : de Vlaamse Landmaatschappij, afdeling Ondersteunend Centrum GIS-Vlaanderen;
- 5° deelnemers aan GIS-Vlaanderen : de deelnemers aan GIS-Vlaanderen bedoeld in artikel 5 van het decreet van 17 juli 2000 betreffende het Geografisch Informatie Systeem Vlaanderen;
- 6° stuurgroep GIS-Vlaanderen : de stuurgroep GIS-Vlaanderen bedoeld in artikel 11, § 1, van het decreet van 17 juli 2000 betreffende het Geografisch Informatie Systeem Vlaanderen;
- 7° netbeheerder van een fysiek leidingnet : netbeheerder bedoeld in artikel 21, 1°, van een of meerdere leidingnetten bedoeld in artikel 21, 2° tot en met 5°, voor zover die leidingnetten aanwezig zijn op het grondgebied van het Vlaamse Gewest;
- 8° derden : natuurlijke personen of rechtspersonen die niet de hoedanigheid van deelnemer aan GIS-Vlaanderen hebben en geen netbeheerder van een fysiek leidingnet zijn.

*HOOFDSTUK III. — Organisatie*

**Art. 3. § 1.** Er wordt een GRB-raad opgericht die bestaat uit een representatieve en evenwichtige vertegenwoordiging van de netbeheerders van fysieke leidingnetten.

De Vlaamse regering bepaalt de samenstelling en werking van de GRB-raad. Zij benoemt de voorzitter en de leden. De leden van de GRB-raad zijn deskundig op het gebied van grootschalige geografische gegevens of de nutssector.

§ 2. De GRB-raad verleent advies aan de Vlaamse regering in de gevallen bedoeld in dit decreet. De GRB-raad brengt advies uit binnen de zestig kalenderdagen nadat daarom is verzocht. Indien binnen deze termijn geen advies wordt meegedeeld, wordt aangenomen dat de GRB-raad gunstig advies heeft uitgebracht.

De Vlaamse regering kan de GRB-raad raadplegen omtrent alle aangelegenheden die verband houden met het GRB.

**Art. 4.** Het OC staat in voor de coördinatie, de organisatie en de dienstverlening van het GRB en de uitvoering van het GRB-uitvoeringsplan. Deze opdracht omvat minstens volgende aspecten :

- de aanmaak en de bijhouding van het GRB;
- de installatie en het beheer van het GRB;
- de coördinatie bij het gebruik van het GRB;
- de advisering aan en de ondersteuning van de deelnemers aan GIS-Vlaanderen bij de aanmaak van grootschalige geografische gegevens;
- de coördinatie van de kwaliteitscontrole betreffende alle initiatieven die binnen het GRB kaderen;
- de coördinatie en organisatie van de toegang van gebruikers tot het GRB.

De Vlaamse regering kan nadere regels vaststellen omtrent de wijze waarop het OC deze opdracht uitoefent.

## HOOFDSTUK IV. — GRB-terreinclassificatie en GRB-specificaties

## Afdeling 1. — GRB-terreinclassificatie

**Art. 5.** In het GRB worden gegevens opgenomen betreffende volgende grootschalige fenomenen :

- 1° gebouwen, dit zijn duurzame bouwsels, vast met het aardoppervlak verbonden, die een voor mensen toegankelijke ruimte omsluiten;
- 2° kunstwerken, dit zijn civieltechnische constructies, anders dan gebouwen, opgetrokken uit duurzame materialen en zichtbaar aan het aardoppervlak;
- 3° percelen, dit zijn grafisch geïntegreerde voorstellingen van met kadastrale percelen overeenstemmende onroerende goederen;
- 4° geregistreerde wegen met hun inrichting, dit zijn verkeerscorridors die door de bevoegde beherende instanties als dusdanig werden erkend en geregistreerd, waarbij individuele wegcorridors onderling verbonden zijn tot een enkel netwerk, met het geheel van elementen die een weg geschikt maken voor haar verkeersfunctie;
- 5° geregistreerde waterlopen, dit zijn natuurlijke of kunstmatige watercorridors geschikt voor de afstroming van water of voor het transport van goederen over water, die door de bevoegde beherende instanties als zodanig erkend en geregistreerd werden;
- 6° waterpartijen, dit zijn natuurlijke of kunstmatige oppervlaktebekkens voor de opvang en opslag van water;
- 7° spoorbanen, dit zijn gebieden of corridors die exclusief voor de organisatie van transport over sporen zijn ingericht.

## Afdeling 2. — GRB-specificaties

**Art. 6.** De GRB-specificaties zijn technische minimumbepalingen betreffende :

- 1° de opmeting van grootschalige geografische gegevens;
- 2° de opname van grootschalige geografische gegevens in het GRB;
- 3° de uitwisseling van gegevens met het GRB.

De stuurgroep GIS-Vlaanderen stelt, op voorstel van het OC en na advies van de GRB-raad, de GRB-specificaties op en legt deze ter goedkeuring voor aan de Vlaamse regering.

**Art. 7.** Als grondslag voor de bepaling van geografische coördinaten verwijzen de GRB-specificaties naar het FLEPOS-systeem voor uniforme centimeter nauwkeurige plaatsbepaling op basis van satellietnavigatie over het Vlaamse Gewest dat wordt beheerd door het OC.

**Art. 8.** De GRB-specificaties die uitsluitend betrekking hebben op terrestrische opmetingen maken het skeletbestek uit. Het skeletbestek is van toepassing op terrestrische opmetingen die worden verricht door of in opdracht van het OC enerzijds of van deelnemers aan GIS-Vlaanderen anderzijds.

## HOOFDSTUK V. — Aanmaak, bijhouding en beheer van het GRB

## Afdeling 1. — Planning

**Art. 9.** Het GIS-plan bedoeld in artikel 7 van het decreet van 17 juli 2000, omvat de strategische beleidsvisie inzake de implementatie van het GRB door de deelnemers aan GIS-Vlaanderen.

**Art. 10.** Het GRB-uitvoeringsplan is een voortschrijdend meerjarenprogramma betreffende de aanmaak en bijhouding van het GRB.

De Vlaamse regering stelt, op voorstel van de stuurgroep GIS-Vlaanderen en na advies van de GRB-raad, de criteria vast voor opname van de projectzones in het GRB-uitvoeringsplan.

De stuurgroep GIS-Vlaanderen stelt, op voorstel van het OC en na advies van de GRB-raad, het GRB-uitvoeringsplan en de jaarlijkse aanpassingen ervan vast en legt het GRB-uitvoeringsplan en de wijzigingen aan dit plan ter goedkeuring voor aan de Vlaamse regering.

De Vlaamse regering stelt nadere regels vast in verband met de inhoud en de vorm van het GRB-uitvoeringsplan.

## Afdeling 2. — Aanmaak

**Art. 11.** Het OC staat in voor de aanmaak van het GRB. Deze aanmaak gebeurt per projectzone, overeenkomstig het GRB-uitvoeringsplan. Het GRB zal gebiedsdekkend voor het Vlaamse Gewest gerealiseerd worden tegen eind 2013.

De aanmaak omvat :

- de opmetingen van grootschalige geografische gegevens;
- de kwaliteitscontrole;
- de verwerking van grootschalige geografische gegevens tot grootschalige referentiegegevens.

De aanmaak in een bepaalde projectzone is afgewerkt op het moment dat het GRB voor de betrokken projectzone overeenkomstig artikel 16 toegankelijk wordt voor de gebruikers.

**Art. 12.** § 1. Grootschalige geografische gegevens, die door of in opdracht van anderen dan het OC zijn opgemeten conform het skeletbestek, kunnen worden aangewend bij de aanmaak van het GRB, mits instemming van de partij door wie of in wiens opdracht deze gegevens werden opgemeten en het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door het OC. Op deze uitwisseling van grootschalige geografische gegevens zijn de GRB-specificaties van toepassing.

De Vlaamse regering bepaalt, op voorstel van de stuurgroep GIS-Vlaanderen en na advies van de GRB-raad, de nadere voorwaarden en modaliteiten van dergelijke aanwending. In geen geval mag een eventuele vergoeding meer bedragen dan de besparing die daardoor wordt gerealiseerd op de kosten voor opmetingen die in opdracht van het OC gebeuren met het oog op de aanmaak van het GRB.

§ 2. Grootschalige geografische gegevens die door of in opdracht van anderen dan het OC zijn opgemeten voor de goedkeuring door de Vlaamse regering van het skeletbestek overeenkomstig artikel 6 en niet conform zijn met het skeletbestek kunnen slechts worden aangewend bij de aanmaak van het GRB, overeenkomstig § 1, indien de Vlaamse regering daartoe beslist, op voorstel van de stuurgroep GIS-Vlaanderen en na advies van de GRB-raad.

*Afdeling 3. — Bijhouding*

**Art. 13.** § 1. Onverminderd het hierna bepaalde staat het OC in voor de permanente bijhouding van het GRB.

Onder bijhouding wordt begrepen de noodzakelijke aanpassingen aan het GRB tengevolge van afwijkingen die sinds de opmaak van het GRB of de laatste bijhouding ervan zijn ontstaan ingevolge terreinmutaties, alsmede de correctie van fouten en de aanvulling van onvolledigheden die tijdens de opmaak of bijhouding van het GRB zijn ontstaan.

§ 2. Deelnemers aan GIS-Vlaanderen melden op eigen kosten aan het OC de afwijkingen die zijn opgetreden door terreinmutaties die hen ambtshalve ter kennis werden gebracht.

§ 3. Deelnemers aan GIS-Vlaanderen en de netbeheerders van fysieke leidingnetten staan op eigen kosten in voor de opmeting conform de GRB-specificaties van grootschalige geografische gegevens betreffende terreinmutaties waarvan zij zelf initiatiefnemer waren. Zij stellen deze opmetingen kosteloos ter beschikking van het OC.

§ 4. Deelnemers aan GIS-Vlaanderen staan op eigen kosten in voor de opmeting van grootschalige geografische gegevens voor de registratie waarvan zij krachtens wettelijke of decretale bepalingen ambtshalve instaan. Zij stellen deze opmetingen kosteloos ter beschikking van het OC.

§ 5. Ingeval van niet naleving door deelnemers aan GIS-Vlaanderen of netbeheerders van fysieke leidingnetten van hun verplichtingen overeenkomstig de paragrafen 3 of 4, kunnen de nodige opmetingen worden verricht in opdracht van het OC. De kosten voor zulke opmetingen vallen ten laste van de in gebreke gebleven deelnemers aan GIS Vlaanderen of netbeheerders van fysieke leidingnetten.

§ 6. De Vlaamse regering stelt nadere regels vast omtrent de modaliteiten van kennisgeving en terbeschikkingstelling, als bedoeld in de paragrafen 2 tot 5.

*Afdeling 4. — Beheer*

**Art. 14.** Het OC is belast met het beheer, in de meest ruime zin, van het GRB met inbegrip van de erin opgenomen grootschalige referentiegegevens.

*HOOFDSTUK VI. — Eigendom en gebruik van het GRB**Afdeling 1. — Eigendomsrechten over het GRB*

**Art. 15.** Het Vlaamse Gewest is de producent van het GRB, in de zin van de wet van 31 augustus 1998 betreffende de rechtsbescherming van databanken, en titularis van alle rechten met betrekking tot de grootschalige referentiegegevens opgenomen in het GRB overeenkomstig de GRB-specificaties.

*Afdeling 2. — Gebruik van het GRB*

**Art. 16.** De Vlaamse regering bepaalt, op voorstel van de stuurgroep GIS-Vlaanderen en na het advies te hebben ingewonnen van de GRB-raad, de wijze waarop toegang wordt verleend tot het GRB en de voorwaarden die gelden voor het gebruik van de erin opgenomen grootschalige referentiegegevens.

De deelnemers aan GIS-Vlaanderen en de netbeheerders van fysieke leidingnetten krijgen in ieder geval een kosteloze toegang tot het GRB en de erin opgenomen grootschalige geografische referentiegegevens.

**Art. 17.** § 1. Vanaf de datum die de Vlaamse regering bepaalt en uiterlijk vanaf 1 januari 2006 aanvaarden deelnemers aan GIS-Vlaanderen voor om het even welke kennisgeving die tot hen wordt gericht, verwijzingen naar basiskaarten afgeleid van het GRB of, wat de projectzones betreft waarvoor het GRB nog niet toegankelijk is voor gebruikers, basiskaarten opgemaakt overeenkomstig het skeletbestek.

§ 2. Vanaf de datum die de Vlaamse regering bepaalt aanvaarden de door haar aangewezen deelnemers aan GIS-Vlaanderen voor door de Vlaamse regering bepaalde kennisgevingen die tot hen worden gericht, uitsluitend verwijzingen conform de GRB-specificaties.

§ 3. Vanaf de datum die de Vlaamse regering bepaalt en uiterlijk vanaf de eerste januari van het tweede jaar volgend op het jaar waarin het GRB voor het eerst voor alle projectzones toegankelijk werd voor gebruikers, aanvaarden deelnemers aan GIS-Vlaanderen voor om het even welke kennisgeving die tot hen wordt gericht, uitsluitend verwijzingen naar basiskaarten afgeleid van het GRB.

Het voorgaande lid is evenwel niet van toepassing op kennisgevingen die een loutere mededeling inhouden van terreinsituaties die sinds de inwerkingtreding van dit decreet geen mutaties zullen hebben ondergaan.

*HOOFDSTUK VII. — Financiering**Afdeling 1. — Algemeen*

**Art. 18.** De aanmaak, de bijhouding en het beheer van het GRB worden gefinancierd door :

- 1° een jaarlijkse dotatie van het Vlaamse Gewest aan de Vlaamse Landmaatschappij ten behoeve van het OC;
- 2° de opbrengst van de vergoedingen bedoeld in afdeling II van dit hoofdstuk die krachtens artikel 20 toekomen aan het Vlaamse Gewest;
- 3° de opbrengst van de heffingen bedoeld in afdeling III van dit hoofdstuk.

De in 2° en 3° van het vorige lid vermelde opbrengsten worden integraal toegewezen aan de Vlaamse Landmaatschappij en door haar uitsluitend aangewend voor deze financiering.

**Art. 19.** In de rekeningen van de Vlaamse Landmaatschappij worden de inkomsten en uitgaven die betrekking hebben op het GRB afzonderlijk vermeld.

Het OC brengt jaarlijks verslag uit aan de stuurgroep GIS-Vlaanderen en aan de GRB-raad omtrent deze inkomsten en uitgaven.

*Afdeling 2. — Vergoeding doorderden*

**Art. 20.** De Vlaamse regering bepaalt, op voorstel van de stuurgroep GIS-Vlaanderen en na advies van de GRB-raad, de vergoedingen die door derden zijn verschuldigd voor de toegang tot het GRB. De opbrengsten worden gelijk verdeeld tussen de netbeheerders van fysieke leidingnetten en het Vlaamse Gewest. De Vlaamse regering bepaalt, op voorstel van de stuurgroep GIS-Vlaanderen en na het advies te hebben ingewonnen van de GRB-raad, de verdere modaliteiten voor de verdeling van deze opbrengsten.

## Afdeling 3. — Heffingen

## Onderafdeling 1. — Algemene bepalingen

**Art. 21.** Voor de toepassing van deze afdeling wordt begrepen onder :

1° netbeheerder :

- a) de exploitanten van een openbaar waterdistributienet in de zin van het decreet van 24 mei 2002;
- b) de vennootschap bedoeld in artikel 32septies en volgende van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging;
- c) de operatoren van een openbaar telecommunicatienetwerk in de zin van titel III van de wet van 21 maart 1991;
- d) de persoon die de goedkeuring heeft verkregen om infrastructuur te beheren voor het transport van programmasignalen naar en tussen de kabelnetten en tussen de hoofdstations om deze signalen eventueel op te vangen met het oog op het transport ervan, bedoeld in artikel 108 van de gecoördineerde decreten van 25 januari 1.995 betreffende radio-omroep en de televisie;
- e) de erkende kabelmaatschappijen in de zin van voormelde gecoördineerde decreten van 25 januari 1995;
- f) de houders van een vergunning voor de bouw en exploitatie van gas- en andere vervoerinstallaties als bedoeld in de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen;
- g) de aardgasnetbeheerders in de zin van het decreet van 6 juli 2001 houdende organisatie van de gasmarkt;
- h) de netbeheerder voor het nationaal transmissienet in de zin van de wet van 29 april 1999 houdende organisatie van de elektriciteitsmarkt;
- i) de netbeheerders voor distributienetten in de zin van het decreet van 17 juli 2000 houdende organisatie van de elektriciteitsmarkt;
- j) de personen, andere dan gemeenten, belast met het beheer van lokale rioleringsinfrastructuur, andere dan de infrastructuur bedoeld in artikel 32septies, § 1, van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging;

2° vervoersnet :

- a) voor drinkwater : het geheel van leidingen en hun lokale installatie die worden beheerd door één netbeheerder, gebruikt voor het vervoer vanaf waterwinningsplaatsen naar verbindingpunten, waterbehandelingscentra, opslagplaatsen, grootverbruikers en detailnetten en voor het vervoer tussen centra, stations of opslagplaatsen onderling of naar het buitenland met een minimale diameter van 400 mm;
- b) voor afvalwater : het geheel van bovengemeentelijke rioleringen en hun lokale installatie voor het vervoer van gescheiden en gemengd rioleringswater;
- c) voor gas- en pijpleidingen : het geheel van hogedrukleidingen en hun lokale installatie van éénzelfde netbeheerder, gebruikt voor het vervoer vanaf gasvelden of productie-eenheden naar druk- en debietregelingstations, opslagplaatsen, grootverbruikers en detailnetten en voor het vervoer tussen productie-eenheden, stations of opslagplaatsen onderling of naar het buitenland, in de mate deze leidingen onder het toepassingsgebied vallen van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen;
- d) voor elektriciteit : het geheel van kabels en lijnen, toebehoren en lokale installaties van éénzelfde netbeheerder en met een nominale spanning groter dan of gelijk aan 30 kV geschikt voor elektriciteitstransport vanaf productiecentra naar schakel- of transformatieposten, grootverbruikers en detailnetten en voor de overbrenging tussen centra, posten of cabines onderling of naar het buitenland;
- e) voor elektronische communicatie : het geheel van glasvezellijnen of voorzieningen met hun lokale installatie van éénzelfde netbeheerder, van productiestations naar transmissiestations, grootverbruikers en detailnetten, en tussen productie-eenheden, stations of opslagplaatsen onderling of naar het buitenland;

3° detailnet :

- a) voor drinkwater : het geheel van vermaasde leidingen en toebehoren van éénzelfde netbeheerder en met een diameter kleiner dan 400 mm;
- b) voor aardgas : het geheel van vermaasde lagedrukleidingen en toebehoren van eenzelfde netbeheerder waarop individuele kleinverbruikers worden aangesloten;
- c) voor elektriciteit : het geheel van leidingen en toebehoren van éénzelfde netbeheerder waarop individuele kleinverbruikers worden aangesloten;
- d) voor elektronische communicatie : het geheel van glasvezel- en andere leidingen met toebehoren van éénzelfde netbeheerder vanaf het kopstation of eerste centrale tot en met de leidingen waarop de individuele kleinverbruikers worden aangesloten;
- e) voor afvalwater : het geheel van lokale rioleringen en hun installatie voor het vervoer van gescheiden of gemengd afvalwater, andere dan de infrastructuur bedoeld in 2°, b);

4° grootverbruiker :

- a) voor drinkwater : een verbruiker die ofwel een verbruik heeft groter dan 10 000 m<sup>3</sup>/jaar ofwel een aansluitleiding met een diameter groter dan 50 mm;
- b) voor aardgas : een verbruiker die via een directe voedingsleiding op het hogedruknet is aangesloten;
- c) voor elektriciteit : een verbruiker met een rechtstreekse aansluiting op het vervoersnet met spanning van 30 kV of hoger;
- d) voor elektronische communicatie : een verbruiker die rechtstreeks digitale signalen vanaf het vervoersnet opneemt en afgeeft;

5° kleinverbruiker : gebruiker die geen grootverbruiker is;

6° exploitbaar net : een net dat voldoende is aangelegd opdat het geschikt zou zijn voor het gebruik waarvoor het bedoeld is, ongeacht of dit net effectief in gebruik is of niet;

7° aanwezig net : een net waarvan onderdelen gelokaliseerd zijn in een bepaalde projectzone;

- 8° complementaire detailnetten : in een projectzone aanwezige exploiteerbare detailnetten die alle onder één van de onder het 3°, litt.a-d, gegeven definities vallen, die alle onderling exclusief aanwezig zijn in een bepaald deel van de projectzone en elk een exclusief deel van de projectzone beslaan;
- 9° projectzone : een gebied waarbinnen, gedurende één enkel project, de GRB gegevens voor de eerste maal en gebiedsdekkend worden gekarteerd; bij de afbakening van deze gebieden wordt waar mogelijk verwezen naar aanwezige ambts grenzen;
- 10° verbruiksmeter : op een detailnet geïnstalleerde operationele verbruiksteller of verbruiksmeter die een aansluiting op het betrokken detailnet koppelt aan een eindverbruiker;
- 11° trajectlengte : de lengte van de op het horizontaal vlak geprojecteerde leidingen behorende tot hetzelfde vervoersnet, gegeneraliseerd voor gebruik op een middenschalige topografische kaart. Leidingen van eenzelfde type vervoersnet van eenzelfde netbeheerder die aan een gemeenschappelijke draagstructuur opgehangen zijn of die evenwijdig liggen in één of meerdere sleuven, voor zover die sleuven langs dezelfde openbare weg lopen of bij gebrek aan openbare weg, langs een gemeenschappelijke as, worden voor de bepaling van de trajectlengte als één leiding beschouwd, voor zover de betrokken netbeheerder dit uitdrukkelijk in zijn aangifte, als bedoeld in artikel 32, heeft vermeld.

**Art. 22.** § 1. Ter recuperatie van de helft van de kosten voor de aanmaak van het GRB wordt per projectzone voor de in die projectzone aanwezige en exploiteerbare netten een eenmalige heffing opgelegd. Deze heffing wordt aanmaakheffing genoemd. Zij wordt gegeven :

- in het jaar waarin dit decreet in werking treedt, indien het project reeds werd afgewerkt vóór de inwerkingtreding van dit decreet;
- in het jaar waarin de aanmaak van het betrokken project wordt afgewerkt, voor de netten die in dat jaar exploiteerbaar aanwezig waren in de betrokken projectzone;
- in het jaar waarin de betrokken netten exploiteerbaar aanwezig worden in de betrokken projectzone, in de andere gevallen.

Deze aanmaakheffing wordt berekend overeenkomstig de artikelen 24 en volgende.

§ 2. Ter recuperatie van de bijhoudingskosten wordt jaarlijks per projectzone voor de in de projectzone aanwezige en exploiteerbare netten een heffing opgelegd ter financiering van de bijhoudingskosten van het betrokken karteringsproject. Deze heffing wordt bijhoudingsheffing genoemd. Deze heffing wordt voor het eerst gegeven in het jaar dat volgt op dat waarin voor het betrokken net een aanmaakheffing werd opgelegd. Het bedrag van de bijhoudingsheffing wordt bepaald overeenkomstig de artikelen 29 en volgende.

**Art. 23.** De heffingen zijn verschuldigd door de persoon die op 31 december van het heffingsjaar, netbeheerder is van het betrokken vervoers- of detailnet.

Indien op die datum geen enkele persoon de hoedanigheid van netbeheerder had, is de persoon of zijn rechtsopvolger onder algemene titel die als laatste de hoedanigheid van netbeheerder had voor het betrokken net heffingsplichtig.

#### Onderafdeling 2. — Berekening van de heffing

##### Paragraaf 1. — Aanmaakheffing

**Art. 24.** § 1. Onder verhaalbare aanmaakkosten voor een project wordt begrepen :

- 1° 20 procent van de geraamde kostprijs van de aan te besteden karteringsopdracht voor de betrokken projectzone als aangegeven in bijlage 1 bij dit decreet, vermenigvuldigd met het indexcijfer van de maand december van het jaar waarin de aanmaak van de betrokken projectzone wordt afgewerkt en gedeeld door het indexcijfer van de maand waarin dit decreet in werking treedt;
- 2° de sommen verschuldigd of betaald krachtens de aanbestede karteringsopdracht voor het betrokken project, als opgenomen in de rekeningen van de Vlaamse Landmaatschappij;
- 3° de vergoedingen verschuldigd of betaald aan personen zoals bedoeld in artikel 12.

§ 2. In afwijking van de eerste paragraaf wordt onder verhaalbare aanmaakkosten voor projectzones die reeds werden afgewerkt op het moment van inwerkingtreding begrepen de kostprijs voor de aanbestede karteringsopdracht als aangegeven in bijlage 2 bij dit decreet, verhoogd met 20 procent van dit bedrag.

**Art. 25.** Het basisbedrag van de aanmaakheffing voor een project wordt als volgt berekend :

$$AH = \frac{0,5 \times AK}{N + 1}$$

waarin :

AK= de verhaalbare aanmaakkosten voor het project, vastgesteld overeenkomstig artikel 24;

N = het aantal in de projectzone aanwezige detailnetten op 31 december van het jaar waarin de aanmaak van het betrokken project werd afgewerkt, met dien verstande dat complementaire detailnetten samen als één net worden beschouwd.

**Art. 26.** § 1. Voor ieder detailnet dat exploiteerbaar aanwezig is in de betrokken projectzone in het jaar waarin het betrokken project afgewerkt werd wordt een aanmaakheffing opgelegd ten belope van het basisbedrag AH van de heffing.

Indien in de betrokken projectzone in het jaar waarin het betrokken project afgewerkt werd geen vervoersnet exploiteerbaar aanwezig is, of de totale lengte van de exploiteerbaar aanwezige vervoersnetten minder dan vijfhonderd meter bedraagt, bedraagt de aanmaakheffing voor de detailnetten die exploiteerbaar aanwezig zijn in het jaar waarin het betrokken project afgewerkt werd evenwel, in afwijking van het voorgaande lid :

$$\frac{AH \times (N + 1)}{N}$$

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 wordt voor elk complementair detailnet dat exploiteerbaar aanwezig is in de betrokken projectzone in het jaar waarin het betrokken project afgewerkt werd een aanmaakheffing opgelegd ten bedrage van :

$$\frac{AH \times v}{V}$$

waarin :

V = totaal aantal verbruiksmeters voor alle complementaire netten in de betrokken projectzone op 31 december van het jaar waarin de aanmaak van het betrokken project afgewerkt werd;

v = aantal verbruiksmeters voor het betrokken complementaire net op 31 december van het jaar waarin de aanmaak van het betrokken project afgewerkt werd.

Indien in de betrokken projectzone in het jaar waarin het betrokken project afgewerkt werd geen vervoersnet exploiteerbaar aanwezig is, of de totale lengte van de exploiteerbaar aanwezige vervoersnetten minder dan vijfhonderd meter bedraagt, bedraagt de aanmaakheffing voor de in het jaar waarin het betrokken project afgewerkt werd in de betrokken projectzone exploiteerbaar aanwezige netten evenwel, in afwijking van de voorgaande lid :

$$\frac{AH \times v \times (N + 1)}{V \times N}$$

**Art. 27.** § 1. Voor detailnetten die slechts exploiteerbaar aanwezig worden in de projectzone na verloop van het jaar waarin de aanmaak van het betrokken project werd afgewerkt, wordt een aanmaakheffing opgelegd ten bedrage van :

$$\frac{0,5 \times AK \times IND}{N' + 1}$$

waarin :

N' = het aantal in de projectzone aanwezige detailnetten op 31 december van het jaar waarin het betrokken detailnet exploiteerbaar aanwezig wordt in de betrokken projectzone, met dien verstande dat complementaire detailnetten samen als één net worden beschouwd;

IND = de verhouding tussen twee indexcijfers van de consumptieprijzen met in de teller het indexcijfer van de maand december van het heffingsjaar en in de noemer het indexcijfer van de maand december van het jaar waarin de aanmaak van het betrokken project werd afgewerkt.

Indien in de betrokken projectzone op 31 december van het jaar waarin het betrokken detailnet exploiteerbaar aanwezig wordt in de betrokken projectzone geen vervoersnet exploiteerbaar aanwezig is, of de totale lengte van de exploiteerbaar aanwezige vervoersnetten minder dan vijfhonderd meter bedraagt, bedraagt de aanmaakheffing voor het betrokken detailnet, in afwijking van de voorgaande lid :

$$\frac{0,5 \times AK \times IND}{N'}$$

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 wordt voor complementaire detailnetten die slechts exploiteerbaar aanwezig worden in de projectzone na verloop van het jaar waarin de aanmaak van het betrokken project werd afgewerkt een aanmaakheffing opgelegd ten bedrage van :

$$\frac{AH \times AK \times IND}{V'}$$

waarin :

V' = totaal aantal verbruiksmeters voor alle complementaire netten in de betrokken projectzone, op 31 december van het jaar waarin het betrokken net exploiteerbaar aanwezig wordt in de betrokken projectzone;

v' = aantal verbruiksmeters op het betrokken complementair net, op 31 december van het jaar waarin het betrokken net exploiteerbaar aanwezig wordt in de betrokken projectzone.

Indien in de betrokken projectzone op 31 december van het jaar waarin het betrokken net, exploiteerbaar aanwezig wordt in de betrokken projectzone geen vervoersnet exploiteerbaar aanwezig is, of de totale lengte van de exploiteerbaar aanwezige vervoersnetten minder dan vijfhonderd meter bedraagt, bedraagt de aanmaakheffing voor het betrokken complementair net, in afwijking van het voorgaande lid :

$$\frac{AH \times v' \times IND \times (N' + 1)}{V' \times N'}$$

**Art. 28.** § 1. Voor elk in de betrokken projectzone aanwezig vervoersnet wordt een aanmaakheffing opgelegd ten bedrage van :

$$\frac{AH \times l}{L}$$

waarin :

l = trajectlengte van het betrokken vervoersnet binnen de projectzone, afgerond op de meest nabije kilometer, op 31 december van het jaar waarin het betrokken project werd afgewerkt;

L = totale trajectlengte van de exploiteerbare aanwezige vervoersnetten binnen de projectzone, afgerond op de meest nabije kilometer, 31 december van het jaar waarin het betrokken project werd afgewerkt.

§ 2. Voor vervoersnetten die slechts exploiteerbaar aanwezig worden in de projectzone na verloop van het jaar waarin de aanmaak van het betrokken project werd afgewerkt wordt een aanmaakheffing opgelegd die wordt berekend als volgt :

$$\frac{AH \times l' \times IND}{L'}$$

waarin :

l' = trajectlengte van het betrokken vervoersnet binnen de projectzone, afgerond op de meest nabije kilometer, op 31 december van het jaar waarin het betrokken net exploiteerbaar aanwezig wordt in de betrokken projectzone;-

L' = totale trajectlengte van de in de betrokken projectzone aanwezige exploiteerbare vervoersnetten, met inbegrip van het betrokken vervoersnet, binnen de projectzone, afgerond op de meest nabije kilometer, op 31 december van het jaar waarin het betrokken net exploiteerbaar aanwezig wordt in de betrokken projectzone.

## Paragraaf 2. — Bijhoudingsheffing

**Art. 29.** § 1. Het basisbedrag BIJH van de bijhoudingsheffing wordt berekend als volgt :

$$\text{BIJH} = \frac{(0,08 + \text{BKp}) \times (0,5 \times \text{AK} \times \text{IND}) - \text{AH}' + \text{OR}}{\text{N}'' + 1}$$

waarin :

N'' = het aantal in de projectzone aanwezige exploiteerbare detailnetten waarvoor in het betrokken jaar een bijhoudingsheffing wordt opgelegd, met dien verstande dat alle complementaire detailnetten samen als één net worden beschouwd;

BKp = percentage dat voor het eerste heffingsjaar van de bijhoudingsheffing voor de betrokken projectzone 7 % bedraagt; voor het tweede jaar 5 %; voor het derde jaar 3 %; voor het vierde jaar 1 %; voor de daaropvolgende heffingsjaar nihil;

AH' = het totaalbedrag van de voor het betrokken heffingsjaar voor de betrokken projectzone verschuldigde heffingen, bedoeld in de artikelen 27 en 28, § 2;

OR = het gebeurlijk negatief resultaat voor BIJH voor het voorafgaande heffingsjaar.

§ 2. Indien het basisbedrag BIJH aldus berekend kleiner dan of gelijk is aan nul, wordt in het betrokken heffingsjaar, voor de betrokken projectzone, geen bijhoudingsheffing opgelegd.

**Art. 30.** § 1. Voor ieder in de projectzone aanwezige detailnet wordt een jaarlijkse bijhoudingsheffing opgelegd ten belope van het basisbedrag BIJH.

Indien in de betrokken projectzone op 31 december van het heffingsjaar geen vervoersnet exploiteerbaar aanwezig is, of de totale lengte van de exploiteerbaar aanwezige vervoersnetten minder dan vijfhonderd meter bedraagt, bedraagt de bijhoudingsheffing voor het betrokken detailnet evenwel, in afwijking van het voorgaande lid :

$$\frac{\text{BIJH} \times (\text{N}'' + 1)}{\text{N}''}$$

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 wordt voor elk in de betrokken projectzone aanwezig complementair detailnet een jaarlijkse bijhoudingsheffing opgelegd ten bedrage van :

$$\frac{\text{BIJH} \times \text{v}''}{\text{V}''}$$

waarin :

V'' = totaal aantal verbruiksmeters voor alle complementaire netten in de betrokken projectzone, op 31 december van het heffingsjaar;

v'' = aantal verbruiksmeters voor het betrokken complementair net op 31 december van het heffingsjaar.

Indien in de betrokken projectzone op 31 december van het heffingsjaar geen vervoersnet exploiteerbaar aanwezig is, of de totale lengte van de exploiteerbaar aanwezige vervoersnetten minder dan vijfhonderd meter bedraagt, bedraagt de bijhoudingsheffing voor het betrokken complementaire net evenwel, in afwijking van de voorgaande lid :

$$\frac{\text{BIJH} \times \text{v}'' \times (\text{N}'' + 1)}{\text{V}'' \times \text{N}''}$$

§ 3. Per aanwezig vervoersnet wordt een jaarlijkse bijhoudingsheffing opgelegd ten bedrage van :

$$\frac{\text{BIJH} \times \text{l}''}{\text{L}''}$$

waarin :

l'' = trajectlengte van het betrokken vervoersnet binnen de projectzone, afgerond op de meest nabije kilometer, op 31 december van het heffingsjaar;

L'' = totale trajectlengte van de vervoersnetten binnen de projectzone, afgerond op de meest nabije kilometer, op 31 december van het heffingsjaar.

## Onderafdeling 3. — Vestiging en invordering

**Art. 31.** Het OC is belast met de vestiging en de invordering van de heffingen bedoeld in onderafdeling II.

De Vlaamse regering duidt de personeelsleden aan van het OC die belast zijn met de vestiging van de heffingen, met de invordering ervan en met de controle op de naleving van de verplichtingen betreffende deze heffingen, en bepaalt de nadere regelen met betrekking tot hun bevoegdheden.

**Art. 32.** § 1. De netbeheerders verschaffen aan het OC alle informatie betreffende de door hen geëxploiteerde aanwezige netten, die nodig is ter berekening van de door hen verschuldigde heffingen, bedoeld in de voorgaande hoofdstukken.

Deze gegevens worden door het OC bijgehouden in een register.

§ 2. Zij dienen daartoe jaarlijks voor het einde van het heffingsjaar, een aangifte in bij het OC, overeenkomstig een model dat na advies van de GRB-raad door de Vlaamse regering wordt bepaald. Deze aangifte wordt voor de eerste maal ingediend :

- hetzij, uiterlijk op 31 december van het jaar waarin de afwerking van de projectzone wordt voorzien;
- hetzij, indien de betrokken projectzone reeds werd afgewerkt voor de inwerkingtreding van dit decreet, op 31 december van het jaar waarin dit decreet in werking treedt;
- hetzij, indien het betrokken net slechts na die datum exploiteerbaar aanwezig wordt in de betrokken projectzone, uiterlijk op 31 december van het jaar waarin voor het betrokken net een heffing wordt opgelegd;
- hetzij, indien de betrokken netbeheerder pas na de data bedoeld in het eerste en tweede streepje de hoedanigheid van heffingsplichtige netbeheerder heeft verkregen, op 31 december van het jaar waarin de betrokkene die hoedanigheid heeft verkregen.

Na de eerste aangifte wordt door het OC aan de betrokkenen een uittreksel gezonden van de gegevens die op basis van de aangifte in het in de eerste paragraaf bedoelde register werden opgenomen. De volgende aangiften mogen beperkt blijven tot die gegevens welke sindsdien gewijzigd zijn.



**Art. 33.** De heffingsplichtige houdt alle bescheiden bij die nodig zijn om de voldoening van de heffing of de juistheid van de aangegeven bedragen na te gaan en legt deze voor op ieder verzoek van de personeelsleden belast met de controle op de naleving van de verplichtingen inzake de heffing.

De heffingsplichtige is verplicht om op ieder verzoek van de personeelsleden belast met de controle op de naleving van de verplichtingen inzake de heffing, mondeling of schriftelijk alle inlichtingen te verschaffen die hem gevraagd worden om de voldoening van de heffing of de juistheid van de aangegeven bedragen na te gaan.

**Art. 34.** De door de heffingsplichtigen overeenkomstig de voorgaande artikels verschaft informatie is vertrouwelijk. Zij wordt door het OC en zijn personeelsleden uitsluitend gebruikt voor de vestiging en de invordering van de heffingen.

**Art. 35.** § 1. De heffingen bepaald overeenkomstig onderafdeling 2 worden gevestigd uiterlijk op 30 juni van het jaar dat volgt op het heffingsjaar.

§ 2. In afwijking van § 1, kan een heffing of een aanvullende heffing worden gevestigd gedurende drie jaar vanaf 1 januari van het heffingsjaar, in de gevallen waarin de heffingsplichtige nagelaten heeft tijdig een geldige aangifte in te dienen waartoe hij verplicht is overeenkomstig artikel 32, of als de verschuldigde heffing hoger is dan de heffing die gesteund is op de gegevens vermeld in de aangifte.

§ 3. Meerdere heffingen betreffende eenzelfde heffingsjaar kunnen lastens een zelfde heffingsplichtige worden gevestigd.

§ 4. De heffingen, evenals de heffingsverhogingen, verschuldigd overeenkomstig dit hoofdstuk worden opgenomen in kohieren die worden medegegeeld aan de met de inning en invordering belaste personeelsleden.

§ 5. De kohieren worden uitvoerbaar verklaard door het daartoe door de Vlaamse regering aangeduide personeelslid of het door hem gedelegeerde personeelslid. Ze worden, op straffe van verval, binnen de in § 1 en § 2 bepaalde termijn uitvoerbaar verklaard.

§ 6. De kohieren vermelden :

- 1° de naam en het adres van de heffingsplichtigen;
- 2° de verwijzing naar dit decreet;
- 3° het bedrag van de heffing en het heffingsjaar waarop ze betrekking heeft;
- 4° het artikelnummer;
- 5° de datum van uitvoerbaarverklaring;
- 6° de handtekening van de in § 5 bedoelde ambtenaar.

§ 7. De heffingsplichtige op wiens naam de heffing is ingekohierd ontvangt zonder kosten een heffingsbiljet.

De verzending van het heffingsbiljet geschiedt, op straffe van verval, per post binnen twee maanden te rekenen van de datum van de uitvoerbaarverklaring van het kohier.

Het heffingsbiljet bevat :

- 1° de datum van verzending van het heffingsbiljet;
- 2° de gegevens bedoeld in § 6, 1° tot 5°;
- 3° de betalingstermijn van zestig dagen.

**Art. 36.** Wanneer een heffingsplichtige, om welke reden ook, de aangifte niet of te laat heeft ingediend of als gebleken is dat de in de aangifte opgegeven gegevens onjuist zijn, kan hem een ambtelijke aanslag worden opgelegd tot beloop van de heffing die vermoedelijk is verschuldigd.

De heffing wordt in de gevallen bedoeld in het voorgaande lid vastgesteld op basis van de gevraagde stukken of, bij ontstentenis hiervan, op basis van gegevens die kunnen bewezen worden door geschrift, getuigen en vermoedens.

**Art. 37.** Indien de heffingsplichtige de heffing niet betaalt binnen de betalingstermijn wordt het bedrag van de heffing verhoogd met tien procent. Hetzelfde geldt indien een ambtelijke aanslag wordt gevestigd in toepassing van artikel 36.

Op het aldus verhoogde bedrag is de wettelijke interest verschuldigd, vanaf het verstrijken van de betalingstermijn.

**Art. 38.** De vordering tot voldoening van de heffing, van de verhoging bedoeld in artikel 16 en van de interesten verjaart door verloop van vijf jaar, te rekenen van de dag waarop zij is ontstaan.

De verjaring wordt gestuit op de wijze en onder de voorwaarden bepaald bij artikel 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

**Art. 39.** Het personeelslid daartoe aangewezen door de Vlaamse regering kan met de heffingsplichtige dadingen treffen, voor zover deze niet leiden tot vrijstelling of vermindering van de heffing.

**Art. 40.** § 1. Bij gebrek aan voldoening van de heffing, de verhoging, interesten en toebehoren wordt door de met de invordering belaste ambtenaar een dwangbevel uitgevaardigd.

§ 2. Dit dwangbevel wordt gevisieerd en uitvoerbaar verklaard door het personeelslid daartoe aangewezen door de Vlaamse regering.

§ 3. Het dwangbevel wordt betekend bij gerechtsdeurwaardersexploot of bij aangetekend schrijven.

§ 4. Op het dwangbevel zijn de bepalingen toepasselijk van deel V van het Gerechtelijk Wetboek houdende bewarend beslag en middelen van tenuitvoerlegging.

Ingeval de heffingsplichtige een verzet aantekent tegen het dwangbevel, is de uitvoerbaarheid van het dwangbevel geschorst. Evenwel kan de met de invordering belaste ambtenaar, voor de definitieve beslechting van het geschil, een procedure in kortgeding inleiden bij de voorzitter van de rechtbank waar dit geschil in eerste aanleg aanhangig wordt gemaakt, teneinde de heffingsplichtige te doen veroordelen tot betaling van een provisie op het bij dwangbevel gevorderde bedrag.

**Art. 41.** De Vlaamse regering bepaalt de nadere regels betreffende de vestiging en invordering van de heffingen.

HOOFDSTUK VIII. — *Wijzigings- en slotbepalingen*

**Art. 42.** In artikel 2 van het decreet van 17 juli 2000 houdende het Geografisch Informatie Systeem Vlaanderen worden 7° en 8° opgeheven.

**Art. 43.** In artikel 6 van het decreet van 17 juli 2000 houdende het Geografische Informatie Systeem Vlaanderen wordt § 2 vervangen door wat volgt : "Onverminderd de bepalingen van het decreet van 16 april 2004 houdende het Grootchalig Referentie Bestand (GRB) wordt de samenwerking tussen derden en GIS-Vlaanderen, onder andere inzake het beschikbaar stellen van geografische informatie en inzake de mogelijke dienstverlening van het OC aan derden, bij overeenkomst geregeld. Beperkingen terzake worden geregeld op basis van de bepalingen van artikel 24 van dit decreet."

**Art. 44.** In artikel 14 van het decreet van 17 juli 2000 houdende het Geografische Informatie Systeem Vlaanderen wordt § 3 vervangen door wat volgt : "Onverminderd de bepalingen van het decreet van 16 april 2004 houdende het Grootchalig Referentie Bestand (GRB) kan het OC, op voorstel van de stuurgroep, een vergoeding vaststellen voor het leveren van diensten of voor het leveren en bijhouden van referentie- en themabestanden aan de deelnemers en aan derden. » .

**Art. 45.** In artikel 16 van het decreet van 17 juli 2000 houdende het Geografische Informatie Systeem Vlaanderen wordt § 2 vervangen door wat volgt : "Onverminderd de bepalingen van het decreet van 16 april 2004 houdende het Grootchalig Referentie Bestand (GRB) wordt de stuurgroep belast om, in overleg met het OC en de deelnemers aan GIS-Vlaanderen, standaarden uit te werken en in te voeren voor specifieke toepassingen binnen GIS-Vlaanderen teneinde het gebruik en het uitwisselen van geografische informatie in het algemeen en de referentiebestanden in het bijzonder te optimaliseren en te integreren in beslissingsprocedures waaraan een ruimtelijke component verbonden is. » .

**Art. 46.** Artikel 19 van het decreet van 17 juli 2000 houdende het Geografische Informatie Systeem Vlaanderen wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 19

§ 1. De Vlaamse regering stelt, op voorstel van de stuurgroep, de referentiebestanden vast.

§ 2. De Vlaamse regering zal, op voorstel van de stuurgroep, de deelnemers aan GIS-Vlaanderen aanwijzen die belast worden met het aanmaken, het beheren en het bijhouden van bepaalde themabestanden of onderdelen van referentiebestanden.

§ 3. Voor het aanmaken, het beheren en het bijhouden van bestanden, bedoeld in § 2, zijn de deelnemers aan GIS-Vlaanderen gehouden aan de richtlijnen die hen door de stuurgroep worden verstrekt. » .

**Art. 47.** Artikel 20 van het decreet van 17 juli 2000 «houdende het Geografische Informatie Systeem Vlaanderen wordt vervangen door wat volgt : "Onverminderd de bepalingen van het decreet houdende het Grootchalig Referentie Bestand zijn de deelnemers aan GIS-Vlaanderen ertoe gehouden om bij het opbouwen van themabestanden gebruik te maken van of te refereren naar de referentiebestanden die voor de betrokken themabestanden door de stuurgroep worden erkend. » .

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 16 april 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken,

P. VAN GREMBERGEN

Nota's

(1) *Zitting 2003-2004.*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet : 2051 - Nr. 1. — Verslag : 2051 - Nr. 2. — Amendement : 2051- Nr. 3. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2051 - Nr. 4.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming : middagvergadering van 31 maart 2004 en vergadering van 1 april 2004.

Bijlage 1

Geraamde kostprijs (excl. BTW) van de aan te besteden karteringsopdrachten

NIS code	Projectzone	Geraamde kostprijs
11001	AARTSELAAR	122.839,59 €
11002	ANTWERPEN 1	557.060,45 €
11002	ANTWERPEN 2	557.060,45 €
11002	ANTWERPEN 3	557.060,45 €
11002	ANTWERPEN 4	557.060,45 €
11002	ANTWERPEN 5	557.060,45 €
11004	BOECHOUT	131.572,51 €
11005	BOOM	129.846,41 €
11007	BORSBEEK	66.348,62 €
11008	BRASSCHAAT	339.164,54 €

NIS code	Projectzone	Geraamde kostprijs
11009	BRECHT	400.596,91 €
11013	EDEGEM	143.846,12 €
11016	ESSEN	240.199,55 €
11018	HEMIKSEM	79.666,76 €
11021	HOVE	83.781,91 €
11022	KALMTHOUT	236.114,43 €
11023	KAPELLEN	277.021,68 €
11024	KONTICH	213.850,35 €
11025	LINT	63.454,11 €
11029	MORTSEL	165.626,68 €
11030	NIEL	75.687,10 €
11035	RANST	250.760,19 €
11037	RUMST	166.958,95 €
11038	SCHELLE	77.552,01 €
11039	SCHILDE	251.803,28 €
11040	SCHOTEN	305.874,36 €
11044	STABROEK	174.419,10 €
11050	WIJNEGEM	87.242,80 €
11052	WOMMELGEM	125.639,94 €
11053	WUUSTWEZEL	345.643,48 €
11054	ZANDHOVEN	215.087,69 €
11055	ZOERSEL	262.782,04 €
11056	ZWIJNDRECHT	165.130,74 €
11057	MALLE	202.399,89 €
12002	BERLAAR	146.247,71 €
12005	BONHEIDEN	205.062,18 €
12007	BORNEM	286.906,85 €
12009	DUFFEL	174.271,85 €
12014	HEIST-OP-DEN-BERG 1	184.925,03 €
12014	HEIST-OP-DEN-BERG 2	184.925,03 €
12014	HEIST-OP-DEN-BERG 3	184.925,03 €
12021	LIER	371.710,22 €
12025	MECHELEN 1	255.003,05 €
12025	MECHELEN 2	255.003,05 €
12025	MECHELEN 3	255.003,05 €
12026	NIJLEN	262.313,31 €
12029	PUTTE	237.294,23 €
12030	PUURS	228.386,95 €
12034	SINT-AMANDS	98.350,57 €
12035	SINT-KATELIJNE-WAVER	292.876,51 €
12040	WILLEBROEK	266.349,07 €
13001	ARENDONK	201.586,47 €
13002	BAARLE-HERTOG	33.540,86 €
13003	BALEN	380.485,30 €
13004	BEERSE	205.186,82 €
13006	DESSEL	135.683,16 €
13008	GEEL 1	215.222,73 €
13008	GEEL 2	215.222,73 €
13008	GEEL 3	215.222,73 €
13010	GROBBENDONK	161.026,10 €
13011	HERENTALS	344.048,62 €
13012	HERENTHOUT	142.376,91 €

NIS code	Projectzone	Geraamde kostprijs
13013	HERSELT	294.906,67 €
13014	HOOGSTRATEN	371.605,20 €
13016	HULSHOUT	129.486,04 €
13017	KASTERLEE	391.817,84 €
13019	LILLE	339.646,16 €
13021	MEERHOUT	117.233,84 €
13023	MERKSPLAS	158.158,93 €
13025	MOL	529.603,71 €
13029	OLEN	170.811,48 €
13031	OUD-TURNHOUT	206.194,40 €
13035	KAVELS	393.126,65 €
13036	RETIE	197.063,70 €
13037	RIJKEVORSEL	175.484,97 €
13040	TURNHOUT 1	214.825,15 €
13040	TURNHOUT 2	214.825,15 €
13044	VORSELAAR	120.971,30 €
13046	VOSSELAAR	110.740,96 €
13049	WESTERLO	344.224,05 €
13053	LAAKDAL	248.106,93 €
23002	ASSE	292.485,70 €
23003	BEERSEL	289.777,15 €
23009	BEVER	63.466,34 €
23016	DILBEEK	146.955,58 €
23023	GALMAARDEN	149.006,29 €
23024	GOOIK	167.794,60 €
23025	GRIMBERGEN	327.010,86 €
23027	HALLE	399.240,93 €
23032	HERNE	156.994,15 €
23033	HOEILAART	140.637,69 €
23038	KAMPENHOUT	175.473,73 €
23039	KAPELLE-OP-DEN-BOS	104.926,33 €
23044	LIEDEKERKE	118.756,35 €
23045	LONDERZEEL	232.674,70 €
23047	MACHELEN	138.028,46 €
23050	MEISE	237.028,34 €
23052	MERCHTEM	203.661,04 €
23060	OPWIJK	149.816,94 €
23062	OVERIJSE	311.561,28 €
23064	PEPINGEN	104.272,93 €
23077	SINT-PIETERS-LEEUEW 1	298.483,14 €
23077	SINT-PIETERS-LEEUEW 2	298.483,14 €
23081	STEENOKKERZEEL	142.706,95 €
23086	TERNAT	212.522,99 €
23088	VILVOORDE	313.287,97 €
23094	ZAVENTEM	285.876,44 €
23096	ZEMST	285.023,03 €
23097	ROOSDAAL	143.406,22 €
23098	DROGENBOS	36.407,75 €
23099	KRAAINEM	107.450,30 €
23100	LINKEBEEK	45.682,22 €
23101	SINT-GENESIUS-RODE	181.808,54 €
23102	WEMMEL	115.563,26 €

NIS code	Projectzone	Geraamde kostprijs
23103	WEZEMBEEK-OPPEM	113.923,67 €
23104	LENNIK	148.668,86 €
23105	AFFLIGEM	162.020,47 €
24001	AARSCHOT	437.383,20 €
24007	BEGIJNENDIJK	131.501,00 €
24008	BEKKEVOORT	135.540,96 €
24009	BERTEM	135.610,00 €
24011	BIERBEEK	160.017,54 €
24014	BOORTMEERBEEK	152.023,03 €
24016	BOUTERSEM	173.491,21 €
24020	DIEST	335.180,79 €
24028	GEETBETS	121.594,17 €
24033	HAACHT	198.081,93 €
24038	HERENT	240.820,35 €
24041	HOEGAARDEN	178.172,69 €
24043	HOLSBEEK	167.835,82 €
24045	HULDENBERG	157.436,65 €
24048	KEERBERGEN	156.655,32 €
24054	KORTENAKEN	169.640,87 €
24055	KORTENBERG	205.270,66 €
24059	LANDEN	246.535,25 €
24062	LEUVEN 1	268.899,54 €
24062	LEUVEN 2	268.899,54 €
24062	LEUVEN 3	268.899,54 €
24066	LUBBEEK	206.362,20 €
24086	OUD-HEVERLEE	154.150,95 €
24094	ROESELARE	239.792,38 €
24104	TERVUREN	248.848,93 €
24107	TIENEN	457.481,46 €
24109	TREMELO	179.023,16 €
24130	ZOUTLEEUW	162.299,05 €
24133	LINTER	131.717,14 €
24134	SCHERPENHEUVEL-ZICHEM	320.913,96 €
24135	TIELT-WINGE	186.591,10 €
24137	GLABBEEK	104.348,46 €
31003	BEERNEM	287.968,51 €
31004	BLANKENBERGE	167.742,62 €
31005	BRUGGE 1	319.081,91 €
31005	BRUGGE 2	319.081,91 €
31005	BRUGGE 3	319.081,91 €
31005	BRUGGE 4	319.081,91 €
31006	DAMME	340.493,70 €
31012	JABBEKE	240.376,24 €
31022	OOSTKAMP	363.011,20 €
31033	TORHOUT	252.934,49 €
31040	ZEDELGEM	325.897,48 €
31042	ZUIENKERKE	123.143,73 €
31043	KNOKKE-HEIST	399.394,81 €
32003	DIKSMUIDE	412.878,58 €
32006	HOUTHULST	206.847,19 €
32010	KOEKELARE	160.092,72 €
32011	KORTEMARK	226.573,03 €

NIS code	Projectzone	Geraamde kostprijs
32030	LO-RENINGE	158.866,33 €
33011	IEPER 1	179.715,28 €
33011	IEPER 2	179.715,28 €
33011	IEPER 3	179.715,28 €
33016	MENEN	14.993,56 €
33021	POPERINGE	430.834,46 €
33029	WERVIK	264.711,57 €
33037	ZONNEBEKE	259.323,37 €
33039	HEUVELLAND	286.777,03 €
33040	LANGEMARK-POELKAPELLE	174.871,22 €
33041	VLETEREN	117.563,46 €
34002	ANZEGEM	234.148,09 €
34003	AVELGEM	135.597,07 €
34009	DEERLIJK	175.444,57 €
34013	HARELBEKE	282.164,55 €
34022	KORTRIJK 1	282.422,79 €
34022	KORTRIJK 2	282.422,79 €
34022	KORTRIJK 3	282.422,79 €
34023	KUURNE	128.318,89 €
34025	LENDELEDE	78.037,82 €
34027	MENEN 1	181.611,81 €
34027	MENEN 2	181.611,81 €
34040	WAREGEM 1	202.714,86 €
34040	WAREGEM 2	202.714,86 €
34041	WEVELGEM	370.290,64 €
34042	ZWEVEGEM	343.429,86 €
34043	SPIERE-HELKIJN	48.459,74 €
35002	BREDENE	147.654,43 €
35005	GISTEL	188.800,52 €
35006	ICHTEGEM	202.000,89 €
35011	MIDDELKERKE	331.834,12 €
35013	OOSTENDE 1	253.919,25 €
35013	OOSTENDE 2	253.919,25 €
35014	OUDENBURG	166.028,41 €
35029	DE HAAN	239.574,12 €
36006	HOOGLEDE	170.907,81 €
36007	INGELMUNSTER	174.982,46 €
36008	IZEGEM	310.328,99 €
36010	LEDEGEM	140.864,71 €
36011	LICHTERVELDE	151.310,85 €
36012	MOORSLEDE	178.503,05 €
36015	ROESELARE 1	313.645,39 €
36015	ROESELARE 2	313.645,39 €
36019	STADEN	205.733,75 €
37002	DENTERGEM	126.387,57 €
37007	MEULEBEKE	168.849,92 €
37010	OOSTROZEBEKE	105.774,76 €
37011	PITTEM	139.460,30 €
37012	RUISELEDE	112.405,06 €
37015	TIELT	321.304,97 €
37017	WIELSBEKE	131.998,94 €
37018	WINGENE	258.809,02 €

NIS code	Projectzone	Geraamde kostprijs
37020	ARDOOIE	183.926,24 €
38002	ALVERINGEM	199.964,85 €
38008	DE PANNE	150.377,95 €
38014	KOKSIJDE	346.998,82 €
38016	NIEUWPOORT	160.843,35 €
38025	VEURNE	293.376,49 €
41002	AALST 1	284.843,94 €
41002	AALST 2	284.843,94 €
41002	AALST 3	284.843,94 €
41011	DENDERLEEUEW	198.060,19 €
41018	GERAARDSBERGEN	484.531,46 €
41024	HAALTERT	242.944,28 €
41027	HERZELE	278.743,36 €
41034	LEDE	221.295,48 €
41048	NINOVE 1	244.141,72 €
41048	NINOVE 2	244.141,72 €
41063	SINT-LIEVENS-HOUTEM	140.500,35 €
41081	ZOTTEGEM	359.532,41 €
41082	ERPE-MERE	280.740,29 €
42003	BERLARE	215.887,26 €
42004	BUGGENHOUT	178.899,27 €
42006	DENDERMONDE 1	252.983,07 €
42006	DENDERMONDE 2	252.983,07 €
42008	HAMME	321.661,35 €
42010	LAARNE	177.221,89 €
42011	LEBBEKE	217.886,47 €
42023	WAASMUNSTER	189.247,74 €
42025	WETTEREN	287.915,71 €
42026	WICHELEN	151.158,43 €
42028	ZELE	240.434,90 €
43002	ASSENEDE	318.563,00 €
43005	EEKLO	227.465,62 €
43007	KAPRIJKE	126.305,35 €
43010	MALDEGEM	411.628,21 €
43014	SINT-LAUREINS	234.093,72 €
43018	ZELZATE	139.758,82 €
44001	AALTER	344.804,37 €
44011	DEINZE	410.796,61 €
44012	DE PINTE	132.606,40 €
44013	DESTELBERGEN	230.826,84 €
44019	EVERGEM	426.045,12 €
44020	GAVERE	180.323,64 €
44021	GENT 1	519.056,97 €
44021	GENT 2	519.056,97 €
44021	GENT 3	519.056,97 €
44021	GENT 4	519.056,97 €
44029	KNESSELARE	147.328,52 €
44034	LOCHRISTI	294.198,09 €
44036	LOVENDEGEM	125.965,84 €
44040	MELLE	126.056,36 €
44043	MERELBEKE	279.423,99 €
44045	MOERBEKE	127.355,92 €

NIS code	Projectzone	Geraamde kostprijs
44048	NAZARETH	188.989,21 €
44049	NEVELE	237.935,77 €
44052	OOSTERZELE	208.451,30 €
44064	SINT-MARTENS-LATEM	116.240,89 €
44072	WAARSCHOOT	98.373,28 €
44073	WACHTEBEKE	151.550,30 €
44080	ZOMERGEM	148.281,17 €
44081	ZULTE	213.579,50 €
45017	KRUISSHOUTEM	206.794,74 €
45035	OUDENAARDE	424.083,54 €
45041	RONSE	281.080,32 €
45057	ZINGEM	119.254,56 €
45059	BRAKEL	292.130,01 €
45060	KLUISBERGEN	131.954,63 €
45061.	WORTEGEM-PETEGEM	147.209,34 €
45062	HOREBEKE	76.815,34 €
45063	LIERDE	115.591,91 €
45064	MAARKEDAL	181.584,63 €
45065	ZWALM	151.966,23 €
46003	BEVEREN 1	210.639,12 €
46003	BEVEREN 2	210.639,12 €
46003	BEVEREN 3	210.639,12 €
46013	KRUIBEKE	198.240,07 €
46014	LOKEREN 1	211.831,26 €
46014	LOKEREN 2	211.831,26 €
46020	SINT-GILLIS-WAAS	274.741,79 €
46021	SINT-NIKLAAS 1	243.107,40 €
46021	SINT-NIKLAAS 2	243.107,40 €
46021	SINT-NIKLAAS 3	243.107,40 €
46024	STEKENE	269.548,85 €
46025	TEMSE	294.214,77 €
71002	AS	108.206,11 €
71004	BERINGEN 1	250.100,76 €
71004	BERINGEN 2	250.100,76 €
71011	DIEPENBEEK	255.106,08 €
71016	GENK 1	210.499,74 €
71016	GENK 2	210.499,74 €
71016	GENK 3	210.499,74 €
71017	GINGELOM	186.665,05 €
71020	HALEN	158.314,89 €
71022	HASSELT 1	270.813,38 €
71022	HASSELT 2	270.813,38 €
71022	HASSELT 3	270.813,38 €
71024	HERK-DE-STAD	191.563,62 €
71034	LEOPOLDSBURG	186.009,07 €
71037	LUMMEN	272.200,37 €
71045	NIEUWERKERKEN	97.510,68 €
71047	OPGLABBEEK	133.290,37 €
71053	SINT-TRUIDEN 1	187.110,42 €
71053	SINT-TRUIDEN 2	187.110,42 €
71053	SINT-TRUIDEN 3	187.110,42 €
71057	TESSENDERLO	267.082,00 €



NIS code	Projectzone	Geraamde kostprijs
71066	ZONHOVEN	236.309,98 €
71067	ZUTENDAAL	124.994,68 €
71069	HAM	200.983,17 €
71070	NEUSDEN-ZOLDER	373.220,45 €
72003	BOCHOLT	242.570,27 €
72004	BREE	292.845,57 €
72018	KINROOI	217.613,54 €
72020	LOMMEL	432.508,81 €
72021	MAASEIK	371.286,15 €
72025	NEERPELT	248.036,80 €
72029	OVERPELT	210.490,89 €
72030	PEER	311.983,91 €
72037	HAMONT-ACHEL	221.048,35 €
72038	HECHTEL-EKSEL	223.083,77 €
72039	HOUTHALEN-HELCHTEREN	362.241,00 €
72040	MEEUWEN-GRUITRODE	247.660,36 €
72041	DILSEN	304.479,62 €
73001	ALKEN	161.785,07 €
73006	BILZEN	406.236,77 €
73009	BORGLOON	240.495,57 €
73022	HEERS	146.859,07 €
73028	HERSTAPPE	1.928,04 €
73032	HOESELT	154.392,19 €
73040	KORTESSEM	136.149,36 €
73042	LANAKEN	316.530,89 €
73066	RIEMST	290.717,39 €
73083	TONGEREN	425.607,91 €
73098	WELLEN	111.380,30 €
73107	MAASMECHELEN	416.005,25 €
73109	VOEREN	126.766,68 €
Geraamd totaal Vlaanderen		80.069.182,72 €

## Bijlage 2

Kostprijs voor de aanbestede karteringsopdracht afgewerkt op het moment van inwerkingtreding van het decreet

NIS code	Projectzone	Kostprijs
11008	Brasschaat	413.446,88 €
13053	Laakdal	183.688,05 €
24028	Geetbets	214.733,26 €
44021	Gent Zuid 1	326.011,60 €

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 2560

[C — 2004/36019]

**16 AVRIL 2004. — Décret relatif au « Grootchalig Referentie Bestand (GRB) »  
(Base de données des références à grande échelle) (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :  
Décret relatif au « Grootchalig Referentie Bestand (GRB) ».

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Disposition générale*

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière telle que visée à l'article 39 de la Constitution.

CHAPITRE II. — *Définitions*

**Art. 2.** Pour l'application du présent décret, on entend par :

- 1° données géographiques à grande échelle : les données géographiques concernant des phénomènes qui en termes de cartographie peuvent être présentées à une échelle de 1/250 jusqu'à 1/5 000;
- 2° données de référence à grande échelle : toutes les données géographiques à grande échelle qui sont reprises dans le Grootchalig Referentie Bestand;
- 3° Grootchalig Referentie Bestand, ci-après dénommé 'GRB' : la base de données dans laquelle les données de référence à grande échelle pour le territoire de la Région flamande sont enregistrées, tenues à jour et rendues accessibles;
- 4° le Centre d'appui GIS-Vlaanderen, dénommé ci-après OC : la Vlaamse Landmaatschappij (Société flamande terrienne), division Centre d'appui GIS-Vlaanderen;
- 5° participants à GIS-Vlaanderen : les participants à GIS-Vlaanderen visés à l'article 5 du décret du 17 juillet 2000 relatif au Geografisch Informatie Systeem Vlaanderen (Système d'information géographique de la Flandre);
- 6° comité directeur GIS-Vlaanderen : le comité directeur GIS-Vlaanderen visé à l'article 11, § 1<sup>er</sup>, du décret du 17 juillet 2000 relatif au système d'information géographique de la Flandre;
- 7° gestionnaire de réseau d'un réseau de distribution physique : le gestionnaire de réseau visé à l'article 21, 1°, d'un ou plusieurs réseaux de distribution, tels que visés à l'article 21.2° jusqu'à 5°, pour autant que ces réseaux de distribution soient présents sur le territoire de la Région flamande;
- 8° tiers : personnes physiques ou morales n'ayant pas la qualité de participant à GIS-Vlaanderen et n'étant pas gestionnaire de réseau d'un réseau de distribution physique.

CHAPITRE III. — *Organisation*

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Il est créé un conseil GRB qui se compose d'une délégation représentative et équilibrée des gestionnaires de réseau de réseaux de distribution physiques.

Le Gouvernement flamand détermine la composition et le fonctionnement du Conseil GRB. Il désigne le président et les membres. Les membres du Conseil GRB sont experts dans le domaine des données géographiques à grande échelle ou du secteur utilitaire.

§ 2. Le Conseil GRB émet des avis à l'attention du Gouvernement flamand dans les cas visés dans le présent décret. Le Conseil GRB émet ses avis dans les soixante jours calendrier suivant la demande d'avis. Faute d'avis dans ce délai, l'avis du Conseil GRB est réputé positif.

Le Gouvernement flamand peut consulter le Conseil GRB concernant toute matière liée au GRB.

**Art. 4.** L'OC est chargé de la coordination, de l'organisation et de la prestation de services dans le cadre du GRB et de la mise en œuvre du plan d'exécution GRB. Cette mission comporte au moins les aspects suivants :

- l'établissement et la tenue à jour du GRB;
- l'installation et la gestion du GRB;
- la coordination lors de l'utilisation du GRB;
- les conseils aux et le soutien des participants à GIS-Vlaanderen lors de l'élaboration de données géographiques à grande échelle;
- la coordination du contrôle de la qualité concernant toutes les initiatives qui s'inscrivent dans le GRB;
- la coordination et l'organisation de l'accès d'utilisateurs au GRB.

Le Gouvernement flamand peut déterminer d'autres modalités d'accomplissement de cette mission par l'OC.

CHAPITRE IV. — *Classification de terrains GRB et les spécifications GRB*Section 1<sup>re</sup>. — *Classification des terrains GRB*

**Art. 5.** Le GRB comprend des informations concernant les phénomènes à grande échelle :

- 1° immeubles, à savoir des constructions durables, liées de manière fixe à la surface de la terre, encerclant un espace accessible aux hommes;
- 2° ouvrages d'art, à savoir des constructions de technique civile, autres que des immeubles, construits de matériaux durables et visibles à la surface de la terre;
- 3° parcelles, à savoir des présentations graphiquement intégrées de biens immeubles correspondant à des parcelles cadastrales;
- 4° les routes enregistrées, avec leur équipements, à savoir les corridors de circulation reconnus et enregistrés en tant que tels par les instances de gestion compétentes, les corridors routiers individuels étant liés entre eux en un seul réseau, avec l'ensemble des éléments adaptant une route à sa fonction de circulation;
- 5° cours d'eau enregistrés, à savoir les corridors d'eau naturels ou artificiels qui conviennent pour l'évacuation des eaux ou le transport de marchandises par voie d'eau, qui ont été reconnus et enregistrés en tant que tels par les instances de gestion compétentes;
- 6° des plans d'eau, à savoir des bassins de surface naturels ou artificiels pour la collecte et le stockage de l'eau;
- 7° les voies ferrées, à savoir les zones ou corridors qui sont aménagés exclusivement pour l'organisation du transport par le rail.

*Section 2. — Spécifications GRB*

**Art. 6.** Les spécifications GRB sont des dispositions techniques minimales concernant :

- 1° la mesure de données géographiques à grande échelle;
- 2° l'intégration de données géographiques à grande échelle dans le GRB;
- 3° l'échange de données avec le GRB.

Le comité directeur GIS-Vlaanderen fixe les spécifications GRB sur la proposition de l'OC et après avis du Conseil GRB et les soumet à l'approbation du Gouvernement flamand.

**Art. 7.** Comme base de fixation des coordonnées géographiques, les spécifications GRB renverront au système FLEPOS pour une localisation uniforme, au centimètre près, basée sur la navigation par satellite sur la Région flamande qui est gérée par l'OC.

**Art. 8.** Les spécifications GRB qui portent exclusivement sur les mesures terrestres constituent le devis charpente. Le devis charpente s'applique aux mesures terrestres qui sont effectuées par ou pour le compte de l'OC d'une part ou des participants à GIS-Vlaanderen d'autre part.

*CHAPITRE V. — Elaboration, tenue à jour et gestion du GRB**Section 1<sup>re</sup>. — Planning*

**Art. 9.** Le plan GIS visé à l'article 7 du décret du 17 juillet 2000, comprend la vision politique stratégique en matière de mise en oeuvre du GRB par les participants à GIS-Vlaanderen.

**Art. 10.** Le plan d'exécution GRB est un programme pluriannuel concernant l'élaboration et la tenue à jour du GRB.

Le Gouvernement flamand détermine, sur la proposition du comité directeur GIS-Vlaanderen et après avis du Conseil GRB, les critères pour l'intégration de zones de projet dans le plan d'exécution GRB.

Le comité directeur GIS-Vlaanderen fixe le plan d'exécution GRB et les adaptations annuelles de ce plan, sur la proposition de l'OC et après avis du Conseil GRB, et soumet le plan d'exécution GRB et ses modifications à l'approbation du Gouvernement flamand.

Le Gouvernement flamand détermine d'autres modalités concernant le contenu et la forme du plan d'exécution GRB.

*Section 2. — Elaboration*

**Art. 11.** L'OC est chargé de l'élaboration du GRB. Cette élaboration se fait par zone de projet, conformément au plan d'exécution GRB. Le GRB sera réalisé pour l'ensemble du territoire de la Région flamande d'ici fin 2013.

L'élaboration comprend :

- les mesures de données géographiques à grande échelle;
- le contrôle de la qualité;
- la conversion de données géographiques à grande échelle en données de référence à grande échelle.

L'élaboration dans une zone de projet déterminée est finalisée au moment où le GRB devient accessible aux utilisateurs conformément à l'article 16.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. Des données géographiques à grande échelle, qui sont mesurées par ou pour le compte de parties autres que l'OC conformément au devis charpente, peuvent être utilisées lors de l'élaboration du GRB, moyennant l'accord de la partie par ou pour le compte de laquelle ces données ont été mesurées et de la Région flamande, représentée par l'OC. Les spécifications GRB sont d'application à cet échange de données géographiques à grande échelle.

Le Gouvernement flamand fixe, sur la proposition du comité directeur GIS-Vlaanderen et après avis du Conseil GRB, les autres conditions et modalités de cette utilisation. En aucun cas une indemnité éventuelle ne peut dépasser l'économie ainsi réalisée par rapport aux coûts des mesures qui sont effectuées pour le compte de l'OC en vue de l'élaboration du GRB.

§ 2. Des données géographiques à grande échelle qui sont mesurées par ou pour le compte de parties autres que l'OC avant l'approbation par le Gouvernement flamand du devis charpente conformément à l'article 6 et qui ne sont pas conformes au devis charpente ne peuvent être utilisées lors de l'élaboration du GRB, conformément au § 1<sup>er</sup>, que moyennant une décision du Gouvernement flamand sur la proposition du comité directeur GIS-Vlaanderen et après avis du Conseil GRB.

*Section 3. — Tenue à jour*

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des dispositions ci-après, l'OC est chargé de la tenue à jour permanente du GRB.

Il convient d'entendre par tenue à jour : les adaptations nécessaires au GRB suite aux écarts qui se sont produits depuis l'élaboration du GRB ou sa dernière mise à jour en raison de mutations de terrain, ainsi que la correction d'erreurs et l'ajout d'éléments manquants qui se sont manifestés lors de l'élaboration ou de la tenue à jour du GRB.

§ 2. Les participants à GIS-Vlaanderen signalent à leurs propres frais à l'OC les écarts qui se sont manifestés suite à des mutations de terrain qui sont d'office portées à leur connaissance.

§ 3. Les participants à GIS-Vlaanderen et les gestionnaires de réseau des réseaux de distribution physiques assurent à leurs propres frais la mesure, conformément aux spécifications GRB, de données géographiques à grande échelle concernant les mutations de terrain dont ils étaient eux-mêmes l'initiateur. Ils mettent ces mesures gratuitement à la disposition de l'OC.

§ 4. Les participants à GIS-Vlaanderen assurent à leurs propres frais la mesure de données géographiques à grande échelle pour l'enregistrement dont ils sont chargés d'office en vertu de dispositions légales ou décrétales. Ils mettent ces mesures gratuitement à la disposition de l'OC.

§ 5. En cas de non-respect par les participants à GIS-Vlaanderen ou les gestionnaires de réseau des réseaux de distribution physiques des obligations qui leur incombent conformément aux paragraphes 3 ou 4, les mesures nécessaires sont effectuées pour le compte de l'OC. Les frais de telles mesures sont à charge des participants à GIS-Vlaanderen ou des gestionnaires de réseau des réseaux de distribution physiques restés en demeure.

§ 6. Le Gouvernement flamand détermine les modalités de notification et de mise à disposition telles que visées aux paragraphes 2 à 5.

*Section 4. — Gestion*

**Art. 14.** L'OC est chargé de la gestion, au sens le plus large du terme, du GRB en ce compris les données de référence à grande échelle qui y sont reprises .

CHAPITRE VI. — *Propriété et utilisation du GRB*

*Section 1<sup>re</sup>. — Droits de propriété sur le GRB*

**Art. 15.** La Région flamande est le producteur du GRB, au sens de la loi du 31 août 1998 concernant la protection juridique des bases de données, et le titulaire de tous les droits relatifs aux données de référence à grande échelle reprises dans le GRB conformément aux spécifications GRB.

*Section 2. — Utilisation du GRB*

**Art. 16.** Le Gouvernement flamand détermine, sur la proposition du comité directeur GIS-Vlaanderen et après avoir sollicité l'avis du Conseil GRB, les modalités d'accès au GRB et les conditions qui s'appliquent à l'utilisation des données de référence à grande échelle qui y sont reprises.

Les participants à GIS-Vlaanderen et les gestionnaires de réseau des réseaux de distribution physiques reçoivent en tout cas un accès gratuit au GRB ainsi qu'aux données de référence géographiques à grande échelle qui y figurent.

**Art. 17. § 1<sup>er</sup>.** A partir de la date déterminée par le Gouvernement flamand et au plus tard à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006, les participants à GIS-Vlaanderen acceptent pour toute notification qui leur est adressée, des références à des cartes de base dérivées du GRB ou, pour ce qui concerne les zones de projet pour lesquelles le GRB n'est pas encore accessible aux utilisateurs, des cartes de base établies conformément au devis charpente.

§ 2. A partir de la date déterminée par le Gouvernement flamand, les participants à GIS-Vlaanderen désignés par le Gouvernement flamand, acceptent pour des notifications qui leur sont adressées et déterminées par le Gouvernement flamand exclusivement des références conformément aux spécifications GRB.

§ 3. A partir de la date déterminée par le Gouvernement flamand et au plus tard à partir du premier janvier de la deuxième année suivant l'année durant laquelle le GRB a été rendu pour la première fois accessible aux utilisateurs pour l'ensemble des zones de projet, les participants à GIS-Vlaanderen acceptent pour toute notification qui leur est adressée, exclusivement des références aux cartes de base dérivées du GRB.

L'alinéa qui précède ne s'applique toutefois pas aux notifications qui contiennent une simple communication de situations de terrain n'ayant pas subi de mutation depuis l'entrée en vigueur du présent décret.

CHAPITRE VII. — *Financement*

*Section 1<sup>re</sup>. — Généralités*

**Art. 18.** L'élaboration, la tenue à jour et la gestion du GRB sont financées par :

- 1° une dotation annuelle de la Région flamande à la Vlaamse Landmaatschappij au besoin de l'OC;
- 2° le produit des indemnités visées à la section 11 du présent chapitre qui reviennent à la Région flamande en vertu de l'article 20;
- 3° le produit des indemnités visées à la section III du présent chapitre.

Les produits visés aux 2° et 3° de l'alinéa précédent sont intégralement attribués à la Vlaamse Landmaatschappij et affectés exclusivement par cette dernière à ce financement.

**Art. 19.** Dans les comptes de la Vlaamse Landmaatschappij, les dépenses et recettes qui portent sur le GRB font l'objet d'une mention distincte.

L'OC fait annuellement rapport au comité directeur GIS-Vlaanderen et au Conseil GRB concernant ces recettes et ces dépenses.

*Section 2. — Indemnisation par des tiers*

**Art. 20.** Le Gouvernement flamand fixe, sur la proposition du comité directeur GIS-Vlaanderen et après avis du Conseil GRB, les indemnités dues par des tiers pour l'accès au GRB. Les produits sont répartis de manière égale entre les gestionnaires de réseau de réseaux de distribution physique et la Région flamande. Le Gouvernement flamand fixe, sur la proposition du comité directeur GIS-Vlaanderen et après avoir sollicité l'avis du Conseil GRB, les autres modalités de ventilation de ces produits.

*Section 3. — Redevances*

Sous-section 1<sup>re</sup>. — Dispositions générales

**Art. 21.** Pour l'application de la présente section, on entend par :

- 1° gestionnaire de réseau :
  - a) les exploitants d'un réseau public de distribution d'eau au sens du décret du 24 mai 2002;
  - b) la société visée aux articles 32septies et suivants de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution;
  - c) les opérateurs d'un réseau public de télécommunication au sens du titre III de la loi du 21 mars 1991;
  - d) la personne ayant obtenu l'autorisation de gérer une infrastructure destinée au transport des signaux vers et entre les réseaux câblés entre les stations de tête de réseau afin de capter éventuellement ces signaux en vue de leur transport, telle que visée à l'article 108 des décrets coordonnés du 25 janvier 1995 relatifs à la radiodiffusion et à la télévision;
  - e) les câblodistributeurs au sens des décrets précités, coordonnés le 25 janvier 1995;
  - f) les titulaires d'une autorisation pour la construction et l'exploitation d'installations de transport de produits gazeux et autres, telles que visées dans la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations;
  - g) les gestionnaires du réseau de gaz naturel au sens du décret du 6 juillet 2001 relatif à l'organisation du marché du gaz;
  - h) le gestionnaire de réseau pour le réseau national de transmission au sens de la loi du 29 avril 1999 relatif à l'organisation du marché de l'électricité;

- i) les gestionnaires de réseau des réseaux de distribution au sens du décret du 17 juillet 2000 relatif à l'organisation du marché de l'électricité;
  - j) les personnes, autres que des communes, chargées de la gestion de l'infrastructure locale des égouts, autre que l'infrastructure visée à l'article 32septies, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution;
- 2° réseau de transport :
- a) pour l'eau potable : l'ensemble des canalisations et leurs installations locales qui sont gérées par un seul gestionnaire de réseau, affectées au transport au départ des zones de captage d'eau vers les points de raccordement, centres de traitement de l'eau, lieux de stockage, grands consommateurs et réseaux de détail et au transport entre des centres, stations ou lieux d'entreposage ou vers l'étranger, d'un diamètre minimal de 400 mm;
  - b) pour les eaux usées : l'ensemble des égouts supracommunaux et leurs installations locales pour le transport d'eaux d'égout séparées et mélangées;
  - c) pour les canalisations de gaz et pipelines : l'ensemble des canalisations haute pression et leurs installations locales d'un seul gestionnaire de réseau, utilisées pour le transport à partir de champs à gaz ou unités de production vers les stations de réglage de la pression et du débit, lieux d'entreposage, grands consommateurs et réseaux de détail, ainsi que pour le transport entre unités de production, stations ou lieux d'entreposage ou vers l'étranger, dans la mesure où ces canalisations relèvent du champ d'application de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations;
  - d) pour l'électricité : l'ensemble des câbles et lignes, accessoires et installations locales appartenant à un seul gestionnaire de réseau et avec une tension nominale supérieure ou égale à 30 kV convenant pour le transport d'électricité à partir de centres de production vers des postes de conversion ou de transformation, grands consommateurs et réseaux de détail et pour le transfert entre centres, postes ou cabines ou vers l'étranger;
  - e) pour la communication électronique : l'ensemble des lignes en fibre de verre ou équipements avec leur installation locale appartenant à un seul gestionnaire de réseau, de stations de productions vers les stations de transmission, grands consommateurs et réseaux de détail, et entre les unités de production, stations ou lieux de stockage ou vers l'étranger;
- 3° réseau de détail :
- a) pour l'eau potable : l'ensemble des canalisations entrelacées et accessoires appartenant à un seul gestionnaire de réseau et d'un diamètre inférieur à 400 mm;
  - b) pour le gaz naturel : l'ensemble des canalisations basse pression entrelacées et les accessoires appartenant à un seul gestionnaire de réseau sur lesquelles sont raccordés les petits consommateurs individuels;
  - c) pour l'électricité : l'ensemble des canalisations et accessoires appartenant à un seul gestionnaire de réseau sur lesquelles sont raccordés de petits consommateurs individuels;
  - d) pour la communication électronique : l'ensemble des conduits en fibre de verre et autres avec leurs accessoires, appartenant à un seul gestionnaire de réseau à partir de la station de tête ou la première centrale jusque et y compris les canalisations auxquelles sont raccordés les petits consommateurs individuels;
  - e) pour les eaux usées : l'ensemble des égouts locaux et leurs installations pour le transport d'eaux usées séparées ou mélangées, autres que l'infrastructure visée au 2°, b);
- 4° grand consommateur :
- a) pour l'eau potable : un consommateur qui a soit une consommation de plus de 10000 m<sup>3</sup>/an, soit une canalisation de raccordement d'un diamètre supérieur à 50mm;
  - b) pour le gaz naturel : un consommateur qui est raccordé au réseau haute pression par le biais d'un ligne de fourniture directe;
  - c) pour l'électricité : un consommateur directement connecté au réseau de transport avec une tension de 30 kV ou plus;
  - d) pour la communication électronique : un consommateur qui capte et émet des signaux numériques directs à partir du réseau de transport;
- 5° petit consommateur : consommateur qui n'est pas un grand consommateur;
- 6° réseau exploitable : un réseau qui est aménagé de manière à servir à l'utilisation voulue, que ce réseau soit effectivement en service ou pas;
- 7° réseau présent : un réseau dont les composantes sont localisées dans une zone de projet déterminée;
- 8° réseaux de détail complémentaires : les réseaux de détail exploitables et présents dans une zone de projet, qui relèvent de l'une des définitions visées au 3°, litt. a-d), qui sont chacun exclusivement présents dans une partie déterminée de la zone de projet et qui couvrent chacun une partie exclusive de cette dernière;
- 9° zone de projet : une zone au sein de laquelle, pendant un projet unique, les données GRB sont cartographiées pour la première fois et pour l'ensemble de la zone; lors de la délimitation de ces zones, il est fait référence dans la mesure du possible aux limites des ressorts présents;
- 10° compteur : compteur de consommation opérationnel installé sur un réseau de détail qui relie la connexion au réseau de détail concerné à un consommateur final;
- 11° longueur du trajet : la longueur des canalisations projetées sur le plan horizontal, faisant partie du même réseau de transport, généralisées pour utilisation sur une carte topographique de moyenne échelle. Les canalisations d'un seul type de réseau de transport appartenant à un seul gestionnaire de réseau qui sont liées à une structure portante commune ou qui sont parallèles dans une ou plusieurs tranchées, pour autant que ces tranchées se situent le long de la même voie publique ou à défaut de voie publique, le long d'une axe commune, sont considérées comme une seule canalisation pour déterminer la longueur du trajet, pour autant que le gestionnaire de réseau concerné l'ait mentionné explicitement dans sa déclaration visée à l'article 32.

**Art. 22. § 1<sup>er</sup>.** A des fins de récupération de la moitié des frais pour l'élaboration du GRB, une redevance non récurrente est imposée par zone de projet pour les réseaux présents et exploitables dans la zone de projet en question. Cette redevance est dénommée redevance d'élaboration. Elle est perçue :

- durant l'année de l'entrée en vigueur du présent décret, lorsque le projet avait déjà été finalisé avant l'entrée en vigueur du présent décret;
- durant l'année pendant laquelle l'élaboration du projet en question est finalisée, pour les réseaux qui étaient exploitables et présents dans la zone de projet concernée pendant cette même année;
- dans les autres cas, durant l'année pendant laquelle les réseaux concernés deviennent exploitables dans la zone de projet concernée.

Cette redevance d'élaboration est calculée conformément aux articles 24 et suivants.

§ 2. A des fins de récupération des frais de tenue à jour, une redevance est imposée chaque année par zone de projet pour les réseaux présents et exploitables dans la zone de projet. Cette redevance sert au financement des frais de tenue à jour du projet cartographique en question. Cette redevance est dénommée redevance de tenue à jour. Elle est perçue pour la première fois durant l'année suivant celle où une redevance d'élaboration a été imposée pour le réseau en question. Le montant de la redevance de tenue à jour est fixé conformément aux articles 29 et suivants.

**Art. 23.** Les redevances sont dues par la personne qui est, en date du 31 décembre de l'année de redevance, le gestionnaire de réseau du réseau de transport ou de détail concerné.

Lorsque, à la date précitée, personne n'avait la qualité de gestionnaire de réseau, la personne ou son successeur en droit à titre général qui était le dernier à avoir la qualité de gestionnaire pour le réseau concerné sera redevable de la redevance.

#### Sous-section 2. — Calcul de la redevance

##### Paragraphe 1<sup>er</sup>. — Redevance d'élaboration

**Art. 24.** § 1<sup>er</sup>. Il convient d'entendre par frais d'élaboration récupérables pour un projet déterminé :

- 1° 20 pour cent du coût estimé de la mission cartographique à adjudger pour la zone de projet concernée, tel qu'indiqué dans l'annexe 1 du présent décret, multiplié par l'indice du mois de décembre de l'année durant laquelle l'élaboration de la zone de projet concernée est finalisée et divisé par l'indice du mois de l'entrée en vigueur du présent décret;
- 2° les sommes dues ou versées en vertu de la mission cartographique adjudgée pour le projet en question, telles que reprises dans les comptes de la Vlaamse Landmaatschappij;
- 3° les indemnités dues ou payées aux personnes visées à l'article 12.

§ 2. Par dérogation au premier paragraphe, les frais d'élaboration récupérables pour des zones de projet déjà finalisées au moment de l'entrée en vigueur, comprennent le coût de la mission cartographique adjudgée, tel qu'indiqué dans l'annexe 2 du présent décret, majoré de 20 pour cent de ce montant.

**Art. 25.** Le montant de base de la redevance d'élaboration pour un projet est calculé comme suit :

$$AH = \frac{0,5 \times AK}{N + 1}$$

où :

AK= les frais d'élaboration récupérables pour le projet, fixés conformément à l'article 24;

N = le nombre de réseaux de détail présents dans la zone de projet en date du 31 décembre de l'année durant laquelle l'élaboration du projet concerné a été finalisée, étant entendu que des réseaux de détail complémentaires sont considérés comme un seul réseau.

**Art. 26.** § 1<sup>er</sup>. Pour chaque réseau de détail exploitable et présent dans la zone de projet durant l'année pendant laquelle le projet concerné a été finalisé, une redevance d'élaboration est due à concurrence du montant de base AH de la redevance.

Lorsqu'aucun réseau de transport exploitable n'est présent dans la zone de projet concernée durant l'année pendant laquelle le projet concerné a été finalisé, ou que la longueur totale des réseaux de transport exploitables et présents est de moins de cinq cents mètres, la redevance d'élaboration pour les réseaux de détail qui sont exploitables et présents durant l'année pendant laquelle le projet concerné a été finalisé, s'élève toutefois, par dérogation à l'alinéa précédent, à :

$$\frac{AH \times (N + 1)}{N}$$

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, pour chaque réseau de détail complémentaire exploitable et présent dans la zone de projet concernée durant l'année pendant laquelle le projet concerné a été finalisé, une redevance d'élaboration est réclamée d'un montant de :

où :

$$\frac{AH \times v}{V}$$

V = le nombre total de compteurs pour tous les réseaux complémentaires dans la zone de projet concernée en date du 31 décembre de l'année durant laquelle l'élaboration du projet concerné a été finalisée;

v = le nombre de compteurs pour le réseau complémentaire concerné le 31 décembre de l'année durant laquelle l'élaboration du projet concerné a été finalisée.

Lorsqu'aucun réseau de transport exploitable n'est présent dans la zone de projet concernée durant l'année pendant laquelle le projet concerné a été finalisé, ou que la longueur totale des réseaux de transport exploitables et présents est de moins de cinq cents mètres, la redevance d'élaboration pour les réseaux de détail qui sont exploitables et présents durant l'année pendant laquelle le projet concerné a été finalisé, s'élève toutefois, par dérogation à l'alinéa précédent, à :

$$\frac{AH \times v \times (N + 1)}{V \times N}$$

**Art. 27. § 1<sup>er</sup>.** Pour les réseaux de détail qui ne deviennent exploitables dans la zone de projet qu'à l'issue de l'année durant laquelle l'élaboration du projet concerné a été finalisée, une redevance d'élaboration est imposée à concurrence de :

$$\frac{0,5 \times AK \times IND}{N' + 1}$$

où :

N' = le nombre de réseaux de détail présents dans la zone de projet en date du 31 décembre de l'année durant laquelle le réseau de détail devient exploitable dans la zone projet concernée, étant entendu que des réseaux de détail complémentaires sont considérés comme un seul réseau;

IND = la proportion entre deux indices des prix à la consommation avec dans le numérateur l'indice du mois de décembre de l'année de redevance et dans le dénominateur l'indice du mois de décembre de l'année durant laquelle l'élaboration du projet concerné a été finalisée.

Lorsque, le 31 décembre de l'année durant laquelle le réseau de détail concerné devient exploitable dans la zone de projet concernée, aucun réseau de transport n'est présent, ou que la longueur totale des réseaux de transports présents et exploitables est de moins de cinq cents mètres, la redevance d'élaboration pour le réseau de détail concerné s'élève, par dérogation à l'alinéa précédent, à :

$$\frac{0,5 \times AK \times IND}{N'}$$

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, une redevance d'élaboration sera imposée pour des réseaux de détail complémentaires qui ne deviennent exploitables dans la zone de projet qu'à l'issue de l'année durant laquelle l'élaboration du projet concerné a été finalisée. Cette redevance est calculée comme suit :

$$\frac{AH \times AK \times IND}{V'}$$

où :

V' = nombre total de compteurs pour tous les réseaux complémentaires dans la zone de projet concernée, le 31 décembre de l'année durant laquelle le réseau en question devient exploitable dans la zone de projet concernée;

v' = nombre de compteurs sur le réseau complémentaire concerné, le 31 décembre de l'année durant laquelle le réseau en question devient exploitable dans la zone de projet concernée.

Lorsque, le 31 décembre de l'année durant laquelle le réseau concerné devient exploitable dans la zone de projet concernée, aucun réseau de transport n'est exploitable dans la zone de projet concernée, ou que la longueur totale des réseaux de transport exploitables est de moins de cinq cents mètres, la redevance d'élaboration pour le réseau complémentaire est, par dérogation à l'alinéa précédent, calculée comme suit :

$$\frac{AH \times v' \times IND \times (N' + 1)}{V' \times N'}$$

**Art. 28. § 1<sup>er</sup>.** Pour chaque réseau de transport présent dans la zone de projet concernée, une redevance d'élaboration est imposée à concurrence de :

$$\frac{AH \times l}{L}$$

où :

l = la longueur de trajet du réseau de transport concerné dans la zone de projet, arrondie au kilomètre le plus proche, le 31 décembre de l'année durant laquelle le projet concerné a été finalisé;

L = la longueur de trajet totale des réseaux de transport présents et exploitables dans la zone de projet, arrondie au kilomètre le plus proche, le 31 décembre de l'année durant laquelle le projet concerné a été finalisé.

§ 2. Pour les réseaux de transport qui ne deviennent exploitables dans la zone de projet qu'à l'issue de l'année durant laquelle l'élaboration du projet concerné a été finalisée, une redevance d'élaboration est due, qui est calculée comme suit :

$$\frac{AH \times l' \times IND}{L'}$$

où :

l' = la longueur de trajet du réseau de transport concerné dans la zone de projet, arrondie au kilomètre le plus proche, le 31 décembre de l'année durant laquelle le réseau en question devient exploitable dans la zone de projet concernée;

L' = la longueur de trajet totale des réseaux de transport exploitables et présents dans la zone de projet, y compris le réseau de transport concerné, arrondie au kilomètre le plus proche, le 31 décembre de l'année durant laquelle le réseau concerné devient exploitable dans la zone de projet concernée.

Paragraphe 2. — Redevance de tenue à jour

**Art. 29. § 1<sup>er</sup>.** Le montant de base BIJH de la redevance de tenue à jour est calculé comme suit :

$$BIJH = \frac{(0,08 + BKp) \times (0,5 \times AK \times IND) - AH' + OR}{N'' + 1}$$

où :

N'' = le nombre de réseaux de détail exploitables et présents dans la zone de projet pour lesquels une redevance de tenue à jour est due durant l'année en question, étant entendu que des réseaux de détail complémentaires sont considérés comme un seul réseau;

BKp = le pourcentage qui est fixé à 7 % pour la première année durant laquelle la redevance de tenue à jour est due pour la zone de projet de concernée; 5 % pour la deuxième année; 3 % pour la troisième année; 1 % pour la quatrième année; zéro pour l'année de redevance suivante;

AH' = le montant total des redevances dues pour l'année de redevance en question pour la zone de projet concernée, telles que visées aux articles 27 et 28, § 2;

OR = le résultat éventuellement négatif pour BIJH pour l'année de redevance précédente.

§ 2. Lorsque le montant de base BIJH ainsi calculé est inférieur ou égal à zéro, aucune redevance de tenue à jour ne sera imposée durant l'année de redevance en question, pour la zone de projet concernée.

**Art. 30.** § 1<sup>er</sup>. Pour chaque réseau de détail présent dans la zone de projet, une redevance annuelle de tenue à jour est imposée à concurrence du montant de base BIJH.

Lorsque, le 31 décembre de l'année de redevance, dans la zone de projet concernée, aucun réseau de transport exploitable n'est présent, ou que la longueur totale des réseaux de transports présents et exploitables est de moins de cinq cents mètres, la redevance de tenue à jour pour le réseau de détail concerné s'élève toutefois, par dérogation à l'alinéa précédent, à :

$$\frac{\text{BIJH} \times (\text{N}'' + 1)}{\text{N}''}$$

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, une redevance annuelle de tenue à jour est imposée pour chaque réseau de détail complémentaire présent dans la zone de projet concernée. Cette redevance est calculée comme suit :

$$\frac{\text{BIJH} \times \text{v}''}{\text{V}''}$$

où :

V'' = le nombre de total de compteurs pour tous les réseaux complémentaires dans la zone de projet concernée, le 31 décembre de l'année de redevance;

v'' = le nombre de compteurs pour le réseau complémentaire concerné, le 31 décembre de l'année de redevance.

Lorsque, le 31 décembre de l'année de redevance, dans la zone de projet concernée, aucun réseau de transport exploitable n'est présent, ou que la longueur totale des réseaux de transports présents et exploitables est de moins de cinq cents mètres, la redevance de tenue à jour pour le réseau complémentaire concerné s'élève toutefois, par dérogation à l'alinéa précédent, à :

$$\frac{\text{BIJH} \times \text{v}'' \times (\text{N}'' + 1)}{\text{V}'' \times \text{N}''}$$

§ 3. Par réseau de transport présent, une redevance annuelle de tenue à jour est due, calculée comme suit :

$$\frac{\text{BIJH} \times \text{l}''}{\text{L}''}$$

où :

l'' = la longueur de trajet du réseau de transport concerné dans la zone de projet, arrondie au kilomètre le plus proche, le 31 décembre de l'année de redevance;

L'' = la longueur de trajet totale des réseaux de transport présents dans la zone de projet, arrondie au kilomètre le plus proche, le 31 décembre de l'année de redevance.

#### Sous-Section 3. — Etablissement et recouvrement

**Art. 31.** L'OC est chargé de l'établissement et du recouvrement des redevances visées à la sous-section II.

Le Gouvernement flamand désigne les membres du personnel de l'OC qui sont chargés de l'établissement des redevances, de leur recouvrement et du contrôle sur le respect des obligations liées à ces redevances, et détermine les modalités quant à leurs compétences.

**Art. 32.** § 1<sup>er</sup>. Les gestionnaires de réseau fournissent à l'OC toutes les informations concernant les réseaux présents et exploités par eux, informations nécessaires au calcul des redevances dues, telles que visées dans les chapitres précédents.

Ces informations sont tenues par l'OC dans un registre.

§ 2. A cette fin, ils introduisent avant la fin de chaque année de redevance, une déclaration auprès de l'OC, conformément à un modèle qui est déterminé par le Gouvernement flamand après avis du Conseil GRB. Cette déclaration est introduite pour la première fois :

- soit, au plus tard, le 31 décembre de l'année durant laquelle la finalisation de la zone de projet est prévue;
- soit, lorsque la zone de projet était déjà finalisée avant l'entrée en vigueur du présent décret, le 31 décembre de l'année de l'entrée en vigueur du présent décret;
- soit, lorsque le réseau concerné ne devient exploitable dans la zone de projet concernée qu'après cette date, au plus tard le 31 décembre de l'année durant laquelle une redevance est due pour le réseau en question;
- soit, lorsque le gestionnaire de réseau concerné n'a acquis la qualité de gestionnaire de réseau redevable d'une redevance qu'après les dates visées aux premier et deuxième tirets, le 31 décembre de l'année durant laquelle l'intéressé a acquis cette qualité.

Après la première déclaration, l'OC fait parvenir aux intéressés un extrait des informations reprises dans le registre visé au paragraphe premier sur la base de la déclaration. Les déclarations suivantes peuvent se limiter aux données qui ont subi des modifications depuis lors.

**Art. 33.** Le redevable conserve tous les documents nécessaires pour vérifier le paiement de la redevance ou l'exactitude des montants déclarés et soumettra ces documents à chaque demande des membres du personnel chargés du contrôle quant au respect des obligations en matière de redevance.

Le redevable est tenu de fournir par voie orale ou par écrit, à chaque demande des membres du personnel chargés du contrôle quant au respect des obligations en matière de redevance, toutes les informations qui lui sont demandées afin de vérifier le paiement de la redevance ou l'exactitude des montants déclarés.



**Art. 34.** Les informations transmises par le redevable conformément aux articles précédents sont confidentielles. Elles seront exclusivement utilisées par l'OC et ses membres du personnel pour l'établissement et le recouvrement des redevances.

**Art. 35.** § 1<sup>er</sup>. Les redevances fixées conformément à la sous-section 2 sont établies au plus tard le 30 juin de l'année suivant l'année de redevance.

§ 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, une redevance ou une redevance complémentaire peut être établie durant les trois années suivant le 1<sup>er</sup> janvier de l'année de redevance, dans les cas où le redevable a omis d'introduire à temps une déclaration valable à laquelle il est tenu conformément à l'article 32, ou que la redevance due dépasse la redevance basée sur les informations reprises dans la déclaration.

§ 3. Plusieurs redevances concernant une même année de redevance peuvent être établies à charge d'une même personne.

§ 4. Les redevances, ainsi que les majorations des redevances, dues conformément au présent chapitre sont reprises dans des rôles qui sont communiqués aux membres du personnel chargés de la perception et du recouvrement.

§ 5. Les rôles sont déclarés exécutoires par le membre du personnel désigné à cette fin par le Gouvernement flamand ou le membre du personnel qu'il a délégué. Sous peine de nullité, ils sont déclarés exécutoires dans le délai fixé aux §§ 1<sup>er</sup> et 2.

§ 6. Les rôles reprendront les données suivantes :

- 1° les nom et adresse des redevables;
- 2° le renvoi au présent décret;
- 3° le montant de la redevance et l'année à laquelle elle se rapporte;
- 4° le numéro d'article;
- 5° la date de la déclaration d'exécution;
- 6° la signature du fonctionnaire visé au § 5.

§ 7. Le redevable au nom duquel la redevance est enrôlée reçoit une feuille d'impôt sans les moindres frais.

L'envoi de la feuille d'impôt s'effectue, sous peine de nullité, par la poste dans les deux mois à compter de la date du visa exécutoire du rôle.

La feuille d'impôt comprend :

- 1° la date d'envoi de la feuille d'impôt;
- 2° les données visées au § 6, 1° à 5°;
- 3° le délai de paiement de soixante jours.

**Art. 36.** Lorsqu'un redevable, pour quelque raison que ce soit, n'a pas introduit la déclaration ou l'a introduite tardivement ou qu'il s'est avéré que les données fournies dans la déclaration sont inexactes, on peut lui imposer une taxe d'office jusqu'à concurrence de la redevance dont il est probablement redevable.

Dans les cas visés à l'alinéa précédent, la redevance est fixée sur la base des pièces demandées ou, à défaut, sur la base des données qui peuvent être attestées par écrit, par témoin ou par présomption.

**Art. 37.** Lorsque le redevable omet de payer la redevance dans le délai de paiement, le montant de la redevance est majoré de dix pour cent. Il en va de même lorsqu'une taxe est établie d'office en application de l'article 36.

Sur le montant ainsi majoré, des intérêts légaux sont dus, à partir de l'expiration du délai de paiement.

**Art. 38.** L'invitation à payer la redevance, la majoration visée à l'article 16 et les intérêts se prescrit par cinq ans, à compter de la date à laquelle elle a été créée.

La prescription s'interrompt selon les modalités et conditions fixées aux articles 2244 et suivants du Code civil.

**Art. 39.** Le membre du personnel désigné à cette fin par le Gouvernement flamand peut transiger avec le redevable, pour autant que ces transactions ne donnent pas lieu à une exonération ou réduction de la redevance.

**Art. 40.** § 1<sup>er</sup>. A défaut de paiement de la redevance, de la majoration, des intérêts et accessoires, le fonctionnaire chargé du recouvrement délivrera une contrainte.

§ 2. Cette contrainte est visée et déclarée exécutoire par le membre du personnel désigné à cette fin par le Gouvernement flamand.

§ 3. La contrainte est signifiée par exploit d'huissier ou par lettre recommandée.

§ 4. La contrainte relève des dispositions de la Cinquième Partie du Code judiciaire sur les Saisies conservatoires et voies d'exécution.

Lorsque le redevable introduit un recours contre la contrainte, l'exécution de la contrainte est suspendue. Cependant, le fonctionnaire chargé du recouvrement peut introduire, avant l'arbitrage définitif du litige, une procédure en référé auprès du président du tribunal saisi du litige en première instance, afin de faire condamner le redevable au paiement d'une provision sur le montant réclamé par contrainte.

**Art. 41.** Le Gouvernement flamand déterminera les modalités d'établissement et de recouvrement des redevances.

#### CHAPITRE VIII. — *Dispositions modificatives et finales*

**Art. 42.** Dans l'article 2 du décret du 17 juillet 2000 relatif au Geografisch Informatie Systeem Vlaanderen, les 7° et 8° sont abrogés.

**Art. 43.** Dans l'article 6 du décret du 17 juillet 2000 relatif au Geografisch Informatie Systeem Vlaanderen, le § 2 est remplacé par ce qui suit : " Sans préjudice des dispositions du décret du 16 avril 2004 relatif au Grootchalig Referentie Bestand (GRB), la coopération entre des tiers et GIS-Vlaanderen, à savoir la mise à disposition d'informations géographiques et l'éventuelle prestation de services à des tiers par l'OC, est réglée par convention. Des restrictions y afférentes sont réglées sur la base des dispositions de l'article 24 du présent décret. » .

**Art. 44.** Dans l'article 14 du décret du 17 juillet 2000 relatif au Geografisch Informatie Systeem Vlaanderen, le § 3 est remplacé par ce qui suit : "Sans préjudice des dispositions du décret du 16 avril 2004 relatif au Grootchalig Referentie Bestand (GRB), l'OC peut fixer, sur la proposition du comité directeur, une indemnité pour la prestation de services et la fourniture et la tenue de fichiers de référence et thématiques aux participants et aux tiers. » .

**Art. 45.** Dans l'article 16 du décret du 17 juillet 2000 relatif au Geografisch Informatie Systeem Vlaanderen, le § 2 est remplacé par ce qui suit : "Sans préjudice des dispositions du décret du 16 avril 2004 relatif au Grootchalig Referentie Bestand (GRB), le comité directeur est chargé, en concertation avec l'OC et les participants à GIS-Vlaanderen, d'élaborer et d'introduire des standards aux fins d'applications spécifiques au sein de GIS-Vlaanderen, dans le but d'optimiser et d'intégrer dans des procédures décisionnelles concernant le territoire, l'utilisation et l'échange d'informations géographiques en général et les fichiers de référence en particulier. » .

**Art. 46.** L'article 19 du décret du 17 juillet 2000 relatif au Geografisch Informatie Systeem Vlaanderen est remplacé par ce qui suit :

« Article 19

§ 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement flamand détermine les fichiers de référence, sur la proposition du comité directeur.

§ 2. Le Gouvernement flamand désignera, sur la proposition du comité directeur, les participants à GIS-Vlaanderen qui seront chargés de l'élaboration, de la gestion et de la tenue de certains fichiers thématiques ou parties de fichiers de référence.

§ 3. Pour l'élaboration, la gestion et la tenue des fichiers, visées au § 2, les participants à GIS-Vlaanderen doivent se conformer aux directives données par le comité directeur.

**Art. 47.** L'article 20 du décret du 17 juillet 2000 relatif au Geografisch Informatie Systeem Vlaanderen est remplacé par ce qui suit : "Sans préjudice des dispositions du décret relatif au Grootchalig Referentie Bestand, les participants à GIS-Vlaanderen sont tenus, lors de l'élaboration des fichiers thématiques, à utiliser ou référer aux fichiers de référence qui sont agréés par le comité directeur pour les fichiers thématiques concernés. ".

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 avril 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique,  
P. VAN GREMBERGEN.

Notes

(1) *Session 2003-2004.*

*Documents.* — Projet de décret : 2051 – N° 1. — Rapport : 2051 – N° 2. — Amendement : 2051 – N° 3. — Texte adopté en séance plénière : 2051 – N° 4.

*Annales.* — Discussion et adoption : Séance de l'après-midi du 31 mars 2004 et séance du 1<sup>er</sup> avril 2004.

Annexe 1<sup>re</sup>

Coût estimé (hors TVA) des missions cartographiques à adjudger

Code INS	Zone de projet	Coût estimé
11001	AARTSELAAR	122.839,59 €
11002	ANTWERPEN 1	557.060,45 €
11002	ANTWERPEN 2	557.060,45 €
11002	ANTWERPEN 3	557.060,45 €
11002	ANTWERPEN 4	557.060,45 €
11002	ANTWERPEN 5	557.060,45 €
11004	BOECHOUT	131.572,51 €
11005	BOOM	129.846,41 €
11007	BORSBEEK	66.348,62 €
11008	BRASSCHAAT	339.164,54 €
11009	BRECHT	400.596,91 €
11013	EDEGEM	143.846,12 €
11016	ESSEN	240.199,55 €
11018	HEMIKSEM	79.666,76 €
11021	HOVE	83.781,91 €
11022	KALMTHOUT	236.114,43 €
11023	KAPELLEN	277.021,68 €

Code INS	Zone de projet	Coût estimé
11024	KONTICH	213.850,35 €
11025	LINT	63.454,11 €
11029	MORTSEL	165.626,68 €
11030	NIEL	75.687,10 €
11035	RANST	250.760,19 €
11037	RUMST	166.958,95 €
11038	SCHELLE	77.552,01 €
11039	SCHILDE	251.803,28 €
11040	SCHOTEN	305.874,36 €
11044	STABROEK	174.419,10 €
11050	WIJNEGEM	87.242,80 €
11052	WOMMELGEM	125.639,94 €
11053	WUUSTWEZEL	345.643,48 €
11054	ZANDHOVEN	215.087,69 €
11055	ZOERSEL	262.782,04 €
11056	ZWIJNDRECHT	165.130,74 €
11057	MALLE	202.399,89 €
12002	BERLAAR	146.247,71 €
12005	BONHEIDEN	205.062,18 €
12007	BORNEM	286.906,85 €
12009	DUFFEL	174.271,85 €
12014	HEIST-OP-DEN-BERG 1	184.925,03 €
12014	HEIST-OP-DEN-BERG 2	184.925,03 €
12014	HEIST-OP-DEN-BERG 3	184.925,03 €
12021	LIER	371.710,22 €
12025	MECHELEN 1	255.003,05 €
12025	MECHELEN 2	255.003,05 €
12025	MECHELEN 3	255.003,05 €
12026	NIJLEN	262.313,31 €
12029	PUTTE	237.294,23 €
12030	PUURS	228.386,95 €
12034	SINT-AMANDS	98.350,57 €
12035	SINT-KATELIJNE-WAVER	292.876,51 €
12040	WILLEBROEK	266.349,07 €
13001	ARENDONK	201.586,47 €
13002	BAARLE-HERTOG	33.540,86 €
13003	BALEN	380.485,30 €
13004	BEERSE	205.186,82 €
13006	DESSEL	135.683,16 €
13008	GEEL 1	215.222,73 €
13008	GEEL 2	215.222,73 €
13008	GEEL 3	215.222,73 €
13010	GROBBENDONK	161.026,10 €
13011	HERENTALS	344.048,62 €
13012	HERENTHOUT	142.376,91 €
13013	HERSELT	294.906,67 €
13014	HOOGSTRATEN	371.605,20 €
13016	HULSHOUT	129.486,04 €
13017	KASTERLEE	391.817,84 €
13019	LILLE	339.646,16 €

Code INS	Zone de projet	Coût estimé
13021	MEERHOUT	117.233,84 €
13023	MERKSPLAS	158.158,93 €
13025	MOL	529.603,71 €
13029	OLEN	170.811,48 €
13031	OUD-TURNHOUT	206.194,40 €
13035	RAVELS	393.126,65 €
13036	RETIE	197.063,70 €
13037	RIJKEVORSEL	175.484,97 €
13040	TURNHOUT 1	214.825,15 €
13040	TURNHOUT 2	214.825,15 €
13044	VORSELAAR	120.971,30 €
13046	VOSELAAR	110.740,96 €
13049	WESTERLO	344.224,05 €
13053	LAAKDAL	248.106,93 €
23002	ASSE	292.485,70 €
23003	BEERSEL	289.777,15 €
23009	BEVER	63.466,34 €
23016	DILBEEK	146.955,58 €
23023	GALMAARDEN	149.006,29 €
23024	GOOIK	167.794,60 €
23025	GRIMBERGEN	327.010,86 €
23027	HALLE	399.240,93 €
23032	HERNE	156.994,15 €
23033	HOEILAART	140.637,69 €
23038	KAMPENHOUT	175.473,73 €
23039	KAPELLE-OP-DEN-BOS	104.926,33 €
23044	LIEDEKERKE	118.756,35 €
23045	LONDERZEEL	232.674,70 €
23047	MACHELEN	138.028,46 €
23050	MEISE	237.028,34 €
23052	MERCHTEM	203.661,04 €
23060	OPWIJK	149.816,94 €
23062	OVERIJSE	311.561,28 €
23064	PEPINGEN	104.272,93 €
23077	SINT-PIETERS-LEEUEW 1	298.483,14 €
23077	SINT-PIETERS-LEEUEW 2	298.483,14 €
23081	STEENOKKERZEEL	142.706,95 €
23086	TERNAT	212.522,99 €
23088	VILVOORDE	313.287,97 €
23094	ZAVENTEM	285.876,44 €
23096	ZEMST	285.023,03 €
23097	ROOSDAAL	143.406,22 €
23098	DROGENBOS	36.407,75 €
23099	KRAAINEM	107.450,30 €
23100	LINKEBEEK	45.682,22 €
23101	SINT-GENESIUS-RODE	181.808,54 €
23102	WEMMEL	115.563,26 €
23103	WEZEMBEEK-OPPEM	113.923,67 €
23104	LENNIK	148.668,86 €
23105	AFFLIGEM	162.020,47 €

Code INS	Zone de projet	Coût estimé
24001	AARSCHOT	437.383,20 €
24007	BEGIJNENDIJK	131.501,00 €
24008	BEKKEVOORT	135.540,96 €
24009	BERTEM	135.610,00 €
24011	BIERBEEK	160.017,54 €
24014	BOORTMEERBEEK	152.023,03 €
24016	BOUTERSEM	173.491,21 €
24020	DIEST	335.180,79 €
24028	GEETBETS	121.594,17 €
24033	HAACHT	198.081,93 €
24038	HERENT	240.820,35 €
24041	HOEGAARDEN	178.172,69 €
24043	HOLSBEEK	167.835,82 €
24045	HULDENBERG	157.436,65 €
24048	KEERBERGEN	156.655,32 €
24054	KORTENAKEN	169.640,87 €
24055	KORTENBERG	205.270,66 €
24059	LANDEN	246.535,25 €
24062	LEUVEN 1	268.899,54 €
24062	LEUVEN 2	268.899,54 €
24062	LEUVEN 3	268.899,54 €
24066	LUBBEEK	206.362,20 €
24086	OUD-HEVERLEE	154.150,95 €
24094	ROESLARE	239.792,38 €
24104	TERVUREN	248.848,93 €
24107	TIENEN	457.481,46 €
24109	TREMELO	179.023,16 €
24130	ZOUTLEEUW	162.299,05 €
24133	LINTER	131.717,14 €
24134	SCHERPENHEUVEL-ZICHEM	320.913,96 €
24135	TIELT-WINGE	186.591,10 €
24137	GLABBEEK	104.348,46 €
31003	BEERNEM	287.968,51 €
31004	BLANKENBERGE	167.742,62 €
31005	BRUGGE 1	319.081,91 €
31005	BRUGGE 2	319.081,91 €
31005	BRUGGE 3	319.081,91 €
31005	BRUGGE 4	319.081,91 €
31006	DAMME	340.493,70 €
31012	JABBEKE	240.376,24 €
31022	OOSTKAMP	363.011,20 €
31033	TORHOUT	252.934,49 €
31040	ZEDELGEM	325.897,48 €
31042	ZUIENKERKE	123.143,73 €
31043	KNOKKE-HEIST	399.394,81 €
32003	DIKSMUIDE	412.878,58 €
32006	HOUTHULST	206.847,19 €
32010	KOEKELARE	160.092,72 €
32011	KORTEMARK	226.573,03 €
32030	LO-RENINGE	158.866,33 €

Code INS	Zone de projet	Coût estimé
33011	IEPER 1	179.715,28 €
33011	IEPER 2	179.715,28 €
33011	IEPER 3	179.715,28 €
33016	MENEN	14.993,56 €
33021	POPERINGE	430.834,46 €
33029	WERVIK	264.711,57 €
33037	ZONNEBEKE	259.323,37 €
33039	HEUVELLAND	286.777,03 €
33040	LANGEMARK-POELKAPELLE	174.871,22 €
33041	VLETEREN	117.563,46 €
34002	ANZEGEM	234.148,09 €
34003	AVELGEM	135.597,07 €
34009	DEERLIJK	175.444,57 €
34013	HARELBEKE	282.164,55 €
34022	KORTRIJK 1	282.422,79 €
34022	KORTRIJK 2	282.422,79 €
34022	KORTRIJK 3	282.422,79 €
34023	KUURNE	128.318,89 €
34025	LENDELEDE	78.037,82 €
34027	MENEN 1	181.611,81 €
34027	MENEN 2	181.611,81 €
34040	WAREGEM 1	202.714,86 €
34040	WAREGEM 2	202.714,86 €
34041	WEVELGEM	370.290,64 €
34042	ZWEVEGEM	343.429,86 €
34043	SPIERE-HELKIJN	48.459,74 €
35002	BREDENE	147.654,43 €
35005	GISTEL	188.800,52 €
35006	ICHTEGEM	202.000,89 €
35011	MIDDELKERKE	331.834,12 €
35013	OOSTENDE€1	253.919,25 €
35013	OOSTENDE€2	253.919,25 €
35014	OUDENBURG	166.028,41 €
35029	DE HAAN	239.574,12 €
36006	HOOGLEDE	170.907,81 €
36007	INGELMUNSTER	174.982,46 €
36008	IZEGEM	310.328,99 €
36010	LEDEGEM	140.864,71 €
36011	LICHTERVELDE	151.310,85 €
36012	MOORSLEDE	178.503,05 €
36015	ROESELARE 1	313.645,39 €
36015	ROESELARE 2	313.645,39 €
36019	STADEN	205.733,75 €
37002	DENTERGEM	126.387,57 €
37007	MEULEBEKE	168.849,92 €
37010	OOSTROZEBEKE	105.774,76 €
37011	PITTEM	139.460,30 €
37012	RUISELEDE	112.405,06 €
37015	TIELT	321.304,97 €
37017	WIELSBEKE	131.998,94 €

Code INS	Zone de projet	Coût estimé
37018	WINGENE	258.809,02 €
37020	ARDOOIE	183.926,24 €
38002	ALVERINGEM	199.964,85 €
38008	DE PANNE	150.377,95 €
38014	KOKSIJDE	346.998,82 €
38016	NIEUWPOORT	160.843,35 €
38025	VEURNE	293.376,49 €
41002	AALST 1	284.843,94 €
41002	AALST 2	284.843,94 €
41002	AALST 3	284.843,94 €
41011	DENDERLEEUEW	198.060,19 €
41018	GERAARDSBERGEN	484.531,46 €
41024	HAALTERT	242.944,28 €
41027	HERZELE	278.743,36 €
41034	LEDE	221.295,48 €
41048	NINOVE 1	244.141,72 €
41048	NINOVE 2	244.141,72 €
41063	SINT-LIEVENS-HOUTEM	140.500,35 €
41081	ZOTTEGEM	359.532,41 €
41082	ERPE-MERE	280.740,29 €
42003	BERLARE	215.887,26 €
42004	BUGGENHOUT	178.899,27 €
42006	DENDERMONDE 1	252.983,07 €
42006	DENDERMONDE 2	252.983,07 €
42008	HAMME	321.661,35 €
42010	LAARNE	177.221,89 €
42011	LEBBEKE	217.886,47 €
42023	WAASMUNSTER	189.247,74 €
42025	WETTEREN	287.915,71 €
42026	WICHELEN	151.158,43 €
42028	ZELE	240.434,90 €
43002	ASSENEDE	318.563,00 €
43005	EKLO	227.465,62 €
43007	KAPRIJKE	126.305,35 €
43010	MALDEGEM	411.628,21 €
43014	SINT-LAUREINS	234.093,72 €
43018	ZELZATE	139.758,82 €
44001	AALTER	344.804,37 €
44011	DEINZE	410.796,61 €
44012	DE PINTE	132.606,40 €
44013	DESTELBERGEN	230.826,84 €
44019	EVERGEM	426.045,12 €
44020	GAVERE	180.323,64 €
44021	GENT 1	519.056,97 €
44021	GENT 2	519.056,97 €
44021	GENT 3	519.056,97 €
44021	GENT 4	519.056,97 €
44029	KNESSELARE	147.328,52 €
44034	LOCHRISTI	294.198,09 €
44036	LOVENDEGEM	125.965,84 €

Code INS	Zone de projet	Coût estimé
44040	MELLE	126.056,36 €
44043	MERELBEKE	279.423,99 €
44045	MOERBEKE	127.355,92 €
44048	NAZARETH	188.989,21 €
44049	NEVELE	237.935,77 €
44052	OOSTERZELE	208.451,30 €
44064	SINT-MARTENS-LATEM	116.240,89 €
44072	WAARSCHOOT	98.373,28 €
44073	WACHTEBEKE	151.550,30 €
44080	ZOMERGEM	148.281,17 €
44081	ZULTE	213.579,50 €
45017	KRUISSHOUTEM	206.794,74 €
45035	UDENNAARDE	424.083,54 €
45041	RONSE	281.080,32 €
45057	ZINGEM	119.254,56 €
45059	BRAKEL	292.130,01 €
45060	KLUISBERGEN	131.954,63 €
45061.	WORTEGEM-PETEGEM	147.209,34 €
45062	HOREBEKE	76.815,34 €
45063	LIERDE	115.591,91 €
45064	MAARKEDAL	181.584,63 €
45065	ZWALM	151.966,23 €
46003	BEVEREN 1	210.639,12 €
46003	BEVEREN 2	210.639,12 €
46003	BEVEREN 3	210.639,12 €
46013	KRUIBEKE	198.240,07 €
46014	LOKEREN 1	211.831,26 €
46014	LOKEREN 2	211.831,26 €
46020	SINT-GILLIS-WAAS	274.741,79 €
46021	SINT-NIKLAAS 1	243.107,40 €
46021	SINT-NIKLAAS 2	243.107,40 €
46021	SINT-NIKLAAS 3	243.107,40 €
46024	STEKENE	269.548,85 €
46025	TEMSE	294.214,77 €
71002	AS	108.206,11 €
71004	BERINGEN 1	250.100,76 €
71004	BERINGEN 2	250.100,76 €
71011	DIEPENBEEK	255.106,08 €
71016	GENK 1	210.499,74 €
71016	GENK 2	210.499,74 €
71016	GENK 3	210.499,74 €
71017	GINGELOM	186.665,05 €
71020	HALEN	158.314,89 €
71022	HASSELT 1	270.813,38 €
71022	HASSELT 2	270.813,38 €
71022	HASSELT 3	270.813,38 €
71024	HERK-DE-STAD	191.563,62 €
71034	LEOPOLDSBURG	186.009,07 €
71037	LUMMEN	272.200,37 €
71045	NIEUWERKERKEN	97.510,68 €



Code INS	Zone de projet	Coût estimé
71047	OPGLABBEEK	133.290,37 €
71053	SINT-TRUIDEN 1	187.110,42 €
71053	SINT-TRUIDEN 2	187.110,42 €
71053	SINT-TRUIDEN 3	187.110,42 €
71057	TESSENDERLO	267.082,00 €
71066	ZONHOVEN	236.309,98 €
71067	ZUTENDAAL	124.994,68 €
71069	HAM	200.983,17 €
71070	NEUSDEN-ZOLDER	373.220,45 €
72003	BOCHOLT	242.570,27 €
72004	BREE	292.845,57 €
72018	KINROOI	217.613,54 €
72020	LOMMEL	432.508,81 €
72021	MAASEIK	371.286,15 €
72025	NEERPELT	248.036,80 €
72029	OVERPELT	210.490,89 €
72030	PEER	311.983,91 €
72037	HAMONT-ACHEL	221.048,35 €
72038	HECHTEL-EKSEL	223.083,77 €
72039	HOUTHALEN-HELCHTEREN	362.241,00 €
72040	MEEUWEN-GRUITRODE	247.660,36 €
72041	DILSEN	304.479,62 €
73001	ALKEN	161.785,07 €
73006	BILZEN	406.236,77 €
73009	BORGLOON	240.495,57 €
73022	HEERS	146.859,07 €
73028	HERSTAPPE	1.928,04 €
73032	HOESELT	154.392,19 €
73040	KORTESSEM	136.149,36 €
73042	LANAKEN	316.530,89 €
73066	RIEMST	290.717,39 €
73083	TONGEREN	425.607,91 €
73098	WELLEN	111.380,30 €
73107	MAASMECHELEN	416.005,25 €
73109	VOEREN	126.766,68 €
Total estimé pour la Flandre		80.069.182,72 €

## Annexe 2

Coût de la mission cartographique adjugée, finalisée au moment de l'entrée en vigueur du décret

Code INS	Zone de projet	Coût
11008	Brasschaat	413.446,88 €
13053	Laakdal	183.688,05 €
24028	Geetbets	214.733,26 €
44021	Gent Zuid 1	326.011,60 €

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 2561

[C — 2004/36051]

**2 APRIL 2004. — Besluit van de Vlaamse regering houdende de werking van het universitair Steunpunt Werkgelegenheid, Arbeid en Vorming**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 169bis, § 2, ingevoegd bij het decreet van 18 mei 1999;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 6 juli 1999 houdende de regeling van de procedure en de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de universitaire steunpunten;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 7 april 2000 houdende oproep tot de kandidaten inzake het verlenen van een subsidie aan een universitair steunpunt Werkgelegenheid, Arbeid en Vorming;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 7 juli 2000 betreffende de erkenning van een universitair steunpunt Werkgelegenheid, Arbeid en Vorming;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 24 februari 2004;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme en de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Tussen de Vlaamse regering en de betrokken universiteit of universiteiten wordt een beheersovereenkomst gesloten die de essentiële elementen van de subsidiëring en de verwachte resultaten van het steunpunt vastlegt.

**Art. 2.** In artikel 10 van het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 2001 houdende de regeling van de procedure en de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de steunpunten voor beleidsrelevant onderzoek wordt 1° opgeheven.

**Art. 3.** Het steunpunt Werkgelegenheid, Arbeid en Vorming blijft beheerd door de bepalingen van het besluit van de Vlaamse regering van 6 juli 1999 houdende de regeling van de procedure en de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de universitaire steunpunten behalve voor artikel 9, waarbij de bepalingen van de beheersovereenkomst voor het steunpunt Werkgelegenheid, Arbeid en Vorming van toepassing zijn.

**Art. 4.** In artikel 4 van het besluit van de Vlaamse regering van 7 april 2000 houdende oproep tot de kandidaten inzake het verlenen van een subsidie aan een universitair steunpunt Werkgelegenheid, Arbeid en Vorming worden de woorden "Het jaarlijks bedrag van de werkingssubsidie bedraagt 30 miljoen BEF, jaarlijks aangepast aan de index der consumptieprijsen. Onverminderd de bepaling in het vorige lid, kan de Vlaamse regering voor bijkomende opdrachten beslissen om het jaarlijkse bedrag te verhogen. » Opgeheven.

**Art. 5.** De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie en de Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 april 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,

R. LANDUYT

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting,  
Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie,

D. VAN MECHELEN

—————  
TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 2561

[C — 2004/36051]

**2 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif au fonctionnement de l'antenne universitaire Emploi, Travail et Formation**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 12 juin 1991 relatif aux universités dans la Communauté flamande, notamment l'article 169bis, § 2, inséré par le décret du 18 mai 1999;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juillet 1999 réglementant la procédure et les conditions d'agrément et de subventionnement des antennes universitaires;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 avril 2000 portant appel aux candidats pour l'octroi d'une subvention à une antenne universitaire Emploi, Travail et Formation;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 juillet 2000 relatif à l'agrément d'une antenne universitaire Emploi, Travail et Formation;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 février 2004;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme et du Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Aménagement du Territoire, des Sciences et de l'Innovation technologique;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Entre le Gouvernement flamand et l'université ou les universités intéressée(s), il est conclu un contrat de gestion fixant les éléments essentiels du subventionnement et les résultats escomptés de l'antenne.

**Art. 2.** Dans l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 février 2001 réglementant la procédure et les conditions d'agrément et de subventionnement des antennes pour la recherche scientifique appliquée à la gestion, le 1° est abrogé.

**Art. 3.** L'antenne universitaire Emploi, Travail et Formation continue à être régie par les dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juillet 1999 réglementant la procédure et les conditions d'agrément et de subventionnement des antennes universitaires, sauf en ce qui concerne l'article 9, les dispositions du contrat de gestion étant applicables à l'antenne universitaire Emploi, Travail et Formation.

**Art. 4.** Dans l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 avril 2000 portant appel aux candidats pour l'octroi d'une subvention à une antenne universitaire Emploi, Travail et Formation, les mots "Le montant annuel de la subvention de fonctionnement s'élève à 30 millions BEF, adapté annuellement à l'indice des prix à la consommation. Sans préjudice de la disposition de l'alinéa précédent, le Gouvernement flamand peut décider d'accroître le montant annuel pour des missions supplémentaires. » , sont supprimés.

**Art. 5.** Le Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Aménagement du Territoire, des Sciences et de l'Innovation technologique et le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 avril 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,  
R. LANDUYT

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,  
de l'Aménagement du Territoire, des Sciences et de l'Innovation technologique,  
D. VAN MECHELEN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 2562

[C — 2004/36020]

**16 APRIL 2004. — Besluit van de Vlaamse regering  
houdende de samenstelling en de werking van de GRB-raad**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 16 april 2004 houdende het Grootchalig Referentie Bestand, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 maart 2004;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor Begroting, gegeven op 8 april 2004;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**HOOFDSTUK I. — De samenstelling van de GRB-raad**

**Artikel 1.** De GRB-raad is samengesteld uit 21 stemgerechtigde leden, waaronder een voorzitter. Er worden eveneens 21 plaatsvervangers aangeduid. Zowel de leden als de plaatsvervangers zijn deskundig op het gebied van grootchalige geografische gegevens of de nutssector. De Vlaamse regering benoemt en ontslaat de stemgerechtigde leden en de plaatsvervangers.

Met het oog op een representatieve en evenwichtige vertegenwoordiging van de netbeheerders van een fysiek leidingnet bedoeld in artikel 2, 7°, van het decreet van 16 april 2004 houdende het Grootchalig Referentie Bestand, hierna het decreet genoemd, wordt de GRB-raad als volgt samengesteld :

1° vijftien vertegenwoordigers van de detailnetten bedoeld in artikel 21, 3°, van het decreet, van wie :

a) drie vertegenwoordigers voor elektriciteit;

b) drie vertegenwoordigers voor aardgas;

c) drie vertegenwoordigers voor drinkwater;

d) zes vertegenwoordigers voor elektronische communicatie waarvan 3 drie vertegenwoordigers voor radio- en TV-signalen en drie vertegenwoordigers voor telefoniekabel.

Minstens 3 van de hierboven vermelde vertegenwoordigers zijn vertegenwoordigers van de intergemeentelijke samenwerkingsverbanden met uitsluitend openbare aandeelhouders actief in de elektriciteits- aardgas- en kabeldistributie en minstens 3 van de intergemeentelijke samenwerkingsverbanden met niet uitsluitend openbare aandeelhouders actief in de elektriciteits- aardgas- en kabeldistributie.

2° zes vertegenwoordigers van de vervoersnetten, bedoeld in artikel 21, 2°, van het decreet, van wie :

a) één vertegenwoordiger voor elektriciteit;

b) één vertegenwoordiger voor gas- en pijpleidingen;

c) één vertegenwoordiger voor drinkwater;

d) één vertegenwoordiger voor afvalwater;

e) twee vertegenwoordigers voor elektronische communicatie.

De leden van de GRB-raad worden voor een onbepaalde termijn benoemd.

**Art. 2.** De voorzitter wordt gekozen uit de leden van de GRB-raad. De Vlaamse regering benoemt de voorzitter op voordracht van de GRB-raad.

HOOFDSTUK II. — *Werking van de GRB-raad*

**Art. 3.** Het secretariaat van de GRB-raad wordt waargenomen door het Ondersteunend Centrum GIS-Vlaanderen.

**Art. 4.** De GRB-raad kan een beroep doen op externe deskundigen.

**Art. 5.** De netbeheerders van een fysiek leidingnet bedoeld in artikel 21 van het decreet, kunnen via een schrijven aan de voorzitter onderwerpen op de agenda van de GRB-raad plaatsen.

**Art. 6.** Het huishoudelijk reglement bepaalt de werking van de GRB-raad en wordt vastgesteld bij besluit van de Vlaamse regering.

**Art. 7.** De leden van de GRB-raad en hun plaatsvervangers ontvangen geen presentiegelden, onkostenvergoeding noch enige andere bezoldiging.

**Art. 8.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het informatie- en communicatietechnologiebeleid in het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 april 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
Bart SOMERS

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken,  
P. VAN GREMBERGEN

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 2562

[C — 2004/36020]

**16 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la composition et au fonctionnement du conseil GRB**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 16 avril 2004 relatif au Grootchalig Referentie Bestand (Base de données des références à grande échelle) notamment l'article 3;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 mars 2004;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 8 avril 2004;

Sur la proposition du Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *La composition du conseil GRB*

**Article 1<sup>er</sup>.** Le conseil GRB est composé de 21 membres ayant droit de vote, parmi lesquels un président. 21 membres suppléants sont également désignés. Tant les membres que les suppléants sont experts dans le domaine des données géographiques à grande échelle ou du secteur utilitaire. Le Gouvernement flamand nomme et licencie les membres ayant droit de vote et les suppléants.

En vue d'une composition représentative et équilibrée des gestionnaires de réseau d'un réseau de distribution physique, visés à l'art. 2, 7° du décret du 16 avril 2004 relatif au Grootchalig Referentie Bestand, dénommé ci-après le décret, le conseil GRB se compose comme suit :

1° quinze représentants des réseaux de détail, visés à l'art. 21, 3° du décret dont :

a) trois représentants pour l'électricité;

b) trois représentants pour le gaz naturel;

c) trois représentants pour l'eau potable;

d) six représentants pour la communication électronique dont trois représentants pour les signaux radio et télévision et trois représentants pour le câble téléphonique;

Au moins 3 des représentants susmentionnés sont des représentants des structures de coopération intercommunales constituées d'un actionariat exclusivement public qui sont actives dans la distribution d'électricité et de gaz naturel et la câblodistribution et au moins 3 représentants des structures de coopération intercommunales constituées d'un actionariat non exclusivement public qui sont actives dans la distribution d'électricité et de gaz naturel et la câblodistribution.

2° six représentants des réseaux de transport, visés à l'art. 21, 2° du décret dont :

a) un représentant pour l'électricité;

b) un représentant pour le gaz et les pipelines;

c) un représentant pour l'eau potable;

d) un représentant pour les eaux usées;

e) deux représentants pour la communication électronique;

Les membres du conseil GRB sont nommés pour un délai indéterminé.

**Art. 2.** Le président est désigné parmi les membres du conseil GRB. Le Gouvernement flamand nomme le président sur la proposition du conseil GRB.

CHAPITRE II. — *Fonctionnement du conseil GRB*

**Art. 3.** Le secrétariat du conseil GRB est assuré par le Centre d'appui GIS-Vlaanderen.

**Art. 4.** Le conseil GRB peut faire appel à des experts externes.

**Art. 5.** Les gestionnaires de réseau d'un réseau de distribution physique, visés à l'article 21 du décret, peuvent mettre des sujets à l'ordre du jour du conseil GRB par une lettre adressée à son président.

**Art. 6.** Le règlement intérieur définit le fonctionnement du conseil GRB et fait l'objet d'un arrêté du Gouvernement flamand.

**Art. 7.** Aucun jeton de présence ni aucune indemnité ou quelconque autre rétribution n'est alloué aux membres du conseil GRB et leurs suppléants.

**Art. 8.** Le Ministre flamand qui a la politique de la technologie de l'information et de la communication dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 avril 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Bart SOMERS

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique  
Paul VAN GREMBERGEN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 2563

[S - C - 2004/36045]

**2 JUNI 2004. — Ministerieel besluit tot implementatie van een fokprogramma ter verkrijging van resistentie tegen overdraagbare spongiforme encefalopathieën (OSE) bij schapen, en tot implementatie van een regeling tot erkenning van de OSE-resistente status van koppels schapen**

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor de landbouw nuttige huisdieren, gewijzigd bij de wetten van 24 maart 1987 en 23 maart 1998;

Gelet op Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 260/2003 van de Commissie;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 oktober 1992 betreffende de verbetering van de schapen- en geitenrassen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 januari 1995 en 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juli 1996 betreffende de identificatie en de registratie van schapen, geiten en hertachtigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 oktober 1996 en 17 juni 1997;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 2003 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 29 augustus 2003, 24 oktober 2003, 12 december 2003 en 18 februari 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 26 mei 2004;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 3 mei 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringend maatregelen moeten worden genomen om de erkende organisaties of verenigingen van schapenfokkers te belasten met de opmaak en de uitvoering van fokprogramma's met het oog op selectie op resistentie tegen OSE bij elk schapenras dat inheems is of in belangrijke mate bijdraagt tot de schapenpopulatie op het grondgebied, en met de opmaak en de uitvoering van een regeling tot erkenning van de OSE-resistente status van bepaalde koppels schapen,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° OSE : overdraagbare spongiforme encefalopathieën;

2° de beschikking : de Beschikking 2003/100/EG van de Commissie van 13 februari 2003 tot vaststelling van minimumeisen voor fokprogramma's ter verkrijging van resistentie tegen overdraagbare spongiforme encefalopathieën bij schapen;

3° het koninklijk besluit : het koninklijk besluit van 20 oktober 1992 betreffende de verbetering van de schapen- en geitenrassen;

4° de minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor het landbouwbeleid;

5° de dienst : de Vlaamse administratie, bevoegd voor het fokkerijbeleid;

6° een koppel schapen : schapen die geregistreerd zijn in de gegevensbank van een organisatie of vereniging van fokkers die erkend is met toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit, en die tevens :

a) van hetzelfde ras zijn;

b) gehouden worden op dezelfde geografische entiteit, zoals gedefinieerd in artikel 1, 4°, van het koninklijk besluit van 2 juli 1996 betreffende de identificatie en de registratie van schapen, geiten en hertachtigen;

c) vallen onder één verantwoordelijke, zoals gedefinieerd in artikel 1, 8°, van het koninklijk besluit van 2 juli 1996 betreffende de identificatie en de registratie van schapen, geiten en hertachtigen.

Deze definitie omvat ook de rammen die voor kunstmatige inseminatie worden gebruikt, maar geen rammen die uitsluitend voor fokdoeleinden met commerciële oöien worden gehouden;

7° raszuivere schapen : raszuivere fokschapen als gedefinieerd in artikel 2, a, van Richtlijn 89/361/EEG betreffende raszuivere fokschapen en -geiten, als geregistreerd in de hoofdafdeling van het stamboek van het ras in kwestie conform artikel 7 van het koninklijk besluit;

8° het allel : wordt, naar analogie met de beschikking 2002/1003/EG van de Commissie van 18 december 2002, gedefinieerd aan de hand van de aminozuren waarvoor de codons 136, 154 en 171 van het prioneiwitgen coderen.

Elk allel wordt aangegeven met een drielettercode volgens de onderstaande tabel :

Allel	Aminozuur waarvoor positie 136 codeert	Aminozuur waarvoor positie 154 codeert	Aminozuur waarvoor positie 171 codeert
ARR	Alanine	Arginine	Arginine
AHQ	Alanine	Histidine	Glutamine
ARH	Alanine	Arginine	Histidine
ARQ	Alanine	Arginine	Glutamine
VRQ	Valine	Arginine	Glutamine

9° het genotype : een combinatie van twee allelen.

**Art. 2.** Ter uitvoering van artikel 2 en 4 van de beschikking wordt, voor de toepassing op het grondgebied van het Vlaamse Gewest, de dienst belast met de coördinatie van de opmaak van :

- 1° fokprogramma's ter verkrijging van OSE-resistentie bij raszuivere schapen;
- 2° een regeling voor de erkenning van de OSE-resistente status van bepaalde koppels schapen.

**Art. 3.** § 1. Ter uitvoering van artikel 20 van het koninklijk besluit worden de organisaties of verenigingen van fokkers van schapen die erkend zijn met toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit, verplicht een lastenboek op te maken en uit te voeren betreffende alle aspecten van de OSE-genotypering bij de schapen geregistreerd in hun gegevensbank. Dat lastenboek moet vooraf ter goedkeuring voorgelegd worden aan de dienst.

In dat lastenboek moeten procedures voor minstens de volgende aspecten opgenomen worden :

- 1° de individuele en ondubbelzinnige identificatie van de schapen;
- 2° het nemen, ondubbelzinnig identificeren en transporteren van de stalen;
- 3° het aanwijzen van een of meer laboratoria voor analyse en tegenanalyse;
- 4° het behandelingsprocédé van de ontvangen stalen in het betreffende laboratorium;
- 5° het bekendmaken en de overdracht van de analysesresultaten;
- 6° het coderen van de resultaten in een gegevensbank, zoals bedoeld in bijlage I van de beschikking;
- 7° het uitreiken van certificaten met vermelding van het genotyperingsresultaat;
- 8° een autocontrolebeleid op alle aspecten van het lastenboek.

De dienst kan de organisaties of verenigingen van fokkers van schapen, bedoeld in het eerste lid, opdragen procedures voor extra aspecten uit te voeren.

§ 2. Elke wijziging die de vereniging of organisatie aan het lastenboek aanbrengt, moet vooraf door de dienst goedgekeurd worden.

**Art. 4.** § 1. Ter uitvoering van artikel 20 van het koninklijk besluit worden de organisaties of verenigingen van fokkers van schapen die erkend zijn met toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit, belast met de opmaak en de uitvoering van het fokprogramma, vermeld in artikel 2, 1°.

§ 2. De opdracht, vermeld in § 1, wordt uitgevoerd op basis van een gedetailleerd lastenboek dat door de organisatie of vereniging van fokkers in kwestie wordt uitgewerkt met inachtneming van de bepalingen in de beschikking. Dat lastenboek moet vooraf ter goedkeuring voorgelegd worden aan de dienst.

In dat lastenboek moeten procedures voor minstens de volgende aspecten opgenomen worden :

- 1° het fokbeleid voor het verkrijgen van een OSE-resistente schapenpopulatie;
- 2° een autocontrolebeleid met betrekking tot alle aspecten van dit lastenboek.

§ 3. Een van de organisaties of verenigingen van fokkers van schapen, bedoeld in § 1, wordt door de dienst aangewezen en aanvullend belast met de volgende opdrachten :

- 1° het beheren van een centrale gegevensbank waarin alle gegevens die betrekking hebben op de opdrachten, vermeld in artikel 2, worden bijgehouden van alle organisaties of verenigingen van fokkers van schapen die erkend zijn met toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit;
- 2° het opmaken en uitvoeren van een regeling tot erkenning van de OSE-resistente status van bepaalde koppels schapen, bedoeld in artikel 2, 2°.

De dienst kan die organisatie of vereniging van fokkers van schapen belasten met aanvullende opdrachten.

§ 4. De opdrachten, vermeld in § 3, worden uitgevoerd op basis van gedetailleerde lastenboeken die door de organisatie of vereniging van fokkers in kwestie worden uitgewerkt met inachtneming van de bepalingen in de beschikking. Die lastenboeken moeten vooraf ter goedkeuring voorgelegd worden aan de dienst.

In die lastenboeken moeten procedures voor minstens de volgende aspecten opgenomen worden :

- 1° het bijhouden van alle gegevens in de gegevensbank, bedoeld in § 3, 10°;
- 2° het uitreiken van een certificaat betreffende de OSE-resistente status van een koppel schapen, bedoeld in § 3, 2°;
- 3° een autocontrolebeleid met betrekking tot alle aspecten van die lastenboeken, met inbegrip van een regeling voor het uitvoeren van steekproefsgewijze bemonstering van de schapen van OSE-resistente koppels op de landbouwbedrijven in kwestie, bedoeld in bijlage II, 2, van de beschikking.

§ 5. Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van § 2 en § 4, kan de dienst procedures voor extra aspecten aan de organisaties of verenigingen van fokkers in kwestie opleggen.

§ 6. Elke wijziging die de vereniging of organisatie aan de lastenboeken in kwestie aanbrengt, moet vooraf door de dienst goedgekeurd worden.

**Art. 5.** § 1. De dienst wordt belast met het bepalen van de procedure tot indeling van de niet-raszuivere schapen, waarvan de dieren en de afstammelingen worden geregistreerd door een organisatie of vereniging van fokkers van schapen die erkend is met toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit, bij een bepaald ras.

§ 2. De dienst wordt ermee belast om, op voorstel van de organisatie of vereniging van fokkers, bedoeld in artikel 4, § 3, een lijst met rassen op te maken in het kader van de coördinatie van de opdracht, bedoeld in artikel 2, 2°.

**Art. 6.** De laboratoria, bedoeld in artikel 3, § 1, tweede lid, 3°, moeten voor de OSE-typing bij schapen erkend zijn door de autoriteit die bevoegd is voor de implementatie van Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot schapen en geiten.

**Art. 7.** Binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten kunnen aan de organisaties of verenigingen van fokkers van schapen die erkend zijn met toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit, subsidies verleend worden in het kader van de opdrachten, genoemd in dit besluit.

**Art. 8.** De fokkers die lid zijn van een organisatie of van een vereniging van fokkers van schapen die erkend is met toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit, kunnen tot 1 april 2005 vrijwillig deelnemen aan het fokprogramma, bedoeld in artikel 4, § 1. Na die datum is hun deelname aan het fokprogramma verplicht.

**Art. 9.** § 1. Een bepaald schapenras kan, zoals bedoeld in deel 3 van bijlage I van de beschikking, een afwijking verkrijgen op de eisen van het fokprogramma, bedoeld in deel 1 en 2 van bijlage I van de beschikking.

§ 2. De dienst wordt belast met de aanwijzing op basis van de voorwaarden, vermeld in deel 3 van bijlage I van de beschikking, van de schapenrassen die voor de afwijking, bedoeld in § 1, aanmerking komen.

**Art. 10.** De dienst wordt belast met de controle op de uitvoering van dit besluit.

**Art. 11.** Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgelegd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor de landbouw nuttige huisdieren.

**Art. 12.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Brussel, 2 juni 2004.

J. TAVERNIER

## TRADUCTION

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 2563

[C — 2004/36045]

**2 JUNI 2004.** — **Arrêté ministériel portant exécution d'un programme d'élevage axé sur la résistance aux encéphalopathies spongiformes transmissibles (EST) chez les ovins et d'un cadre pour la reconnaissance de la résistance aux EST de certains cheptels ovins**

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,

Vu la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture, modifiée par les lois des 24 mars 1987 et 23 mars 1998;

Vu le Règlement (CE) n° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001 fixant les règles pour la prévention, le contrôle et l'éradication de certaines encéphalopathies spongiformes transmissibles, modifié en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 260/2003 de la Commission;

Vu l'arrêté royal du 20 octobre 1992 relatif à l'amélioration des espèces ovine et caprine, modifié par les arrêtés des 9 janvier 1995 et 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 2 juillet 1996 relatif à l'identification et à l'enregistrement des ovins, des caprins et des cervidés, modifié par les arrêtés des 14 octobre 1996 et 17 juin 1997;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juin 2003 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 29 août 2003, 24 octobre 2003 et 18 février 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 mai 2004;

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et les autorités fédérales du 3 mai 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de prendre d'urgence des mesures pour charger les organisations ou associations agréées d'éleveurs d'ovins de l'établissement et de l'exécution de programmes d'élevage prévoyant la sélection pour la résistance aux EST chez chacune des races ovines qui sont indigènes ou forment une population importante sur le territoire ainsi que d'un cadre pour la reconnaissance de la résistance aux EST de certains cheptels ovins,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° EST : des encéphalopathies spongiformes transmissibles;

2° décision : la décision 2003/100/CE de la Commission du 13 février 2003 établissant des prescriptions minimales pour la mise en place de programmes d'élevage axés sur la résistance aux encéphalopathies spongiformes transmissibles chez les ovins;

3° arrêté royal : l'arrêté royal du 20 octobre 1992 relatif à l'amélioration des espèces ovine et caprine;

4° Ministre : le Ministre flamand chargé de la politique agricole;

5° le service : l'Administration flamande chargée de la politique de l'élevage;

6° un cheptel ovin : des ovins enregistrés dans la base de données d'une organisation ou association d'éleveurs agréées en application de l'article 2 de l'arrêté royal et qui sont également :

a) de la même race;

b) détenus dans la même entité géographique, telle que définie à l'article 1<sup>er</sup>, 4° de l'arrêté royal du 2 juillet 1996 relatif à l'identification et à l'enregistrement des ovins, des caprins et des cervidés;

c) sous l'autorité d'un seul responsable, tel que défini à l'article 1<sup>er</sup>, 8° de l'arrêté royal du 2 juillet 1996 relatif à l'identification et à l'enregistrement des ovins, des caprins et des cervidés.

Cette définition inclut également les béliers destinés à l'insémination artificielle mais pas les béliers détenus exclusivement pour la reproduction avec des brebis commerciales;

7° ovins de race pure : ovins reproducteurs de race pure tels que définis à l'article 2, a, de la Directive 89/361/CEE concernant les animaux des espèces ovine et caprine reproducteurs de race pure qui sont inscrits dans la section principale du livre généalogique de la race en question, conformément à l'article 7 de l'arrêté royal;

8° l'allèle : est défini par rapport aux acides aminés codés par les codons 136, 154 et 171 du gène de la protéine prion, par analogie à la décision 2002/1003/CE de la Commission du 18 décembre 2002.

Chaque allèle est représenté par un code de trois lettres, comme indiqué dans le tableau suivant :

Allèle	Acide aminé codé en position 136	Acide aminé codé en position 154	Acide aminé codé en position 171
ARR	Alanine	Arginine	Arginine
AHQ	Alanine	Histidine	Glutamine
ARH	Alanine	Arginine	Histidine
ARQ	Alanine	Arginine	Glutamine
VRQ	Valine	Arginine	Glutamine

9° le génotype : une combinaison de deux allèles.

**Art. 2.** En exécution des articles 2 et 4 de la décision le service est chargé, pour l'application sur le territoire de la Région flamande, de la coordination de l'établissement :

1° des programmes d'élevage axés sur la résistance aux EST chez les ovins de race pure;

2° d'un cadre pour la reconnaissance de la résistance aux EST de certains cheptels ovins.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. En exécution de l'article 20 de l'arrêté royal, les organisations ou associations d'éleveurs d'ovins agréées en application de l'article 2 de l'arrêté royal, sont tenues à établir et exécuter un cahier des charges relatif à tous les aspects du génotypage EST chez les ovins enregistrés dans leur base de données. Ce cahier des charges doit être soumis à l'approbation préalable du service.

Ce cahier des charges reprendra des procédures pour au moins les aspects suivants :

1° l'identification individuelle et explicite des ovins;

2° le prélèvement, l'identification explicite et le transport des échantillons;

3° la désignation d'un ou plusieurs laboratoires pour les analyses et contre-analyses;

4° le procédé de traitement des échantillons reçus par le laboratoire en question;

5° la publication et la transmission des résultats des analyses;

6° le codage des résultats dans une base de données, telle que visée à l'annexe I<sup>re</sup> de la décision;

7° la délivrance de certificats mentionnant les résultats du génotypage;

8° une politique d'autocontrôle sur tous les aspects du cahier des charges.

Le service peut charger les organisations ou associations d'éleveurs d'ovins, visées à l'alinéa premier, à élaborer des procédures pour des aspects supplémentaires.

§ 2. Toute modification apportée au cahier des charges par l'association ou l'organisation, doit recevoir l'aval préalable du service.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. En exécution de l'article 20 de l'arrêté royal, les organisations ou associations d'éleveurs d'ovins agréées en application de l'article 2 de l'arrêté royal, sont chargées d'établir et d'exécuter le programme d'élevage, cité à l'article 2, 1°.

§ 2. La mission, citée au § 1<sup>er</sup>, est exécutée sur la base d'un cahier des charges détaillé qui est élaboré par l'organisation ou l'association d'éleveurs en question, en respectant les dispositions de la décision. Ce cahier des charges doit être soumis à l'approbation préalable du service.

Ce cahier des charges reprendra des procédures pour au moins les aspects suivants :

1° la politique d'élevage pour l'obtention de cheptels ovins résistants aux EST;

2° une politique d'autocontrôle relative à tous les aspects du cahier des charges.

§ 3. Une des organisations ou associations d'éleveurs d'ovins, visées au § 1<sup>er</sup>, est désignée et chargée par le service des missions supplémentaires suivantes :

1° la gestion d'une base de données centralisée contenant toutes les informations concernant les missions, citées à l'article 2, de toutes les organisations ou associations d'éleveurs d'ovins agréées en exécution de l'article 2 de l'arrêté royal;

2° l'établissement et l'exécution d'un cadre pour la reconnaissance de la résistance aux EST de certains cheptels ovins, visé à l'article 2, 2°.

Le service peut charger ces organisations ou associations d'éleveurs d'ovins de missions supplémentaires.



§ 4. Les missions, citées au § 1<sup>er</sup>, sont exécutées sur la base de cahiers des charges détaillés qui sont élaborés par l'organisation ou l'association d'éleveurs en question, en respectant les dispositions de la décision. Ces cahiers des charges doivent être soumis à l'approbation préalable du service.

Ces cahiers des charges reprendront des procédures pour au moins les aspects suivants :

1° la collecte des données dans la base de données, visée au § 3, 1°;

2° la délivrance d'un certificat relatif à la résistance aux EST d'un cheptel ovin, visé au § 3, 2°;

3° une politique d'autocontrôle relative à tous les aspects de ces cahiers des charges, y compris un cadre pour l'exécution d'un échantillonnage aléatoire des cheptels ovins résistants aux EST sur les exploitations agricoles en question, visé à l'annexe II, 2 de la décision.

§ 5. Sous réserve de l'application des dispositions des §§ 2 et 4, le service peut imposer aux organisations ou associations d'éleveurs en question, des procédures concernant des aspects supplémentaires.

§ 6. Toute modification apportée aux cahiers des charges par l'association ou l'organisation, doit recevoir l'aval préalable du service.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le service est chargé de définir la procédure de classement dans une race déterminée des ovins de race impure dont les animaux et les descendants sont enregistrés par une organisation ou association d'éleveurs d'ovins agréée en application de l'article 2 de l'arrêté royal.

§ 2. Le service est chargé d'établir, sur la proposition de l'organisation ou de l'association d'éleveurs, une liste de races dans le cadre de la coordination de la mission, visée à l'article 2, 2°.

**Art. 6.** Les laboratoires, visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa deux, 3°, doivent être agréés pour le typage EST des ovins par l'autorité compétente pour l'exécution du Règlement (CE) n° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil, en ce qui concerne les espèces ovine et caprine.

**Art. 7.** Dans les limites des crédits budgétaires, les organisations ou associations d'éleveurs d'ovins agréées en application de l'article 2 de l'arrêté royal, peuvent être subventionnées dans le cadre des missions citées dans le présent arrêté.

**Art. 8.** Les éleveurs qui sont membres d'une organisations ou association d'éleveurs d'ovins agréées en application de l'article 2 de l'arrêté royal, peuvent participer à titre volontaire et ce jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 2005, au programme d'élevage, visé à l'article 4, § 1<sup>er</sup>. Passée cette date, leur participation au programme d'élevage est obligatoire.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Une race ovine déterminée, telle que visée dans la partie 3 de l'annexe I<sup>re</sup> de la décision, peut obtenir une dérogation aux exigences du programme d'élevage, visées aux parties 1 et 2 de l'annexe I<sup>re</sup> de la décision.

§ 2. Le service est chargé de désigner les races ovines éligibles à la dérogation visée au § 1<sup>er</sup>, sur la base des conditions prescrites dans la partie 3 de l'annexe I<sup>re</sup> de la décision.

**Art. 10.** Le service est chargé du contrôle de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 11.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément aux dispositions de la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture.

**Art. 12.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2004.

Bruxelles, le 2 juin 2004.

J. TAVERNIER

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 2564

[2004/202154]

#### 8 JUIN 2004. — Arrêté ministériel relatif à l'agrément d'associations concernant l'élevage des équidés

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,

Vu la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture, modifiée par les lois des 24 mars 1987 et 23 mars 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2003 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 août 2001 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement wallon, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 6 juin 2002 et du 26 août 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 mars 2004 portant agrément des associations concernant l'élevage des équidés,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au point a) de l'annexe de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 mars 2004 relatif à l'agrément des associations concernant l'élevage des équidés, les associations d'éleveurs suivantes sont ajoutées :

- l'« Association des Eleveurs wallons du Cheval de Trait belge » a.s.b.l. pour la race du cheval de trait belge.
- l'« Association belge des Eleveurs de Chevaux lusitaniens » a.s.b.l. pour les chevaux lusitaniens.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> mai 2004.

Namur, le 8 juin 2004.

J. HAPPART

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 2564

[2004/202154]

**8. JUNI 2004 — Ministerialerlass über die Zulassung von im Bereich der Pferdezucht tätigen Vereinigungen**

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,

Aufgrund des Gesetzes vom 20. Juni 1956 über die Verbesserung der in der Landwirtschaft genutzten Haustierrassen, abgeändert durch das Gesetz vom 24. März 1987 und das Gesetz vom 23. März 1998;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 26. August 2003 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. August 2001 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 6. Juni 2002 und vom 26. August 2003;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. März 2004 über die Zulassung von im Bereich der Pferdezucht tätigen Vereinigungen,

Beschließt:

**Artikel 1** - Unter Punkt a) der Anlage zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 4. März 2004 über die Zulassung von im Bereich der Pferdezucht tätigen Vereinigungen werden die nachfolgenden Vereinigungen von Pferdezüchtern hinzugefügt:

- die "Association des Eleveurs wallons du Cheval de Trait belge" VoE für die Rasse des belgischen Zugpferdes.
- die "Association belge des Eleveurs de Chevaux lusitaniens" VoE für die Lusitaner-Pferde.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass wird ab dem 1. Mai 2004 wirksam.

Namur, den 8. Juni 2004

J. HAPPART

\_\_\_\_\_

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 2564

[2004/202154]

**8 JUNI 2004. — Ministerieel besluit betreffende de erkenning van verenigingen voor de fokkerij van paardachtigen**

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,

Gelet op de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor de landbouw nuttige huisdieren, gewijzigd bij de wetten van 24 maart 1987 en 23 maart 1998;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 26 augustus 2003 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 augustus 2001 tot regeling van de werking van de Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 6 juni 2002 en 26 augustus 2003;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 4 maart 2004 betreffende de erkenning van de verenigingen voor de fokkerij van paardachtigen,

Besluit :

**Artikel 1.** In punt a) van de bijlage bij het besluit van de Waalse Regering van 4 maart 2004 betreffende de erkenning van de verenigingen voor de fokkerij van paardachtigen, worden de volgende fokkersverenigingen toegevoegd :

- de "Association des Eleveurs wallons du Cheval de Trait belge" v.z.w. voor het ras "Belgisch trekpaard";
- de "Association belge des Eleveurs de Chevaux lusitaniens" v.z.w. voor de Lusitaanse paarden.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2004.

Namen, 8 juli 2004.

J. HAPPART

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00369]

## Vernietiging door de Raad van State

Bij arrest nr. 131.354 van 10 mei 2004 heeft de Raad van State het artikel 6, tweede lid, van het koninklijk besluit van 16 januari 2003 tot toekenning van een Copernicuspremie aan bepaalde personeelsleden van het administratief en logistiek kader van de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus, vernietigd.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/00369]

## Annulation par le Conseil d'Etat

Par arrêt n° 131.154 du 10 mai 2004, le Conseil d'Etat a annulé l'article 6, alinéa 2, de l'arrêté royal du 16 janvier 2003 accordant une prime Copernic à certains membres du personnel du cadre administratif et logistique de la police intégrée, structurée à deux niveaux.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[2004/00369]

## Annullierung durch den Staatsrat

Laut Urteil Nr. 131.354 vom 10. Mai 2004 hat der Staatsrat den Artikel 6, Absatz 2 des Königlichen Beschlusses vom 16. Januar 2003 über die Bewilligung einer Copernic-Prämie für gewisse Mitarbeiter des administrativen und logistischen Kaders der auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizei annulliert.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2004/12180]

Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming  
Afbreken en verwijderen van asbest  
(Artikel 148decies 2.5.9.3.4.)

Bij ministerieel besluit van 18 juni 2004 is de B.V. Asbestzorg Holland, Oude Liermolenweg 10, te 2678 MN de Lier (Nederland), erkend geworden voor het afbreken en verwijderen van asbest tot 1 juli 2007.

Bij ministerieel besluit van 18 juni 2004 is de B.V. Rijnmond Industriële Service, Smirnowweg 20, te 3088 HE Rotterdam (Nederland), erkend geworden voor het afbreken en verwijderen van asbest tot 8 november 2005.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2004/12180]

Règlement général pour la protection du travail  
Démolition et retrait d'asbeste  
(Article 148decies 2.5.9.3.4.)

Par arrêté ministériel du 18 juin 2004, « la B.V. Asbestzorg Holland », Oude Liermolenweg 10, à 2678 MN De Lier (Pays-Bas), est agréée pour effectuer des travaux de démolition et de retrait d'asbeste jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 2007.

Par arrêté ministériel du 18 juin 2004, la « B.V. Rijnmond Industriële Service », Smirnowweg 20, à 3088 HE Rotterdam (Pays-Bas), est agréée pour effectuer des travaux de démolition et de retrait d'asbeste jusqu'au 8 novembre 2005.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID  
EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2004/11278]

5 JUNI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van het gouden, zilveren of bronzen erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België en van de ster van Cadet van de Arbeid van België - Handel in voedingswaren

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekentekens van de Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de Instelling van openbaar nut genoemd "Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen";

Gelet op het advies van het bevoegd Nationaal Organiserend Comité, gegeven op 5 april 2004;

Gelet op het gunstig advies van de Commissaris-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, gegeven op 3 mei 2004;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTA-  
TION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2004/11278]

5 JUIN 2004. — Arrêté royal portant attribution de l'insigne d'honneur d'or, d'argent ou de bronze de Lauréat du Travail de Belgique et de l'étoile de Cadet du Travail de Belgique - Commerce en alimentation

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé "Institut royal des Elites du Travail de Belgique, Albert Ier - Expositions nationales du Travail";

Vu l'avis du Comité organisateur national compétent, donné le 5 avril 2004;

Vu l'avis favorable du Commissaire général du Gouvernement près l'Institut royal des Elites du Travail de Belgique, donné le 3 mai 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België wordt, wegens hun sociale activiteiten op het professionele vlak, toegekend aan de hieronder vermelde personen, die reeds titularis zijn van het zilveren en het bronzen erekenteken :

Aers Jan J.L., Lovendegem.  
 Arijs René W., Asse.  
 Ars Robert E.J.M., Braives.  
 Audenaert Maria J.A., Rumst.  
 Augustin Mary F.J.G., Neufchâteau.  
 Bara André F.A.G., Tubize.  
 Bastiaen Godelieve M., Waarschoot.  
 Baudalet Freddy E.F.E., Antwerpen.  
 Baudrez Micheline N.J., Ciney.  
 Bellemans Adelin I., Halle.  
 Bellemans Michel F.P., Halle.  
 Bierin Marc J., Verviers.  
 Blomme Jean C.J., Jabbeke.  
 Blomme Pierre L.J., Jabbeke.  
 Bogaert José, Asse.  
 Borms Freddy, Ternat.  
 Bosmans Joseph, Haacht.  
 Burgelman Guido, Dendermonde.  
 Callewaert Frank R., Kortrijk.  
 Cammu Dirk L.A., Opwijk.  
 Cantineau Gisèle H.A., Gent.  
 Castel Dirk M.F.S., Oostrozebeke.  
 Chiau Herman J.E., Herne.  
 Claessens Jan, Wemmel.  
 Coene Paul M.M.J., Maldegem.  
 Colantoni Antonio, Ixelles.  
 Coppieters 't Wallant Jean Claude B.C.J., Halle.  
 Costales Georgette E.E., Gent.  
 Crul Eddy A., Maldegem.  
 Dabée Mireille D.T.J., Uccle.  
 Debels Roger H., Waregem.  
 De Bruyn Roger J., Asse.  
 De Clercq Sonia A.G., Jette.  
 de Decker de Brandeken Michel J.M.J., Braine-le-Château.  
 De Glas Diane M., Geraardsbergen.  
 De Groote Marie J., Gent.  
 Dehenin Anna M.M., Duffel.  
 De Keyser Marc F.D., Mont-de-l'Enclus.  
 De Letter Adelin G.C., Evergem.  
 Delgée Thierry F.A., Seraing.  
 De Naeyer Stéphen J., Antwerpen.  
 De Rijck Hugo J.M., Denderleeuw.  
 De Ruyte Roland M.A., Temse.  
 De Saeyer Robert A., Jabbeke.  
 De Schamp Christine M.A., Wortegem-Petegem.  
 Desmet Maria S.S.G., Staden.  
 Destrée Jean E.A.L., Mons.  
 De Tandt Jacques, Geraardsbergen.  
 De Vetter Eric F., Gent.  
 Devos Rik R.H., Moorslede.  
 Dewolf Guy V., Geraardsbergen.  
 D'halewin Andrea H.M., Brugge.  
 Dilles Liliane L.A., Aartselaar.  
 Dubie Bernard, Braine-l'Alleud.  
 Dubois Paul M.G., Evere.  
 Duchene Marthe I.D.A., Oupeye.  
 Duthoo Annemieke M., Roeselare.  
 Ehlen Jean P.E.V., Aywaille.  
 Geerinck Walter C.D., Schilde.  
 Gilbert Michel G.J.G., Erquelinnes.  
 Gomez Gordillo Francisco, Koekelberg.  
 Goossens Guy A.P., Bruxelles.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique est attribué, en raison de leurs activités sociales sur le plan professionnel, aux personnes dénommées ci-après, qui sont déjà titulaires des insignes d'honneur d'argent et de bronze :

Aers Jan J.L., Lovendegem.  
 Arijs René W., Asse.  
 Ars Robert E.J.M., Braives.  
 Audenaert Maria J.A., Rumst.  
 Augustin Mary F.J.G., Neufchâteau.  
 Bara André F.A.G., Tubize.  
 Bastiaen Godelieve M., Waarschoot.  
 Baudalet Freddy E.F.E., Antwerpen.  
 Baudrez Micheline N.J., Ciney.  
 Bellemans Adelin I., Halle.  
 Bellemans Michel F.P., Halle.  
 Bierin Marc J., Verviers.  
 Blomme Jean C.J., Jabbeke.  
 Blomme Pierre L.J., Jabbeke.  
 Bogaert José, Asse.  
 Borms Freddy, Ternat.  
 Bosmans Joseph, Haacht.  
 Burgelman Guido, Dendermonde.  
 Callewaert Frank R., Kortrijk.  
 Cammu Dirk L.A., Opwijk.  
 Cantineau Gisèle H.A., Gent.  
 Castel Dirk M.F.S., Oostrozebeke.  
 Chiau Herman J.E., Herne.  
 Claessens Jan, Wemmel.  
 Coene Paul M.M.J., Maldegem.  
 Colantoni Antonio, Ixelles.  
 Coppieters 't Wallant Jean Claude B.C.J., Halle.  
 Costales Georgette E.E., Gent.  
 Crul Eddy A., Maldegem.  
 Dabée Mireille D.T.J., Uccle.  
 Debels Roger H., Waregem.  
 De Bruyn Roger J., Asse.  
 De Clercq Sonia A.G., Jette.  
 de Decker de Brandeken Michel J.M.J., Braine-le-Château.  
 De Glas Diane M., Geraardsbergen.  
 De Groote Marie J., Gent.  
 Dehenin Anna M.M., Duffel.  
 De Keyser Marc F.D., Mont-de-l'Enclus.  
 De Letter Adelin G.C., Evergem.  
 Delgée Thierry F.A., Seraing.  
 De Naeyer Stéphen J., Antwerpen.  
 De Rijck Hugo J.M., Denderleeuw.  
 De Ruyte Roland M.A., Temse.  
 De Saeyer Robert A., Jabbeke.  
 De Schamp Christine M.A., Wortegem-Petegem.  
 Desmet Maria S.S.G., Staden.  
 Destrée Jean E.A.L., Mons.  
 De Tandt Jacques, Geraardsbergen.  
 De Vetter Eric F., Gent.  
 Devos Rik R.H., Moorslede.  
 Dewolf Guy V., Geraardsbergen.  
 D'halewin Andrea H.M., Brugge.  
 Dilles Liliane L.A., Aartselaar.  
 Dubie Bernard, Braine-l'Alleud.  
 Dubois Paul M.G., Evere.  
 Duchene Marthe I.D.A., Oupeye.  
 Duthoo Annemieke M., Roeselare.  
 Ehlen Jean P.E.V., Aywaille.  
 Geerinck Walter C.D., Schilde.  
 Gilbert Michel G.J.G., Erquelinnes.  
 Gomez Gordillo Francisco, Koekelberg.  
 Goossens Guy A.P., Bruxelles.

Goossens Marc D.M., De Pinte.  
Hermus François L., Asse.  
Horemans Willy A.S., Mortsel.  
Houbrechts Claire B.H., Hasselt.  
Hougardy Phina A.M., Seraing.  
Kenis Annie J.L., Kapellen.  
Kleerens Claude F.A., Bruxelles.  
Koninckx Werner F.M.R., Grimbergen.  
La Haye Serge J.M., Ganshoren.  
Lambrechts Willy F.S., Heist-op-den-Berg.  
Lasoen Sonja E., Sint-Martens-Latem.  
Lefel Claudette I., Halle.  
Lenoir Jean-Claude G.P., Manage.  
Lesoil Jocelyne L.D., Anderlecht.  
Libeer Brigitte M., Moorslede.  
Lonys Raymond J.F., Molenbeek-Saint-Jean.  
Mack Rosmarie, Brugge.  
Maenhout José R.M., Gent.  
Margodt Rosa A.G., Roeselare.  
Mattelaer Michel P.A., Wezembeek-Oppem.  
Mets Chris F.M., Sint-Niklaas.  
Moens Emile C., Aalst.  
Moerman Benoit K.J., Antwerpen.  
Molens Roland C.H., Bruxelles.  
Mondy Martin A., Kortrijk.  
Monsieur Louis, Aalst.  
Mortier Etienne R., Gent.  
Mortier Regina S.M., Gent.  
Nackaerts Marguerite J.G., Tienen.  
Neyrinck Irène I.S., Middelkerke.  
Noppe Viviane C., Hooglede.  
Oris Martine G.C., Gent.  
Parent Stephan E.P.C., Brugge.  
Parfait Suzanne A.G., Silly.  
Pariisse Michel M.M., Braine-l'Alleud.  
Peeters Paulette F.C., Neerpelt.  
Piessens Adolf M., Willebroek.  
Pirson Marc M.J., Sprimont.  
Porinsky Agnes P.H., Wommelgem.  
Put Barbara J.C., Hechtel-Eksel.  
Raveyts Renaat A., Anderlecht.  
Rigaux Irène A.M., Libramont.  
Roggeman Eleonora O.F., Asse.  
Sacré Alex L.M., Zomergem.  
Segers Louisa F.E., Affligem.  
Seghers Stéphane A., Gooik.  
Serneels Erwin P.C., Mechelen.  
Slingeneyer Michel A.J., Hannut.  
Smeets Roger, Peer.  
Smekens François M., Aalst.  
Soetemans Robert L.M., Asse.  
Somers Alfons J., Borsbeek.  
Sougnez Albert C.J.M.G., Aywaille.  
Spinnoy Willy J.A., Asse.  
Stalpaert Jacques A.M., Denderleeuw.  
Stultjens Anne-Marie Y.P.G., Schaarbeek.  
Temmerman Annette J., Gavere.  
Thielemans Christiane M.A.V., Affligem.  
Van Caneghem Rose M.G., Estinnes.  
Vandamme Eric J.O., Maarkedal.  
Van Damme Marc E., Ath.  
Vangertruijden Guido J.G., Bilzen.  
Van Haver Clément L.G., Hamme.  
Vanhellemont Roger J.H., Hoeilaart.  
Vanhemelen Ferdinand, Tielt-Winge.  
Vanhove Etienne A.A., Lummen.  
Van Kemseke Ingrid M.M., Oudenaarde.  
Van Neck Jacqueline M.M., Dilbeek.  
Van Rompaey Jules J.G., Ixelles.  
Van Schelvergem Noël H., Denderleeuw.

Goossens Marc D.M., De Pinte.  
Hermus François L., Asse.  
Horemans Willy A.S., Mortsel.  
Houbrechts Claire B.H., Hasselt.  
Hougardy Phina A.M., Seraing.  
Kenis Annie J.L., Kapellen.  
Kleerens Claude F.A., Bruxelles.  
Koninckx Werner F.M.R., Grimbergen.  
La Haye Serge J.M., Ganshoren.  
Lambrechts Willy F.S., Heist-op-den-Berg.  
Lasoen Sonja E., Sint-Martens-Latem.  
Lefel Claudette I., Halle.  
Lenoir Jean-Claude G.P., Manage.  
Lesoil Jocelyne L.D., Anderlecht.  
Libeer Brigitte M., Moorslede.  
Lonys Raymond J.F., Molenbeek-Saint-Jean.  
Mack Rosmarie, Brugge.  
Maenhout José R.M., Gent.  
Margodt Rosa A.G., Roeselare.  
Mattelaer Michel P.A., Wezembeek-Oppem.  
Mets Chris F.M., Sint-Niklaas.  
Moens Emile C., Aalst.  
Moerman Benoit K.J., Antwerpen.  
Molens Roland C.H., Bruxelles.  
Mondy Martin A., Kortrijk.  
Monsieur Louis, Aalst.  
Mortier Etienne R., Gent.  
Mortier Regina S.M., Gent.  
Nackaerts Marguerite J.G., Tienen.  
Neyrinck Irène I.S., Middelkerke.  
Noppe Viviane C., Hooglede.  
Oris Martine G.C., Gent.  
Parent Stephan E.P.C., Brugge.  
Parfait Suzanne A.G., Silly.  
Pariisse Michel M.M., Braine-l'Alleud.  
Peeters Paulette F.C., Neerpelt.  
Piessens Adolf M., Willebroek.  
Pirson Marc M.J., Sprimont.  
Porinsky Agnes P.H., Wommelgem.  
Put Barbara J.C., Hechtel-Eksel.  
Raveyts Renaat A., Anderlecht.  
Rigaux Irène A.M., Libramont.  
Roggeman Eleonora O.F., Asse.  
Sacré Alex L.M., Zomergem.  
Segers Louisa F.E., Affligem.  
Seghers Stéphane A., Gooik.  
Serneels Erwin P.C., Mechelen.  
Slingeneyer Michel A.J., Hannut.  
Smeets Roger, Peer.  
Smekens François M., Aalst.  
Soetemans Robert L.M., Asse.  
Somers Alfons J., Borsbeek.  
Sougnez Albert C.J.M.G., Aywaille.  
Spinnoy Willy J.A., Asse.  
Stalpaert Jacques A.M., Denderleeuw.  
Stultjens Anne-Marie Y.P.G., Schaarbeek.  
Temmerman Annette J., Gavere.  
Thielemans Christiane M.A.V., Affligem.  
Van Caneghem Rose M.G., Estinnes.  
Vandamme Eric J.O., Maarkedal.  
Van Damme Marc E., Ath.  
Vangertruijden Guido J.G., Bilzen.  
Van Haver Clément L.G., Hamme.  
Vanhellemont Roger J.H., Hoeilaart.  
Vanhemelen Ferdinand, Tielt-Winge.  
Vanhove Etienne A.A., Lummen.  
Van Kemseke Ingrid M.M., Oudenaarde.  
Van Neck Jacqueline M.M., Dilbeek.  
Van Rompaey Jules J.G., Ixelles.  
Van Schelvergem Noël H., Denderleeuw.

Vansteelandt Aimé A., Marche-en-Famenne.  
 Verbiese Christiane M.G., Oostende.  
 Vercamert Marc G.H., Brugge.  
 Verhaghe Norbert C., Zwevegem.  
 Verleyen Jean-Luc R.M., Avelgem.  
 Vermeulen Louis J.H.M., Overijse.  
 Verplancken Roger A., Ellezelles.  
 Willems Paul P.A.M., Dendermonde.

**Art. 2.** Het zilveren erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België wordt toegekend aan de hieronder vermelde personen, die sedert ten minste vijf jaar titularis zijn van het bronzen erekenteken en het bewijs hebben geleverd een verruimde beroepsbekwaamheid te hebben verworven :

Adrianssens Serge, Anderlecht.  
 Aerts Danny M.B., Hemiksem.  
 Anciaux Marc J.J.M., Grez-Doiceau.  
 Anno Erik N.M., Dilbeek.  
 Anssens Luc S.L., Lierde.  
 Antoine André, Ternat.  
 Appelmans Gilbert R.F., Aalst.  
 Arents Martine L.F., Jette.  
 Arnould Bernard M.J.M.G., Wellin.  
 Bailly Anny M.L.G., Ronse.  
 Bailly Michel A.L.G., Rixensart.  
 Bar Alain F.Y., Braine-le-Château.  
 Battistella Marino, Jette.  
 Baudelet Jean-Luc J.E.V., Antwerpen.  
 Baudet Patrick A.F.G., Libramont.  
 Beels Ann A.R., Izegem.  
 Beier Jean C., Dilbeek.  
 Bernard Claudine Y.M.G., Walhain.  
 Bieseman Marleen J., Dendermonde.  
 Bilaey Martine J.I., Brugge.  
 Blondieau Marie-France, Yvoir.  
 Bonjean Cécile Y., Wavre.  
 Bonnet Philippe G.E.G., Walhain.  
 Boret Francky J.L., Oudenburg.  
 Boros Alex L.A., Soumagne.  
 Bortels Christina A.R., Hasselt.  
 Bosmans Rita E.J., Grimbergen.  
 Boucher Claudine A.R.A.G., Wavre.  
 Bracke Martine D., Berchem-Sainte-Agathe.  
 Brazier Ghislaine W.G., Genappe.  
 Brialmont Marie-Claire H.F.C., Dison.  
 Briers Hubert J., Rotselaar.  
 Bulte Martine P.J., Gent.  
 Burgelman Roger, Dendermonde.  
 Cailliau Marina M.C., Wevelgem.  
 Callens Christelle M.R., Gent.  
 Cambier Jean Pierre, Charleroi.  
 Camelbeke Lucas G.A., Kortrijk.  
 Cange Jacques L.M., Beloeil.  
 Cantarelli Philippe J.M.G., Charleroi.  
 Caro Alexandre E.M.B., Jalhay.  
 Carreyn Francine J.C., Ieper.  
 Chacon Corral Diego, Neupré.  
 Charlier Thierry J.J.E., Awans.  
 Christ Maria P.E., Overijse.  
 Christiaens Dirk M.G., Halle.  
 Clerens Claudine J.E., Sint-Agatha-Berchem.  
 Clijmans Mariette I.J.G., Kapelle-op-den-Bos.  
 Cludts Alain H.F., Meise.  
 Coeurderoy Mireille A.M.M., Rixensart.  
 Contor Christianne J.M.M., Neufchâteau.  
 Cooken Daniel G.H., Oupeye.  
 Cornelis Eric F.A., Begijnendijk.  
 Cornelis Hans, Aalter.  
 Coton Eric M., Ath.  
 Courtois Mariette H.C., Dison.  
 Couvreur Filip J., Knokke-Heist.

Vansteelandt Aimé A., Marche-en-Famenne.  
 Verbiese Christiane M.G., Oostende.  
 Vercamert Marc G.H., Brugge.  
 Verhaghe Norbert C., Zwevegem.  
 Verleyen Jean-Luc R.M., Avelgem.  
 Vermeulen Louis J.H.M., Overijse.  
 Verplancken Roger A., Ellezelles.  
 Willems Paul P.A.M., Dendermonde.

**Art. 2.** L'insigne d'honneur d'argent de Lauréat du Travail de Belgique est attribué aux personnes, dénommées ci-après, qui sont depuis au moins cinq ans titulaires de l'insigne d'honneur de bronze et qui ont fourni la preuve d'avoir acquis une qualification professionnelle élargie :

Adrianssens Serge, Anderlecht.  
 Aerts Danny M.B., Hemiksem.  
 Anciaux Marc J.J.M., Grez-Doiceau.  
 Anno Erik N.M., Dilbeek.  
 Anssens Luc S.L., Lierde.  
 Antoine André, Ternat.  
 Appelmans Gilbert R.F., Aalst.  
 Arents Martine L.F., Jette.  
 Arnould Bernard M.J.M.G., Wellin.  
 Bailly Anny M.L.G., Ronse.  
 Bailly Michel A.L.G., Rixensart.  
 Bar Alain F.Y., Braine-le-Château.  
 Battistella Marino, Jette.  
 Baudelet Jean-Luc J.E.V., Antwerpen.  
 Baudet Patrick A.F.G., Libramont.  
 Beels Ann A.R., Izegem.  
 Beier Jean C., Dilbeek.  
 Bernard Claudine Y.M.G., Walhain.  
 Bieseman Marleen J., Dendermonde.  
 Bilaey Martine J.I., Brugge.  
 Blondieau Marie-France, Yvoir.  
 Bonjean Cécile Y., Wavre.  
 Bonnet Philippe G.E.G., Walhain.  
 Boret Francky J.L., Oudenburg.  
 Boros Alex L.A., Soumagne.  
 Bortels Christina A.R., Hasselt.  
 Bosmans Rita E.J., Grimbergen.  
 Boucher Claudine A.R.A.G., Wavre.  
 Bracke Martine D., Berchem-Sainte-Agathe.  
 Brazier Ghislaine W.G., Genappe.  
 Brialmont Marie-Claire H.F.C., Dison.  
 Briers Hubert J., Rotselaar.  
 Bulte Martine P.J., Gent.  
 Burgelman Roger, Dendermonde.  
 Cailliau Marina M.C., Wevelgem.  
 Callens Christelle M.R., Gent.  
 Cambier Jean Pierre, Charleroi.  
 Camelbeke Lucas G.A., Kortrijk.  
 Cange Jacques L.M., Beloeil.  
 Cantarelli Philippe J.M.G., Charleroi.  
 Caro Alexandre E.M.B., Jalhay.  
 Carreyn Francine J.C., Ieper.  
 Chacon Corral Diego, Neupré.  
 Charlier Thierry J.J.E., Awans.  
 Christ Maria P.E., Overijse.  
 Christiaens Dirk M.G., Halle.  
 Clerens Claudine J.E., Sint-Agatha-Berchem.  
 Clijmans Mariette I.J.G., Kapelle-op-den-Bos.  
 Cludts Alain H.F., Meise.  
 Coeurderoy Mireille A.M.M., Rixensart.  
 Contor Christianne J.M.M., Neufchâteau.  
 Cooken Daniel G.H., Oupeye.  
 Cornelis Eric F.A., Begijnendijk.  
 Cornelis Hans, Aalter.  
 Coton Eric M., Ath.  
 Courtois Mariette H.C., Dison.  
 Couvreur Filip J., Knokke-Heist.

Crapoen Guido H.M.R., Dendermonde.  
 Crasset Nicole R.G., Libramont.  
 Dasque Maurice R.H., Ganshoren.  
 Dauwels Daniel G.R., Destelbergen.  
 De Baerdemaeker Ferdinand J., Asse.  
 De Batzelier Marcel T.L., Asse.  
 De Bleeckere Berlinda R.M., Knesselare.  
 De Block Danny A., Asse.  
 Debrabandere Geert J.M., Zwevegem.  
 De Brandt Suzanne A.M.T., Mechelen.  
 De Brucker Frans, Aalst.  
 De Bruyne Marie T.M.A., Evergem.  
 De Clercq Muriella C.R., Grimbergen.  
 De Coninck Luc R., Merchtem.  
 Defour Katleen M., Zwevegem.  
 De Graef Paul J.H., Kapelle-op-den-Bos.  
 De Grave Frans I.C., Beveren.  
 Degreef Luc P.E., Sint-Pieters-Leeuw.  
 De Haseleer Johan A., Dilbeek.  
 Dejonghe Marie-France R.J., Frasnes-lez-Anvaing.  
 De Koster Patrick L., Beersel.  
 Delbar André V.A., Ronse.  
 Delmarcelle Martine E.E.G., Court-Saint-Etienne.  
 Delnooz Monique J.M., Ferrières.  
 Delplace Jean-Marc C., Namur.  
 Deltenre Chantal M.L., Binche.  
 Dely Dorine M.C., Izegem.  
 Demeester Geert J., Izegem.  
 Demeulemeester Guy A., Vilvoorde.  
 De Mey Nicole J.P., Brugge.  
 De Meyer Martine J.E., Gent.  
 Demez Ghislain P.M.J., Herve.  
 de moor Lydia O., Gent.  
 De Mulder Walter F.J., Opwijk.  
 Denne Annette R.C., Pepinster.  
 Denys Michel M.M., Binche.  
 Déom Robert A.P., Libramont-Chevigny.  
 Depasse Danielle, Binche.  
 De Praet Luc A.Y., Uccle.  
 De Ridder Sandra P.R., Dendermonde.  
 De Rijck Frank A.M., Aalst.  
 De Rocker Dirk P.H., Sint-Niklaas.  
 De Ronne Dirk R.L., Aalter.  
 De Roo Terry M., Jette.  
 De Splentere Maria A., Damme.  
 De Vooght Patrick M.K., Antwerpen.  
 Devos Rudy R.G., Jemeppe-sur-Sambre.  
 De Wachter Ingrid M.M.I.A., Dendermonde.  
 De Waegenaere Nicole, Rixensart.  
 De Wannemacker Danny R.R., Evergem.  
 De Weerdts Jan C.H.R., Putte.  
 De Wever Roger E., Ternat.  
 D'Hondt Marc V.A., Anderlecht.  
 D'hont Marleen M., Kortrijk.  
 Dijckmans Jozef A., Duffel.  
 Dombret Michel A.S., Geer.  
 Dourte Pascale J.M.G., Schaerbeek.  
 Driessens Paul, Morlanwelz.  
 Drugmand Henri J., Soignies.  
 Duc Didier R.G., Espierres-Helchin.  
 Duchêne Joseph F.M.T., Remicourt.  
 Dumortier Jean P.R., Harelbeke.  
 Dupon Nadine J., Borsbeek.  
 Duthoo Ingrid M., Zonnebeke.  
 Duym Myriam E.A., Ninove.  
 Eeckhout Guido J.L., Erpe-Mere.  
 El Mellahi Driss M.M., Koekelberg.  
 Englebert Gisèle P.C.C., Dison.  
 Enkels Louis L.J., Diest.  
 Faccilongo Constanzo, Anderlecht.

Crapoen Guido H.M.R., Dendermonde.  
 Crasset Nicole R.G., Libramont.  
 Dasque Maurice R.H., Ganshoren.  
 Dauwels Daniel G.R., Destelbergen.  
 De Baerdemaeker Ferdinand J., Asse.  
 De Batzelier Marcel T.L., Asse.  
 De Bleeckere Berlinda R.M., Knesselare.  
 De Block Danny A., Asse.  
 Debrabandere Geert J.M., Zwevegem.  
 De Brandt Suzanne A.M.T., Mechelen.  
 De Brucker Frans, Aalst.  
 De Bruyne Marie T.M.A., Evergem.  
 De Clercq Muriella C.R., Grimbergen.  
 De Coninck Luc R., Merchtem.  
 Defour Katleen M., Zwevegem.  
 De Graef Paul J.H., Kapelle-op-den-Bos.  
 De Grave Frans I.C., Beveren.  
 Degreef Luc P.E., Sint-Pieters-Leeuw.  
 De Haseleer Johan A., Dilbeek.  
 Dejonghe Marie-France R.J., Frasnes-lez-Anvaing.  
 De Koster Patrick L., Beersel.  
 Delbar André V.A., Ronse.  
 Delmarcelle Martine E.E.G., Court-Saint-Etienne.  
 Delnooz Monique J.M., Ferrières.  
 Delplace Jean-Marc C., Namur.  
 Deltenre Chantal M.L., Binche.  
 Dely Dorine M.C., Izegem.  
 Demeester Geert J., Izegem.  
 Demeulemeester Guy A., Vilvoorde.  
 De Mey Nicole J.P., Brugge.  
 De Meyer Martine J.E., Gent.  
 Demez Ghislain P.M.J., Herve.  
 de moor Lydia O., Gent.  
 De Mulder Walter F.J., Opwijk.  
 Denne Annette R.C., Pepinster.  
 Denys Michel M.M., Binche.  
 Déom Robert A.P., Libramont-Chevigny.  
 Depasse Danielle, Binche.  
 De Praet Luc A.Y., Uccle.  
 De Ridder Sandra P.R., Dendermonde.  
 De Rijck Frank A.M., Aalst.  
 De Rocker Dirk P.H., Sint-Niklaas.  
 De Ronne Dirk R.L., Aalter.  
 De Roo Terry M., Jette.  
 De Splentere Maria A., Damme.  
 De Vooght Patrick M.K., Antwerpen.  
 Devos Rudy R.G., Jemeppe-sur-Sambre.  
 De Wachter Ingrid M.M.I.A., Dendermonde.  
 De Waegenaere Nicole, Rixensart.  
 De Wannemacker Danny R.R., Evergem.  
 De Weerdts Jan C.H.R., Putte.  
 De Wever Roger E., Ternat.  
 D'Hondt Marc V.A., Anderlecht.  
 D'hont Marleen M., Kortrijk.  
 Dijckmans Jozef A., Duffel.  
 Dombret Michel A.S., Geer.  
 Dourte Pascale J.M.G., Schaerbeek.  
 Driessens Paul, Morlanwelz.  
 Drugmand Henri J., Soignies.  
 Duc Didier R.G., Espierres-Helchin.  
 Duchêne Joseph F.M.T., Remicourt.  
 Dumortier Jean P.R., Harelbeke.  
 Dupon Nadine J., Borsbeek.  
 Duthoo Ingrid M., Zonnebeke.  
 Duym Myriam E.A., Ninove.  
 Eeckhout Guido J.L., Erpe-Mere.  
 El Mellahi Driss M.M., Koekelberg.  
 Englebert Gisèle P.C.C., Dison.  
 Enkels Louis L.J., Diest.  
 Faccilongo Constanzo, Anderlecht.

Fauconnier Laurence F.J., Ath.	Fauconnier Laurence F.J., Ath.
Faut Marie C., Lierde.	Faut Marie C., Lierde.
Felipe Y Carballo Florencio, Schaerbeek.	Felipe Y Carballo Florencio, Schaerbeek.
Floridor Christel M.G., Halle.	Floridor Christel M.G., Halle.
Fluyt Rudolphe W., Overijse.	Fluyt Rudolphe W., Overijse.
Fonlupt Dominique A.F.P., Enghien.	Fonlupt Dominique A.F.P., Enghien.
Forir Michel A.J., Saint-Nicolas.	Forir Michel A.J., Saint-Nicolas.
Fraipont Gabriele E.W., Eupen.	Fraipont Gabriele E.W., Eupen.
Fransen Leo F.K., Schilde.	Fransen Leo F.K., Schilde.
Frooninckx Luc M., Holsbeek.	Frooninckx Luc M., Holsbeek.
Gandibleux Françoise A.S.G., Genappe.	Gandibleux Françoise A.S.G., Genappe.
Garcia Fabrice A.B.G., Namur.	Garcia Fabrice A.B.G., Namur.
Gauquie Martine G.C., Ieper.	Gauquie Martine G.C., Ieper.
Geboes Chantal M.R., Wavre.	Geboes Chantal M.R., Wavre.
Geenens Nicole A.G., Ronse.	Geenens Nicole A.G., Ronse.
Geeraerts Daniel L.J., Rotselaar.	Geeraerts Daniel L.J., Rotselaar.
Geimer Rose Marie L.J., Arlon.	Geimer Rose Marie L.J., Arlon.
Georges Nadine M.R., Beauraing.	Georges Nadine M.R., Beauraing.
Géva Daniel, Boussu.	Géva Daniel, Boussu.
Gheenens Katrien, Maarkedal.	Gheenens Katrien, Maarkedal.
Gijsens Maria T.G., Beersel.	Gijsens Maria T.G., Beersel.
Gillemot Paul F.C., Aartselaar.	Gillemot Paul F.C., Aartselaar.
Goossens Marc H.G., Vilvoorde.	Goossens Marc H.G., Vilvoorde.
Graulich Marie-Annik P.R., Overijse.	Graulich Marie-Annik P.R., Overijse.
Gretry Patricia B.M.E., Blégny.	Gretry Patricia B.M.E., Blégny.
Grimont Waltheré M.Y., Flémalle.	Grimont Waltheré M.Y., Flémalle.
Guillaume Jean D.J.G., Namur.	Guillaume Jean D.J.G., Namur.
Gysemans Hendrik R.M., Schoten.	Gysemans Hendrik R.M., Schoten.
Haaze Linda L.M., Lede.	Haaze Linda L.M., Lede.
Haelters Monique A.G., Ronse.	Haelters Monique A.G., Ronse.
Hannon Thérèse N., Roeselare.	Hannon Thérèse N., Roeselare.
Hardy Françoise J.G., Verviers.	Hardy Françoise J.G., Verviers.
Henrard Colette A.M.L.P., Welkenraedt.	Henrard Colette A.M.L.P., Welkenraedt.
Henri Anita G., Habay.	Henri Anita G., Habay.
Henry Marie L.M., Uccle.	Henry Marie L.M., Uccle.
Henuzet Marc G.M., Ixelles.	Henuzet Marc G.M., Ixelles.
Herreman Marc R., Izegem.	Herreman Marc R., Izegem.
Hilger Alix, Braives.	Hilger Alix, Braives.
Horsch Armand M.J., Jalhay.	Horsch Armand M.J., Jalhay.
Houbben Francis, Fourons.	Houbben Francis, Fourons.
Hutsebaut Eric W.M., Hannut.	Hutsebaut Eric W.M., Hannut.
Jacobs Marleen E.E., Laarne.	Jacobs Marleen E.E., Laarne.
Jacques Robert J.M.M., Schaerbeek.	Jacques Robert J.M.M., Schaerbeek.
Janssens Marina R.G., Brugelette.	Janssens Marina R.G., Brugelette.
Joachim Jacquy J.M.G.G., Rhode-Saint-Genèse.	Joachim Jacquy J.M.G.G., Rhode-Saint-Genèse.
Joris Ronny H., Dendermonde.	Joris Ronny H., Dendermonde.
Jouret Jean-François M.A.M., Kluisbergen.	Jouret Jean-François M.A.M., Kluisbergen.
Kerckhove Lode J.G., Oostende.	Kerckhove Lode J.G., Oostende.
Kerkhofs Leo C.C., Neerpelt.	Kerkhofs Leo C.C., Neerpelt.
Kessel Karl-Heinrich J.C., Lontzen.	Kessel Karl-Heinrich J.C., Lontzen.
Keutgen Edith, Lontzen.	Keutgen Edith, Lontzen.
Knott Marie-Claire B.J., Neufchâteau.	Knott Marie-Claire B.J., Neufchâteau.
Koenot Lucas M.F., Steenokkerzeel.	Koenot Lucas M.F., Steenokkerzeel.
Labruyère Marie-Chantal R., Erquelinnes.	Labruyère Marie-Chantal R., Erquelinnes.
Lamberg Gilberte A.A., Liège.	Lamberg Gilberte A.A., Liège.
Lambermont Erna C., Asse.	Lambermont Erna C., Asse.
Lambrechts Hedwige M., Halen.	Lambrechts Hedwige M., Halen.
Laus Albert J., Halle.	Laus Albert J., Halle.
Lauwaet Carine, Gent.	Lauwaet Carine, Gent.
Lavergne Lambert J.P.A., Herve.	Lavergne Lambert J.P.A., Herve.
Lecok Elsa B.M., Meise.	Lecok Elsa B.M., Meise.
Ledent Josiane I.E., Libramont.	Ledent Josiane I.E., Libramont.
Lefebvre Mirval A.L., Beloeil.	Lefebvre Mirval A.L., Beloeil.
Lefever Gerda L., Izegem.	Lefever Gerda L., Izegem.
Lejeune Eric T.G., Etterbeek.	Lejeune Eric T.G., Etterbeek.
Lemaitre Lise-Anne, Tournai.	Lemaitre Lise-Anne, Tournai.
Lemeire Armanda J., Asse.	Lemeire Armanda J., Asse.
Léonard Didier M.L.J.G., La Louvière.	Léonard Didier M.L.J.G., La Louvière.
Lepez Gina V.F., Ronse.	Lepez Gina V.F., Ronse.
Lepez Jean-Claude A.A., Dilbeek.	Lepez Jean-Claude A.A., Dilbeek.



Leroy Yves J.M.A.A., Gembloux.  
 Leunens Jean Pierre J.G., Andenne.  
 Leunens Martine G.N., Namur.  
 Libert Corinne L.F.M.G., Dinant.  
 Linthout William, Ternat.  
 Loris Emile J.E., Jette.  
 Louwies Annie J.M., Diepenbeek.  
 Maertens Luc, Ichtegem.  
 Maes Godelieva T.C., Dendermonde.  
 Magnus Jan H.M., Borsbeek.  
 Mahieu Conny D.C., Ieper.  
 Manders Jérôme Y., Dendermonde.  
 Mannaerts Lilianne, Lommel.  
 Marchand Albert G., Lobbes.  
 Marchand Jeannine L., Molenbeek-Saint-Jean.  
 Maron Christiane L.G., Jalhay.  
 Marquant Magda H.M., Izegem.  
 Marques da Lanca Maria de Sousa, Dilbeek.  
 Mathys Christiane M.M.G., Charleroi.  
 Maurissen Anne F.G.G.J., Herstal.  
 Mawait Daniel G.J., Seraing.  
 Meersschaert Herman A., Lede.  
 Meeuws Francis R., Zemst.  
 Merckx Filip J.B., Grimbergen.  
 Merckx Lydia M.T., Beersel.  
 Mertens Jacques V., Soignies.  
 Mesprenue Johan, Dilbeek.  
 Meuleman Eric J.N., Asse.  
 Meyhi Henri E.L., Oud-Heverlee.  
 Mlotkowski Wanda, Oupeye.  
 Moens Frieda, Puurs.  
 Monfort Christine O.L.G., Herve.  
 Moortgat Nicole M.V., Dendermonde.  
 Morbée Rita M., Asse.  
 Mortier Patricia J.V., Binche.  
 Neys Karina M.J., Tielt-Winge.  
 Nivelte Marcel A.S., Hasselt.  
 Nyns Willy F.M.J., Sint-Jans-Molenbeek.  
 Ockier Daniel A., Knokke-Heist.  
 Olvoet Gilbert A.J., Molenbeek-Saint-Jean.  
 Ottermans Frieda G.N., Ternat.  
 Overmeire Martine M.M., Aalter.  
 Pauwels Yves J.T., Asse.  
 Petillion Francine E.C.M.C., Ieper.  
 Philips Eddy L.M., Leuven.  
 Piel Christiane E.V., Beersel.  
 Piro Alain F.C., Mont-Saint-Guibert.  
 Planus Christian M.P., Overijse.  
 Poelman Francine J.A., Lovendegem.  
 Polfliet Luc F.D., Mechelen.  
 Pons Gisèle M.V., Dalhem.  
 Pypen Berthy C.J., Tielt-Winge.  
 Raes Ghislaine S.L.V.R., Lebbeke.  
 Raeymaekers Bernadette M.D.S., Waterloo.  
 Ravyts Anny Y.F., Dendermonde.  
 Renders Freddy F., Anderlecht.  
 Reynaert Albert G.N.G., Namur.  
 Rizzo Romano, Sambreville.  
 Roial Pierre J., Ganshoren.  
 Roland Andrée P.R., Visé.  
 Rossenu Carine M.J.L., Brugge.  
 Rouges Brigitte M.A., Gent.  
 Royackers Jean-Pierre R.J., Neerpelt.  
 Rüd Jan, Denderleeuw.  
 Ruyschaert Katrien J.A., Brugge.  
 Sablon Jan F., Opwijk.  
 Saelen Godelieve M.L.R., Zonhoven.  
 Salvatore Anna, Watermael-Boitsfort.  
 Saublens Marc J.O.G., Court-Saint-Etienne.  
 Scheys Thierry J.F.R., Overijse.

Leroy Yves J.M.A.A., Gembloux.  
 Leunens Jean Pierre J.G., Andenne.  
 Leunens Martine G.N., Namur.  
 Libert Corinne L.F.M.G., Dinant.  
 Linthout William, Ternat.  
 Loris Emile J.E., Jette.  
 Louwies Annie J.M., Diepenbeek.  
 Maertens Luc, Ichtegem.  
 Maes Godelieva T.C., Dendermonde.  
 Magnus Jan H.M., Borsbeek.  
 Mahieu Conny D.C., Ieper.  
 Manders Jérôme Y., Dendermonde.  
 Mannaerts Lilianne, Lommel.  
 Marchand Albert G., Lobbes.  
 Marchand Jeannine L., Molenbeek-Saint-Jean.  
 Maron Christiane L.G., Jalhay.  
 Marquant Magda H.M., Izegem.  
 Marques da Lanca Maria de Sousa, Dilbeek.  
 Mathys Christiane M.M.G., Charleroi.  
 Maurissen Anne F.G.G.J., Herstal.  
 Mawait Daniel G.J., Seraing.  
 Meersschaert Herman A., Lede.  
 Meeuws Francis R., Zemst.  
 Merckx Filip J.B., Grimbergen.  
 Merckx Lydia M.T., Beersel.  
 Mertens Jacques V., Soignies.  
 Mesprenue Johan, Dilbeek.  
 Meuleman Eric J.N., Asse.  
 Meyhi Henri E.L., Oud-Heverlee.  
 Mlotkowski Wanda, Oupeye.  
 Moens Frieda, Puurs.  
 Monfort Christine O.L.G., Herve.  
 Moortgat Nicole M.V., Dendermonde.  
 Morbée Rita M., Asse.  
 Mortier Patricia J.V., Binche.  
 Neys Karina M.J., Tielt-Winge.  
 Nivelte Marcel A.S., Hasselt.  
 Nyns Willy F.M.J., Sint-Jans-Molenbeek.  
 Ockier Daniel A., Knokke-Heist.  
 Olvoet Gilbert A.J., Molenbeek-Saint-Jean.  
 Ottermans Frieda G.N., Ternat.  
 Overmeire Martine M.M., Aalter.  
 Pauwels Yves J.T., Asse.  
 Petillion Francine E.C.M.C., Ieper.  
 Philips Eddy L.M., Leuven.  
 Piel Christiane E.V., Beersel.  
 Piro Alain F.C., Mont-Saint-Guibert.  
 Planus Christian M.P., Overijse.  
 Poelman Francine J.A., Lovendegem.  
 Polfliet Luc F.D., Mechelen.  
 Pons Gisèle M.V., Dalhem.  
 Pypen Berthy C.J., Tielt-Winge.  
 Raes Ghislaine S.L.V.R., Lebbeke.  
 Raeymaekers Bernadette M.D.S., Waterloo.  
 Ravyts Anny Y.F., Dendermonde.  
 Renders Freddy F., Anderlecht.  
 Reynaert Albert G.N.G., Namur.  
 Rizzo Romano, Sambreville.  
 Roial Pierre J., Ganshoren.  
 Roland Andrée P.R., Visé.  
 Rossenu Carine M.J.L., Brugge.  
 Rouges Brigitte M.A., Gent.  
 Royackers Jean-Pierre R.J., Neerpelt.  
 Rüd Jan, Denderleeuw.  
 Ruyschaert Katrien J.A., Brugge.  
 Sablon Jan F., Opwijk.  
 Saelen Godelieve M.L.R., Zonhoven.  
 Salvatore Anna, Watermael-Boitsfort.  
 Saublens Marc J.O.G., Court-Saint-Etienne.  
 Scheys Thierry J.F.R., Overijse.

Scheyvaerts Raymond F.A.L., Blankenberge.	Scheyvaerts Raymond F.A.L., Blankenberge.
Schmetz Raymond H., La Calamine.	Schmetz Raymond H., La Calamine.
Schoonbroodt Annie M., Kortesseem.	Schoonbroodt Annie M., Kortesseem.
Schoy Christian, Courcelles.	Schoy Christian, Courcelles.
Schroeders Jozef H., Neerpelt.	Schroeders Jozef H., Neerpelt.
Segers Jozef A., Puurs.	Segers Jozef A., Puurs.
Segher Rita G.I., Harelbeke.	Segher Rita G.I., Harelbeke.
Simon Jean P.P.M.G., Aywaille.	Simon Jean P.P.M.G., Aywaille.
Sirejacob Carine A.A., Gent.	Sirejacob Carine A.A., Gent.
Smeets Luc, Neerpelt.	Smeets Luc, Neerpelt.
Smits Betty R.R., Hannut.	Smits Betty R.R., Hannut.
Snauwaert Anita M.M., Zwijndrecht.	Snauwaert Anita M.M., Zwijndrecht.
Sneessens Marcel G.F., Nivelles.	Sneessens Marcel G.F., Nivelles.
Snoeck Pascale L.J.M.C., Incourt.	Snoeck Pascale L.J.M.C., Incourt.
Sougnéz Jacqueline J.A.M.J., Verviers.	Sougnéz Jacqueline J.A.M.J., Verviers.
Standaert Paul C.E., Kaprijke.	Standaert Paul C.E., Kaprijke.
Steppe Marleen J.M.J., Affligem.	Steppe Marleen J.M.J., Affligem.
Stevensaert Michel J.F.G., Anderlecht.	Stevensaert Michel J.F.G., Anderlecht.
Strobbe Carine R.J., Molenbeek-Saint-Jean.	Strobbe Carine R.J., Molenbeek-Saint-Jean.
Swalus Marie C., Beersel.	Swalus Marie C., Beersel.
Sweerts Willy C.L., Diest.	Sweerts Willy C.L., Diest.
Tavolieri Maria A., Nandrin.	Tavolieri Maria A., Nandrin.
Thoelen Josephina R., Hasselt.	Thoelen Josephina R., Hasselt.
Tielemans Walter E.S., Sint-Katelijne-Waver.	Tielemans Walter E.S., Sint-Katelijne-Waver.
Tilmant Marcel J.J.G., Namur.	Tilmant Marcel J.J.G., Namur.
Tits Yolanda M., Zwijndrecht.	Tits Yolanda M., Zwijndrecht.
Toch Eric I.G., Gent.	Toch Eric I.G., Gent.
Trullemans André A.F., Ternat.	Trullemans André A.F., Ternat.
T'Sas William M., Asse.	T'Sas William M., Asse.
Ulens Christian J.J., Orp-Jauche.	Ulens Christian J.J., Orp-Jauche.
Van Achte Patrick J.L., Ternat.	Van Achte Patrick J.L., Ternat.
Van Acker Jean Claude M., Ham-sur-Heure-Nalinnes.	Van Acker Jean Claude M., Ham-sur-Heure-Nalinnes.
Van Aelst Rudi F.P., Antwerpen.	Van Aelst Rudi F.P., Antwerpen.
Van Belleghem Noël M.M., Ieper.	Van Belleghem Noël M.M., Ieper.
Van Cautenberg Berthe J., Saint-Gilles.	Van Cautenberg Berthe J., Saint-Gilles.
Van Daele Willy J.P., Brugge.	Van Daele Willy J.P., Brugge.
Vandalle Eric C.B.G., Arlon.	Vandalle Eric C.B.G., Arlon.
Van Damme Josiane F., Jette.	Van Damme Josiane F., Jette.
Vande Castele Paul Y.B., Boom.	Vande Castele Paul Y.B., Boom.
Vandeleene Patrick R.M., Tubize.	Vandeleene Patrick R.M., Tubize.
Van den Abbeele André F.C., Dendermonde.	Van den Abbeele André F.C., Dendermonde.
Van den Bergh Marc, Aalst.	Van den Bergh Marc, Aalst.
Van den Borre Francis J.L., Affligem.	Van den Borre Francis J.L., Affligem.
Vandenborre Viviane R.M.F., Grez-Doiceau.	Vandenborre Viviane R.M.F., Grez-Doiceau.
Van den Borre Willy L., Ternat.	Van den Borre Willy L., Ternat.
Van Den Eynde Stefaan E.M.M., Merchtem.	Van Den Eynde Stefaan E.M.M., Merchtem.
Vandenaesevelde Marianne Y., Machelen.	Vandenaesevelde Marianne Y., Machelen.
Van Den Neucker Jeannine F.M., Ranst.	Van Den Neucker Jeannine F.M., Ranst.
Vanden Panhuyzen Marc J.P., Holsbeek.	Vanden Panhuyzen Marc J.P., Holsbeek.
Van der Borgh Dirk R., Aalst.	Van der Borgh Dirk R., Aalst.
Vanderelst Willy O.L.E.G., Manage.	Vanderelst Willy O.L.E.G., Manage.
Vandergoten Maria C., Huldenberg.	Vandergoten Maria C., Huldenberg.
Vanderhaeghen Thierry J.A.R., Roeselare.	Vanderhaeghen Thierry J.A.R., Roeselare.
Vanderheijden Michèle A.G., Blégny.	Vanderheijden Michèle A.G., Blégny.
Vanderlinden Anny E.F., La Hulpe.	Vanderlinden Anny E.F., La Hulpe.
Van der Perre Jeannine, Sint-Genesius-Rode.	Van der Perre Jeannine, Sint-Genesius-Rode.
Van der Steen Martine M.L.A., Zaventem.	Van der Steen Martine M.L.A., Zaventem.
Van Der Weyden Florent E.J., Glabbeek.	Van Der Weyden Florent E.J., Glabbeek.
Vanderzypen Roland T., Zaventem.	Vanderzypen Roland T., Zaventem.
Van de Velde Marie-Claire J., Aalst.	Van de Velde Marie-Claire J., Aalst.
Vandooen Chantal S.F.M., Beersel.	Vandooen Chantal S.F.M., Beersel.
Van Eycken Maria J., Asse.	Van Eycken Maria J., Asse.
Van Eygen Guy E.A., Beveren.	Van Eygen Guy E.A., Beveren.
Van Goolen Hugo A.H., Antwerpen.	Van Goolen Hugo A.H., Antwerpen.
Van Grimbergen Jan, Maarkedal.	Van Grimbergen Jan, Maarkedal.
Vanhaelst Mariette F., Gent.	Vanhaelst Mariette F., Gent.
Vanhees Luc J.M.G., Eghezée.	Vanhees Luc J.M.G., Eghezée.
Van Herreweghe Paul, Denderleeuw.	Van Herreweghe Paul, Denderleeuw.
Van Hese Martin V.M., Deinze.	Van Hese Martin V.M., Deinze.
Van Hoeck Rudi L.M., Aalst.	Van Hoeck Rudi L.M., Aalst.

Van Hoecke Linda M., Kortrijk.  
 Vanhuffel Marc E., Gent.  
 Van Hyfte Rosita D.A., Zomergem.  
 Van Israel Guido A., Galmaarden.  
 Van Kerckhove Guy J., Asse.  
 Van Lierde Josephine M.L., Gent.  
 Van Meensel Philip M., Rotselaar.  
 Vanneste Marie-lyne, Etterbeek.  
 Vanneste Martine L., Brugge.  
 Vanneste Rik A., Roeselare.  
 Vanobberghen Bernard V.J., Woluwe-Saint-Lambert.  
 Van Overschelde Luc L., Sint-Niklaas.  
 Van Overwaele Carine, Maarkedal.  
 Van Ryssel Claudy H.L., Fosses-la-Ville.  
 Van Schel Jeanne F., Dilbeek.  
 Vanwysberghe Johan M.H., Waregem.  
 Verbeure Patrick T.B., Asse.  
 Verbraeken Annita L.J., Affligem.  
 Verbruggen Jean-Pierre L., Meise.  
 Vercammen Erik V., Sint-Pieters-Leeuw.  
 Vercruysse Linda M., Ronse.  
 Verdonck Dirk T.M., Lokeren.  
 Verhage Françoise M.C., Kortrijk.  
 Verheecke Laurette L.T., Eeklo.  
 Verheirstraeten Ludwig, Affligem.  
 Verheirstraeten Lutgarde, Asse.  
 Verledens Martine C., Izegem.  
 Verlent Pierre F.J., Asse.  
 Vermander Monique M.A., Brugge.  
 Vincent Jacqueline M.F.L., Court-Saint-Etienne.  
 Vlaeminck Fabienne J.A.F., Fléron.  
 Volckaerts Patricia H.A., Molenbeek-Saint-Jean.  
 Vostier Christian F.P.G., Jemeppe-sur-Sambre.  
 Walling Jules M.L.G., Rixensart.  
 Wattiez Marina A.M., Ixelles.  
 Waucampt Reginald G.R., Wavre.  
 Wauthion Thiéry J.A., Faimes.  
 Wayaffe Ghislaine F.N., Pepinster.  
 Werbrouck Rita M., Roeselare.  
 Werckx Nicole M.S., Hasselt.  
 Wets Marc S.M., Haaltert.  
 Weyen Leonard S.M., Essen.  
 Wigny Eliane M.G.A.G., Libin.  
 Willaert Didier J.G., Enghien.  
 Willequet Liliane S.V., Ronse.  
 Winand Arlette M.R., Courcelles.  
 Wirgot Yvette M.E., Charleroi.  
 Wyns Liliane M., Anderlecht.  
 Xhrouet Chantal J.Y.G., Jalhay.  
 Zouari Mohamed, Verviers.

**Art. 3.** De titel van Laureaat van de Arbeid van België, met bronzen erekenteken, wordt toegekend aan de hieronder vermelde personen, die voldaan hebben aan het technisch en vakkundig onderzoek, ingesteld door het Commissariaat-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België :

Abbeloos Veerle F.C., Opwijk.  
 Aelterman Arlette T.M., Beveren.  
 Allaer Ronny, Haaltert.  
 Amand Martine F.J.N., Seraing.  
 Anckaert Marie-Line L., Enghien.  
 Anckaert Peter A.J., Asse.  
 Andries Godelieve A.M., Begijnendijk.  
 Andries Hilde M.V.R., Antwerpen.  
 Ange Françoise L.A., Paliseul.  
 Appeltants Steve, Machelen.  
 Arts Philippe M.N.M., Berchem-Sainte-Agathe.  
 Baeken Werner, Overpelt.

Van Hoecke Linda M., Kortrijk.  
 Vanhuffel Marc E., Gent.  
 Van Hyfte Rosita D.A., Zomergem.  
 Van Israel Guido A., Galmaarden.  
 Van Kerckhove Guy J., Asse.  
 Van Lierde Josephine M.L., Gent.  
 Van Meensel Philip M., Rotselaar.  
 Vanneste Marie-lyne, Etterbeek.  
 Vanneste Martine L., Brugge.  
 Vanneste Rik A., Roeselare.  
 Vanobberghen Bernard V.J., Woluwe-Saint-Lambert.  
 Van Overschelde Luc L., Sint-Niklaas.  
 Van Overwaele Carine, Maarkedal.  
 Van Ryssel Claudy H.L., Fosses-la-Ville.  
 Van Schel Jeanne F., Dilbeek.  
 Vanwysberghe Johan M.H., Waregem.  
 Verbeure Patrick T.B., Asse.  
 Verbraeken Annita L.J., Affligem.  
 Verbruggen Jean-Pierre L., Meise.  
 Vercammen Erik V., Sint-Pieters-Leeuw.  
 Vercruysse Linda M., Ronse.  
 Verdonck Dirk T.M., Lokeren.  
 Verhage Françoise M.C., Kortrijk.  
 Verheecke Laurette L.T., Eeklo.  
 Verheirstraeten Ludwig, Affligem.  
 Verheirstraeten Lutgarde, Asse.  
 Verledens Martine C., Izegem.  
 Verlent Pierre F.J., Asse.  
 Vermander Monique M.A., Brugge.  
 Vincent Jacqueline M.F.L., Court-Saint-Etienne.  
 Vlaeminck Fabienne J.A.F., Fléron.  
 Volckaerts Patricia H.A., Molenbeek-Saint-Jean.  
 Vostier Christian F.P.G., Jemeppe-sur-Sambre.  
 Walling Jules M.L.G., Rixensart.  
 Wattiez Marina A.M., Ixelles.  
 Waucampt Reginald G.R., Wavre.  
 Wauthion Thiéry J.A., Faimes.  
 Wayaffe Ghislaine F.N., Pepinster.  
 Werbrouck Rita M., Roeselare.  
 Werckx Nicole M.S., Hasselt.  
 Wets Marc S.M., Haaltert.  
 Weyen Leonard S.M., Essen.  
 Wigny Eliane M.G.A.G., Libin.  
 Willaert Didier J.G., Enghien.  
 Willequet Liliane S.V., Ronse.  
 Winand Arlette M.R., Courcelles.  
 Wirgot Yvette M.E., Charleroi.  
 Wyns Liliane M., Anderlecht.  
 Xhrouet Chantal J.Y.G., Jalhay.  
 Zouari Mohamed, Verviers.

**Art. 3.** Le titre de Lauréat du Travail de Belgique, avec insigne d'honneur de bronze, est attribué aux personnes, dénommées ci-après, qui ont satisfait à l'enquête technique et professionnelle menée par le Commissariat général du Gouvernement près l'Institut Royal des Elites du Travail de Belgique :

Abbeloos Veerle F.C., Opwijk.  
 Aelterman Arlette T.M., Beveren.  
 Allaer Ronny, Haaltert.  
 Amand Martine F.J.N., Seraing.  
 Anckaert Marie-Line L., Enghien.  
 Anckaert Peter A.J., Asse.  
 Andries Godelieve A.M., Begijnendijk.  
 Andries Hilde M.V.R., Antwerpen.  
 Ange Françoise L.A., Paliseul.  
 Appeltants Steve, Machelen.  
 Arts Philippe M.N.M., Berchem-Sainte-Agathe.  
 Baeken Werner, Overpelt.

Balaâgaou Mohammed, Anderlecht.	Balaâgaou Mohammed, Anderlecht.
Balseau Catherine L., Rixensart.	Balseau Catherine L., Rixensart.
Bas Alain D., Grimbergen.	Bas Alain D., Grimbergen.
Bats Marianne J.P., Sint-Niklaas.	Bats Marianne J.P., Sint-Niklaas.
Baudoux Fabian J.R.R., Froidchapelle.	Baudoux Fabian J.R.R., Froidchapelle.
Bauwens Chantal C.M.C.J., Aywaille.	Bauwens Chantal C.M.C.J., Aywaille.
Beckers Pascale L., Molenbeek-Saint-Jean.	Beckers Pascale L., Molenbeek-Saint-Jean.
Becuwe Conny N.C., Oostkamp.	Becuwe Conny N.C., Oostkamp.
Beeckman Philippe R.A., Zottegem.	Beeckman Philippe R.A., Zottegem.
Belet Dominique F., Bruxelles.	Belet Dominique F., Bruxelles.
Benassar Nadia, Jette.	Benassar Nadia, Jette.
Benhalima Nadia V., Anderlecht.	Benhalima Nadia V., Anderlecht.
Bertrand Alain G.M.J., Namur.	Bertrand Alain G.M.J., Namur.
Biets Christian B.L., La Bruyère.	Biets Christian B.L., La Bruyère.
Bogemans Wim L.E., Meise.	Bogemans Wim L.E., Meise.
Bognanni Carmelo, Grimbergen.	Bognanni Carmelo, Grimbergen.
Bokken Richard J.M., Braine-l'Alleud.	Bokken Richard J.M., Braine-l'Alleud.
Bontems Pascale R.H., Sprimont.	Bontems Pascale R.H., Sprimont.
Booms Sonja, Neerpelt.	Booms Sonja, Neerpelt.
Bosmans Luc J.G., Haaltert.	Bosmans Luc J.G., Haaltert.
Briet Madeleine M.G., Ottignies-Louvain-la-Neuve.	Briet Madeleine M.G., Ottignies-Louvain-la-Neuve.
Brohet Jocelyne, Frameries.	Brohet Jocelyne, Frameries.
Bruninx Michelle J., Gent.	Bruninx Michelle J., Gent.
Bruschet Christophe, Etterbeek.	Bruschet Christophe, Etterbeek.
Cahay Nicolas G.D., Sprimont.	Cahay Nicolas G.D., Sprimont.
Campanella Lucia, Anderlecht.	Campanella Lucia, Anderlecht.
Capossela Anna M., Charleroi.	Capossela Anna M., Charleroi.
Cariveau Sylvia J., Charleroi.	Cariveau Sylvia J., Charleroi.
Carmeliet Liliane C., Dilbeek.	Carmeliet Liliane C., Dilbeek.
Casteleyn Patricia L.M., Roeselare.	Casteleyn Patricia L.M., Roeselare.
Clemens Maagda N., Gent.	Clemens Maagda N., Gent.
Comiotto Gianmichele, Liège.	Comiotto Gianmichele, Liège.
Cooreman Rony, Lebbeke.	Cooreman Rony, Lebbeke.
Cops Norbert P.G., Anderlecht.	Cops Norbert P.G., Anderlecht.
Coucke Stefan J.J., Sint-Pieters-Leeuw.	Coucke Stefan J.J., Sint-Pieters-Leeuw.
Courtmans Véronique G.L., Halle.	Courtmans Véronique G.L., Halle.
Couvreur René A., Linter.	Couvreur René A., Linter.
Croonen Nadine F.I.M., Hechtel-Eksel.	Croonen Nadine F.I.M., Hechtel-Eksel.
Cuypers Hilde E.L., Willebroek.	Cuypers Hilde E.L., Willebroek.
Danneels Chantal L.A., Sint-Genesius-Rode.	Danneels Chantal L.A., Sint-Genesius-Rode.
Das Patricia S.E., Halen.	Das Patricia S.E., Halen.
Day Albert A., Beersel.	Day Albert A., Beersel.
De Baerdemaeker Julia P.M., Denderleeuw.	De Baerdemaeker Julia P.M., Denderleeuw.
De Batzelier Louisa J., Asse.	De Batzelier Louisa J., Asse.
De Beck Luc, Ninove.	De Beck Luc, Ninove.
Debert Dominique M.P.J.E., Forest.	Debert Dominique M.P.J.E., Forest.
De Bolle Stephan M.V.J., Sint-Pieters-Leeuw.	De Bolle Stephan M.V.J., Sint-Pieters-Leeuw.
Debroye Petra R.S., Opwijk.	Debroye Petra R.S., Opwijk.
Debruyne Marie-Ange, Nivelles.	Debruyne Marie-Ange, Nivelles.
Debruyne Serge A.J.M., Halle.	Debruyne Serge A.J.M., Halle.
Declercq Caroline C.P., Dilbeek.	Declercq Caroline C.P., Dilbeek.
Declercq Janique D., Kortrijk.	Declercq Janique D., Kortrijk.
De Clercq Willy, Zottegem.	De Clercq Willy, Zottegem.
Decock Geert J., Affligem.	Decock Geert J., Affligem.
De Cooman Johan J., Ternat.	De Cooman Johan J., Ternat.
De Coux Nathalie G.M., Lokeren.	De Coux Nathalie G.M., Lokeren.
Degauquier Annie C.G.M., Mettet.	Degauquier Annie C.G.M., Mettet.

De Greef Guy F.L., Sint-Pieters-Leeuw.  
De Hertogh Nathalie C.C., Sint-Pieters-Leeuw.  
De Jumne David, Saint-Gilles.  
De Kezel Martine R.G., Eeklo.  
de Laat Nathalie E.J., Asse.  
Delabye Guillaume F.J., Ecaussinnes.  
de le Court Maxime H.M.J., Woluwe-Saint-Pierre.  
Delys Johan G.M., Middelkerke.  
Demaret Anne-Marie H.G., Welkenraedt.  
Demaret Fabienne S.E., Etterbeek.  
De Meester Marianne C., Aalst.  
De Mey Carine A.S., Gent.  
De Moor Jacqueline C., Mons.  
De Moor Karl M.L., Beveren.  
De Muur Johny P.M., Maldegem.  
De Neve Carine J.A., Etterbeek.  
De Nutte Johan, Ninove.  
De Pauw Christophe, Evergem.  
de Poix Eric P.J., Zaventem.  
De Pourcq Norbert O.R.M., Brasschaat.  
De Raedt Roger, De Panne.  
De Rucker Els I.C., Gent.  
Derudder Marianne E.U.J., Destelbergen.  
Desart José R.R.G., Pont-à-Celles.  
Desmedt Annie A.M.L., Linkebeek.  
De Smedt Guy F.G., Waterloo.  
De Smedt Jean I.A., Asse.  
Dessy Rose-Marie C., Liège.  
De Vos Hilde, Dendermonde.  
De Witte Katleen T.E.C., Ieper.  
De Wolf Alain P.M.J.G., Dilbeek.  
De wolf Linda V., Dendermonde.  
de Woot de Trixhe Bernard G.C.M.J., Orp-Jauche.  
D'haenens Viviana J.S., Kortrijk.  
D'Haeseleer Franciscus J., Ternat.  
D'Hondt Luc W.R., Dilbeek.  
Dom Jeannine F.M., Wijnegem.  
Dries Jacques A., Dilbeek.  
Druart Katty J., Mons.  
Drugmand Alain J.J., Dilbeek.  
Dubois Doris L.J., Rebecq.  
Duchenne Daniel A.G., Sambreville.  
Dumail Marie N.R., Lessines.  
Duquaine Louis R., Ternat.  
Duquesne Jacques G.A.G., Asse.  
Durant Sabine G.E., Tubize.  
Eeckhout Frans H., Erpe-Mere.  
Eeckman Anne A.J.E.F., Tubize.  
Eeckhout Noëlla L.L., Morlanwelz.  
Fejes Maria, Ixelles.  
Fiévez Solange L.J.M.G., Onhaye.  
Fontaine Vinciane C.J., Seraing.  
Fordeyn Sabine E.R., Eeklo.  
François Bernadette C.G., Merbes-le-Château.  
François Michel G., Ath.  
François Michèle N.M., Estinnes.  
François Nicole L.M., Merbes-le-Château.

De Greef Guy F.L., Sint-Pieters-Leeuw.  
De Hertogh Nathalie C.C., Sint-Pieters-Leeuw.  
De Jumne David, Saint-Gilles.  
De Kezel Martine R.G., Eeklo.  
de Laat Nathalie E.J., Asse.  
Delabye Guillaume F.J., Ecaussinnes.  
de le Court Maxime H.M.J., Woluwe-Saint-Pierre.  
Delys Johan G.M., Middelkerke.  
Demaret Anne-Marie H.G., Welkenraedt.  
Demaret Fabienne S.E., Etterbeek.  
De Meester Marianne C., Aalst.  
De Mey Carine A.S., Gent.  
De Moor Jacqueline C., Mons.  
De Moor Karl M.L., Beveren.  
De Muur Johny P.M., Maldegem.  
De Neve Carine J.A., Etterbeek.  
De Nutte Johan, Ninove.  
De Pauw Christophe, Evergem.  
de Poix Eric P.J., Zaventem.  
De Pourcq Norbert O.R.M., Brasschaat.  
De Raedt Roger, De Panne.  
De Rucker Els I.C., Gent.  
Derudder Marianne E.U.J., Destelbergen.  
Desart José R.R.G., Pont-à-Celles.  
Desmedt Annie A.M.L., Linkebeek.  
De Smedt Guy F.G., Waterloo.  
De Smedt Jean I.A., Asse.  
Dessy Rose-Marie C., Liège.  
De Vos Hilde, Dendermonde.  
De Witte Katleen T.E.C., Ieper.  
De Wolf Alain P.M.J.G., Dilbeek.  
De wolf Linda V., Dendermonde.  
de Woot de Trixhe Bernard G.C.M.J., Orp-Jauche.  
D'haenens Viviana J.S., Kortrijk.  
D'Haeseleer Franciscus J., Ternat.  
D'Hondt Luc W.R., Dilbeek.  
Dom Jeannine F.M., Wijnegem.  
Dries Jacques A., Dilbeek.  
Druart Katty J., Mons.  
Drugmand Alain J.J., Dilbeek.  
Dubois Doris L.J., Rebecq.  
Duchenne Daniel A.G., Sambreville.  
Dumail Marie N.R., Lessines.  
Duquaine Louis R., Ternat.  
Duquesne Jacques G.A.G., Asse.  
Durant Sabine G.E., Tubize.  
Eeckhout Frans H., Erpe-Mere.  
Eeckman Anne A.J.E.F., Tubize.  
Eeckhout Noëlla L.L., Morlanwelz.  
Fejes Maria, Ixelles.  
Fiévez Solange L.J.M.G., Onhaye.  
Fontaine Vinciane C.J., Seraing.  
Fordeyn Sabine E.R., Eeklo.  
François Bernadette C.G., Merbes-le-Château.  
François Michel G., Ath.  
François Michèle N.M., Estinnes.  
François Nicole L.M., Merbes-le-Château.

Freymann Nicole Y.E.R., Liège.	Freymann Nicole Y.E.R., Liège.
Garré Werner R., Gooik.	Garré Werner R., Gooik.
Gatelier Anne L.G., Libramont-Chevigny.	Gatelier Anne L.G., Libramont-Chevigny.
Geirnaert Catharine B.P., Gent.	Geirnaert Catharine B.P., Gent.
Genetello Roland A.G., Mechelen.	Genetello Roland A.G., Mechelen.
Geritzen Bruno J.F.A., Berchem-Sainte-Agathe.	Geritzen Bruno J.F.A., Berchem-Sainte-Agathe.
Giunta Anna, Forest.	Giunta Anna, Forest.
Godfriaux Magali L.A.G., Seneffe.	Godfriaux Magali L.A.G., Seneffe.
Goedert Dominique G.R., Libramont-Chevigny.	Goedert Dominique G.R., Libramont-Chevigny.
Goubert Ingrid F.R., Lennik.	Goubert Ingrid F.R., Lennik.
Grandelet Jeanne F.J.G., Walcourt.	Grandelet Jeanne F.J.G., Walcourt.
Gratoir Dominique, Rebecq.	Gratoir Dominique, Rebecq.
Graux Dominique G.P.G., Ganshoren.	Graux Dominique G.P.G., Ganshoren.
Gregoor Jean M.H.J., Bilzen.	Gregoor Jean M.H.J., Bilzen.
Grimau Patricia A.M.V., Geraardsbergen.	Grimau Patricia A.M.V., Geraardsbergen.
Groven Marie-Christine C.R.M., Ans.	Groven Marie-Christine C.R.M., Ans.
Gybels Pascale G., Herk-de-Stad.	Gybels Pascale G., Herk-de-Stad.
Hamelink Claudine J.A., Gent.	Hamelink Claudine J.A., Gent.
Hannoset Alain G.J., Braine-l'Alleud.	Hannoset Alain G.J., Braine-l'Alleud.
Hemels René J., Bruxelles.	Hemels René J., Bruxelles.
Hermans Brigitte F., Beersel.	Hermans Brigitte F., Beersel.
Hermans Marie-Christine V.L.R., Diest.	Hermans Marie-Christine V.L.R., Diest.
Herrebaut Sylvia M.A., Zele.	Herrebaut Sylvia M.A., Zele.
Heuker Ann B.N., Gent.	Heuker Ann B.N., Gent.
Heymans Philippe, Galmaarden.	Heymans Philippe, Galmaarden.
Heyvaert Kristina, Asse.	Heyvaert Kristina, Asse.
Hinderyckx Anne S.M., Brugge.	Hinderyckx Anne S.M., Brugge.
Hock Serge C.G.G., Wavre.	Hock Serge C.G.G., Wavre.
Hody Marie-Christine L.G., Nivelles.	Hody Marie-Christine L.G., Nivelles.
Hoeben Marida M.C., Neerpelt.	Hoeben Marida M.C., Neerpelt.
Hollants Francine M.A., Halle.	Hollants Francine M.A., Halle.
Hubin Danielle M.M.E., Braine-l'Alleud.	Hubin Danielle M.M.E., Braine-l'Alleud.
Huez Edith, Etterbeek.	Huez Edith, Etterbeek.
Ivaldi Christian W.J.G., Marche-en-Famenne.	Ivaldi Christian W.J.G., Marche-en-Famenne.
Jacobs Frank D., Ternat.	Jacobs Frank D., Ternat.
Jacobs Jean-Pierre, Opwijk.	Jacobs Jean-Pierre, Opwijk.
Jacobs Régine T., Vilvoorde.	Jacobs Régine T., Vilvoorde.
Jacquet Michèle C.F.C., Courcelles.	Jacquet Michèle C.F.C., Courcelles.
Jamsin Thierry M.L.L., Verviers.	Jamsin Thierry M.L.L., Verviers.
Joiret Dominique E.P., Waterloo.	Joiret Dominique E.P., Waterloo.
Jouniaux Isabelle S.E., Merbes-le-Château.	Jouniaux Isabelle S.E., Merbes-le-Château.
Jourdain Didier F.C., Chaumont-Gistoux.	Jourdain Didier F.C., Chaumont-Gistoux.
Kaczor Nadine J.J., Ferrières.	Kaczor Nadine J.J., Ferrières.
Kirschfink Georges A.A.M., Verviers.	Kirschfink Georges A.A.M., Verviers.
Kwanten Antoon A., Neerpelt.	Kwanten Antoon A., Neerpelt.
Labenne Emile A.A.G., Courcelles.	Labenne Emile A.A.G., Courcelles.
Laenens Hubert G.J., Lebbeke.	Laenens Hubert G.J., Lebbeke.
Lambert Huguette A., Namur.	Lambert Huguette A., Namur.
Lambrecht Kathelyne A.G.M., Oudenaarde.	Lambrecht Kathelyne A.G.M., Oudenaarde.
Lamote Jean-Jacques H., Koekelberg.	Lamote Jean-Jacques H., Koekelberg.
Lamy Benoît M.T.G., Manhay.	Lamy Benoît M.T.G., Manhay.
Lantsoght Luc G.M.K., Knokke-Heist.	Lantsoght Luc G.M.K., Knokke-Heist.
Lapeire Marnix R., Izegem.	Lapeire Marnix R., Izegem.
Lapiere Kathy J.A., Kortrijk.	Lapiere Kathy J.A., Kortrijk.
Lebrun Marc H.G.G., Uccle.	Lebrun Marc H.G.G., Uccle.
Ledegen Bruno, Aalst.	Ledegen Bruno, Aalst.
Lefebvre Jean-Louis, Evere.	Lefebvre Jean-Louis, Evere.

Lemmens Jacqueline F.M., Ecaussinnes.	Lemmens Jacqueline F.M., Ecaussinnes.
Lhomme Nathalie E.S., Amay.	Lhomme Nathalie E.S., Amay.
Libbrecht Kathy C., Wortegem-Petegem.	Libbrecht Kathy C., Wortegem-Petegem.
Liévens Sylvie G.M.G., Châtelet.	Liévens Sylvie G.M.G., Châtelet.
Limbouurg Sam F.A.F., Aalst.	Limbouurg Sam F.A.F., Aalst.
Limpens Pascale J., Gent.	Limpens Pascale J., Gent.
Longueville Rozelinde A.R., Eeklo.	Longueville Rozelinde A.R., Eeklo.
Loyez Andrée C., Anderlecht.	Loyez Andrée C., Anderlecht.
Maenhout Isabel C.L., Ichtegem.	Maenhout Isabel C.L., Ichtegem.
Maertens Martine M.E., Brugge.	Maertens Martine M.E., Brugge.
Maes Cris J.A., Kapellen.	Maes Cris J.A., Kapellen.
Malbrancke Véronique M.E.C., Poperinge.	Malbrancke Véronique M.E.C., Poperinge.
Malfait Marisa L., Evere.	Malfait Marisa L., Evere.
Malotiaux Emile G.J.L., Charleroi.	Malotiaux Emile G.J.L., Charleroi.
Mannaert Dany A.A., Lebbeke.	Mannaert Dany A.A., Lebbeke.
Mansart Nancy M.J.J., Roosdaal.	Mansart Nancy M.J.J., Roosdaal.
Martin Sarah I., Tubize.	Martin Sarah I., Tubize.
Martinez Valerie M., Braine-l'Alleud.	Martinez Valerie M., Braine-l'Alleud.
Marysse Jean J.E., Ronse.	Marysse Jean J.E., Ronse.
Massaro Anna M.L.T., Anderlecht.	Massaro Anna M.L.T., Anderlecht.
Mathijs Gunther, Geraardsbergen.	Mathijs Gunther, Geraardsbergen.
Meersman Christiane R.E., Aalst.	Meersman Christiane R.E., Aalst.
Meeuwes Nancy E.A., Wijnegem.	Meeuwes Nancy E.A., Wijnegem.
Mertens Bart M.B., Asse.	Mertens Bart M.B., Asse.
Mertens Claire A.J., Bruxelles.	Mertens Claire A.J., Bruxelles.
Meskens Geert A.J., Opwijk.	Meskens Geert A.J., Opwijk.
Meskens Josiane J., Galmaarden.	Meskens Josiane J., Galmaarden.
Michiels Monique M.W., Mechelen.	Michiels Monique M.W., Mechelen.
Minner Danny J., Ninove.	Minner Danny J., Ninove.
Mollaert Guy, Aalst.	Mollaert Guy, Aalst.
Monget Pascal C., Woluwe-Saint-Lambert.	Monget Pascal C., Woluwe-Saint-Lambert.
Moonens Nicole M.H.G., Zaventem.	Moonens Nicole M.H.G., Zaventem.
Mooren Pascale D.J., Eeklo.	Mooren Pascale D.J., Eeklo.
Moortgat Carine C., Bruxelles.	Moortgat Carine C., Bruxelles.
Moothien Marie R.L.M., Sint-Pieters-Leeuw.	Moothien Marie R.L.M., Sint-Pieters-Leeuw.
Moreau Hermine M.A., Jette.	Moreau Hermine M.A., Jette.
Moursni Mohamed Ben L., Bruxelles.	Moursni Mohamed Ben L., Bruxelles.
Muccino Mauro, Amay.	Muccino Mauro, Amay.
Muylaert Patrick P., Brakel.	Muylaert Patrick P., Brakel.
Naessens André, Mouscron.	Naessens André, Mouscron.
Neckebroeck Giovanni K.H., Ninove.	Neckebroeck Giovanni K.H., Ninove.
Neckebroeck Pascale I.G.G., Kortrijk.	Neckebroeck Pascale I.G.G., Kortrijk.
Noseda Philippe A.R.C.G., Braine-le-Comte.	Noseda Philippe A.R.C.G., Braine-le-Comte.
Note Martine G.E., Boortmeerbeek.	Note Martine G.E., Boortmeerbeek.
Notebaert Marjane J.M., Kortrijk.	Notebaert Marjane J.M., Kortrijk.
Obili Palmerio G., Liège.	Obili Palmerio G., Liège.
Orban Richard A., Liège.	Orban Richard A., Liège.
Ottermans Rita L.M., Asse.	Ottermans Rita L.M., Asse.
Paraskevas Paulette M.C.A., Mons.	Paraskevas Paulette M.C.A., Mons.
Parmentier Anne M.J.H.M., Grez-Doiceau.	Parmentier Anne M.J.H.M., Grez-Doiceau.
Pelosi Anna P., Limbourg.	Pelosi Anna P., Limbourg.
Penninckx Alain J.N.P., Nivelles.	Penninckx Alain J.N.P., Nivelles.
Perez Y Parcha Esmeralda, Mons.	Perez Y Parcha Esmeralda, Mons.
Permentier Greta A.M., Lebbeke.	Permentier Greta A.M., Lebbeke.
Petitjean Anthony G., Ath.	Petitjean Anthony G., Ath.
Pierard Michel C., Braine-l'Alleud.	Pierard Michel C., Braine-l'Alleud.
Pirson Georges A.M.G., Libramont-Chevigny.	Pirson Georges A.M.G., Libramont-Chevigny.

Plessers Hilde, Neerpelt.  
Pluym Joost M.J., Dilbeek.  
Pollet Sophie M.R.J., Kortrijk.  
Praet Filip R., Ninove.  
Puype Danny M.A., Beernem.  
Quairia Joseph F.J.G., Namur.  
Quitin Michel G.M., Liège.  
Raes Wim, Haaltert.  
Rager Kathy I., Kortrijk.  
Ramakers Yvette M.L.G., Neupré.  
Raquet Béatrice J.A., Nandrin.  
Rassart Jean P.G.C.L., Etterbeek.  
Rayen Jenny M.L., Diest.  
Remacle Chantal M.L.G., Seraing.  
Remacle Christophe H.M., Comblain-au-Pont.  
Remy Brigitte L.J.M.G., Châtelet.  
Rey Y Budino Maria J., Ninove.  
Ripollino Angelo, Anderlecht.  
Roland Marcel L., Montigny-le-Tilleul.  
Romagnolo Gianni, Erquelines.  
Roman Joël R., Woluwe-Saint-Lambert.  
Roose Anja A., Lendeledede.  
Ruelle Ingrid G., Mons.  
Sablain Jean A.M., Etterbeek.  
Sambree Jean C.G.F., Rixensart.  
Schamp Edouard G.F., Molenbeek.  
Schellen Jacqueline J.M.F., Tubize.  
Schoriels Jean P.M., Beersel.  
Segers Jozef L., Liedekerke.  
Six Saskia M., Roeselare.  
Slagmulder Jozef E., Haaltert.  
Smets Greta M.A., Antwerpen.  
Smeyers Philippe F.F., Saint-Gilles.  
Smismans Pascal, Roosdaal.  
Snoeks Pierre M.M.J., Antwerpen.  
Souris Christine C.M.P., Montigny-le-Tilleul.  
Stalpaert Francine M.A., Ternat.  
Stalpaert Rudy, Gooik.  
Stevens Herlinde F.M.T., Overpelt.  
Stordair Françoise G.L., Dinant.  
Stuer Eddy K.G., Temse.  
Swellen Guy J.C.J., Antwerpen.  
Tanghe Chantal, Ixelles.  
Tanghe Liliane, Ixelles.  
Tiels Luk, Galmaarden.  
Timmermans Luc S., Beersel.  
Timmers Sabine A.P., Neerpelt.  
Tresignie Gina A.G., Denderleeuw.  
Trigaux Dominique Y.C., Andenne.  
Tuerlinckx Ann K., Diest.  
Tweepeninckx Rita S.L., Linter.  
Uzeel Sylvie M.L.C., Langemark-Poelkapelle.  
Vaesen Monique H.M.J., Overpelt.  
Vanacker Conny M., Ledegem.  
Van Aken Ann P., Mechelen.  
Van Apers Nancy A.A., Schoten.  
Van Audenhove Caroline B.A., Dilbeek.

Plessers Hilde, Neerpelt.  
Pluym Joost M.J., Dilbeek.  
Pollet Sophie M.R.J., Kortrijk.  
Praet Filip R., Ninove.  
Puype Danny M.A., Beernem.  
Quairia Joseph F.J.G., Namur.  
Quitin Michel G.M., Liège.  
Raes Wim, Haaltert.  
Rager Kathy I., Kortrijk.  
Ramakers Yvette M.L.G., Neupré.  
Raquet Béatrice J.A., Nandrin.  
Rassart Jean P.G.C.L., Etterbeek.  
Rayen Jenny M.L., Diest.  
Remacle Chantal M.L.G., Seraing.  
Remacle Christophe H.M., Comblain-au-Pont.  
Remy Brigitte L.J.M.G., Châtelet.  
Rey Y Budino Maria J., Ninove.  
Ripollino Angelo, Anderlecht.  
Roland Marcel L., Montigny-le-Tilleul.  
Romagnolo Gianni, Erquelines.  
Roman Joël R., Woluwe-Saint-Lambert.  
Roose Anja A., Lendeledede.  
Ruelle Ingrid G., Mons.  
Sablain Jean A.M., Etterbeek.  
Sambree Jean C.G.F., Rixensart.  
Schamp Edouard G.F., Molenbeek.  
Schellen Jacqueline J.M.F., Tubize.  
Schoriels Jean P.M., Beersel.  
Segers Jozef L., Liedekerke.  
Six Saskia M., Roeselare.  
Slagmulder Jozef E., Haaltert.  
Smets Greta M.A., Antwerpen.  
Smeyers Philippe F.F., Saint-Gilles.  
Smismans Pascal, Roosdaal.  
Snoeks Pierre M.M.J., Antwerpen.  
Souris Christine C.M.P., Montigny-le-Tilleul.  
Stalpaert Francine M.A., Ternat.  
Stalpaert Rudy, Gooik.  
Stevens Herlinde F.M.T., Overpelt.  
Stordair Françoise G.L., Dinant.  
Stuer Eddy K.G., Temse.  
Swellen Guy J.C.J., Antwerpen.  
Tanghe Chantal, Ixelles.  
Tanghe Liliane, Ixelles.  
Tiels Luk, Galmaarden.  
Timmermans Luc S., Beersel.  
Timmers Sabine A.P., Neerpelt.  
Tresignie Gina A.G., Denderleeuw.  
Trigaux Dominique Y.C., Andenne.  
Tuerlinckx Ann K., Diest.  
Tweepeninckx Rita S.L., Linter.  
Uzeel Sylvie M.L.C., Langemark-Poelkapelle.  
Vaesen Monique H.M.J., Overpelt.  
Vanacker Conny M., Ledegem.  
Van Aken Ann P., Mechelen.  
Van Apers Nancy A.A., Schoten.  
Van Audenhove Caroline B.A., Dilbeek.



Van Bogget Marc R.M., Dilbeek.	Van Bogget Marc R.M., Dilbeek.
Vancamp Eric L., Scherpenheuvel-Zichem.	Vancamp Eric L., Scherpenheuvel-Zichem.
Vancoillie Rose M.L., Brugge.	Vancoillie Rose M.L., Brugge.
Van Cutsem Patrick J.M., Ternat.	Van Cutsem Patrick J.M., Ternat.
Van Damme Kristel I.K., Lokeren.	Van Damme Kristel I.K., Lokeren.
Van de Maele Geert A., Ternat.	Van de Maele Geert A., Ternat.
Van den Brande Ria J., Liedekerke.	Van den Brande Ria J., Liedekerke.
Van den Broeck Henri, Bruxelles.	Van den Broeck Henri, Bruxelles.
Van den Broeck Sonia H.P., Anderlecht.	Van den Broeck Sonia H.P., Anderlecht.
Vandenhove Guy A.G., Mont-de-l'Enclus.	Vandenhove Guy A.G., Mont-de-l'Enclus.
Vander Baeten Philippe, Seneffe.	Vander Baeten Philippe, Seneffe.
Vanderheyden Fabienne M.M.G., Anhée.	Vanderheyden Fabienne M.M.G., Anhée.
Vanderlinden Rita A.M., Tervuren.	Vanderlinden Rita A.M., Tervuren.
Vanderperren Ludwig L.H., Wezembeek-Oppem.	Vanderperren Ludwig L.H., Wezembeek-Oppem.
Vanderstraeten Myriam L.M.L., Zottegem.	Vanderstraeten Myriam L.M.L., Zottegem.
Vanderzypen Jean P., Zaventem.	Vanderzypen Jean P., Zaventem.
Van De Velde Bart R.P.L., Boekarest (Roemenië).	Van De Velde Bart R.P.L., Boekarest (Roemenië).
Van de Velde Etienne, Ternat.	Van de Velde Etienne, Ternat.
Van de Weghe Jeanine I., Sint-Truiden.	Van de Weghe Jeanine I., Sint-Truiden.
Van Dijck Anna M.R.C.D., Leuven.	Van Dijck Anna M.R.C.D., Leuven.
Van Dooren Eddy G.R., Asse.	Van Dooren Eddy G.R., Asse.
Van Dooren Mireille M.F., Affligem.	Van Dooren Mireille M.F., Affligem.
Van Dorpe Danny R., Merelbeke.	Van Dorpe Danny R., Merelbeke.
Van Ermen Linda M.K., Brakel.	Van Ermen Linda M.K., Brakel.
Van Eyck Pascal, Aalst.	Van Eyck Pascal, Aalst.
Van Eycken Maria M.F., Mechelen.	Van Eycken Maria M.F., Mechelen.
van Eyll Frederic J.M.A., Vilvoorde.	van Eyll Frederic J.M.A., Vilvoorde.
Van Geit James E.S., Aalst.	Van Geit James E.S., Aalst.
Van Goethem Gunther, Ternat.	Van Goethem Gunther, Ternat.
Van Gucht Marc, Lebbeke.	Van Gucht Marc, Lebbeke.
Van Hauwermeiren Chantal J.E., Anderlecht.	Van Hauwermeiren Chantal J.E., Anderlecht.
Van Haverbeek Danny L., Denderleeuw.	Van Haverbeek Danny L., Denderleeuw.
Van Hecke Marie-Claire A.G., Eeklo.	Van Hecke Marie-Claire A.G., Eeklo.
Van Hecke Thierry P., Silly.	Van Hecke Thierry P., Silly.
Vanhooren Werner R.E., Evergem.	Vanhooren Werner R.E., Evergem.
Van Humbeek Christelle M.R., Merchtem.	Van Humbeek Christelle M.R., Merchtem.
Van Kerschaver Annie B.M., Gent.	Van Kerschaver Annie B.M., Gent.
Van Langendonck Christine C.V., Holsbeek.	Van Langendonck Christine C.V., Holsbeek.
Van Leemput Elise A., Putte.	Van Leemput Elise A., Putte.
Van Loey Ann J.L., Schoten.	Van Loey Ann J.L., Schoten.
Van Loon Paulina A.M., Beersel.	Van Loon Paulina A.M., Beersel.
Vanmaele An B.R., Moorslede.	Vanmaele An B.R., Moorslede.
van Meerten Edith V., Court-Saint-Etienne.	van Meerten Edith V., Court-Saint-Etienne.
Van Mello Marc C.L., Lessines.	Van Mello Marc C.L., Lessines.
Van Mol Pascal, Ninove.	Van Mol Pascal, Ninove.
Vanneste Hilde, Ternat.	Vanneste Hilde, Ternat.
Van Nuffel Viviane J.F., Boechout.	Van Nuffel Viviane J.F., Boechout.
Van Ransbeeck Elsie, Denderleeuw.	Van Ransbeeck Elsie, Denderleeuw.
Vanrobaeys Martine G.N., Menen.	Vanrobaeys Martine G.N., Menen.
Vantyghem Patrick T.G., Uccle.	Vantyghem Patrick T.G., Uccle.
Van Vaerenbergh François, Aalst.	Van Vaerenbergh François, Aalst.
Van Vynckt Rita M., Lovendegem.	Van Vynckt Rita M., Lovendegem.
Van Wassenhove Ronald R.A., Aalst.	Van Wassenhove Ronald R.A., Aalst.
Varsalona Anna-Maria, Fontaine-l'Evêque.	Varsalona Anna-Maria, Fontaine-l'Evêque.
Vekeman Lydie A.A., Beersel.	Vekeman Lydie A.A., Beersel.
Velleman André P., Dendermonde.	Velleman André P., Dendermonde.
Vens Brigitte L.L., Yvoir.	Vens Brigitte L.L., Yvoir.

Vercammen Carina P.F., Stabroek.  
 Vercruyce Rosane J.E., Jabbeke.  
 Verdure Chantal R.A., Oupeye.  
 Vereecken Arrie J.J., Dendermonde.  
 Verhaegen Nicole G.J., Grimbergen.  
 Verhoest Roger M.H.B., Waterloo.  
 Vermeersch Arlette D.M., Ieper.  
 Vermeersch Johan R., Knokke-Heist.  
 Vermeersch Katrien M.G., Roeselare.  
 Vermeulen Dorine H.J., Lovendegem.  
 Vermuyten Veerle K., Kruibeke.  
 Verrept Margriet, Aalst.  
 Versnoeyen Cleopatra J.A.L., Destelbergen.  
 Veugelen André L.E., Lessines.  
 Vindevogel Pascale F.J., Sint-Pieters-Leeuw.  
 Vindevoghel Sofie H.G.K., Oudenaarde.  
 Vivier René, Braine-l'Alleud.  
 Vrancken Denise E.F., Ranst.  
 Vyvey Marina J.G., Gent.  
 Waerschouwer Sandra J.L., Grimbergen.  
 Walravens Marc J.J., Anderlecht.  
 Walschaerts Annick M.J., Antwerpen.  
 Wambacq Patrick J., Berchem-Sainte-Agathe.  
 Wauters Kristel J.P.M., Roeselare.  
 Wautriche Daniel M.F.G., Marche-en-Famenne.  
 Wellekens Pascale, De Pinte.  
 Welliquet Franck M.P., Spa.  
 Welvaert Danny L.Y., Lochristi.  
 Weytjens Clara E.C., Brecht.  
 Willems Andreas F.M.M., Merchtem.  
 Willems Carine M.L., Aalst.  
 Willems Fabienne N., Schaerbeek.  
 Willems Thierry J.M., Ninove.  
 Wils Erik H., Brecht.  
 Wozniak Ewa, Wavre.  
 Wynant Luc L.J., Aalst.  
 Zelck Tania, Liedekerke.  
 Zygaliski Roland S.G., Ninove.

**Art. 4.** De titel en de ster van Cadet van de Arbeid van België worden toegekend aan de hieronder vermelde personen, die voldaan hebben aan het technisch en vakkundig onderzoek, ingesteld door het Commissariaat-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België :

Arnould Christine A.P.G., Ecaussinnes.  
 Banneux Jérôme F.M., Aywaille.  
 Baptiste Virginie S., Mouscron.  
 Bas Sabrina M.A., Genk.  
 Bergiers Miriam, Rixensart.  
 Beyazyüz Feyzullah, Houthalen-Helchteren.  
 Biesbrouck Katrien M.J., Izegem.  
 Bodson Isabelle G., Sambreville.  
 Bruffaerts Johan G., Huldenberg.  
 Bruyninckx Cindy C., Diest.  
 Busquaert Nathalie M.M., Sint-Jan-Molenbeek.  
 Cap Valérie M.H.G., Mont-Saint-Guibert.  
 Carlier Tim M.L., Aalst.  
 Castellano Emmanuel, La Louvière.  
 Chapelle Sophie G., Gembloux.

Vercammen Carina P.F., Stabroek.  
 Vercruyce Rosane J.E., Jabbeke.  
 Verdure Chantal R.A., Oupeye.  
 Vereecken Arrie J.J., Dendermonde.  
 Verhaegen Nicole G.J., Grimbergen.  
 Verhoest Roger M.H.B., Waterloo.  
 Vermeersch Arlette D.M., Ieper.  
 Vermeersch Johan R., Knokke-Heist.  
 Vermeersch Katrien M.G., Roeselare.  
 Vermeulen Dorine H.J., Lovendegem.  
 Vermuyten Veerle K., Kruibeke.  
 Verrept Margriet, Aalst.  
 Versnoeyen Cleopatra J.A.L., Destelbergen.  
 Veugelen André L.E., Lessines.  
 Vindevogel Pascale F.J., Sint-Pieters-Leeuw.  
 Vindevoghel Sofie H.G.K., Oudenaarde.  
 Vivier René, Braine-l'Alleud.  
 Vrancken Denise E.F., Ranst.  
 Vyvey Marina J.G., Gent.  
 Waerschouwer Sandra J.L., Grimbergen.  
 Walravens Marc J.J., Anderlecht.  
 Walschaerts Annick M.J., Antwerpen.  
 Wambacq Patrick J., Berchem-Sainte-Agathe.  
 Wauters Kristel J.P.M., Roeselare.  
 Wautriche Daniel M.F.G., Marche-en-Famenne.  
 Wellekens Pascale, De Pinte.  
 Welliquet Franck M.P., Spa.  
 Welvaert Danny L.Y., Lochristi.  
 Weytjens Clara E.C., Brecht.  
 Willems Andreas F.M.M., Merchtem.  
 Willems Carine M.L., Aalst.  
 Willems Fabienne N., Schaerbeek.  
 Willems Thierry J.M., Ninove.  
 Wils Erik H., Brecht.  
 Wozniak Ewa, Wavre.  
 Wynant Luc L.J., Aalst.  
 Zelck Tania, Liedekerke.  
 Zygaliski Roland S.G., Ninove.

**Art. 4.** Le titre et l'étoile de Cadet du Travail de Belgique sont attribués aux personnes, dénommées ci-après, qui ont satisfait à l'enquête technique et professionnelle menée par le Commissariat général du Gouvernement près l'Institut Royal des Elites du Travail de Belgique :

Arnould Christine A.P.G., Ecaussinnes.  
 Banneux Jérôme F.M., Aywaille.  
 Baptiste Virginie S., Mouscron.  
 Bas Sabrina M.A., Genk.  
 Bergiers Miriam, Rixensart.  
 Beyazyüz Feyzullah, Houthalen-Helchteren.  
 Biesbrouck Katrien M.J., Izegem.  
 Bodson Isabelle G., Sambreville.  
 Bruffaerts Johan G., Huldenberg.  
 Bruyninckx Cindy C., Diest.  
 Busquaert Nathalie M.M., Sint-Jans-Molenbeek.  
 Cap Valérie M.H.G., Mont-Saint-Guibert.  
 Carlier Tim M.L., Aalst.  
 Castellano Emmanuel, La Louvière.  
 Chapelle Sophie G., Gembloux.

Christiaens Franky J.C., Aalst.  
Collie Christophe A.J., Frasnes-lez-Anvaing.  
Collin Sébastien, Neupré.  
Cuyl Jonathan E.D., Anderlecht.  
Dargent Sophie, Jette.  
De Batzelier Marijke, Aalst.  
De Boeck Gert P., Opwijk.  
De Coninck Stephan A.M., De Pinte.  
Decoster Daniella, Sint-Truiden.  
De Gussemé Filip, Keerbergen.  
Delbaer Patrick S.E., Ixelles.  
De Lé Tony, Geraardsbergen.  
De Loore Jean-Paul M.L., Anderlecht.  
Depré Muriel, Enghien.  
De Ridder Bart, Asse.  
Desmet Veerle J., Wortegem-Petegem.  
Dessy David, Les Bons Villers.  
de Vroedt Johan P., Antwerpen.  
Dewulf Wibe I., Oostende.  
En-Nadi Nora, Etterbeek.  
Eynatten Michel J.S., Dilbeek.  
Habils Sandra A.E., Lennik.  
Heremans Nathalie J.A., Dilbeek.  
Jacqmin Frédéric J.M.F., Grez-Doiceau.  
Keller Sandra M.R.C.G., Marche-en-Famenne.  
Legein Nils, Dilbeek.  
Lemeire Mariska M.M., Riemst.  
Linotte Cécile M.M.P., Amay.  
Maesschalck Jimmy, Aalst.  
Martin Vincianne J.A.G., Bièvre.  
Mendes Fabien F.S., Liège.  
Milants Marilyn Y.B., Woluwe-Saint-Lambert.  
Mombaerts Frédéric M.L., Rixensart.  
Monsart Eveline, Damme.  
Notebaert Eveline, Evergem.  
Ourrad Jonathan A.J.C., Mons.  
Parrent Samuel R.I., Oostende.  
Parvais Frédéric M.F.G., Braine-le-Château.  
Perpeet Sabrina, Grimbergen.  
Peyffers Kelly L.K., Sint-Truiden.  
Pieters Jos O.G., Affligem.  
Reestman Wesley, Antwerpen.  
Roggeman Bart A., Asse.  
Schiettecatte Michaël J.J.M., Uccle.  
Simon Cynthia V.M., Oupeye.  
Springael Valérie, Aalst.  
Timmermans Ann C.M.J., Aartselaar.  
Timmermans Sabrina G.G., Sint-Pieters-Leeuw.  
van Delft Vanessa, Bruxelles.  
Vandeplass Steve, Aarschot.  
Vanderbist Manuel M.R., Jodoigne.

Christiaens Franky J.C., Aalst.  
Collie Christophe A.J., Frasnes-lez-Anvaing.  
Collin Sébastien, Neupré.  
Cuyl Jonathan E.D., Anderlecht.  
Dargent Sophie, Jette.  
De Batzelier Marijke, Aalst.  
De Boeck Gert P., Opwijk.  
De Coninck Stephan A.M., De Pinte.  
Decoster Daniella, Sint-Truiden.  
De Gussemé Filip, Keerbergen.  
Delbaer Patrick S.E., Ixelles.  
De Lé Tony, Geraardsbergen.  
De Loore Jean-Paul M.L., Anderlecht.  
Depré Muriel, Enghien.  
De Ridder Bart, Asse.  
Desmet Veerle J., Wortegem-Petegem.  
Dessy David, Les Bons Villers.  
de Vroedt Johan P., Antwerpen.  
Dewulf Wibe I., Oostende.  
En-Nadi Nora, Etterbeek.  
Eynatten Michel J.S., Dilbeek.  
Habils Sandra A.E., Lennik.  
Heremans Nathalie J.A., Dilbeek.  
Jacqmin Frédéric J.M.F., Grez-Doiceau.  
Keller Sandra M.R.C.G., Marche-en-Famenne.  
Legein Nils, Dilbeek.  
Lemeire Mariska M.M., Riemst.  
Linotte Cécile M.M.P., Amay.  
Maesschalck Jimmy, Aalst.  
Martin Vincianne J.A.G., Bièvre.  
Mendes Fabien F.S., Liège.  
Milants Marilyn Y.B., Woluwe-Saint-Lambert.  
Mombaerts Frédéric M.L., Rixensart.  
Monsart Eveline, Damme.  
Notebaert Eveline, Evergem.  
Ourrad Jonathan A.J.C., Mons.  
Parrent Samuel R.I., Oostende.  
Parvais Frédéric M.F.G., Braine-le-Château.  
Perpeet Sabrina, Grimbergen.  
Peyffers Kelly L.K., Sint-Truiden.  
Pieters Jos O.G., Affligem.  
Reestman Wesley, Antwerpen.  
Roggeman Bart A., Asse.  
Schiettecatte Michaël J.J.M., Uccle.  
Simon Cynthia V.M., Oupeye.  
Springael Valérie, Aalst.  
Timmermans Ann C.M.J., Aartselaar.  
Timmermans Sabrina G.G., Sint-Pieters-Leeuw.  
van Delft Vanessa, Bruxelles.  
Vandeplass Steve, Aarschot.  
Vanderbist Manuel M.R., Jodoigne.

Van de Winkel Steve A.G., Aalst.  
 Van Eesbeek Nancy, Galmaarden.  
 Vanoverberghe Stephanie D., Kortrijk.  
 Van Poucke Valerie M.M., Bredene.  
 Vassbinder Sabine C.J.G., Comblain-au-Pont.  
 Verbeken François, Affligem.  
 Verheesen Martine M.H., Antwerpen.  
 Verplancken Robby, Ellezelles.  
 Verpuyt Hilde, Lubbeek.  
 Voets Wendy, Boechout.  
 Wautriche Christelle L.A.G., Marche-en-Famenne.  
 Widart Isabelle B.S., Bertrix.

**Art. 5.** Onze Minister van Werk en Onze Minister van Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
 F. VANDENBROUCKE

De Minister van Economie,  
 Mevr. F. MOERMAN

Van de Winkel Steve A.G., Aalst.  
 Van Eesbeek Nancy, Galmaarden.  
 Vanoverberghe Stephanie D., Kortrijk.  
 Van Poucke Valerie M.M., Bredene.  
 Vassbinder Sabine C.J.G., Comblain-au-Pont.  
 Verbeken François, Affligem.  
 Verheesen Martine M.H., Antwerpen.  
 Verplancken Robby, Ellezelles.  
 Verpuyt Hilde, Lubbeek.  
 Voets Wendy, Boechout.  
 Wautriche Christelle L.A.G., Marche-en-Famenne.  
 Widart Isabelle B.S., Bertrix.

**Art. 5.** Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre de l'Economie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
 F. VANDENBROUCKE

La Ministre de l'Economie  
 Mme F. MOERMAN

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C - 2004/11277]

**5 JUNI 2004.** — Koninklijk besluit houdende toekenning van het gouden, zilveren of bronzen erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België en van de ster van Cadet van de Arbeid van België - Welzijn op het werk

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekenteken van de Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de Instelling van openbaar nut genoemd « Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen »;

Gelet op het advies van het bevoegd Nationaal Organiserend Comité, gegeven op 1 april 2004;

Gelet op het gunstig advies van de Commissaris-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, gegeven op 3 mei 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België wordt, wegens hun sociale activiteiten op het professionele vlak, toegekend aan de hieronder vermelde personen, die reeds titularis zijn van het zilveren en het bronzen erekenteken :

Baudelet Max Y.M., Charleroi.

Braet Guy J.M., Brecht.

Buermans François P.J., Antwerpen.

Carron Lieven P.G., Ranst.

Daghuyt Willem F., Haaltert.

Deblauwe Rony C.R., Gent.

De Coninck Frans C., Waarschoot.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C - 2004/11277]

**5 JUIN 2004.** — Arrêté royal portant attribution de l'insigne d'honneur d'or, d'argent ou de bronze de Lauréat du Travail de Belgique et de l'étoile de Cadet du Travail de Belgique - Bien-être au travail

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé « Institut royal des Elites du Travail de Belgique, Albert I<sup>er</sup> - Expositions nationales du Travail »;

Vu l'avis du Comité organisateur national compétent, donné le 1<sup>er</sup> avril 2004;

Vu l'avis favorable du Commissaire général du Gouvernement près l'Institut royal des Elites du Travail de Belgique, donné le 3 mai 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique est attribué, en raison de leurs activités sociales sur le plan professionnel, aux personnes dénommées ci-après, qui sont déjà titulaires des insignes d'honneur d'argent et de bronze :

Baudelet Max Y.M., Charleroi.

Braet Guy J.M., Brecht.

Buermans François P.J., Antwerpen.

Carron Lieven P.G., Ranst.

Daghuyt Willem F., Haaltert.

Deblauwe Rony C.R., Gent.

De Coninck Frans C., Waarschoot.

Demedts Marc M.R., Zwevegem.  
 De Meersman Henri A.L., Zottegem.  
 Derboven Frank A.F., Antwerpen.  
 De Rudder Herman P.D., Oostrozebeke.  
 Hebbrecht Luc J.A., Lovendegem.  
 Hillaert Marcel T.A., Evergem.  
 Kennes François, Beringen.  
 Kerf Gérard X.L., Dison.  
 Leseine Georges V.F.M., Herne.  
 Marlaire Albert L.J.G., Châtelet.  
 Mattelet Yvan E.J., Hélécinne.  
 Neven Fernand G.G., Kortesseem.  
 Pauwels Louis F., Leuven.  
 Peeters Edouard F., Lubbeek.  
 Schreuders Petrus W.H., Kasterlee.  
 Taminiau Serge A.X.J., Liège.  
 Vandenberghe Albert D., Gent.  
 Vandenbussche Eric R.C., Hooglede.  
 Vandewalle Arnold R.V., Oostkamp.  
 Van Herpe Jacques, Deerlijk.  
 Van Hoorde Albert A., Gent.  
 Van Meenen Walter N.I.A.R., Evergem.  
 Vanslebrouck Eric A., Evergem.  
 Van Steen Frank F., Willebroek.  
 Verast Serge A.M., Honnelles.  
 Vernieuwe Ignace L.M.F., Mortsels.  
 Weyn Roger E.G., Kruibeke.

**Art. 2.** Het zilveren erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België wordt toegekend aan de hieronder vermelde personen, die sedert ten minste vijf jaar titularis zijn van het bronzen erekenteken en het bewijs hebben geleverd een verruimde beroepsbekwaamheid te hebben verworven :

Benoy Henri H.L., Antwerpen.  
 Bisschop Peter E.M., Sint-Gillis-Waas.  
 Blum Daniel J.E., Liège.  
 Bracke Robert J.M., Niel.  
 Bulcaen Martine M.G., Wevelgem.  
 Buyl Roger, Geel.  
 Capouillez Denis M., Courcelles.  
 Carly Leo R., Kuurne.  
 Cass Robert E., Antwerpen.  
 Claessens Pierre M.G., Dilsen-Stokkem.  
 Coucke Filiep J., Kortrijk.  
 Couckuyt Guy D.J., Menen.  
 Debeuckelaere Johan C.L., Waregem.  
 De Brauwere Marc H.M., Zulte.  
 Debruyne Patrick H., Izegem.  
 Debuysere Carlos C.E., Gent.  
 De Caluwe Maria A.P., Gent.  
 De Cuyper Dirk F., Antwerpen.  
 De Koker Erik A.J.P., Dendermonde.

Demedts Marc M.R., Zwevegem.  
 De Meersman Henri A.L., Zottegem.  
 Derboven Frank A.F., Antwerpen.  
 De Rudder Herman P.D., Oostrozebeke.  
 Hebbrecht Luc J.A., Lovendegem.  
 Hillaert Marcel T.A., Evergem.  
 Kennes François, Beringen.  
 Kerf Gérard X.L., Dison.  
 Leseine Georges V.F.M., Herne.  
 Marlaire Albert L.J.G., Châtelet.  
 Mattelet Yvan E.J., Hélécinne.  
 Neven Fernand G.G., Kortesseem.  
 Pauwels Louis F., Leuven.  
 Peeters Edouard F., Lubbeek.  
 Schreuders Petrus W.H., Kasterlee.  
 Taminiau Serge A.X.J., Liège.  
 Vandenberghe Albert D., Gent.  
 Vandenbussche Eric R.C., Hooglede.  
 Vandewalle Arnold R.V., Oostkamp.  
 Van Herpe Jacques, Deerlijk.  
 Van Hoorde Albert A., Gent.  
 Van Meenen Walter N.I.A.R., Evergem.  
 Vanslebrouck Eric A., Evergem.  
 Van Steen Frank F., Willebroek.  
 Verast Serge A.M., Honnelles.  
 Vernieuwe Ignace L.M.F., Mortsels.  
 Weyn Roger E.G., Kruibeke.

**Art. 2.** L'insigne d'honneur d'argent de Lauréat du Travail de Belgique est attribué aux personnes, dénommées ci-après, qui sont depuis au moins cinq ans titulaires de l'insigne d'honneur de bronze et qui ont fourni la preuve d'avoir acquis une qualification professionnelle élargie :

Benoy Henri H.L., Antwerpen.  
 Bisschop Peter E.M., Sint-Gillis-Waas.  
 Blum Daniel J.E., Liège.  
 Bracke Robert J.M., Niel.  
 Bulcaen Martine M.G., Wevelgem.  
 Buyl Roger, Geel.  
 Capouillez Denis M., Courcelles.  
 Carly Leo R., Kuurne.  
 Cass Robert E., Antwerpen.  
 Claessens Pierre M.G., Dilsen-Stokkem.  
 Coucke Filiep J., Kortrijk.  
 Couckuyt Guy D.J., Menen.  
 Debeuckelaere Johan C.L., Waregem.  
 De Brauwere Marc H.M., Zulte.  
 Debruyne Patrick H., Izegem.  
 Debuysere Carlos C.E., Gent.  
 De Caluwe Maria A.P., Gent.  
 De Cuyper Dirk F., Antwerpen.  
 De Koker Erik A.J.P., Dendermonde.

Delescaille Robert A.J.A.G., Seneffe.  
De Muynck Walter J., Waarschoot.  
Depaepe Bruno C.G., Menen.  
Deprez Geert M.R., Roeselare.  
Desort Jean-Claude, Jemeppe-sur-Sambre.  
De Sutter Herman P.M.C., Sint-Niklaas.  
De Tey Manuel M.J., Beveren.  
De Vos Christiaan D.W., Brugge.  
De Vriese Jacques O.C., De Panne.  
D'hoore Carlos A.C.J., Kortrijk.  
Franceus Patrick J.M., Geraardsbergen.  
Goorden Hendrik E.J., Antwerpen.  
Guissard Jean P., Blegny.  
Heck Peter J., Sint-Niklaas.  
Knockaert Luc V., Brugge.  
Kodeck Philippe V.J.M., Eghezée.  
Laridaen Guido O.F., Maldegem.  
Legros André J.J.G., Sint-Pieters-Leeuw.  
Lorent Jacques V.G., Sambreville.  
Maenhout John M., Maldegem.  
Mallants Ferdinand J.M., Mol.  
Maréchal Maurice R.J.A.M., Seraing.  
Matthissen Robert M.C., Ham-sur-Heure-Nalinnes.  
Meurisse Eddy R.G., Anzegem.  
Mortier Guy R.P.D., Lochristi.  
Naessens Patrick A.A., Waregem.  
Oosterlinck Willy M.S., Menen.  
Pauwels Eric E., Aalst.  
Peuters Jozef D.M., Zonhoven.  
Robrechts Paul M.M.M., Turnhout.  
Ruys Marc M.T.E., Schoten.  
Scheys Louis V., Tienen.  
Schoonacker Jan F.M., Wetteren.  
Schoutteten Willy N., Brugge.  
Serru Eddy R., Oostende.  
Stassen Philippe F.M.L., Hamois.  
Sterck Dirk R.A., Erpe-Mere.  
Teugels Julien A., Rotselaar.  
Van Berendonck Luc M.M.E., Schoten.  
van Brussel Jean J.G.M., Aywaille.  
Vandamme Hugo P., Waregem.  
Van den Brande Joseph M.M., Antwerpen.  
Vandermaeten Marcel, Ganshoren.  
Vandevelde Valère J., Diest.  
Van Hamme Luc F.M.J., Boortmeerbeek.  
Vanherrewegen Johan H.R., Tienen.  
Van Heurck Raoul J.M., Rumst.  
Van Heuverswyn Steven G.G.M., Mechelen.  
Van Holm Theo F., Damme.  
Van Hoovels Willy M.M., Scherpenheuvel-Zichem.

Delescaille Robert A.J.A.G., Seneffe.  
De Muynck Walter J., Waarschoot.  
Depaepe Bruno C.G., Menen.  
Deprez Geert M.R., Roeselare.  
Desort Jean-Claude, Jemeppe-sur-Sambre.  
De Sutter Herman P.M.C., Sint-Niklaas.  
De Tey Manuel M.J., Beveren.  
De Vos Christiaan D.W., Brugge.  
De Vriese Jacques O.C., De Panne.  
D'hoore Carlos A.C.J., Kortrijk.  
Franceus Patrick J.M., Geraardsbergen.  
Goorden Hendrik E.J., Antwerpen.  
Guissard Jean P., Blegny.  
Heck Peter J., Sint-Niklaas.  
Knockaert Luc V., Brugge.  
Kodeck Philippe V.J.M., Eghezée.  
Laridaen Guido O.F., Maldegem.  
Legros André J.J.G., Sint-Pieters-Leeuw.  
Lorent Jacques V.G., Sambreville.  
Maenhout John M., Maldegem.  
Mallants Ferdinand J.M., Mol.  
Maréchal Maurice R.J.A.M., Seraing.  
Matthissen Robert M.C., Ham-sur-Heure-Nalinnes.  
Meurisse Eddy R.G., Anzegem.  
Mortier Guy R.P.D., Lochristi.  
Naessens Patrick A.A., Waregem.  
Oosterlinck Willy M.S., Menen.  
Pauwels Eric E., Aalst.  
Peuters Jozef D.M., Zonhoven.  
Robrechts Paul M.M.M., Turnhout.  
Ruys Marc M.T.E., Schoten.  
Scheys Louis V., Tienen.  
Schoonacker Jan F.M., Wetteren.  
Schoutteten Willy N., Brugge.  
Serru Eddy R., Oostende.  
Stassen Philippe F.M.L., Hamois.  
Sterck Dirk R.A., Erpe-Mere.  
Teugels Julien A., Rotselaar.  
Van Berendonck Luc M.M.E., Schoten.  
van Brussel Jean J.G.M., Aywaille.  
Vandamme Hugo P., Waregem.  
Van den Brande Joseph M.M., Antwerpen.  
Vandermaeten Marcel, Ganshoren.  
Vandevelde Valère J., Diest.  
Van Hamme Luc F.M.J., Boortmeerbeek.  
Vanherrewegen Johan H.R., Tienen.  
Van Heurck Raoul J.M., Rumst.  
Van Heuverswyn Steven G.G.M., Mechelen.  
Van Holm Theo F., Damme.  
Van Hoovels Willy M.M., Scherpenheuvel-Zichem.

Van Landuyt Norbert J.J., Tielt.  
 Van Raemdonck Roger A.V., Kruikebe.  
 Van Steenberg Jan H., Kapellen.  
 Verhaert Willem L.P., Grobbendonk.  
 Verschaeren Marc R.M., Beveren.  
 Verschueren Theo, Stabroek.  
 Wolfcarius Roger G.M.J., Deinze.

**Art. 3.** De titel van Laureaat van de Arbeid van België, met bronzen erekenteken, wordt toegekend aan de hieronder vermelde personen, die voldaan hebben aan het technisch en vakkundig onderzoek, ingesteld door het Commissariaat-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België :

Alaers Reimond S.C., Mechelen.  
 Alexandre Jean-Pierre A.G., Ciney.  
 Bachelart Bernard F.G., Lessines.  
 Batens Karel J., Schoten.  
 Bernauw Lutgart M.C., Dendermonde.  
 Beullens Louis J., Nijlen.  
 Breugelmans Joris J.A., Gent.  
 Brion Erick L., Roosdaal.  
 Cabras Luigi, Edegem.  
 Clemens Yves A.M.G., Ciney.  
 Costermans Carina E.A., Lille.  
 De Craemer Eddy G., Tielt.  
 Degryse Jean V., Roeselare.  
 De Gussem Clément G.P., Wetteren.  
 Dejaegher Yves M.J., Roeselare.  
 Dekempeneer Henri J.P., Vilvoorde.  
 De Kerpel Frank O.M., Lebbeke.  
 Delzenne Olivier L.J., Braine-le-Comte.  
 Demulder Raphaël D., Waregem.  
 De Vuyst Paul S., Blankenberge.  
 De Wilde Peter P.L., Zomergem.  
 De Winter Willy, Lede.  
 Didion Claudy J.G.G., Dinant.  
 Diopere Bernard C., Torhout.  
 Dolezal Liliane, Hasselt.  
 Duroisin Freddy G., Ath.  
 Eyckmans Eddy I., Tessengerlo.  
 Godin Serge N.B., Seraing.  
 Goossens Luc F., Glabbeek.  
 Hanssens Philippe M., Woluwe-Saint-Pierre.  
 Herelitska Hubert S., Riemst.  
 Heyneman Omer J.A., Maldegem.  
 Jacobs Gaston J.H., Sint-Amands.  
 Jamaer Jean M.J., Hoeselt.  
 Lamotte Jean-Pierre M.F., Dinant.  
 Lansay Dirk P.J., Lokeren.  
 Lavreysen Marc K.T., Lommel.  
 Loontjens Pascal M.M., Gent.  
 Marcon Arrigo A., Saint-Nicolas.  
 Martin Jacques M.H., Rixensart.  
 Massant Marc R.E., Bilzen.  
 Mebis Roland F.M., Bilzen.  
 Médard André V.R., Gembloux.  
 Mendes da Costa Michel L.E., Berchem-Sainte-Agathe.  
 Pasteels Arthur J., Vilvoorde.  
 Pincket Patrick C., Destelbergen.

Van Landuyt Norbert J.J., Tielt.  
 Van Raemdonck Roger A.V., Kruikebe.  
 Van Steenberg Jan H., Kapellen.  
 Verhaert Willem L.P., Grobbendonk.  
 Verschaeren Marc R.M., Beveren.  
 Verschueren Theo, Stabroek.  
 Wolfcarius Roger G.M.J., Deinze.

**Art. 3.** Le titre de Lauréat du Travail de Belgique, avec insigne d'honneur de bronze, est attribué aux personnes, dénommées ci-après, qui ont satisfait à l'enquête technique et professionnelle menée par le Commissariat général du Gouvernement près l'Institut Royal des Elites du Travail de Belgique :

Alaers Reimond S.C., Mechelen.  
 Alexandre Jean-Pierre A.G., Ciney.  
 Bachelart Bernard F.G., Lessines.  
 Batens Karel J., Schoten.  
 Bernauw Lutgart M.C., Dendermonde.  
 Beullens Louis J., Nijlen.  
 Breugelmans Joris J.A., Gent.  
 Brion Erick L., Roosdaal.  
 Cabras Luigi, Edegem.  
 Clemens Yves A.M.G., Ciney.  
 Costermans Carina E.A., Lille.  
 De Craemer Eddy G., Tielt.  
 Degryse Jean V., Roeselare.  
 De Gussem Clément G.P., Wetteren.  
 Dejaegher Yves M.J., Roeselare.  
 Dekempeneer Henri J.P., Vilvoorde.  
 De Kerpel Frank O.M., Lebbeke.  
 Delzenne Olivier L.J., Braine-le-Comte.  
 Demulder Raphaël D., Waregem.  
 De Vuyst Paul S., Blankenberge.  
 De Wilde Peter P.L., Zomergem.  
 De Winter Willy, Lede.  
 Didion Claudy J.G.G., Dinant.  
 Diopere Bernard C., Torhout.  
 Dolezal Liliane, Hasselt.  
 Duroisin Freddy G., Ath.  
 Eyckmans Eddy I., Tessengerlo.  
 Godin Serge N.B., Seraing.  
 Goossens Luc F., Glabbeek.  
 Hanssens Philippe M., Woluwe-Saint-Pierre.  
 Herelitska Hubert S., Riemst.  
 Heyneman Omer J.A., Maldegem.  
 Jacobs Gaston J.H., Sint-Amands.  
 Jamaer Jean M.J., Hoeselt.  
 Lamotte Jean-Pierre M.F., Dinant.  
 Lansay Dirk P.J., Lokeren.  
 Lavreysen Marc K.T., Lommel.  
 Loontjens Pascal M.M., Gent.  
 Marcon Arrigo A., Saint-Nicolas.  
 Martin Jacques M.H., Rixensart.  
 Massant Marc R.E., Bilzen.  
 Mebis Roland F.M., Bilzen.  
 Médard André V.R., Gembloux.  
 Mendes da Costa Michel L.E., Berchem-Sainte-Agathe.  
 Pasteels Arthur J., Vilvoorde.  
 Pincket Patrick C., Destelbergen.

Piron Rudy F.J.M., Braine-l'Alleud.  
 Poortmans Godelieva M.F., Heist-op-den-Berg.  
 Poppe Dirk E.H., Antwerpen.  
 Robeyns Gaston V.U.J., Tielt-Winge.  
 Rogiers Kris, Lokeren.  
 Rombout Marc C.F., Zele.  
 Seeuws Marc L.F., Sint-Niklaas.  
 Smets Jozef V.H., Diepenbeek.  
 Steylemans Paul R.S., Vilvoorde.  
 Taels Louisa K.M., Geel.  
 Tatullo Paolo, Stoumont.  
 Tegenbos Jan E., Mol.  
 Turpyn Marie J.G., Zwevegem.  
 Van Butsele Carl L.G., Ronse.  
 Vanden Houte Marc J.L., Meise.  
 Van de Plas Eric J.L., Tielt-Winge.  
 Van de Poel Ingrid R.M., Tongeren.  
 Van der Hertten René J., Sint-Niklaas.  
 Van der Schraelen Leonardus F.R., Vorselaar.  
 Vandesande Karel H., Lille.  
 Vandewalle Dirk F., Meulebeke.  
 Van Leuven Guido L., Zwijndrecht.  
 Van Ocken Jan R.H., Kontich.  
 Verbeken André M., Denderleeuw.  
 Verbist Dirk R.E., Zemst.  
 Verhulst Anny M., Meulebeke.  
 Vermeire Daniël A., Beernem.  
 Vermeulen Marc F.L., Brecht.  
 Verspecht Albert J.I., Meise.  
 Vervaeke Patrick J.M., Harelbeke.  
 Vlayen Vinciane, Wezembeek-Oppem.  
 Wintgens Marie-José I., Belœil.  
 Woiche Christian L.P.G., Galmaarden.

**Art. 4.** De titel en de ster van Cadet van de Arbeid van België worden toegekend aan de hieronder vermelde personen, die voldaan hebben aan het technisch en vakkundig onderzoek, ingesteld door het Commissariaat-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België :

Godfirnon Henri-François M.T.C., Verviers.  
 Peeters David L.M., Tremelo.  
 Robberechts Vanessa R.H., Grimbergen.  
 Schoonbrood René, Eupen.  
 Smets Frank B.A., Riemst.  
 Stevens Veronique E., Beernem.  
 Van Neste Vincent C.P., Oudenburg.  
 Verbist Steve, Steenokkerzeel.

**Art. 5.** Onze Minister van Werk en Onze Minister van Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 2004.

ALBERT

Van Koningswege :  
 De Minister van Werk,  
 F. VANDENBROUCKE  
 De Minister van Economie,  
 Mevr. F. MOERMAN

Piron Rudy F.J.M., Braine-l'Alleud.  
 Poortmans Godelieva M.F., Heist-op-den-Berg.  
 Poppe Dirk E.H., Antwerpen.  
 Robeyns Gaston V.U.J., Tielt-Winge.  
 Rogiers Kris, Lokeren.  
 Rombout Marc C.F., Zele.  
 Seeuws Marc L.F., Sint-Niklaas.  
 Smets Jozef V.H., Diepenbeek.  
 Steylemans Paul R.S., Vilvoorde.  
 Taels Louisa K.M., Geel.  
 Tatullo Paolo, Stoumont.  
 Tegenbos Jan E., Mol.  
 Turpyn Marie J.G., Zwevegem.  
 Van Butsele Carl L.G., Ronse.  
 Vanden Houte Marc J.L., Meise.  
 Van de Plas Eric J.L., Tielt-Winge.  
 Van de Poel Ingrid R.M., Tongeren.  
 Van der Hertten René J., Sint-Niklaas.  
 Van der Schraelen Leonardus F.R., Vorselaar.  
 Vandesande Karel H., Lille.  
 Vandewalle Dirk F., Meulebeke.  
 Van Leuven Guido L., Zwijndrecht.  
 Van Ocken Jan R.H., Kontich.  
 Verbeken André M., Denderleeuw.  
 Verbist Dirk R.E., Zemst.  
 Verhulst Anny M., Meulebeke.  
 Vermeire Daniël A., Beernem.  
 Vermeulen Marc F.L., Brecht.  
 Verspecht Albert J.I., Meise.  
 Vervaeke Patrick J.M., Harelbeke.  
 Vlayen Vinciane, Wezembeek-Oppem.  
 Wintgens Marie-José I., Belœil.  
 Woiche Christian L.P.G., Galmaarden.

**Art. 4.** Le titre et l'étoile de Cadet du Travail de Belgique sont attribués aux personnes, dénommées ci-après, qui ont satisfait à l'enquête technique et professionnelle menée par le Commissariat général du Gouvernement près l'Institut Royal des Elites du Travail de Belgique :

Godfirnon Henri-François M.T.C., Verviers.  
 Peeters David L.M., Tremelo.  
 Robberechts Vanessa R.H., Grimbergen.  
 Schoonbrood René, Eupen.  
 Smets Frank B.A., Riemst.  
 Stevens Veronique E., Beernem.  
 Van Neste Vincent C.P., Oudenburg.  
 Verbist Steve, Steenokkerzeel.

**Art. 5.** Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre de l'Economie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 2004.

ALBERT

Par le Roi :  
 Le Ministre de l'Emploi,  
 F. VANDENBROUCKE  
 La Ministre de l'Economie  
 Mme F. MOERMAN



FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID  
EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2004/11276]

5 JUNI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de waardigheid van Eredeken van de Arbeid – Verzekerings-ondernemingen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekentekens van de Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de Instelling van openbaar nut genoemd « Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen »;

Gelet op het advies van het bevoegd Nationaal Organiserend Comité, gegeven op 30 april 2004;

Gelet op het gunstig advies van de Commissaris-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, gegeven op 3 mei 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De waardigheid van Eredeken van de Arbeid wordt toegekend aan de hieronder vermelde personen, die geacht worden de nodige hoedanigheden te bezitten om de tradities, alsmede het moreel en het sociaal aanzien van hun beroep of functie te verpersoonlijken :

Dupret Jean-Pierre M. M. G., Grez-Doiceau

Van De Walle Dirk A. P. P., Koksijde

**Art. 2.** Deze opdracht wordt hen gegeven voor een termijn van vijf jaar. Zij kan een einde nemen vóór het verstrijken van die termijn, indien de titularis ophoudt zijn beroepsactiviteiten uit te oefenen.

**Art. 3.** Onze Minister van Werk en Onze Minister van Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Economie,  
Mevr. F. MOERMAN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION  
SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2004/11276]

5 JUIIN 2004. — Arrêté royal portant attribution de la dignité de Doyen d'honneur du Travail – Entreprises d'assurances

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé « Institut royal des Elites du Travail de Belgique, Albert I<sup>er</sup> - Expositions nationales du Travail »;

Vu l'avis du Comité organisateur national compétent, donné le 30 avril 2004;

Vu l'avis favorable du Commissaire général du Gouvernement près l'Institut royal des Elites du Travail de Belgique, donné le 3 mai 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La dignité de Doyen d'honneur du Travail est attribuée aux personnes dénommées ci-après, qui sont réputées posséder les qualités requises pour incarner les traditions et le prestige moral et social de leur profession ou de leur fonction :

Dupret Jean-Pierre M. M. G., Grez-Doiceau

Van De Walle Dirk A. P. P., Koksijde

**Art. 2.** Cette mission leur est confiée pour une durée de cinq années. Elle peut prendre fin avant l'expiration de ce délai, si le titulaire cesse d'exercer ses activités professionnelles.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre de l'Economie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
F. VANDENBROUCKE

La Ministre de l'Economie,  
Mme F. MOERMAN

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2004/11279]

**5 JUNI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de titel en het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België aan leden van nationale of technische comités**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekentekens van de Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de Instelling van openbaar nut genoemd « Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen »;

Gelet op het advies van de Commissaris-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen, gegeven op 3 mei 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De titel van Laureaat van de Arbeid van België, met gouden erekenteken, wordt toegekend aan de hierna vermelde persoon, wegens zijn jarenlange effectieve en belangeloze medewerking verleend in de schoot, hetzij van een nationaal comité, hetzij in de schoot van een technisch comité, ter gelegenheid van de selectie der kandidaten voor het bekomen van een Ere kenteken van de Arbeid :

Van der Haegen Vincent S.S., Zingem

**Art. 2.** Onze Minister van Werk en Onze Minister van Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 2004.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Economie,  
Mevr. F. MOERMAN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2004/11279]

**5 JUIN 2004. — Arrêté royal portant attribution du titre et de l'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique à des membres de comités nationaux ou techniques**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé « Institut royal des Elites du Travail de Belgique, Albert I<sup>er</sup> - Expositions nationales du Travail »;

Vu l'avis du Commissaire général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail, donné le 3 mai 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le titre de Lauréat du Travail de Belgique, avec insigne d'honneur d'or, est attribué à la personne dénommée ci-après qui a, pendant plusieurs années, prêté sa collaboration effective et bénévole au sein, soit d'un comité national, soit d'un comité technique, lors de la sélection des candidats, désireux d'obtenir un Insigne d'honneur du Travail :

Van der Haegen Vincent S.S., Zingem

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre de l'Economie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 2004.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
F. VANDENBROUCKE

La Ministre de l'Economie,  
Mme F. MOERMAN

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C – 2004/09471]

**Notariaat**

Bij ministerieel besluit van 28 juni 2004, is het verzoek tot associatie van de heer Paulus de Châtelet (baron), P., notaris ter standplaats Rixensart, en van Mevr. Montfort, F., kandidaat-notaris, om de associatie « Pierre Paulus de Châtelet en Françoise Montfort », ter standplaats Rixensart te vormen, goedgekeurd.

Mevr. Montfort, F., is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Rixensart.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C – 2004/09471]

**Notariat**

Par arrêté ministériel du 28 juin 2004, la demande d'association de M. Paulus de Châtelet (baron), P., notaire à la résidence de Rixensart, et de Mme Montfort, F., candidat notaire, pour former l'association « Pierre Paulus de Châtelet et Françoise Montfort », avec résidence à Rixensart, est approuvée.

Mme Montfort, F., est affectée en qualité de notaire associé à la résidence de Rixensart.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[2004/36065]

**Bekendmaking stedenbouwkundige verordening**

IZEGEM. — Bij besluit van 1 maart 2004, van de gemeenteraad van Izegem, werd de stedenbouwkundige verordening met het oog op het versterken van de woonkwaliteit in de stadskern definitief vastgesteld.

Deze stedenbouwkundige verordening werd op 13 mei 2004 goedgekeurd door de bestendige deputatie van de provincie West-Vlaanderen.

De stedenbouwkundige verordening ligt voor iedereen ter inzage in het stadhuis.

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

**Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur**

[C – 2004/36013]

**Welzijnszorg**

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 28 april 2004 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 1708 van het serviceflatgebouw Avondzegen, Moeie 37, te 9900 Eeklo, beheerd door de V.Z.W. Avondzegen, zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 september 2004 tot en met 31 augustus 2014 voor maximaal 24 wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 28 april 2004 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 1916 van het serviceflatgebouw Akkerwinde, Steenstraat 9A, te 1570 Galmaarden (Vollezele), beheerd door het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Galmaarden, wordt verlengd met ingang van 1 april 2003 tot en met 31 maart 2013 voor maximaal 12 wooneenheden.

Een afwijking op de erkenningsnormen 2.2.7., vervat in de bijlage B van het besluit van de Vlaamse regering van 17 juli 1985, met betrekking tot aangepaste muurleuning bij het toilet in de flats, wordt toegestaan voor de duur van de erkenningstermijn.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 28 april 2004 wordt bepaald :

Het besluit van de directeur-generaal van 13 augustus 2003 wordt aangepast als volgt : aan het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Bree, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het Rusthuis Rode Kruislaan 40, te 3960 Bree, door uitbreiding met 35 wooneenheden, zodat de globale capaciteit 70 wooneenheden zal bedragen.

De voorafgaande vergunning van 13 augustus 2003 geldt tot 13 augustus 2008 en deze geldigheidsduur kan overeenkomstig de bepalingen vervat in het besluit van de Vlaamse regering van 17 maart 1998, voornoemd, eenmalig verlengd worden met drie jaar op voorwaarde dat uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan een ontvankelijke aanvraag voor het verkrijgen van een verlenging van de verleende voorafgaande vergunning bij de administratie ingestuurd wordt.

Als de initiatiefnemer binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet heeft aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opname-mogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

---

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 28 april 2004 wordt bepaald :

Aan de V.Z.W. Rust- en Verzorgingstehuis van de Religieuzen Ursulinen van Hasselt, Kloosterstraat 95, te 3798 Voeren ('s-Gravenvoeren), wordt de voorafgaande verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis Woon- en Zorgcentrum H. Hart, Hellebronstraat 8, te 3890 Gingelom (Montenaken), door uitbreiding met 29 woonegelegenheden, zodat de globale capaciteit 93 woonegelegenheden zal bedragen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar en deze geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar op voorwaarde dat uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan een ontvankelijke aanvraag voor het verkrijgen van een verlenging van de verleende voorafgaande vergunning bij de administratie wordt ingestuurd.

Als de initiatiefnemer binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet heeft aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opname-mogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

---

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 29 april 2004 wordt bepaald :

De voorafgaande vergunning verleend bij ministerieel besluit van 30 mei 2000 aan het O.C.M.W. Puurs, Palingstraat 50, te 2870 Puurs, voor de capaciteitsuitbreiding van het serviceflatgebouw Het Erf, Palingstraat 50, te 2870 Puurs, door herconditionering van een bestaand gebouw tot een totale capaciteit van 64 wooneenheden, wordt eenmalig verlengd met een periode van drie jaar met ingang van 30 mei 2005.

Als de initiatiefnemer binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet heeft aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opname-mogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

---

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 29 april 2004 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 1222 van het rusthuis Immaculata, Oude Godstraat 110, te 2650 Edegem, beheerd door het O.C.M.W. Terlindenlaan 1, te 2650 Edegem, wordt verlengd met ingang van 1 november 2003 tot en met 31 oktober 2006 voor maximaal 100 woonegelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 29 april 2004 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 1429 van het rusthuis Atrium, A. Dezangrélaan 19, te 1950 Kraainem, beheerd door Mevr. M.L. Bierkens, Stationsstraat 103, te 3080 Tervuren, wordt verlengd met ingang van 1 november 2003 tot en met 31 oktober 2008 voor maximaal 40 woongelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

### Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C - 2004/36016]

#### **28 MEI 2004. — Ministerieel besluit houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens**

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, inzonderheid op het artikel 47, gewijzigd bij decreet van 19 juli 2002;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 juli 1998 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, inzonderheid op het hoofdstuk V;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 2003 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 29 augustus 2003, 24 oktober 2003 en 18 februari 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 januari 2004 tot instelling van het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens;

Gelet op de voordracht van :

- de afdeling Natuur van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;
- de Vlaamse Landmaatschappij;
- de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie, gegeven op 23 februari 2004;
- de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken;
- de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, gegeven op 19 februari 2004 en 18 februari 2004;
- de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking, gegeven op 12 februari 2004 en 18 februari 2004;
- de bestendige deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen, gegeven op 26 februari 2004;
- de Landbouwkamer van de provincie Oost-Vlaanderen, gegeven op 24 februari 2004;
- de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat, gegeven op 19 februari 2004;
- de burgemeester van de stad Aalst, gegeven op 29 maart 2004,

Besluit :

**Artikel 1.** Er wordt een natuurinrichtingsprojectcomité opgericht voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens waarvan de samenstelling is geregeld in de artikelen 2 tot en met 7 van dit besluit.

**Art. 2.** De heer Dries Desloover, ingenieur bij de afdeling Natuur Oost-Vlaanderen van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, wordt benoemd tot voorzitter van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens.

**Art. 3.** De heer Jan Verboven, adjunct van de directeur bij de Vlaamse Landmaatschappij Oost-Vlaanderen, wordt benoemd tot secretaris van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens.

**Art. 4.** Worden benoemd tot effectieve leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens :

1° voor de afdeling Natuur van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap :

- de heer Thomas Defoort, verantwoordelijke terreinbeheer bij de afdeling Natuur;

2° voor de afdeling Ruimtelijke Planning van de Administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Monumenten en Landschappen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie :

- Mevr. Inge Penninx, adjunct van de directeur bij de afdeling Ruimtelijke Planning;

3° voor de afdeling Monumenten en Landschappen van de Administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Monumenten en Landschappen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken :

- de heer Jean-Yves De Clippel, consulent landschappen bij de afdeling Monumenten en Landschappen;

4° voor de afdeling Wegen en Verkeer Oost-Vlaanderen van de Administratie Wegen en Verkeer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie :

- Mevr. Kim D'Hoker, adjunct van de directeur bij de afdeling Wegen en Verkeer - Oost-Vlaanderen;

5° voor de afdeling Bovenschelde van de Administratie Waterwegen en Zeewezen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse Minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie :

- Mevr. Vera De Vlieger, projectingenieur bij de afdeling Bovenschelde Oost-Vlaanderen;

6° voor de afdeling Land van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking :

- de heer Mark Meerschman, ingenieur bij de afdeling Land Oost-Vlaanderen;

7° voor de afdeling Bos en Groen van de Administratie Milieu- Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking :

- Mevr. Karin Zoeter, ambtenaar bij de afdeling Bos en Groen Oost-Vlaanderen;

8° voor de provincie Oost-Vlaanderen, voorgedragen door de bestendige deputatie van Oost-Vlaanderen :

- de heer Van Brussel Didier, Dienst 81 - Planning en Natuurbehoud van de Provincie Oost-Vlaanderen;

9° voor de Provinciale Landbouwkamer, voorgedragen door de Landbouwkamer van de provincie Oost-Vlaanderen :

- de heer Paul Stockman, leraar, 9310 Herdersem;

10° voor de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat, voorgedragen door de Vlaamse Afdeling van deze Federatie :

- de heer Frederic Caudron, notaris te Erembodegem;

11° voor de stad Aalst, voorgedragen door de burgemeester :

- Mevr. Magda De Wolf, hoofd milieudienst-ecologe bij de stad Aalst.

**Art. 5.** Mevr. Viviane Vanden Bil, diensthoofd buitendienst Oost-Vlaanderen, afdeling Natuur van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, wordt benoemd tot plaatsvervangend voorzitter van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens.

**Art. 6.** Mevr. Ria De Dyn, adjunct van de directeur bij de Vlaamse Landmaatschappij Oost-Vlaanderen, wordt benoemd tot plaatsvervangend secretaris van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens.

**Art. 7.** Worden benoemd tot plaatsvervangende leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens :

1° voor de afdeling Natuur van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap :

- de heer Philippe Van De Velde, natuurwachter bij de afdeling Natuur;

2° voor de afdeling Ruimtelijke Planning van de Administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Monumenten en Landschappen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie :

- de heer Christophe Vandevort, adjunct van de directeur bij de afdeling Ruimtelijke Planning;

3° voor de afdeling Monumenten en Landschappen van de Administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Monumenten en Landschappen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken :

- de heer Guido Tack, consulent landschappen bij de afdeling Monumenten en Landschappen;

9° voor de afdeling Wegen en Verkeer - Oost-Vlaanderen van de Administratie Wegen en Verkeer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie :

- de heer Lieven De Sadeleer, adjunct van de directeur bij de afdeling Wegen en Verkeer - Oost-Vlaanderen;

5° voor de afdeling Bovenschelde van de Administratie Waterwegen en Zeewezen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie :

- de heer Willy Callebaut, districthoofd bij de afdeling Bovenschelde Oost-Vlaanderen;

6° voor de afdeling Land van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking :

- de heer Paul Kouckuyt, ingenieur bij de afdeling Land Oost-Vlaanderen;

7° voor de afdeling Bos en Groen - Oost-Vlaanderen van de Administratie Milieu- Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse Minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking :

- de heer Johan Denys, boswachter bij de afdeling Bos en Groen Oost-Vlaanderen;

8° voor de provincie Oost-Vlaanderen, voorgedragen door de bestendige deputatie van Oost-Vlaanderen :

- Mevr. Lobke Rienckens, Dienst 81 - Planning en Natuurbehoud van de Provincie Oost-Vlaanderen;

9° voor de Provinciale Landbouwkamer, voorgedragen door de Landbouwkamer van de provincie Oost-Vlaanderen :

- Mevr. Karen Lievens, landbouwster, 9473 Welle;

10° voor de stad Aalst, voorgedragen door de burgemeester :

- Mevr. Antonia Geerts, landschapsarchitecte bij de stad Aalst.

**Art. 8.** De administratieve zetel van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens is gevestigd op de Vlaamse Landmaatschappij Oost-Vlaanderen, Ganzendries 149, 9000 Gent.

Brussel, 28 mei 2004.

J. TAVERNIER



## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

### Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[S - C - 2004/36007]

#### **28 MEI 2004. — Ministerieel besluit houdende oprichting van en benoeming van de leden van de natuurinrichtingsprojectcommissie voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens**

De Vlaamse minister van Leefmilieu, landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, inzonderheid op het artikel 47, gewijzigd bij het decreet van 19 juli 2002;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 juli 1998 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, inzonderheid op het hoofdstuk V;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 2003 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 29 augustus 2003, 24 oktober 2003 en 18 februari 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 januari 2004 tot instelling van het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens;

Gelet op de voordracht van :

- de Vlaamse Hoge Raad voor Natuurbehoud, gegeven op 17 februari 2004;
- de Vlaamse Land- en Tuinbouwraad, gegeven op 27 februari 2004;
- de Vlaamse Hoge Bosraad, gegeven op 3 maart 2004
- de stad Aalst, gegeven op 29 maart 2004,

Besluit :

**Artikel 1.** Er wordt een natuurinrichtingsprojectcommissie opgericht voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens waarvan de samenstelling is geregeld in de artikelen 2 en 3 van dit besluit.

**Art. 2.** Worden benoemd tot effectieve leden van de natuurinrichtingsprojectcommissie voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens :

1° voor de erkende gewestelijke natuur- en milieuverenigingen en/of de natuur- en milieuverenigingen uit de streek, voorgedragen door de Vlaamse Hoge Raad voor Natuurbehoud :

- Mevr. Rosanne Snauwaert, Natuurpunt, 9300 Aalst;
- de heer Antoon Ovaere, Natuurpunt, 9300 Aalst;

2° leden uit de streek die deskundig zijn op het vlak van het natuurbehoud :

- de heer Peter Tolleneer, Werkgroep BPOsbroek;
- de heer Walter Roggeman, Natuurpunt;

3° leden uit de streek die deskundig zijn op het vlak van landbouw, voorgedragen door de Vlaamse Land- en Tuinbouwraad :

- de heer Antoine Lambrecht, Boerenbond, 9310 Herdersem;
- Mevr. Karen Lievens, Algemeen Boerensyndicaat v.z.w., 9473 Welle;

4° leden voorgedragen door de Vlaamse Hoge Bosraad :

- Mevr. An De Schrijver, Laboratorium voor Bosbouw, 9090 Gontrode;
- de heer Luc Goethals, 9340 Oordegem(Lede);

5° - de heer Alain Camu, 9300 Aalst, gekozen als eigenaar, gebruiker, vruchtgebruiker of beheerder;

- Mevr. Antonia Geerts, landschapsarchitecte voorgedragen door de burgemeester van de stad Aalst, gekozen als eigenaar, gebruiker, vruchtgebruiker of beheerder.

**Art. 3.** Worden benoemd tot plaatsvervangende leden van de natuurinrichtingsprojectcommissie voor het natuurinrichtingsproject Osbroek-Gerstjens :

1° leden uit de streek die deskundig zijn op het vlak van het natuurbehoud :

- de heer Walter Tolleneer, Werkgroep BPOsbroek;
- de heer Daan Stengée, Natuurpunt;

3° leden uit de streek die deskundig zijn op het vlak van landbouw, voorgedragen door de Vlaamse Land- en Tuinbouwraad :

- de heer Herman Van Langenhove, Boerenbond, 9310 Meldert;
- de heer Bruno Van Cauwenbergh, Algemeen Boerensyndicaat v.z.w., 9300 Aalst;

4° leden voorgedragen door de Vlaamse Hoge Bosraad :

- de heer Marc De Jonckheere, 9770 Kruishoutem;
- de heer Tom Anthonis, Landelijk Vlaanderen, 1000 Brussel;

5° - de heer Wilfried Wuytens, 7880 Vloerberg, gekozen als eigenaar, gebruiker, vruchtgebruiker of beheerder;

- Mevr. Magda De Wolf, hoofd milieudienst-ecoloog voorgedragen door de burgemeester van de stad Aalst, gekozen als eigenaar, gebruiker, vruchtgebruiker of beheerder.

**Art. 4.** De administratieve zetel van de natuurinrichtingsprojectcommissie Osbroek-Gerstjens is gevestigd op de Vlaamse Landmaatschappij Oost-Vlaanderen, Ganzendries 149, 9000 Gent.

Brussel, 28 mei 2004,

J. TAVERNIER

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

### Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[S - C - 2004/36008]

**3 JUNI 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de natuurinrichtingsprojectcomités voor de natuurinrichtingsprojecten Turnhouts Vennengebied-West, Uitkerkse Polder, Bergerven, Zwarte Beek, Smeethof, Dijlevallei ten zuiden van Leuven, Bospolder-Ekers Moeras, Het Vinne en Noordduinen**

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, inzonderheid op het artikel 47, gewijzigd bij decreet van 19 juli 2002;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 juli 1998 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, inzonderheid op het hoofdstuk V;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 2003 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 29 augustus 2003, 24 oktober 2003 en 18 februari 2004;

Gelet op de ministeriële besluiten van 29 juni 1999 tot instelling van de natuurinrichtingsprojecten Turnhouts Vennengebied-West en Bospolder-Ekers Moeras;



Gelet op de ministeriële besluiten van 29 juni 1999 tot instelling van de natuurinrichtingsprojecten Smeetshof en Het Vinne, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 januari 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 december 1999 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Turnhouts-Vennengebied-West, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 25 juli 2000 en 28 januari 2002;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 december 1999 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Bospolder-Ekers Moeras;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 december 1999 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Smeetshof, gewijzigd bij ministeriële besluiten van 4 december 2000, 4 april 2001, 31 juli 2001 en 24 september 2002;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 december 1999 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Het Vinne, gewijzigd bij ministerieel besluit van 4 december 2000;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 maart 2000 tot instelling van het natuurinrichtingsproject Dijlevallei ten zuiden van Leuven, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 januari 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 september 2000 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Dijlevallei ten zuiden van Leuven, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 4 april 2001 en 28 januari 2002;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 november 2000 tot instelling van het natuurinrichtingsproject Uitkerkse Polder, gewijzigd bij ministerieel besluit van 19 maart 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 mei 2001 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Uitkerkse Polder, gewijzigd bij ministerieel besluit van 28 januari 2002;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 mei 2001 tot instelling van het natuurinrichtingsproject Bergerven, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 januari 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 juli 2001 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Bergerven, gewijzigd bij ministerieel besluit van 24 september 2002;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 oktober 2001 tot instelling van het natuurinrichtingsproject Zwarte Beek, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 januari 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 april 2002 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Zwarte Beek, gewijzigd bij ministerieel besluit van 24 september 2002;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 december 2002 tot instelling van het natuurinrichtingsproject Noordduinen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 19 maart 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 maart 2003 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Noordduinen;

Gelet op de voordracht van de Vlaamse Landmaatschappij voor wat betreft de natuurinrichtingsprojectcomités voor de natuurinrichtingsprojecten Dijlevallei ten zuiden van Leuven, Bergerven en Zwarte Beek;

Gelet op de voordrachten door de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking, voor de afdeling Bos en Groen van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap voor wat betreft de natuurinrichtingsprojectcomités voor de natuurinrichtingsprojecten Turnhouts Vennengebied-West en Zwarte Beek respectievelijk gegeven op 15 mei 2003 en 17 september 2003;

Gelet op de voordracht door de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie, voor de afdeling Ruimtelijke Planning van de Administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Monumenten en Landschappen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap voor wat betreft het natuurinrichtingsprojectcomité Dijlevallei ten zuiden van Leuven, gegeven op 5 mei 2003;

Gelet op de voordrachten door de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken voor de afdeling Monumenten en Landschappen van de Administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Monumenten en Landschappen van de Vlaamse Gemeenschap voor wat betreft de natuurinrichtingsprojectcomités voor de natuurinrichtingsprojecten Bospolder - Ekers Moeras, Dijlevallei ten zuiden van Leuven en Zwarte Beek respectievelijk gegeven op 14 mei 2003, 1 juli 2003 en 6 augustus 2003;

Gelet op de voordracht door de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking voor de afdeling Algemeen Milieu- en Natuurbeleid van de Administratie Milieu- Natuur-, Land- en Waterbeheer van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap voor wat betreft het natuurinrichtingsprojectcomité Zwarte Beek, gegeven op 30 oktober 2003;

Gelet op de voordracht door de watervoorzieningsmaatschappij Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen, voor het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Turnhouts Vennengebied-West, gegeven op 3 december 2002;

Gelet op de voordracht door de burgemeester voor de gemeente Bertem, voor het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Dijlevallei ten zuiden van Leuven, gegeven op 8 juli 2003;

Gelet op de voordracht door de MINA-Raad voor de natuurverenigingen, voor de natuurinrichtingsprojectcomités voor de natuurinrichtingsprojecten Uitkerkse Polder en Het Vinne, gegeven op 1 juli 2003;

Gelet op de voordracht van de erkende terreinbeherende natuurvereniging, Stichting Limburgs Landschap, voor het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Bergerven, gegeven op 25 juni 2002;

Gelet op de voordracht door de Landbouwkamer van de Provincie Limburg voor de Provinciale Landbouwkamer, voor het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Zwarte Beek, respectievelijk gegeven op 12 november 2002;

Gelet op de voordracht door de Landbouwkamer van de Provincie Vlaams Brabant voor de Provinciale Landbouwkamer, voor het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Het Vinne, gegeven op 16 januari 2003;

Gelet op de voordracht door de burgemeester voor de gemeente Zoutleeuw, voor het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Het Vinne, gegeven op 3 maart 2004;

Gelet op de voordracht door de bestendige deputatie voor de provincie West-Vlaanderen, voor het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Noordduinen, gegeven op 21 februari 2003;

Overwegende dat de hierboven genoemde voordragende instanties in hun voordracht gemeld hebben dat vervangingen van bepaalde leden in natuurinrichtingsprojectcomités noodzakelijk zijn;

Overwegende dat bij dit besluit in de vervanging van deze leden wordt voorzien zodat de werking van de verschillende natuurinrichtingsprojectcomités niet in het gedrang komt,

Besluit :

**Artikel 1.** In het ministerieel besluit van 7 december 1999 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Turnhouts Vennengebied-West, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 25 juli 2000 en 28 januari 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 4, 15°, worden de woorden « - de heer Jacques Maes, adjunct-directeur-generaal » vervangen door de woorden « - de heer Jozef Michielsens, directeur productie »;

2° in artikel 7, 2°, worden de woorden « - de heer Werner De Kinderen, adjunct houtvester » vervangen door de woorden « - de heer Xavier Heyns, boswachter te Turnhout ».

**Art. 2.** In artikel 7, 9°, van het ministerieel besluit van 23 mei 2001 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Uitkerkse Polder worden de woorden « - De heer Dirk Content » vervangen door de woorden « - de heer Geert Declerck ».

**Art. 3.** In het ministerieel besluit van 31 juli 2001 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Bergerven, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 24 september 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 3 worden de woorden « Mevr. Paula Ulenaers, adjunct van de directeur bij de Vlaamse Landmaatschappij » vervangen door de woorden « Mevr. Renilde Deckers, afdelingshoofd VLM Limburg »;

2° aan artikel 4 wordt een 11° toegevoegd, die luidt als volgt :

« - 11° voor de erkende terreinbeherende natuurvereniging, Stichting Limburgs Landschap : - de heer Frans Verstraeten, Bree »;

3° in artikel 6 worden de woorden « De heer Staf Aerts » vervangen door de woorden « Mevr. Paula Ulenaers »;

4° aan artikel 7 wordt een 11° toegevoegd, die luidt als volgt :

« - 11° voor de erkende terreinbeherende natuurvereniging, Stichting Limburgs Landschap : - de heer Jos Keyers, Kinrooi »;

5° in artikel 8 worden de woorden « Vlaamse Landmaatschappij, Provinciale Afdeling Diest, Leuvenestraat 86a, 3290 Diest » vervangen door de woorden « VLM Limburg, Koningin Astridlaan 10, 3500 Hasselt ».

**Art. 4.** In het ministerieel besluit van 2 april 2002 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Zwarte Beek, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 24 september 2002, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 3 worden de woorden « De heer Raf Nilis, ingenieur » vervangen door de woorden « Mevr. Paula Ulenaers, adjunct van de directeur »;

2° in artikel 4, 6° worden de woorden « - Mevr. Marie-France Boschmans, centrumverantwoordelijke van het natuureducatief centrum De Helix, Hoogvorst 2, 9506 Grimminge » vervangen door « - Mevr. Sofie Regniers, natuureducator in het Nec De Vroente te Kalmthout »;

3° in artikel 4, 8° worden de woorden « - de heer Bart Geyskens » vervangen door de woorden « - Mevr. Myriam Van Den Broeck »;

4° in artikel 4, 12° worden de woorden « - de heer Alfons Lemmens, Zandstraat 74, 3582 Koersel » vervangen door de woorden « - de heer David Deferme, Koersel »;

5° in artikel 6 worden de woorden « De heer Staf Aerts » vervangen door de woorden « Mevr. Sara Briers »;

6° in artikel 7, 2° worden de woorden « - de heer Alfons Put, technicus bij de afdeling Bos en Groen Limburg » vervangen door de woorden « - Mevr. An Aarts »;

7° in artikel 7, 8° worden de woorden « - de heer Hubert Bats » vervangen door de woorden « - de heer Kris Vanden Eede »;

8° in artikel 8 worden de woorden « Vlaamse Landmaatschappij, Provinciale Afdeling Diest, Leuvenestraat 86a, 3290 Diest » vervangen door de woorden « VLM Limburg, Koningin Astridlaan 10, 3500 Hasselt ».

**Art. 5.** In het ministerieel besluit van 14 september 2000 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Dijlevallei ten zuiden van Leuven, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 4 april 2001 en 28 januari 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 3 worden de woorden « de heer Dieter Devolder, » vervangen door de woorden « de heer Stijn Messiaen »;

2° in artikel 4, 5°, worden de woorden « - Mevr. Sofie Custers, adjunct van de directeur bij de afdeling Ruimtelijke Planning » vervangen door de woorden « - de heer Wim Coppens, adjunct van de directeur bij de afdeling Ruimtelijke Ordening Vlaams-Brabant »;

3° in artikel 4, 8°, worden de woorden « de heer Roger Deneef » vervangen door de woorden « de heer André Cresens »;

4° in artikel 4, 10°, worden de woorden « - Mevr. Marita Tomballe, Korbeekse Kerkstraat 5, 3060 Korbeek-Dijle » vervangen door de woorden « de heer Roger De Muyllder, Schepen, 3060 Bertem »;

5° in artikel 6 worden de woorden « Mevr. Ingrid Beerens, deskundige » vervangen door de woorden « De heer Dieter Devolder, adjunct van de directeur »;

6° in artikel 7, 5°, worden de woorden « - de heer Hans Leinfelder, adjunct van de directeur bij de afdeling Ruimtelijke Planning » vervangen door de woorden « - Mevr. Danie Staut, adjunct van de directeur bij de afdeling Ruimtelijke Ordening Vlaams-Brabant »;

7° in artikel 7, 10°, worden de woorden « - Mevr. Els Laes, Groenendaal 21, 3060 Bertem » vervangen door de woorden « - de heer Guy Trappeniers, Milieuambtenaar, 3060 Bertem »;

8° in artikel 8, worden de woorden « Vlaamse Landmaatschappij, Provinciale Afdeling Diest, Leuvenestraat 86a, 3290 Diest » vervangen door de woorden « VLM Vlaams-Brabant, Diestsevest 25, 3000 Leuven ».

**Art. 6.** In artikel 7, 4°, van het ministerieel besluit van 7 december 1999 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Bospolder-Ekers Moeras, worden de woorden « - de heer Jean-Yves De Clippel », vervangen door de woorden « - Mevr. Mira Van Olmen ».

**Art. 7.** In het ministerieel besluit van 7 december 1999 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Het Vinne, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 4 december 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 4, 4°, worden de woorden « - Mevr. Sandra Blockx, bestuurssecretaris van de gemeente Zoutleeuw, Kleine Kempenseweg 10a, 3473 Waanrode » vervangen door de woorden « - Mevr. Greet Henot, milieuambtenaar van de gemeente Zoutleeuw »;

2° in artikel 4, 6°, worden de woorden « - de heer Louis Palfiet, Sint-Jorisstraat 163, 3300 Tienen » vervangen door de woorden « - de heer René Beelen, 3450 Geetbets »;

3° in artikel 7, 4°, worden de woorden « - de heer Louis Heeren, schepen milieu van de gemeente Zoutleeuw, Ritsbaan 6, 3440 Zoutleeuw » vervangen door de woorden « - Mevr. Monique Purnelle-Cleynen, schepen milieu van de gemeente Zoutleeuw »;

4° in artikel 7, 5°, worden de woorden « - de heer Luc Vervoort, Demerstraat 18, 3200 Aarschot » vervangen door de woorden « - de heer Pieter Abts, 2800 Mechelen »;

5° in artikel 8, worden de woorden « Vlaamse Landmaatschappij, Provinciale Afdeling Diest, Leuvenestraat 86a, 3290 Diest » vervangen door de woorden « VLM Vlaams-Brabant, Diestsevest 25, 3000 Leuven ».

**Art. 8.** In artikel 4, 7°, van het ministerieel besluit van 21 maart 2003 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Noordduinen, worden de woorden « - de heer Filip Boury, gebiedsmedewerker natuur en landschap regio Kortrijk-Roeselare-Tielt, 8600 Diksmuide », vervangen door de woorden « - de heer Claude Willaert, 8600 Diksmuide ».

**Art. 9.** In artikel 8 van het ministerieel besluit van 7 december 1999 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Smeethof, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 4 december 2000, 4 april 2001, 31 juli 2001 en 24 september 2002, worden de woorden « Vlaamse Landmaatschappij, Provinciale Afdeling Diest, Leuvenestraat 86a, 3290 Diest » vervangen door de woorden « VLM Limburg, Koningin Astridlaan 10, 3500 Hasselt ».

Brussel, 3 juni 2004.

J. TAVERNIER

---

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

### Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2004/36018]

#### Gewestelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen

Een besluit van de Vlaamse regering van 7 november 2003 verlengde met zestig dagen, tot 24 februari 2004, de termijn waarbinnen de Vlaamse regering de 17 ontwerpen van gewestelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen voor de afbakening van de gebieden van de natuurlijke en agrarische structuur diende vast te stellen.

Het zijn met name onderdelen van de grote eenheid natuur "Assebroekse meersen tot Bergbeekvallei", onderdelen van de grote eenheid natuur "Wijnendalebos en de vallei van de Waterhoenbeek", onderdelen van de grote eenheid natuur "Teperboog", onderdelen van de grote eenheid natuur "Meetjeslands krekengebied", onderdelen van de grote eenheid natuur "Oosterzeelse bossen", onderdelen van de grote eenheid natuur "Vlaamse Ardennen van Kluisberg tot Koppenberg", onderdelen van de grote eenheid natuur "Kindernouw- en Visbeekvallei", onderdelen van de grote eenheid natuur "Bos van Ranst", onderdelen van de grote eenheid natuur "Samenvloeiing Rupel, Dijle en Nete", onderdelen van de grote eenheid natuur "Hoge Kempen", onderdelen van de grote eenheid natuur "Grensmaas", onderdelen van de grote eenheid natuur "Midden- en benedenloop Zwarte Beek", onderdelen van de grote eenheid natuur "Hoegaardse valleien", onderdelen van de grote eenheid natuur "Wijmaalbroek, Kwellenberg en Gevel", onderdelen van de grote eenheid natuur "Demervallei ten oosten van Aarschot", agrarisch gebied "Jongemansbos" en agrarisch gebied met natuurverweving "Appensvoorde".

---

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

### Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2004/36075]

#### Bekrachtiging van gemeentelijke verordeningen betreffende kwaliteits- en veiligheidsnormen voor kamers

ZELZATE. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Wonen, Media en Sport van 9 juni 2004 werd de gemeentelijke verordening "aanvullende politieverordening op het bouwen – brandveiligheidsnormen voor kamers en studentenkamers" waartoe de gemeente Zelzate op 11 mei 2004 beslist heeft, bekrachtigd.

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT  
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

**MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

[C – 2004/33041]

**17. MÄRZ 2004 — Ministerialerlass zur provisorischen Anerkennung einer Mammographie-Einheit**

Der Minister für Jugend und Familie, Denkmalschutz, Gesundheit und Soziales,

Aufgrund des Protokolls vom 25. Oktober 2000 bezüglich der Zusammenarbeit zwischen dem Föderalstaat und den Gemeinschaften im Bereich der Früherkennung von Brustkrebs durch Mammographie;

Aufgrund des Zusatzes vom 30. Mai 2001 zum Abkommen vom 25. Oktober 2000 bezüglich der Zusammenarbeit zwischen dem Föderalstaat und den Gemeinschaften im Bereich der Früherkennung von Brustkrebs durch Mammographie bezüglich der Übermittlung von Daten, die notwendig sind um das Programm zur Früherkennung von Brustkrebs durch Mammographie auszuführen und auszuwerten;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 14. Juli 1999 zur Übertragung von Entscheidungsbefugnissen an die Minister;

Aufgrund des Antrags auf Anerkennung, eingereicht am 24. Juli 2002 durch die Röntgeneinheit des Radiologie-Dienst-Sankt Josef Klinik St. Vith;

In Erwägung der Tatsache, dass die Mammographie-Einheit die in dem Protokoll vom 25. Oktober 2000 und dessen Zusatzes vom 31. Mai 2001 erwähnten Bedingungen erfüllt;

Aufgrund des Ministererlasses vom 22. Januar 2003 bezüglich der provisorischen Anerkennung der Röntgeneinheit Radiologie-Dienst-Sankt Josef Klinik St. Vith, gelegen in 4780 St. Vith, Klosterstrasse 9 als Mammographie-Einheit.

In Anbetracht der Tatsache, dass das Programm zur Früherkennung von Brustkrebs durch Mammographie in der Deutschsprachigen Gemeinschaft erst im Januar 2003 angelaufen ist und die Prozedur zur definitiven Anerkennung noch nicht abgeschlossen werden konnte,

Beschließt:

**Artikel 1** - Die Röntgeneinheit Radiologie-Dienst-Sankt Josef Klinik St. Vith, gelegen in 4780 St. Vith, Klosterstrasse 9, erhält eine Verlängerung der provisorischen Anerkennung als Mammographie-Einheit bis zum 31. Dezember 2004.

**Art. 2** - Vorliegender Erlass tritt rückwirkend ab Januar 2004 in Kraft.

**Art. 3** - Der betroffenen Einheit wird eine Kopie des vorliegenden Erlasses übersandt.

Eupen, den 17. März 2004

H. NIESSEN

TRADUCTION

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE**

[C – 2004/33041]

**17 MARS 2004. — Arrêté ministériel portant agrément provisoire d'une unité de mammographie**

Le Ministre de la Jeunesse et de la Famille, de la Protection des Monuments, de la Santé et des Affaires sociales,

Vu le protocole du 25 octobre 2000 visant une collaboration entre l'Etat fédéral et les Communautés en matière de dépistage du cancer du sein par mammographie;

Vu l'avenant du 30 mai 2001 au protocole du 25 octobre 2000 visant une collaboration entre l'Etat fédéral et les Communautés en matière de dépistage du cancer du sein par mammographie et relatif à la transmission des données nécessaires à l'exécution, au suivi et à l'évaluation du programme de dépistage par mammographie du cancer du sein;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 14 juillet 1999 relatif au transfert de pouvoirs de décision aux ministres;

Vu la demande d'agrément introduite le 24 juillet 2002 par l'unité de radiologie de l'Hôpital Saint-Nicolas;

Considérant que l'unité de mammographie remplit les conditions figurant dans le protocole du 25 octobre 2000 et son avenant du 30 mai 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 22 janvier 2003 relatif à l'agrément provisoire comme unité de mammographie de l'unité de radiologie de l'Hôpital Saint-Nicolas, sise à 4700 Eupen, Hufengasse 4-8;

Considérant qu'en Communauté germanophone, le programme de dépistage du cancer du sein par mammographie n'a débuté qu'en janvier 2003 et que la procédure d'agrément définitif n'a pas encore pu être clôturée,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'unité de radiologie de l'Hôpital Saint-Nicolas, sise à 4700 Eupen, Hufengasse 4-8, obtient une prolongation de l'agrément provisoire comme unité de mammographie jusqu'au 31 décembre 2004.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir de janvier 2004.

**Art. 3.** Copie du présent arrêté est transmise à l'unité intéressée.

Eupen, le 17 mars 2004.

H. NIESSEN

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[C – 2004/33041]

**17 MAART 2004. — Ministerieel besluit houdende voorlopige erkenning van een mammografische eenheid**

De Minister van Jeugd en Gezin, Monumentenzorg, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,

Gelet op het protocolakkoord van 25 oktober 2000 tot samenwerking tussen de Federale Overheid en de Gemeenschappen inzake mammografische borstkankerscreening;

Gelet op het aanhangsel van 30 mei 2001 bij het protocolakkoord van 25 oktober 2000 tot samenwerking tussen de Federale Overheid en de Gemeenschappen inzake mammografische borstkankerscreening en betreffende de overdracht van de gegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering, de follow-up en de evaluatie van het programma voor mammografische borstkankerscreening;

Gelet op het besluit van de Regering van 14 juli 1999 houdende overdracht van beslissingsbevoegdheden aan de ministers;

Gelet op het verzoek om erkenning, ingediend op 24 juli 2002 door het «Sankt-Nikolaus-Hospital»;

Overwegende dat de mammografische eenheid aan de voorwaarden voldoet die vermeld zijn in het protocolakkoord van 25 oktober 2000 en zijn aanhangsel van 30 mei 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 januari 2003 betreffende de voorlopige erkenning als mammografische eenheid van de radiologische eenheid van het «Sankt-Nikolaus-Hospital», gelegen te 4700 Eupen, Hufengasse 4-8;

Overwegende dat het programma voor mammografische borstkankerscreening in de Duitstalige Gemeenschap slechts in januari 2003 is gestart en dat de procedure tot definitieve erkenning nog niet kon worden afgesloten,

Besluit :

**Artikel 1.** De radiologische eenheid van het «Sankt-Nikolaus-Hospital», gelegen te 4700 Eupen, Hufengasse 4-8, verkrijgt een verlenging van de voorlopige erkenning als mammografische eenheid tot 31 december 2004.**Art. 2.** Voorliggend besluit heeft uitwerking vanaf januari 2004.**Art. 3.** Een afschrift van voorliggend besluit wordt de betrokken eenheid toegezonden.

Eupen, 17 maart 2004.

H. NIESSEN

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2004/33039]

**Ernennung**

Durch Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 25. März 2004 wird Frau Sabine Fickers, Rocherath 5 in 4761 Büllingen als stimmberechtigtes Mitglied der Lehrlingskommission zum 1. März 2004 ernannt. Sie beendet das Mandat von Herrn Ferdy Leusch.

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2004/33039]

**Nomination**Par arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 25 mars 2004, Mme Sabine Fickers, Rocherath 5, à 4761 Büllingen est désignée à partir du 1<sup>er</sup> mars 2004 comme membre avec droit de vote de la commission d'apprentissage. Elle détermine le mandat de M. Ferdy Leusch.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2004/33039]

**Benoeming**

Bij besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 25 maart 2004 word Mevr. Sabine Fickers, Rocherath 5, 4761 Büllingen, vanaf 1 maart 2004 tot stemgerechtigd lid van de leercommissie benoemd. Zij beëindigd het mandaat van de Ferdy Leusch.

**MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

[2004/33038]

**Ernennung**

Durch Erlass der Regierung vom 16. April 2004 zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 22. Januar 2001 zur Ernennung des Vorsitzenden und der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates der Dienststelle für Personen mit Behinderung wird Herr Marcel Richter als einer der Vertreter der Vereinigungen, die Personen mit Behinderung vertreten und deren Tätigkeit sich auf das gesamte Gebiet deutscher Sprache ausdehnt, durch Frau Gaby Herx ersetzt.

## TRADUCTION

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE**

[2004/33038]

**Nomination**

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 16 avril 2004 portant modification de l'arrêté du Gouvernement du 22 janvier 2001 portant nomination du président et des autres membres du conseil d'administration de l'Office des personnes handicapées, M. Marcel Richter est remplacé en tant que représentant des associations qui représentent des personnes handicapées et dont l'activité s'étend sur toute la Région de langue allemande par Mme Gaby Herx.

## VERTALING

**MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

[2004/33038]

**Benoeming**

Bij besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 16 april 2004 houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 22 januari 2001 houdende benoeming van de voorzitter en de overige leden van de raad van beheer van de Dienst voor personen met een handicap wordt de heer Marcel Richter als vertegenwoordiger van de verenigingen welke personen met een handicap vertreden en waarvan sich het werkzaamheid over het hele duitstalige gebied uitbreid vervangen door Mevr. Gaby Herx.

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE**

[2004/33047]

**Ernennung**

Durch Erlaß der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 29. April 2004 und in Anwendung von Artikel 18, § 1, des Dekretes vom 16. Dezember 1991 über die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen wird Herr Freddy Heck, Vervierser Str. 13, in 4700 Eupen zum Präsidenten des Verwaltungsrates des Instituts für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen ernannt.

## TRADUCTION

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE**

[2004/33047]

**Nomination**

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 29 avril 2004 M. Freddy Heck, rue de Verviers 13, à 4700 Eupen est nommé président du conseil d'administration de l'Institut pour la formation et la formation continue dans les Classes moyennes et les P.M.E. et ce en application de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 16 décembre 1991 relatif à la formation et la formation continue dans les Classes moyennes et les P.M.E.

## VERTALING

**MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

[2004/33047]

**Benoeming**

Bij besluit van de Regering van de duitstalige gemeenschap van 29 april 2004 en met toepassing van artikel 18, § 1 van het decreet van 16 december 1991 betreffende de opleiding en de voortgezette opleiding en de voortgezette opleiding in de midden stand en de K.M.O.'s wordt de heer Freddy Heck, Verviers Straat 13, 4700 Eupen tot voorzitter van de raad van beheer van het Instituut voor de opleiding en de voortgezette opleiding in de Middenstand en de K.M.O.'s benoemd.

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2004/33046]

**Belgisches Rotes Kreuz**

Durch Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 12. Mai 2004 wird Ihre Königliche Hoheit, Prinzessin Astrid, vom 1. Januar 2004 bis zum 31. Dezember 2007 zur Nationalpräsidentin der Belgischen Roten Kreuzes ernannt.

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2004/33046]

**Croix-Rouge de Belgique**

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 12 mai 2004, son Altesse Royale, Princesse Astrid, est désignée présidente nationale de la Croix-Rouge de Belgique, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2004 jusqu'au 31 décembre 2007.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2004/33046]

**Belgische Rode Kruis**

Bij besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 12 mei 2004 wordt Hare Koninklijke Hoogheid, Prinses Astrid, vanaf 1 januari 2004 tot 31 december 2007 tot nationale voorzitter van het Belgische Rode Kruis benoemd.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/202065]

**13 MAI 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon portant nomination des membres de la Commission régionale d'avis pour l'exploitation des carrières**

Le Gouvernement wallon,

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999, portant nomination des membres de la Commission régionale d'avis pour l'exploitation des carrières;

Vu le décret du 4 juillet 2002 sur les carrières et modifiant certaines dispositions du décret du 11 mars 1999, relatif au permis d'environnement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 octobre 2003 portant exécution du décret du 4 juillet 2002 sur les carrières et modifiant certaines dispositions du décret du 11 mars 1999, relatif au permis d'environnement, notamment son chapitre II;

Vu le décret du 15 mai 2003, promouvant la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs;

Vu les propositions émises par les administrations, les associations d'exploitants de carrières (FEDIEX et l'A.S.B.L. « Pierres et Marbres de Wallonie »), les associations de protection de l'environnement (Inter-Environnement Wallonie), les associations d'agriculteurs (Fédération wallonne de l'Agriculture) et par l'Union des Villes et Communes de Wallonie;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le président de la Commission est M. M. Calozet (FEDIEX);

Le vice-président de la Commission est M. C. Puts (RNOB).

**Art. 2.** Les huit membres fonctionnaires et leurs suppléants désignés comme membres de la Commission sont :

Pour la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement : 3 membres effectifs et 3 membres suppléants :

Effectifs

M. C. Delbeuck

M. B. Pendeville

M. G. Alomène

Suppléants

M. M. Peerts

M. B. Bequet

M. S. Lapierre

Pour la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine : 2 membres effectifs et 2 membres suppléants :

Effectifs

M. R. Michel  
Mme M. Caudron

Suppléants

M. B. Gervasoni  
M. F. Van Dijck

Pour la Direction générale de l'Economie et de l'Emploi : 1 membre effectif et 1 membre suppléant :

Effectif

Mme V. Van Honste

Suppléant

M. B. Wang

Pour la Direction générale des Pouvoirs locaux : 1 membre effectif et 1 membre suppléant :

Effectif

Mme C. Jacobs

Suppléant

M. J. Deblire

Pour la Direction générale de l'Agriculture : 1 membre effectif et 1 membre suppléant :

Effectif

Mme F. Rahier

Suppléant

M. P. Coulon

**Art. 3.** Sont nommés respectivement membres effectifs et membres suppléants :

Pour les associations d'exploitants de carrières : 8 membres effectifs et 8 membres suppléants :

Effectifs

M. L.M. Blondiau  
M. M. Denys  
M. C. Dekelle  
M. Ph. Delporte  
M. M. Calozet  
M. J. Marbehant  
Mme P. Demoortel  
M. F. Romain

Suppléants

M. M. Lerat  
M. F. De Visscher  
Mme A. Dath  
M. A. Gérard  
M. Y. Debast  
M. J. Chaboteaux  
M. F. Constantini  
M. F. Tourneur

Pour les associations de protection de l'environnement : 5 membres effectifs et 5 membres suppléants :

Effectifs

Mme A. De Saint-Hubert  
M. C. Puts  
M. J.-P. Bartholeyns  
M. J. Denis  
Mme J. Kievits

Suppléants

Mme A. Demeuldre  
M. F. Soete  
M. M. Degreef  
M. J. Liessens  
Mme V. Paternostre

Pour les associations d'agriculteurs : 2 membres effectifs et 2 membres suppléants :

Effectifs

Mme S. Van Waeyenberge  
M. R. Vansnick

Suppléants

Mme M.-L. Semaille  
M. B. Decock

Pour l'Union des Villes et Communes de Wallonie : 1 membre effectif et 1 membre suppléant :

Effectif

Mme C. Termol

Suppléant

M. J. Dutrieux

**Art. 4.** L'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 portant nomination des membres de la Commission régionale d'avis pour l'exploitation des carrières est abrogé.



**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 13 mai 2004.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE  
Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,  
M. FORET

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2004/202065]

**13. MAI 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung  
zur Ernennung der Mitglieder der "Commission régionale d'avis pour l'exploitation des carrières"  
(Begutachtender Regionalausschuss für den Steinbruchbetrieb)**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 zur Ernennung der Mitglieder der "Commission régionale d'avis pour l'exploitation des carrières";

Aufgrund des Dekrets vom 4. Juli 2002 über die Steinbrüche und zur Abänderung gewisser Bestimmungen des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 2. Oktober 2003 zur Durchführung des Dekrets vom 4. Juli 2002 über die Steinbrüche und zur Abänderung gewisser Bestimmungen des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung, insbesondere seines Kapitels II;

Aufgrund des Dekrets vom 15. Mai 2003 zur Förderung einer ausgeglichenen Vertretung von Mann und Frau in den Beratungsorganen;

Aufgrund der Vorschläge der Verwaltungen, der Vereinigungen von Steinbruchbetreibern (FEDIEX und die VoE "Pierres et Marbres de Wallonie"), der Umweltschutzvereinigungen ("Inter-Environnement Wallonie"), der Vereinigungen der Landwirte (Wallonischer Landwirtschaftsverband) und der "Union des Villes et Communes de Wallonie" (Vereinigung der Städte und Gemeinden der Wallonie);

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,  
Beschließt:

**Artikel 1** - Der Vorsitzende des Ausschusses ist H. M. Calozet (FEDIEX);

Der stellvertretende Vorsitzende des Ausschusses ist H. C. Puts (RNOB).

**Art. 2** - Die als Mitglieder des Ausschusses bezeichneten acht Mitglieder, die Beamte sind, und deren Stellvertreter, sind:

Für die Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt: 3 effektive Mitglieder und 3 stellvertretende Mitglieder:

Effektive Mitglieder

H. C. Delbeuck

H. B. Pendeville

H. G. Alomène

Stellvertretende Mitglieder

H. M. Peerts

H. B. Bequet

H. S. Lapierre

Für die Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes: 2 effektive Mitglieder und 2 stellvertretende Mitglieder:

Effektive Mitglieder

H. R. Michel

Fr. M. Caudron

Stellvertretende Mitglieder

H. B. Gervasoni

H. F. Van Dijck

Für die Generaldirektion der Wirtschaft und der Beschäftigung: 1 effektives Mitglied und 1 stellvertretendes Mitglied:

Effektives Mitglied

Fr. V. Van Honste

Stellvertretendes Mitglied

H. B. Wang

Für die Generaldirektion der lokalen Behörden: 1 effektives Mitglied und 1 stellvertretendes Mitglied:

Effektives Mitglied

Fr. C. Jacobs

Stellvertretendes Mitglied

H. J. Deblire

Für die Generaldirektion der Landwirtschaft : 1 effektives Mitglied und 1 stellvertretendes Mitglied:

Effektives Mitglied

Fr. F. Rahier

Stellvertretendes Mitglied

H. P. Coulon

**Art. 3** - Werden als effektive bzw. stellvertretende Mitglieder ernannt:

Für Vereinigungen von Steinbruchbetreibern: 8 effektive Mitglieder und 8 stellvertretende Mitglieder:

Effektive Mitglieder

H. L.M. Blondiau

H. M. Denys

H. C. Dekelle

H. Ph. Delporte

H. M. Calozet

H. J. Marbehant

Fr. P. Demoortel

H. F. Romain

Stellvertretende Mitglieder

H. M. Lerat

H. F. De Visscher

Fr. A. Dath

H. A. Gérard

H. Y. Debast

H. J. Chaboteaux

H. F. Constantini

H. F. Tourneur

Für die Umweltschutzvereinigungen: 5 effektive Mitglieder und 5 stellvertretende Mitglieder:

Effektive Mitglieder

Fr. A. De Saint-Hubert

H. C. Puts

H. J.-P. Bartholeyns

H. J. Denis

Fr. J. Kievits

Stellvertretende Mitglieder

Fr. A. Demeuldre

H. F. Soete

H. M. Degreef

H. J. Liessens

Fr. V. Paternostre

Für die Vereinigungen der Landwirte: 2 effektive Mitglieder und 2 stellvertretende Mitglieder:

Effektive Mitglieder

Fr. S. Van Waeyenberge

H. R. Vansnick

Stellvertretende Mitglieder

Fr. M.-L. Semaille

H. B. Decock

Für die "Union des Villes et Communes de Wallonie": 1 effektives Mitglied und 1 stellvertretendes Mitglied:

Effektives Mitglied

Fr. C. Termol

Stellvertretendes Mitglied

H. J. Dutrieux

**Art. 4** - Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 zur Ernennung der Mitglieder der "Commission régionale d'avis pour l'exploitation des carrières" wird aufgehoben.

**Art. 5** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 6** - Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 13. Mai 2004

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,  
M. FORET

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

[2004/202065]

**13 MEI 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot benoeming van de leden van de Gewestelijke Adviescommissie voor de exploitatie van de steengroeven**

De Waalse Regering,

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 tot benoeming van de leden van de Gewestelijke Adviescommissie voor de exploitatie van de steengroeven;

Gelet op het decreet van 4 juli 2002 op de steengroeven en tot wijziging van sommige bepalingen van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 2 oktober 2003 tot uitvoering van het decreet van 4 juli 2002 op de steengroeven en tot wijziging van sommige bepalingen van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning, inzonderheid op hoofdstuk II;

Gelet op het decreet van 15 mei 2003 tot bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen binnen de adviesorganen;

Gelet op de voorstellen van de administraties, de verenigingen van steengroevenexploitanten (« FEDIEX » en de v.z.w. « Pierres et Marbres de Wallonie »), van de milieuverenigingen (« Inter-Environnement Wallonie »), van de landbouwersverenigingen (« Fédération wallonne de l'Agriculture ») en van de « Union des Villes et Communes de Wallonie »;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,

Besluit :

**Artikel 1.** De voorzitter van de Commissie is de heer M. Calozet (« FEDIEX »);

De ondervoorzitter van de Commissie is de heer C. Puts (« RNOB »).

**Art. 2.** De acht leden-ambtenaren en hun plaatsvervangers die als lid van de Commissie zijn aangewezen, zijn :

Voor het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu : 3 gewone en 3 plaatsvervangende leden :

Gewone leden

De heer C. Delbeuck

De heer B. Pendeville

De heer G. Alomène

Plaatsvervangers

De heer M. Peerts

De heer B. Bequet

De heer S. Lapierre

Voor het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium : 2 gewone en 2 plaatsvervangende leden :

Gewone leden

De heer R. Michel

Mevr. M. Caudron

Plaatsvervangers

De heer B. Gervasoni

De heer. F. Van Dijck

Voor het Directoraat-generaal Economie en Tewerkstelling : 1 gewoon en 1 plaatsvervangend lid

Gewoon lid

Mevr. V. Van Honste

Plaatsvervanger

De heer B. Wang

Voor het Directoraat-generaal Plaatselijke Besturen : 1 gewoon en 1 plaatsvervangend lid :

Gewoon lid

Mevr. C. Jacobs

Plaatsvervanger

De heer J. Deblire

Voor het Directoraat-generaal Landbouw : 1 gewoon en 1 plaatsvervangend lid :

Gewoon lid

Mevr. F. Rahier

Plaatsvervangers

De heer P. Coulon.

**Art. 3.** De hierna vermelde personen worden tot respectievelijk gewoon en plaatsvervangend lid benoemd :

Voor de verenigingen van steengroevenexploitanten : 8 gewone en 8 plaatsvervangende leden :

Gewone leden

De heer L.M. Blondiau

De heer M. Denys

De heer C. Dekelle

De heer Ph. Delporte

De heer M. Calozet

De heer J. Marbehant

Mevr. P. Demoortel

De heer F. Romain

Plaatsvervangers

De heer M. Lerat

De heer F. De Visscher

Mevr. A. Dath

De heer A. Gérard

De heer Y. Debast

De heer J. Chaboteaux

De heer F. Constantini

De heer F. Tourneur.

Voor de milieuverenigingen : 5 gewone en 5 plaatsvervangende leden :

Gewone leden

Mevr. A. De Saint-Hubert  
De heer C. Puts  
De heer J.-P. Bartholeyns  
De heer J. Denis  
Mevr. J. Kievits

Plaatsvervangers

Mevr. A. Demeuldre  
De heer F. Soete  
De heer M. Degreef  
De heer J. Liessens  
Mevr. V. Paternostre.

Voor de landbouwverenigingen : 2 gewone en 2 plaatsvervangende leden :

Gewone leden

Mevr. S. Van Waeyenberge  
De heer R. Vansnick

Plaatsvervangers

Mevr. M.-L. Semaille  
De heer B. Decock.

Voor de « Union des Villes et Communes de Wallonie » : 1 gewoon en 1 plaatsvervangend lid :

Gewoon lid

Mevr. C. Termol

Plaatsvervanger

De heer J. Dutrieux

**Art. 4.** Het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 tot benoeming van de leden van de Gewestelijke adviescommissie voor de exploitatie van de Steengroeven wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt

**Art. 6.** De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 13 mei 2004.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,  
M. FORET

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[2004/202064]

**27 MAI 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon  
autorisant le Port autonome de Charleroi à conclure un partenariat avec la SARSI  
en vue d'exploiter et gérer une zone portuaire sur le territoire de la commune de Tubize**

Le Gouvernement wallon,

Vu l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu la loi du 12 février 1971 instituant le Port autonome de Charleroi;

Vu l'article 2 des statuts du Port autonome de Charleroi;

Sur proposition du Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipelement et des Travaux publics,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Port autonome de Charleroi est autorisé à conclure une convention de partenariat avec la S.A. de droit public SARSI en vue d'exploiter et gérer le terrain que cette dernière possède sur la commune de Tubize, en bordure du canal Charleroi-Bruxelles.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

**Art. 3.** Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipelement et des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 27 mai 2004.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipelement et des Travaux publics,  
M. DAERDEN

## ÜBERSETZUNG

## WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSTRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

[2004/202064]

**27. MAI 2004** — Erlass der Wallonischen Regierung, durch den es dem autonomen Hafen Charleroi erlaubt wird, eine Partnerschaft mit der "SARSI" ("Société d'Assainissement et de Rénovation des Sites industriels dans l'ouest du Brabant wallon") abzuschließen, um ein Hafengebiet auf dem Gebiet der Gemeinde Tubize zu bewirtschaften und zu verwalten

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Artikels 6, § 1, X des Sondergesetzes über institutionelle Reformen vom 8. August 1980;

Aufgrund des Gesetzes vom 16. März 1954 über die Kontrolle gewisser öffentlicher Einrichtungen;

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Februar 1971 zur Gründung des autonomen Hafens von Charleroi;

Aufgrund des Artikels 2 der Satzungen des autonomen Hafens von Charleroi;

Auf Vorschlag des Ministers des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,  
Beschließt:

**Artikel 1** - Dem autonomen Hafen Charleroi wird es erlaubt, eine Partnerschaft mit der A.G. öffentlichen Rechts "SARSI" abzuschließen, um das Gebiet, das diese am Rande des Kanals Charleroi-Brüssel auf dem Gebiet der Gemeinde Tubize besitzt, zu bewirtschaften und zu verwalten.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 3** - Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 27. Mai 2004

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,  
M. DAERDEN

## VERTALING

## WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

[2004/202064]

**27 MEI 2004** — Besluit van de Waalse Regering waarbij de Autonome Haven van Charleroi ertoe gemachtigd wordt een partnerschap met de SARSI te sluiten met het oog op de exploitatie en het beheer van een havenzone op het grondgebied van de gemeente Tubeke

De Waalse Regering,

Gelet op artikel 6, § 1, X, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op de wet van 12 februari 1971 tot oprichting van de autonome haven van Charleroi;

Gelet op artikel 2 van de statuten van de autonome haven van Charleroi;

Op de voordracht van de Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,

Besluit :

**Artikel 1.** De autonome haven van Charleroi wordt ertoe gemachtigd een partnerschapsovereenkomst met de publiekrechtelijke N.V. SARSI te sluiten met het oog op de exploitatie en het beheer van het terrein waarvan deze laatste op het grondgebied van de gemeente Tubeke eigenaar is langs het kanaal Charleroi-Brussel.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 27 mei 2004.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,  
M. DAERDEN

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE****MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[2004/31174]

**Besluiten betreffende de stad en de gemeenten**

EVERE. — Bij besluit van 19 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 19 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van Evere beslist voor de jaren 2004 tot 2008, een vakantiegeld voor het vastbenoemd personeel aan te nemen.

JETTE. — Bij besluit van 11 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 28 januari 2004 waarbij de gemeenteraad van Jette beslist vanaf 5 januari 2004 een bijkomende halve betrekking van kleuteronderwijzer(es) bij de volgende gemeentelijke school Aurore, de Dieleghem, vestiging Florair, Jacques Brel, Van Asbroeck en Valhelmont te creëren.

OUDEERGEM. — Bij besluit van 26 maart 2004 wordt vernietigd de beslissing van 29 januari 2004 waarbij de gemeenteraad van Oudergem de wijze van gunning en het bijzonder bestek betreffende de hernieuwing van het gebouw gelegen Boomgaardstraat 7, goedkeurt.

SCHAARBEEK. — Bij besluit van 11 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 28 januari 2004 waarbij de gemeenteraad van Schaarbeek beslist overgangsweddeschalen in het geldelijk statuut in te lassen.

SINT-JANS-MOLENBEEK. — Bij besluit van 19 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 5 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Jans-Molenbeek beslist de personeelsformatie te wijzigen.

SINT-JANS-MOLENBEEK. — Bij besluit van 19 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 5 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Jans-Molenbeek beslist de nieuwe schalen van de wettelijke graden vast te leggen.

SINT-JANS-MOLENBEEK. — Bij besluit van 19 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 5 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Jans-Molenbeek beslist een vergoeding toe te kennen voor de nacht en weekendprestaties aan de leden van de gemeentelijke dienst voor slachtofferbijstand.

SINT-JANS-MOLENBEEK. — Bij besluit van 26 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 5 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Jans-Molenbeek de wijze van gunning en het bijzonder lastenboek betreffende het bouwen van een sporthall goedkeurt.

SINT-JOOST-TEN-NODE. — Bij besluit van 4 maart 2004 wordt de begroting voor het dienstjaar 2004 van de gemeente Sint-Joost-ten-Node, goedgekeurd.

SINT-PIETERS-WOLUWE. — Bij besluit van 11 maart 2004 wordt de beslissing van 3 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Pieters-Woluwe de wijze van gunning en het bijzonder lastenboek betreffende het afsluiten van leningen met het oog op de gedeeltelijke financiering van het buitengewone programma van het dienstjaar 2004 goedkeurt, goedgekeurd.

**MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[2004/31174]

**Arrêtés concernant la ville et les communes**

EVERE. — Par arrêté du 19 mars 2004 est approuvée la délibération du 19 février 2004 par laquelle le conseil communal d'Evere décide d'adopter, de l'année 2004 à l'année 2008 un pécule de vacances pour le personnel communal statutaire.

JETTE. — Par arrêté du 11 mars 2004 est approuvée la délibération du 28 janvier 2004 par laquelle le conseil communal de Jette décide de créer, à partir du 5 janvier 2004, un demi emploi d'instituteur(trice) maternel(le) supplémentaire dans chacune des écoles communales suivantes : Aurore, de Dieleghem, implantation Florair, Jacques Brel, Van Asbroeck et Vanhelmont.

AUDERGHEM. — Par arrêté du 26 mars 2004 est annulée la délibération du 29 janvier 2004 par laquelle le conseil communal d'Auderghem approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à la rénovation de l'immeuble sis rue du Verger 7.

SCHAARBEEK. — Par arrêté du 11 mars 2004 est approuvée la délibération du 28 janvier 2004 par laquelle le conseil communal de Schaarbeek décide d'insérer des échelles transitoires dans le statut pécuniaire.

MOLENBEEK-SAINT-JEAN. — Par arrêté du 19 mars 2004 est approuvée la délibération du 5 février 2004 par laquelle le conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean décide de modifier le cadre.

MOLENBEEK-SAINT-JEAN. — Par arrêté du 19 mars 2004 est approuvée la délibération du 5 février 2004 par laquelle le conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean décide de fixer les nouvelles échelles des grades légaux.

MOLENBEEK-SAINT-JEAN. — Par arrêté du 19 mars 2004 est approuvée la délibération du 5 février 2004 par laquelle le conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean décide d'octroyer une allocation de prestations de nuit et de week-end aux membres du service communal d'assistance aux victimes.

MOLENBEEK-SAINT-JEAN. — Par arrêté du 26 mars 2004 est approuvée la délibération du 5 février 2004 par laquelle le conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à la construction d'un hall de sport.

SAINT-JOSSE-TEN-NOODE. — Par arrêté du 4 mars 2004, le budget de l'exercice 2004 de la commune de Saint-Josse-ten-Noode, est approuvé.

WOLUWE-SAINT-PIERRE. — Par arrêté du 11 mars 2004 est approuvée la délibération du 3 février 2004 par laquelle le conseil communal de Woluwe-Saint-Pierre approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à la conclusion d'emprunts destinés au financement partiel du programme extraordinaire de l'exercice 2004.

SINT-PIETERS-WOLUWE. — Bij besluit van 11 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 28 januari 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Pieters-Woluwe de bezoldigingsregeling, vakantiegeld van het niet-onderwijzend gemeentepersoneel wijzigt (wijziging nr. 16).

SINT-PIETERS-WOLUWE. — Bij besluit van 11 maart 2004 wordt het politiebepaalt van 11 februari 2004 goedgekeurd waarbij de burgemeester van Sint-Pieters-Woluwe bevel geeft om over te gaan tot het vellen van een boom in het park van Woluwe.

SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE. — Bij besluit van 11 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 28 januari 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Lambrechts-Woluwe beslist aan de directie van de gemeentelijke cursussen moderne talen van het Franstalige taalstelsel en vergoeding toe te kennen.

VORST. — Bij besluit van 24 maart 2004 wordt de beslissing van 2 maart 2004 waarbij de gemeenteraad van Vorst de begrotingswijzigingen nr. 1 voor het dienstjaar 2004 aanneemt, goedgekeurd.

WATERMAAL-BOSVOORDE. — Bij besluit van 4 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 20 januari 2004 waarbij de gemeenteraad van Watermaal-Bosvoorde beslist maaltijdbons aan het niet-onderwijzend personeel vanaf 1 januari 2004 uit te keren.

Politiezone SCHAARBEEK/EVERE/SINT-JOOST-TEN-NODE. — Bij besluit van 12 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 29 januari 2004 waarbij de politieraad van de politiezone Schaarbeek/Evere/Sint-Joost-ten-Node de wijze van gunning en het bijzonder bestek betreffende het afsluiten van leningen voor de financiering van de buitengewone dienst 2004 goedgekeurt.

Politiezone 5342 UKKEL/WATERMAAL-BOSVOORDE-OUDEGEM. — Bij besluit van 25 maart 2004 wordt de begroting voor het dienstjaar 2004 van de politiezone 5342 (Ukkel/Watermaal-Bosvoorde/Oudergem), goedgekeurd.

WOLUWE-SAINT-PIERRE. — Par arrêté du 11 mars 2004 est approuvée la délibération du 28 janvier 2004 par laquelle le conseil communal de Woluwe-Saint-Pierre modifie le statut pécuniaire - pécule de vacances du personnel communal non enseignant (modification n° 16).

WOLUWE-SAINT-PIERRE. — Par arrêté du 11 mars 2004 est approuvé l'arrêté de police du 11 février 2004 par lequel le bourgmestre de Woluwe-Saint-Pierre ordonne l'abattage d'un arbre dans le parc de Woluwe.

WOLUWE-SAINT-LAMBERT. — Par arrêté du 11 mars 2004 est approuvée la délibération du 28 janvier 2004 par laquelle le conseil communal de Woluwe-Saint-Lambert décide d'octroyer une indemnité à la direction des cours communaux de langues modernes du régime linguistique français.

FOREST. — Par arrêté du 24 mars 2004 est approuvée la délibération du 2 mars 2004 par laquelle le conseil communal de Forest adopte les modifications n° 1 pour l'exercice 2004.

WATERMAEL-BOITSFORT. — Par arrêté du 4 mars 2004 est approuvée la délibération du 20 janvier 2004 par laquelle le conseil communal de Watermael-Boitsfort décide d'octroyer les chèques-repas aux membres du personnel non-enseignant à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2004.

Zone de police SCHAARBEEK/EVERE/SAINT-JOSSE-TEN-NOODE. — Par arrêté du 12 mars 2004 est approuvée la délibération du 29 janvier 2004 par laquelle le conseil de la zone de police Schaarbeek/Evere/Saint-Josse-ten-Noode approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à un marché d'emprunts destinés à financer le budget extraordinaire 2004.

Zone de police 5342 UCCLE/WATERMAEL-BOITSFORT-AUDERGHEM. — Par arrêté du 25 mars 2004, le budget de l'exercice 2004 de la zone de police 5342 (Uccle/Watermael-Boitsfort/Audergem), est approuvé.

## MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[2004/31183]

### Besluiten betreffende de stad en de gemeenten

BRUSSEL. — Bij besluit van 30 maart 2004 wordt de gemeenteraadsbeslissing van de stad Brussel van 16 februari 2004 betreffende de vloerbekledingswerken in de gemeentegebouwen van het privaat en openbaar domein van de stad Brussel en in de gebouwen van de politiezone Brussel Hoofdstad/Elsene (twee percelen) gedurende een periode van twee jaar goedgekeurd.

BRUSSEL. — Bij besluit van 30 maart 2004 wordt de gemeenteraadsbeslissing van de stad Brussel van 16 februari 2004 betreffende de plafonneringswerken in de gebouwen van het privaat en het openbaar domein van de stad Brussel en in de gebouwen van de politiezone Brussel Hoofdstad/Elsene (twee percelen) voor een periode van twee jaar goedgekeurd.

BRUSSEL. — Bij besluit van 1 april 2004 wordt de gemeenteraadsbeslissing van de stad Brussel van 16 februari 2004 betreffende de schrijnwerken voor een periode van twee jaar in de gebouwen van het privaat en het openbaar domein van de stad en in de gebouwen van de politiezone Brussel Hoofdstad/Elsene (twee percelen) goedgekeurd.

## MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2004/31183]

### Arrêtés concernant la ville et les communes

BRUXELLES. — Par arrêté du 30 mars 2004 est approuvée la délibération du conseil communal de la ville de Bruxelles du 16 février 2004 relative aux travaux de revêtements de sol dans les bâtiments des domaines privé et public de la ville et dans les bâtiments de la zone de Bruxelles-Capitale/Ixelles (deux lots) pendant deux ans.

BRUXELLES. — Par arrêté du 30 mars 2004 est approuvée la délibération du conseil communal de la ville de Bruxelles du 16 février 2004 relative aux travaux de plafonnage dans les bâtiments des domaines privé et public de la ville et dans les bâtiments de la zone de police de Bruxelles-Capitale/Ixelles (deux lots) pendant deux ans.

BRUXELLES. — Par arrêté du 1<sup>er</sup> avril 2004 est approuvée la délibération du conseil communal de la ville de Bruxelles du 16 février 2004 relative aux travaux de menuiserie dans les bâtiments des domaines privé et public de la ville et dans les bâtiments de la zone de police de Bruxelles-Capitale/Ixelles pendant une période de deux ans.

BRUSSEL. — Bij besluit van 2 april 2004 wordt de gemeenteraadsbeslissing van de stad Brussel van 16 februari 2004 betreffende de werken, leveringen en diensten (onderhoud en herstelling) in verband met de elektriciteitsinstallaties (2 percelen) in de gemeentegebouwen van het openbaar domein en van de politiezone Brussel Hoofdstad/Elsene, enerzijds, en in de gemeentegebouwen van het privaat domein, anderzijds, voor een periode van drie jaar goedgekeurd.

BRUSSEL. — Bij besluit van 7 april 2004 wordt de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van de stad Brussel van 12 februari 2004 betreffende het reinigen van de ruiten en de ramen van de gemeentegebouwen (2 percelen) gedurende 60 maanden goedgekeurd.

ELSENE. — Bij besluit van 18 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 21 januari 2004 waarbij de gemeenteraad van Elsene de wijze van gunning en het bijzonder bestek betreffende de jaarlijkse aanneming voor werken van elektrische installatiewerken uit te voeren in de gemeentegebouwen goedkeurt.

OUDEERGEM. — Bij besluit van 30 maart 2004 wordt de beslissing van 29 januari 2004 waarbij de gemeenteraad van Oudergem de gunningswijze en het bijzonder lastenboek aangaande de heraanleg van voetpaden en voetgangerswegen (programma 2004) goedkeurt, goedgekeurd.

SCHAARBEEK. — Bij besluit van 2 april 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 28 januari 2004 waarbij de gemeenteraad van Schaarbeek de wijze van gunning en het bijzonder bestek betreffende de inrichting na het Koningin-Groenpark, goedkeurt.

SINT-AGATHA-BERCHEM. — Bij besluit van 19 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 5 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Agatha-Berchem de reorganisatie en de aanpassing van het personeelskader beslist.

SINT-GILLIS. — Bij besluit van 19 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 28 januari 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Gillis de gunningswijze en het bijzonder lastenboek aangaande het renoveren en/of bouwen van woningen gelegen Belgradostraat 124, en Fonsnylaan 114, te 1060 Brussel en het in erfpacht geven van 75 % van deze woonpanden door de promotor aan de gemeente voor een periode van 27 jaar, tegen het bedrag van een enig kanon door de promotor in het kader van zijn offerte voor te stellen en een jaarlijkse retributie (jaarlijks kanon) over een periode van 27 jaar, goedgekeurd.

SINT-JANS-MOLENBEEK. — Bij besluit van 30 maart 2004 wordt de beslissing van 5 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Jans-Molenbeek de wijze van gunning en het bijzonder lastenboek betreffende het oprichten van een gemengd gebouw op de hoek van de Berchem-, en Tazieauxstraat (Wijkcontract Crystal - Zwarte Vijvers : ingreep 1.3) goedkeurt, goedgekeurd.

SINT-JOOST-TEN-NODE. — Bij besluit van 7 april 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 25 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Joost-ten-Node de wijze van gunning en het bijzonder bestek betreffende de financiering van de buitengewone dienst 2004 goedgekeurt.

SINT-PIETERS-WOLUWE. — Bij besluit van 11 maart 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 28 januari 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Pieters-Woluwe beslist een halve betrekking van kleuteronderwijzer(es) te creëren bij de volgende scholen : van Joli Bois, Stockel en du Chant d'Oiseau.

BRUXELLES. — Par arrêté du 2 avril 2004 est approuvée la délibération du conseil communal de la ville de Bruxelles du 16 février 2004 relative aux travaux, fournitures et services (entretien et dépannage) des installations électriques (2 lots) dans les bâtiments communaux du domaine public et de la zone de police Bruxelles Capitale/Ixelles, d'une part, et dans les bâtiments communaux du domaine privé, d'autre part, pour une période de trois ans.

BRUXELLES. — Par arrêté du 7 avril 2004 est approuvée la délibération du collège des bourgmestre et échevins de la ville de Bruxelles du 12 février 2004 relative au nettoyage des vitres et des châssis des bâtiments communaux (2 lots) pendant 60 mois.

IXELLES. — Par arrêté du 18 mars 2004 est approuvée la délibération du 21 janvier 2004 par laquelle le conseil communal d'Ixelles approuve le mode de passation et le cahier des charges relatifs à l'entreprise annuelle de travaux d'installations électriques à exécuter dans les bâtiments communaux pour l'année 2004.

AUDERGHEM. — Par arrêté du 30 mars 2004 est approuvée la délibération du 29 janvier 2004 par laquelle le conseil communal d'Auderghem approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs au réaménagement de trottoirs et de piétons (programme 2004).

SCHAERBEEK. — Par arrêté du 2 avril 2004 est approuvée la délibération du 28 janvier 2004 par laquelle le conseil communal de Schaarbeek approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges pour l'aménagement du parc Reine-Verte.

BERCHEM-SAINTE-AGATHE. — Par arrêté du 19 mars 2004 est approuvée la délibération du conseil communal du 5 février 2004 par laquelle le conseil communal de Berchem-Sainte-Agathe décide la réorganisation et l'adaptation du cadre du personnel.

SAINT-GILLES. — Par arrêté du 19 mars 2004 est approuvée la délibération du 28 janvier 2004 par laquelle le conseil communal de Saint-Gilles approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à la rénovation et/ou construction d'immeubles de logements situés rue de Belgrade 124, et avenue Fonsny 114, à 1060 Bruxelles et à la cession en emphytéose par le promoteur de 75 % de ces logements à la commune pour une période de 27 ans, pour un montant d'un canon unique à proposer par le promoteur dans le cadre de son offre et une redevance annuelle (canon annuel) pour une période de 27 ans.

MOLENBEEK-SAINT-JEAN. — Par arrêté du 30 mars 2004 est approuvée la délibération du 5 février 2004 par laquelle le conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à la construction d'un immeuble mixte à l'angle des rues de Berchem et Tazieaux (Contrat de Quatier Crystal, Etangs noirs : opération 1.3).

SAINT-JOSSE-TEN-NOODE. — Par arrêté du 7 avril 2004 est approuvée la délibération du 25 février 2004 par laquelle le conseil communal de Saint-Josse-ten-Noode approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges pour un marché de services relatifs au financement du service extraordinaire 2004.

WOLUWE-SAINT-PIERRE. — Par arrêté du 11 mars 2004 est approuvée la délibération du 28 janvier 2004 par laquelle le conseil communal de Woluwe-Saint-Pierre décide de créer, à partir du 5 janvier 1994, un demi-emploi d'instituteur(trice) maternel(le) pour les écoles suivantes : de Joli-Bois, de Stickel et du Chant d'Oiseau.



UKKEL. — Bij besluit van 30 maart 2004 wordt de begroting voor het dienstjaar 2004 van de gemeente Ukkel, goedgekeurd.

VORST. — Bij besluit van 7 april 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 2 maart 2004 waarbij de gemeenteraad van Vorst beslist het reglement betreffende het personeel van het kerkhof en de lijkbezorging te wijzigen.

UCCLE. — Par arrêté du 30 mars 2004, le budget de l'exercice 2004 de la commune d'Uccle, est approuvé.

FOREST. — Par arrêté du 7 avril 2004 est approuvée la délibération du 2 mars 2004 par laquelle le conseil communal de Forest décide de modifier le règlement relatif au personnel du cimetière et des inhumations.

**MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[2004/31253]

**Besluiten betreffende de stad en de gemeenten**

BRUSSEL. — Bij besluit van 19 april 2004 wordt de gemeenteraadsbeslissing van de stad Brussel van 1 maart 2004 betreffende de aanleg van de openbare ruimten (luik 4) in de Huidevetterswijk goedgekeurd.

BRUSSEL. — Bij besluit van 27 april 2004 wordt de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van de stad Brussel van 4 maart 2004 betreffende de levering van massief hout (drie percelen) voor verschillende departementen gedurende 24 maanden goedgekeurd.

BRUSSEL. — Bij besluit van 27 april 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 16 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van de stad Brussel beslist de personeelsformatie van het Departement Stedenbouw te wijzigen.

ELSENE. — Bij besluit van 3 mei 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 19 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van Elsene beslist de bijzondere toelatingsvoorwaarden tot de graad van technisch assistent (drager-grafdelver-bestuurder van graafmachines) - niveau C te bepalen, de examenprogramma's en het personeelskader vast te leggen.

ETTERBEEK. — Bij besluit van 13 april 2004 wordt de beslissing van 4 maart 2004 waarbij het college van burgemeester en schepenen van Etterbeek de offertes betreffende de werken aangaande verschillende weginrichtingen selecteert en deze werken gunt aan de firma « S.A. Travaux Stéphanois », avenue des Métallurgistes 7, te 1490 Court-Saint-Etienne, vernietigd.

JETTE. — Bij besluit van 27 april 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 3 maart 2004 waarbij de gemeenteraad van Jette de wijziging nr. 12 van het geldelijk statuut vaststelt.

SINT-GILLIS. — Bij besluit van 27 april 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 3 maart 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Gillis beslist om de bedragen van het vakantiegeld voor het contractuele en statutair personeel vast te leggen (jaren 2004-2008).

SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE. — Bij besluit van 3 mei 2004 is niet goedgekeurd de beslissing van 28 januari 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Lambrechts-Woluwe beslist het statuut en het arbeidsreglement van het gemeentepersoneel te coördineren.

**MINISTÈRE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[2004/31253]

**Arrêtés concernant la ville et les communes**

BRUXELLES. — Par arrêté du 19 avril 2004 est approuvée la délibération du conseil communal de la ville de Bruxelles du 1<sup>er</sup> mars 2004 relative à l'aménagement des espaces publics (volet 4) au quartier Tanneurs.

BRUXELLES. — Par arrêté du 27 avril 2004 est approuvée la délibération du collège des bourgmestre et échevins de la ville de Bruxelles du 4 mars 2004 relative à la fourniture de bois massif (trois lots) pour différents départements pendant 24 mois.

BRUXELLES. — Par arrêté du 27 avril 2004 est approuvée la délibération du 16 février 2004 par laquelle le conseil communal de la ville de Bruxelles décide de modifier le cadre du personnel du Département de l'Urbanisme.

IXELLES. — Par arrêté du 3 mai 2004 est approuvée la délibération du 19 février 2004 par laquelle le conseil communal d'Ixelles décide de fixer les conditions particulières d'accès au grade d'assistant technique (porteur-fossoyeur-conducteur d'engins de terrassement) - niveau C, d'arrêter les programmes d'examen, de fixer le cadre du personnel.

ETTERBEEK. — Par arrêté du 13 avril 2004 est annulée la délibération du 4 mars 2004 par laquelle le collège des bourgmestre et échevins d'Etterbeek sélectionne les offres concernant les travaux de divers aménagements en voirie et attribue le marché à la firme « S.A. Travaux Stéphanois », avenue des Métallurgistes 7, à 1490 Court-Saint-Etienne.

JETTE. — Par arrêté du 27 avril 2004 est approuvée la délibération du 3 mars 2004 par laquelle le conseil communal de Jette fixe la modification n° 12 du statut pécuniaire.

SAINT-GILLES. — Par arrêté du 27 avril 2004 est approuvée la délibération du 3 mars 2004 par laquelle le conseil communal de Saint-Gilles décide de fixer les montants du pécule de vacances applicable au personnel statutaire et contractuel (année 2004-2008).

WOLUWE-SAINT-LAMBERT. — Par arrêté du 3 mai 2004 n'est pas approuvée la délibération du 28 janvier 2004 par laquelle le conseil communal de Woluwe-Saint-Lambert décide de coordonner les dispositions statutaires et le règlement de travail du personnel communal.

SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE. — Bij besluit van 19 april 2004 wordt de beslissing van 19 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Lambrechts-Woluwe de gunningswijze en het bijzonder lastenboek betreffende het afsluiten van leningen voor een totaal bedrag van 8.703.386,45 EUR voor de financiering van de buitengewone dienst van het begrotingsjaar 2004 goedkeurt, goedgekeurd.

UKKEL. — Bij besluit van 23 april 2004 wordt de beslissing van 5 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van Ukkel de wijze van gunning en het bijzonder lastenboek betreffende de uitbreidingswerken van de Bloemendalschool (fase II en III) goedkeurt, goedgekeurd.

UKKEL. — Bij besluit van 13 april 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 5 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van Ukkel de begroting voor 2004 van het grondbedrijf aanneemt.

WATERMAAL-BOSVOORDE. — Bij besluit van 3 mei 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 16 maart 2004 waarbij de gemeenteraad van Watermaal-Bosvoorde de begrotingswijzigingen nr. 99 voor het dienstjaar 2002 goedkeurt.

WOLUWE-SAINT-LAMBERT. — Par arrêté du 19 avril 2004 est approuvée la délibération du 19 février 2004 par laquelle le conseil communal de Woluwe-Saint-Lambert approuve le mode de passation et cahier spécial des charges pour la conclusion d'emprunts pour un montant total de 8.703.386,45 EUR destinés à financer le service extraordinaire de l'exercice 2004.

UCCLE. — Par arrêté du 23 avril 2004 est approuvée la délibération du 5 février 2004 par laquelle le conseil communal d'Uccle approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs aux travaux d'extension de l'école du Val Fleuri (phase II et III).

UCCLE. — Par arrêté du 13 avril 2004 est approuvée la délibération du 5 février 2004 par laquelle le conseil communal d'Uccle approuve le budget 2004 de la régie foncière.

WATERMAEL-BOITSFORT. — Par arrêté du 3 mai 2004 est approuvée la délibération du 16 mars 2004 par laquelle le conseil communal de Watermael-Boitsfort approuve les modifications budgétaires n° 99 apportées au budget 2002.

#### MINISTERIE

#### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[2004/31312]

#### Besluiten betreffende de stad en de gemeenten

ANDERLECHT. — Bij besluit van 27 mei 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 29 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Anderlecht beslist voor de jaren 2004 tot 2008 en volgende, een vakantiegeld voor de statutaire agenten en de gesubsidieerde contractuele agenten aan te nemen.

ETTERBEEK. — Bij besluit van 19 mei 2004 wordt de beslissing van 29 maart 2004 waarbij de gemeenteraad van Etterbeek de wijze van gunning en het bijzonder lastenboek betreffende het in huur nemen gedurende vijf jaar (2005-2009) van 25 voertuigen bestemd tot de verschillende diensten van de administratie goedkeurt, goedgekeurd.

SCHAARBEEK. — Bij besluit van 21 mei 2004 is niet goedgekeurd de beslissing van 24 maart 2004 waarbij de gemeenteraad van Schaarbeek de wijze van gunning en het bijzonder bestek betreffende de verbouwing van het gebouw gelegen Broederschapstraat 7-9, goedkeurt.

SCHAARBEEK. — Bij besluit van 21 mei 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 24 maart 2004 waarbij de gemeenteraad van Schaarbeek beslist tot toekenning van een toelage voor het uitvoeren van gevaarlijk, ongezonde of hinderlijk werken.

SCHAARBEEK. — Bij besluit van 21 mei 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 18 februari 2004 waarbij de gemeenteraad van Schaarbeek de wijze van gunning en het bijzonder bestek betreffende het afsluiten van leningen en verdiscontering van subsidies bestemd voor de financiering van investeringsuitgaven voorzien op de buitengewone begroting van het dienstjaar 2004 voor een indicatief bedrag van 19.071.887 EUR, goedkeurt.

SINT-JANS-MOLENBEEK. — Bij besluit van 4 juni 2004 wordt de beslissing van 26 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Jans-Molenbeek de wijze van gunning en het bijzonder lastenboek betreffende de renovatiewerken aan gemeenteschool nr. 2 « Regenboog » goedkeurt, goedgekeurd.

#### MINISTERE

#### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2004/31312]

#### Arrêtés concernant la ville et les communes

ANDERLECHT. — Par arrêté du 27 mai 2004 est approuvée la délibération du 29 avril 2004 par laquelle le conseil communal d'Anderlecht décide d'adopter de l'année 2004 à l'année 2008 et suivantes, un pécule de vacances pour les agents statutaires et les agents contractuels subventionnés.

ETTERBEEK. — Par arrêté du 19 mai 2004 est approuvée la délibération du 29 mars 2004 par laquelle le conseil communal d'Etterbeek approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à la prise en location durant cinq ans (2005-2009) de 25 véhicules destinés aux divers services de l'administration.

SCHAERBEEK. — Par arrêté du 21 mai 2004, n'est pas approuvée la délibération du 24 mars 2004 par laquelle le conseil communal de Schaarbeek approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à la rénovation de l'immeuble sis rue de la Fraternité 7-9.

SCHAERBEEK. — Par arrêté du 21 mai 2004 est approuvée la délibération du 24 mars 2004 par laquelle le conseil communal de Schaarbeek décide d'accorder une allocation pour travaux dangereux, insalubres ou incommodes.

SCHAERBEEK. — Par arrêté du 21 mai 2004 est approuvée la délibération du 18 février 2004 par laquelle le conseil communal de Schaarbeek approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à un marché d'emprunts et d'escomptes de subsides destinés au financement des dépenses d'investissement prévues au budget extraordinaire de l'exercice 2004 pour un montant total indicatif de 19.071.887 EUR.

MOLENBEEK-SAINT-JEAN. — Par arrêté du 4 juin 2004 est approuvée la délibération du 26 avril 2004 par laquelle le conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs aux travaux de rénovation à l'école n° 2 « Regenboog ».

SINT-JOOST-TEN-NODE. — Bij besluit van 10 mei 2004 wordt vernietigd de beslissing van 30 december 2003 waarbij het college van burgemeester en schepenen van Sint-Joost-ten-Node de offertes selecteert en de opdracht betreffende de volledige heraanleg van de straat (perceel 1) en de verlichting (perceel 2) van de « Brabantbrug » gunt.

UKKEL. — Bij besluit van 28 mei 2004 wordt de beslissing van 25 maart 2004 waarbij de gemeenteraad van Ukkel de wijze van gunning en het bijzonder lastenboek betreffende de heraanleg van de Albert Lancasterlaan goedkeurt, goedgekeurd.

UKKEL. — Bij besluit van 3 juni 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 4 maart 2004 waarbij de gemeenteraad van Ukkel beslist de personeelsformatie van de dienst Openbare Reinheid te wijzigen.

UKKEL. — Bij besluit van 3 juni 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 4 maart 2004 waarbij de gemeenteraad van Ukkel beslist tot inschakeling van twee arbeiders, opgenomen in het uitdovingskader van de Begrafenisstoeten, in het kader van de Openbare Reinheid.

VORST. — Bij besluit van 28 mei 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 27 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Vorst de wijze van gunning en het bijzonder bestek betreffende het afsluiten van leningen voor de financiering van de buitengewone dienst 2004 voor een bedrag van 5.199.440 EUR, goedkeurt.

POLITIEZONE « MONTGOMERY ». — Bij besluit van 27 mei 2004 worden vernietigd de beslissingen van 18 maart 2004 waarbij de Raad van de Politiezone « Montgomery » beslist vijf leningen aan te gaan voor de financiering van aankoop van de voertuigen met een onkostenraming ten bedrage van 134.000 EUR, de studie voor het inrichten van een gebouw met een onkostenraming ten bedrage van 36.700 EUR, de aankoop van zend-ontvangapparaten met een onkostenraming ten bedrage van 65.320 EUR, de aankoop van bureau-meubelen met een onkostenraming ten bedrage van 5.720 EUR en de aankoop van informaticamateriaal met een onkostenraming ten bedrage van 149.000 EUR.

POLITIEZONE UKKEL/WATERMAAL/OUDEGEM. — Bij besluit van 27 mei 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 26 april 2004 waarbij de raad van de politiezone Ukkel/Watermaal/Oudergem de wijze van gunning en het bijzonder bestek betreffende het afsluiten van leningen voor de financiering van de buitengewone dienst 2004 goedkeurt.

SAINT-JOSSE-TEN-NOODE. — Par arrêté du 10 mai 2004 est annulée la délibération du 30 décembre 2003 par laquelle le collège des bourgmestre et échevins de Saint-Josse-ten-Noode sélectionne les offres et attribue le marché relatif au réaménagement de la voirie (lot 1) et à la mise en lumière (lot 2) du « pont Brabant ».

UCCLE. — Par arrêté du 28 mai 2004 est approuvée la délibération du 25 mars 2004 par laquelle le conseil communal d'Uccle approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs au réaménagement de l'avenue Albert Lancaster.

UCCLE. — Par arrêté du 3 juin 2004 est approuvée la délibération du 4 mars 2004 par laquelle le conseil communal d'Uccle décide de modifier le cadre du service de la Propreté publique.

UCCLE. — Par arrêté du 3 juin 2004 est approuvée la délibération du 4 mars 2004 par laquelle le conseil communal d'Uccle décide l'insertion de deux ouvriers repris dans le cadre en extinction des Convois funèbres dans celui de la Propreté publique.

FOREST. — Par arrêté du 28 mai 2004 est approuvée la délibération du 27 avril 2004 par laquelle le conseil communal de Forest approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à un marché d'emprunts destinés à financer le budget extraordinaire 2004 pour un montant de 5.199.400 EUR.

ZONE DE POLICE « MONTGOMERY ». — Par arrêté du 27 mai 2004 sont annulées les délibérations du 18 mars 2004 par laquelle le Conseil de Police de la Zone de Police « Montgomery » décide de contracter 5 emprunts pour financer l'acquisition de véhicules pour une dépense totale estimée à 134.000 EUR, l'étude de l'aménagement d'un bâtiment pour une dépense totale estimée à 36.700 EUR, l'acquisition d'émetteurs récepteurs pour une dépense totale estimée à 65.320 EUR, l'acquisition de mobilier de bureau pour une dépense totale estimée à 5.720 EUR et l'acquisition de matériel informatique pour une dépense totale estimée à 149.000 EUR.

ZONE DE POLICE UCCLE/WATERMAEL/AUDERGHEM. — Par arrêté du 27 mai 2004 est approuvée la délibération du 26 avril 2004 par laquelle le Conseil de la Zone de Police Uccle/Watermaal/Audergem approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à un marché d'emprunts destinés à financer le budget extraordinaire 2004.

#### MINISTERIE

#### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[2004/31329]

#### Besluiten betreffende de stad en de gemeenten

ELSENE. — Bij besluit van 27 mei 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 25 maart 2004 waarbij de gemeenteraad van Elsene de wijze van gunning en het bijzonder bestek betreffende het afsluiten van leningen voor de financiering van de buitengewone dienst 2004 voor een bedrag van 29.038.000 EUR, goedkeurt.

GANSHOREN. — Bij besluit van 3 juni 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 29 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Ganshoren beslist de bedragen van het vakantiegeld aan te passen (voor de jaren 2004-2008).

#### MINISTÈRE

#### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2004/31329]

#### Arrêtés concernant la ville et les communes

IXELLES. — Par arrêté du 27 mai 2004 est approuvée la délibération du 25 mars 2004 par laquelle le conseil communal d'Ixelles approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à un marché d'emprunts destinés à financer le budget extraordinaire 2004 pour un montant de 29.038.000 EUR.

GANSHOREN. — Par arrêté du 3 juin 2004 est approuvée la délibération du 29 avril 2004 par laquelle le conseil communal de Ganshoren décide d'adapter les montants du pécule de vacances (pour les années 2004 à 2008).

GANSHOREN. — Bij besluit van 10 juni 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 29 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Ganshoren beslist de anciënniteitsduur in een graad van niveau A te verminderen om in de graad van gemeentesecretaris of receveur bevorderd te worden.

GANSHOREN. — Bij besluit van 10 juni 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 29 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Ganshoren beslist een functie van Directeur A7 te voorzien in het kader van het administratief personeel, gekoppeld aan de functie van Adviseur A6.

GANSHOREN. — Bij besluit van 10 juni 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 29 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Ganshoren beslist de bevorderingsvoorwaarden tot de graad van Directeur A7 vast te stellen.

GANSHOREN. — Bij besluit van 10 juni 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 29 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Ganshoren beslist de weddeschaal A7 in het geldelijk statuut te voorzien, gekoppeld aan de graad van Directeur.

SINT-AGATHA-BERCHEM. — Bij besluit van 3 juni 2004 wordt de beslissing van 29 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Agatha-Berchem de gunningswijze en het bijzonder bestek voor de opdracht van diensten betreffende het afsluiten van leningen voor de financiering van de buitengewone dienst van de gemeente (Perceel 1) en het O.C.M.W. (Perceel 2) voor het dienstjaar 2004 voor een bedrag van 2.513.440 EUR (gemeente) en 1.220.003 EUR (O.C.M.W.), in het totaal 3.733.443 EUR goedkeurt, goedgekeurd.

SINT-AGATHA-BERCHEM. — Bij besluit van 10 juni 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 29 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Agatha-Berchem compensatie toekent aan de personeelsleden die de taken van de gemeente voor het goede verloop van de verkiezingen vervullen.

SINT-JANS-MOLENBEEK. — Bij besluit van 3 juni 2004 wordt de beslissing van 29 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Jans-Molenbeek de gunningswijze en het bijzonder bestek betreffende de opdracht van diensten voor het afsluiten van leningen voor de financiering van de buitengewone dienst van het dienstjaar 2004 met een globaal geraamd bedrag van 23.557.690 EUR, goedkeurt, goedgekeurd.

SINT-JOOST-TEN-NODE. — Bij besluit van 3 juni 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 28 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Sint-Joost-ten-Node beslist het geldelijk statuut te wijzigen.

UKKEL. — Bij besluit van 7 juni 2004 wordt de beslissing van 22 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Ukkel de wijze van gunning en het bijzonder lastenboek betreffende de verbeteringswerken van wegbedekkingen in asfalt voor het dienstjaar 2004 goedkeurt, goedgekeurd.

UKKEL. — Bij besluit van 10 juni 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 22 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Ukkel de wijze van gunning en het bijzonder bestek betreffende de levering van maaltijden voor de derde leeftijd voor de periode van 1 juli 2004 tot 31 december 2005 goedkeurt.

GANSHOREN. — Par arrêté du 10 juin 2004 est approuvée la délibération du 29 avril 2004 par laquelle le conseil communal de Ganshoren décide de réduire la durée de l'ancienneté requise dans un grade de niveau A pour accéder au grade de secrétaire ou receveur communal.

GANSHOREN. — Par arrêté du 10 juin 2004 est approuvée la délibération du 29 avril 2004 par laquelle le conseil communal de Ganshoren décide de créer un emploi au grade de Directeur A7 au cadre du personnel administratif et de le rattacher à la fonction de Conseiller A6.

GANSHOREN. — Par arrêté du 10 juin 2004 est approuvée la délibération du 29 avril 2004 par laquelle le conseil communal de Ganshoren décide de fixer les conditions de promotion au grade de Directeur A7.

GANSHOREN. — Par arrêté du 10 juin 2004 est approuvée la délibération du 29 avril 2004 par laquelle le conseil communal de Ganshoren décide de reprendre au statut pécuniaire l'échelle de traitement A7 liée à la fonction de Directeur.

BERCHEM-SAINTE-AGATHE. — Par arrêté du 3 juin 2004 est approuvée la délibération du 29 avril 2004 par laquelle le conseil communal de Berchem-Sainte-Agathe approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges pour le marché de services relatifs à la conclusion d'emprunts pour le financement du service extraordinaire de la commune (Lot 1) et le C.P.A.S. (Lot 2) de l'exercice 2004 pour un montant de 2.513.440 EUR (commune) et de 1.220.003 EUR (C.P.A.S.), soit pour un total de 3.733.443 EUR.

BERCHEM-SAINTE-AGATHE. — Par arrêté du 10 juin 2004 est approuvée la délibération du 29 avril 2004 par laquelle le conseil communal de Berchem-Sainte-Agathe accorde des compensations aux membres du personnel qui effectuent des tâches incombant aux communes pour le bon déroulement des élections.

MOLENBEEK-SAINT-JEAN. — Par arrêté du 3 juin 2004 est approuvée la délibération du 29 avril 2004 par laquelle le conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges pour le marché de services relatifs à la conclusion d'emprunts pour le financement du service extraordinaire de l'exercice 2004 avec une dépense globale estimée à 23.557.690 EUR.

SAINT-JOSSE-TEN-NOODE. — Par arrêté du 3 juin 2004 est approuvée la délibération du 28 avril 2004 par laquelle le conseil communal de Saint-Josse-ten-Noode décide de modifier le statut pécuniaire.

UCCLE. — Par arrêté du 7 juin 2004 est approuvée la délibération du 22 avril 2004 par laquelle le conseil communal d'Uccle approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs aux travaux d'amélioration de revêtements routiers en asphalte pour l'exercice 2004.

UCCLE. — Par arrêté du 10 juin 2004 est approuvée la délibération du 22 avril 2004 par laquelle le conseil communal d'Uccle approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à la livraison de repas pour le troisième âge pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2004 au 31 décembre 2005.

VORST. — Bij besluit van 10 juni 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 27 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Vorst beslist het geldelijk statuut te wijzigen.

FOREST. — Par arrêté du 10 juin 2004 est approuvée la délibération du 27 avril 2004 par laquelle le conseil communal de Forest décide de modifier le statut pécuniaire.

VORST. — Bij besluit van 10 juni 2004 wordt goedgekeurd de beslissing van 27 april 2004 waarbij de gemeenteraad van Vorst beslist het aanwervings- en bevorderingsreglement van het gemeentepersoneel te wijzigen.

FOREST. — Par arrêté du 10 juin 2004 est approuvée la délibération du 27 avril 2004 par laquelle le conseil communal de Forest décide de modifier le règlement de recrutement et d'avancement du personnel communal.

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

### COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE- EN ASSURANTIEWEZEN

[C - 2004/03281]

**22 JUNI 2004. — Besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen tot wijziging van de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend**

De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen,

Gelet op artikel 53 van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs krachtens hetwelk de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen de lijst opmaakt van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend;

Gelet op de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, opgemaakt op 31 december 2003, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 maart 2004, evenals de sedertdien ingetreden wijzigingen;

Overwegende dat, ingevolge de beslissing van de beursvennootschap Van Herreweghe B.V.B.A., gevestigd te 1040 Brussel, Tervurenlaan 50, om een einde te stellen aan haar activiteit van beursvennootschap op 30 juni 2004, de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, overeenkomstig artikel 103 van de wet van 6 april 1995, beslist heeft om diens vergunning als beursvennootschap in te trekken en de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend in deze zin aan te passen,

Besluit :

De op 31 december 2003 opgemaakte lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, wordt gewijzigd op datum van 30 juni 2004 onder de titel « Beleggingsondernemingen naar Belgisch recht » in de rubriek « Beursvennootschappen » door de schrapping van Van Herreweghe B.V.B.A., gevestigd te 1040 Brussel, Tervurenlaan 50.

Brussel, 22 juni 2004.

De Voorzitter,  
E. Wymeersch.

### COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE ET DES ASSURANCES

[C - 2004/03281]

**22 JUIN 2004. — Arrêté de la Commission bancaire, financière et des assurances modifiant la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique**

La Commission bancaire, financière et des assurances,

Vu l'article 53 de la loi du 6 avril 1995, relative au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, en vertu duquel la Commission bancaire, financière et des assurances établit la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique;

Vu la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique arrêtée au 31 décembre 2003, publiée au *Moniteur belge* du 24 mars 2004, et les modifications intervenues depuis cette date;

Considérant que, comme suite à la décision de la société de bourse Van Herreweghe S.P.R.L., avenue de Tervuren 50, 1040 Bruxelles, de mettre fin à ses activités de société de bourse en date du 30 juin 2004, la Commission bancaire, financière et des assurances a décidé, conformément aux dispositions de l'article 103 de la loi du 6 avril 1995, de procéder à la radiation de son agrément en qualité de société de bourse et d'adapter en ce sens la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique,

Arrête :

La liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique, arrêtée au 31 décembre 2003, est modifiée en date du 30 juin 2004 sous le titre « Entreprises d'investissement de droit belge » à la rubrique « Sociétés de bourse » par l'omission de la société Van Herreweghe S.P.R.L., avenue de Tervuren 50, 1040 Bruxelles.

Bruxelles, le 22 juin 2004.

Le Président,  
E. Wymeersch.

### COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE- EN ASSURANTIEWEZEN

[C - 2004/03282]

**Toestemming voor overdracht van rechten en verplichtingen tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen (artikelen 30 en 31 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen)**

Overeenkomstig artikel 30 van de wet van 22 maart 1993 heeft de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen haar toestemming verleend voor de overdracht, met ingang van 1 juli 2004, door het Belgisch bijkantoor van « Banque commerciale du Maroc, N.V. », Anspachlaan 194-198, 1000 Brussel, aan het Belgisch bijkantoor « Wafabank, N.V. », Maurice Lemonnierlaan 126-130, 1000 Brussel, van het geheel van rechten en verplichtingen met betrekking tot de universaliteit van haar activa- en passivabestanden, met uitzondering van het onroerend goed.

Ingevolge artikel 31 van de wet van 22 maart 1993 is iedere overdracht tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen, van rechten en

### COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE ET DES ASSURANCES

[C - 2004/03282]

**Autorisation de cession de droits et obligations entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières (articles 30 et 31 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit)**

Conformément à l'article 30 de la loi du 22 mars 1993, la Commission bancaire, financière et des assurances a autorisé la cession, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2004, par la succursale belge de « Banque commerciale du Maroc, S.A. », boulevard Anspach 194-198, 1000 Bruxelles, à la succursale belge de « Wafabank, S.A. », boulevard Maurice Lemonnier 126-130, 1000 Bruxelles, de l'ensemble des droits et obligations relatifs à l'universalité des actifs et passifs, à l'exception de l'immeuble.

Aux termes de l'article 31 de la loi du 22 mars 1993, toute cession entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières des droits et obligations résultant des opérations

verplichtingen die voortkomen uit verrichtingen van de betrokken instellingen of ondernemingen, waarvoor toestemming is verleend overeenkomstig artikel 30 van voornoemde wet, aan derden tegenstelbaar zodra de toestemming van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 23 juni 2004.

De Voorzitter,  
E. Wymeersch.

des établissements ou entreprises concernés et autorisée conformément à l'article 30 de ladite loi, est opposable aux tiers dès la publication au *Moniteur belge* de l'autorisation de la Commission bancaire, financière et des assurances.

Bruxelles, le 23 juin 2004.

Le Président,  
E. Wymeersch.

#### RECHTERLIJKE MACHT

[2004/12186]

##### Arbeidsrechtbank te Charleroi

Op 14 juni 2004 werd de heer Charlier, Claude, rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank te Charleroi, door de eerste voorzitter van deze rechtbank aangewezen om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

#### POUVOIR JUDICIAIRE

[2004/12186]

##### Tribunal de travail de Charleroi

Le 14 juin 2004, M. Charlier, Claude, juge social au titre d'employeur, au tribunal du travail de Charleroi, a été désigné par le premier président de ce tribunal pour exercer les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il atteint l'âge de 70 ans.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[2004/11303]

##### Prijzen van de elektrische energie voor de maand juni 2004

De parameters  $N_c$  en  $N_E$  voorzien bij ministerieel besluit van 12 december 2001 houdende reglementering van respectievelijk de prijzen voor elektrische energie laagspanning en hoogspanning zijn voor de maand juni 2004 vastgesteld op de volgende waarden :

$$\begin{aligned} N_c &= 1,3365 \\ N_E &= 1,3565 \end{aligned}$$

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[2004/11303]

##### Prix de l'énergie électrique pour le mois de juin 2004

Les paramètres  $N_c$  et  $N_E$  prévus par l'arrêté ministériel du 12 décembre 2001 portant réglementation respectivement des prix de l'énergie électrique en basse tension ainsi que ceux en haute tension sont, pour le mois de juin 2004, fixés aux valeurs ci-après :

$$\begin{aligned} N_c &= 1,3365 \\ N_E &= 1,3565 \end{aligned}$$

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[2004/11302]

##### Prijzen van het aardgas voor de maand juni 2004

De parameters  $I_{ga}$  en  $I_{gd}$  voorzien bij het ministerieel besluit van 12 december 2001 houdende reglementering van de prijzen voor aardgas zijn voor de maand juni 2004 respectievelijk vastgesteld op de volgende waarden :

$$\begin{aligned} I_{ga} &= 0,7245 \\ I_{gd} &= 1,4484 \end{aligned}$$

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[2004/11302]

##### Prix du gaz naturel pour le mois de juin 2004

Les paramètres  $I_{ga}$  et  $I_{gd}$  prévus par l'arrêté ministériel du 12 décembre 2001 portant réglementation respectivement des prix du gaz naturel sont, pour le mois de juin 2004, fixés respectivement aux valeurs ci-après :

$$\begin{aligned} I_{ga} &= 0,7245 \\ I_{gd} &= 1,4484 \end{aligned}$$

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

##### Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C - 2004/36027]

#### Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan afbakening zeehavengebied Gent Inrichting R4-oost en R4-west. — Aankondiging openbaar onderzoek

Op 11 juni 2004 heeft de Vlaamse regering een besluit genomen waarin ze het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Afbakening Zeehavengebied Gent Inrichting R4-oost en R4-west » voorlopig heeft vastgesteld.

Voor dat ruimtelijk uitvoeringsplan wordt er nu een openbaar onderzoek georganiseerd. Vanaf 1 september 2004 tot en met 30 oktober 2004 ligt het plan ter inzage op het gemeentehuis van Evergem, Gent en Zelzate. U kunt het plan in die periode ook inkijken bij de Vlaamse overheid in Brussel, in het Ferrarisgebouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, afdeling Ruimtelijke Planning, Koning Albert II-laan 20.

Als u bij het plan adviezen, opmerkingen of bezwaren wilt formuleren, moet u dat schriftelijk doen, uiterlijk op 30 oktober 2004. U geeft uw brief met adviezen, opmerkingen of bezwaren ofwel tegen ontvangstbewijs af op het gemeentehuis van de gemeente in kwestie, ofwel bij de Vlaamse Commissie voor Ruimtelijke Ordening. U kunt uw adviezen, opmerkingen of bezwaren ook aangetekend versturen naar de Vlaamse Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Koning Albert II-laan 20, bus 12, 1000 Brussel. Houdt er wel rekening mee dat uw adviezen, opmerkingen of bezwaren alleen betrekking kunnen hebben op de gebieden die in het ruimtelijk uitvoeringsplan werden opgenomen.

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C - 2004/33045]

#### Geschäftsordnung des Direktionsrates

**Artikel 1** - Der Generalsekretär führt den Vorsitz des Direktionsrates. Bei Abwesenheit oder Verhinderung des Generalsekretärs kann dieser sich vertreten lassen, wie vorgesehen in Artikel 11 des Erlasses vom 27. Dezember 1996 zur Organisation des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft und zur Regelung der Anwerbung, der Laufbahn und der Besoldung der Beamten.

**Art. 2** - Der Direktionsrat versammelt sich grundsätzlich alle 14 Tage am Montagnachmittag von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Darüber hinaus ruft der Generalsekretär den Direktionsrat aus eigener Initiative oder auf Anfrage von mindestens zwei Mitgliedern zusammen.

**Art. 3** - Der Generalsekretär übermittelt den Mitgliedern die Tagesordnung und die zugehörigen Dokumente spätestens bis freitag zuvor um 12.00 Uhr.

Die Anmeldung von Tagesordnungspunkten beim Generalsekretär erfolgt spätestens bis mittwochs zuvor um 12.00 Uhr. Es wird jeweils spezifiziert, ob es sich um einen Punkt zur Entscheidung (E), zur Diskussion (D) oder zur Information (I) handelt.

Bei Dringlichkeit kann die Tagesordnung im Konsens zu Beginn einer Sitzung ergänzt oder abgeändert werden.

**Art. 4** - Der Generalsekretär kann Personen aufgrund ihrer Erfahrung, Kompetenz oder Kenntnisse zu diesen Sitzungen hinzuziehen. Diese Personen haben kein Stimmrecht.

**Art. 5** - Ein Mitglied des Direktionsrates führt das Sekretariat.

Von jeder Sitzung wird ein Ergebnisprotokoll geführt. In den Protokollen werden Arbeitsaufträge oder Punkte zur Weiterdiskussion kenntlich gemacht.

Die Protokolle werden vom Vorsitzenden und vom Sekretär unterzeichnet.

Es wird ein Beschlussregister angelegt.

Der Direktionsrat bestimmt am Ende jeder Sitzung die Punkte für die Direktinformation des Personals, die vom Generalsekretär vorgenommen wird.

**Art. 6** - Der Direktionsrat kann nur gültig beraten, wenn mehr als die Hälfte seiner Mitglieder anwesend ist. Ist dieses Quorum nicht erreicht, kann binnen 8 Tagen ein neuer Direktionsrat mit derselben Tagesordnung einberufen werden. Dieser beschließt ungeachtet der Anzahl der Anwesenden.

**Art. 7** - Der Direktionsrat beschließt im Konsens. Wird dieser nicht erreicht, fasst er seine Beschlüsse mit einfacher Mehrheit der Stimmen, wobei Enthaltungen nicht Rechnung getragen wird. Es wird mit Handzeichen abgestimmt. Bei Stimmgleichheit ist die Stimme des Generalsekretärs ausschlaggebend. Die Mehrheitsverhältnisse werden im Protokoll vermerkt.

Jeder individuelle Beschluss in bezug auf ein Personalmitglied des Ministeriums wird in geheimer Abstimmung gefasst. Bei Stimmgleichheit gilt der Vorschlag als abgelehnt.

**Art. 8** - Wenn der Direktionsrat als beratendes Organ auftritt, werden abweichende Meinungen seiner Mitglieder im Protokoll vermerkt und den zu unterbreitenden Vorschlägen beigefügt.

Verabschiedet durch den Direktionsrat in seiner Sitzung vom 3. Mai 2004

Norbert Heukemes

Vorsitzender

Leo Neycken

Sekretär

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

UNIVERSITE DE LIEGE

Charge à conférer

A la Faculté de médecine :

Une charge à temps plein dans le domaine de la chimie médicale comprenant des enseignements pour un maximum de 260 heures (y compris les travaux pratiques et les séminaires, l'organisation et la supervision des stages de laboratoire clinique), des activités de recherche ainsi que la direction des activités cliniques hospitalo-universitaires dans le domaine précité.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrétariat de la faculté : Mme A. Michel (tél. 366 42 91).

Le candidat retenu sera :

soit engagé pour une période déterminée ne pouvant être supérieure à cinq ans et à l'issue de laquelle une nomination à titre définitif pourra être envisagée;

soit nommé d'emblée à titre définitif.

Les barèmes et leurs modalités d'application sont disponibles auprès de l'administration centrale de l'Université.

Les candidats sont priés de faire parvenir, par envoi recommandé, à M. le recteur de l'Université de Liège, place du 20 Août 7, 4000 Liège, dans un délai de trente jours à dater de la publication de cet avis :

leur requête assortie d'un curriculum vitae complet rédigé en double exemplaire;

un exemplaire de leurs publications. (19409)

**Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)**

**Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)**

*Gemeente Essen*

Bijzonder plan van aanleg Kerkstraat-Zuid  
Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen, overeenkomstig het decreet op de ruimtelijke ordening van 22 oktober 1996, gewijzigd bij decreet van 18 mei 1999, brengt ter kennis aan de bevolking dat het bijzonder plan van aanleg « Kerkstraat-Zuid », opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen, door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld in zitting van 1 juli 2004, ten gemeentehuize ter inzage ligt voor het publiek, alle wekdagen van 9 tot 12 uur, en dit van 10 juli 2004, tot en met 9 augustus 2004.

Bezwaren en opmerkingen moeten schriftelijk aan het schepen-college ter kennis worden gebracht, uiterlijk op 9 augustus 2004 vóór 12 uur.

Essen, 24 juni 2004. (25722)

Bijzonder plan van aanleg rangeerstation  
Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen, overeenkomstig het decreet op de ruimtelijke ordening van 22 oktober 1996, gewijzigd bij decreet van 18 mei 1999, brengt ter kennis aan de bevolking dat het bijzonder plan van aanleg « Rangeerstation », opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen, door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld in zitting van 27 mei 2004, ten gemeentehuize ter inzage ligt voor het publiek, alle wekdagen van 9 tot 12 uur, en dit van 10 juli 2004, tot en met 9 augustus 2004.

Bezwaren en opmerkingen moeten schriftelijk aan het schepen-college ter kennis worden gebracht, uiterlijk op 9 augustus 2004 vóór 12 uur.

Essen, 22 juni 2004. (25723)

*Gemeente Moorslede*

Bijzondere plannen van aanleg  
Bekendmaking van het openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 18 mei 1999 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw; brengt ter kennis van de bevolking, dat het ontwerp bijzonder plan van aanleg voor het Sectoraal BPA Zonevremde Bedrijven + Gedeeltelijke herziening Sectoraal BPA Zonevremde Bedrijven (MB 10 januari 2002) - DeelBPA D'Hulster Benedikt, opgemaakt conform de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aangenomen in zitting van 24 juni 2004, op het gemeentesecretariaat voor iedereen ter inzage ligt vanaf 14 juli 2004 tot en met 13 augustus 2004, om 11 uur.

Al wie omtrent deze plannen bezwaren en/of opmerkingen te maken heeft, moet deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen overmaken, uiterlijk tegen 13 augustus 2004, om 11 uur.

Moorslede, 29 juni 2004. (25724)

Het college van burgemeester en schepenen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 18 mei 1999 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw; brengt ter kennis van de bevolking, dat het ontwerp bijzonder plan van aanleg voor het BPA nr. 1B, « Centrum Dadizele », opgemaakt conform de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aangenomen in zitting van 24 juni 2004, op het gemeentesecretariaat voor iedereen ter inzage ligt vanaf 14 juli 2004 tot en met 13 augustus 2004, om 11 uur.

Al wie omtrent deze plannen bezwaren en/of opmerkingen te maken heeft, moet deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen overmaken, uiterlijk tegen 13 augustus 2004, om 11 uur.

Moorslede, 29 juni 2004. (25725)

*Gemeente Ardoois*

Bijzondere plannen van aanleg  
Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat de gemeenteraad in zitting van 28 juni 2004 het ontwerp genaamd « BPA Centrum Zuid-West Herziening A » omvattende één plan bestaande toestand, één bestemmingsplan met stedenbouwkundige voorschriften, een onteigeningsplan en een memorie van toelichting voorlopig heeft aanvaard.

Gelet op het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996 en latere wijzigingen wordt er een openbaar onderzoek ingesteld van 8 juli tot 8 augustus 2004.

De plannen liggen ter inzage op het gemeentehuis, dienst stedenbouw, Marktplein 1, te 8850 Ardoois, iedere werkdag van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur.



De eventuele bezwaren en opmerkingen moeten schriftelijk gestuurd worden aan het college van burgemeester en schepenen, ten laatste tegen 8 augustus 2004.

Ardooie, 5 juli 2004. (25726)

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat de gemeenteraad in zitting van 28 juni 2004 het ontwerp genaamd «Sectoraal BPA voor Zonevreemde bedrijven Deelplan 1: Bedrijf N.V. Ardotrans Herziening A», omvattende één plan bestaande toestand, één bestemmingsplan met stedenbouwkundige voorschriften, een onteigeningsplan en een memorie van toelichting voorlopig heeft aanvaard.

Gelet op het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996 en latere wijzigingen wordt er een openbaar onderzoek ingesteld van 8 juli tot 8 augustus 2004.

De plannen liggen ter inzage op het gemeentehuis, dienst stedenbouw, Marktplein 1, te 8850 Ardooie, iedere werkdag van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur.

De eventuele bezwaren en opmerkingen moeten schriftelijk gestuurd worden aan het college van burgemeester en schepenen, ten laatste tegen 8 augustus 2004.

Ardooie, 5 juli 2004. (25727)

*Gemeente Kortenberg*

Bijzonder plan van aanleg — Openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen,

Overeenkomstig de bepalingen van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996 inzake de organisatie van de ruimtelijke ordening, gewijzigd door latere wetten en decreten en de uitvoering ervan, maakt aan de bevolking bekend dat het bijzonder plan van aanleg "Guldendelle", met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften voorlopig werd aanvaard door de gemeenteraad in zitting van 7 juni 2004.

Het ontwerp van het bijzonder plan van aanleg "Guldendelle" wordt aan een openbaar onderzoek onderworpen van 5 juli 2004 tot en met 3 augustus 2004. Het bijzonder plan van aanleg "Guldendelle", met bijbehorende stedenbouwkundige voorschrift ligt gedurende deze periode ter inzage tijdens de openingsuren op de dienst Ruimtelijke Ordening, De Walsplein 30, te 3070 Kortenberg.

Al wie omtrent dit ontwerp bezwaren of opmerkingen heeft, kan deze schriftelijk aangetekend overmaken aan het college van burgemeester en schepenen, De Walsplein 30, te 3070 Kortenberg, uiterlijk tegen 3 augustus 2004. (25728)

## Aankondigingen – Annonces

### VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Franbel, naamloze vennootschap,  
Vrijdagmarkt 64, 9000 Gent**

RPR 0421.704.530 — BTW 421.704.530

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 16 juli 2004, om 15 uur. — Dagorde: 1. Goedkeuring verslag en jaarrekening per 31 december 2003. 2. Aanwending van het resultaat. 3. Kwijting raad van bestuur. 4. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (25564)

**Container Roland, naamloze vennootschap,  
Wiedauwkaai 27B, 9000 Gent**

RPR 0425.513.066 — BTW 425.513.066

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 16 juli 2004, om 19 uur. — Dagorde: 1. Goedkeuring verslag en jaarrekening per 31 december 2003. 2. Aanwending van het resultaat. 3. Kwijting raad van bestuur. 4. Rondvragen. Zich schikken naar de statuten. (25565)

**Lisaco, société civile  
sous la forme d'une société anonyme,  
rue Fournette 4, 7730 Leers-Nord**

Numéro d'entreprise 0458.604.320

Les actionnaires sont priés d'assister à une assemblée générale extraordinaire le mercredi 14 juillet 2004, à 15 heures, en l'étude du notaire associé Alain Henry, à Estaimbourg, rue des Tanneurs 29, en vue de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

Expression du capital en euro.

Diminution du capital par apurement de la perte reportée pour porter le capital à € 1.000.000.

Modification de l'article 12 des statuts relatif au contrôle de la société.

Coördination des statuts avec le nouveau Code des sociétés.

(25566)

Le conseil d'administration.

**Hodbomontoise, société anonyme,  
avenue des Peupliers 4, 4053 Chaudfontaine**

Numéro d'entreprise 0434.772.509

Le quorum de présence n'ayant pas été atteint lors de l'assemblée du 4 juin 2004, une seconde assemblée générale ordinaire se réunira le 14 juillet 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des bilans et comptes de résultat. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (25567)

**A & M Garwig & C°, naamloze vennootschap,  
Poelkappellestraat 18, 8650 Houthulst**

Rechtspersonenregister 0417.150.280  
Gerechtelijk arrondissement Veurne

*Buitengewone algemene vergadering*

Aangezien een eerste vergadering niet in aantal was, worden de aandeelhouders en de bestuurders uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering op woensdag 14.07.2004, te 14 u. 30 m., op het kantore van geassocieerd notaris Hendrik Debucquoy, te Diksmuide, Parklaan 6, met volgende agenda :

1. Naamswijziging door « A. & M. Garwig & C° », naamloze vennootschap, te vervangen door « Garwig ».

2. Uitdrukken van het kapitaal in euro.

3. Kapitaalverhoging met 1.119,78 EUR om het te verhogen van 278.880,22 EUR naar 280.000,00 EUR door inlijving bij het kapitaal van een bedrag van 1.119,78 EUR, afgenomen van de beschikbare reserves, zonder creatie van nieuwe aandelen.

4. Vaststelling dat de kapitaalverhoging verwezenlijkt is.

5. Benoeming bestuurders - wijziging inzake externe vertegenwoordigingsbevoegdheid.

6. Aanpassing van de statuten met onder meer aanpassing aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen.

7. Coördinatie der statuten en varia.

8. Machtiging aan de raad van bestuur tot de uitvoering van de besluiten die zullen worden genomen aangaande de voornoemde punten.

Om deel te nemen moeten de aandeelhouders zich schikken naar de statuten. Deze vergadering zal geldig beslissen ongeacht het aantal aanwezige aandeelhouders.

(82198)

De raad van bestuur.

**Copale, société anonyme,  
chaussée d'Aalbeke 101, 7700 Mouscron**

NN 462.390.090

Assemblée générale prévue le 28.05.2004 reportée au 14.07.2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (82200)

**Dehalu, société anonyme,  
rue du Commerce 64, 5590 Ciney**

R.C. Dinant 48382 — T.V.A. 474.358.803

Le quorum n'ayant pas été atteint lors de l'assemblée dd 19.06.2004, une seconde assemblée générale ordinaire se tiendra le 14.07.2004, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : a. Entendre le gérant faire le rapport sur l'activité de la société pour l'exercice clôturé le 31.12.2003. b. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. c. Affectation du résultat. d. Décharge à la gérance. (82201)

**Lutimmo, société anonyme,  
Rivage 3, 5170 Profondeville**

R.C. Namur 184886

Assemblée générale extraordinaire le 14.07.2004, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (82202)

**Pirateneiland, naamloze vennootschap,  
Kribbestraat 12, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 312544 — BTW 455.837.642

Bijeenroeping voor de jaarlijkse algemele vergadering voor woensdag 14.07.2004, om 10 uur, op de maatschappelijk zetel. Dagorde : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming van het resultaat. Kwijting aan de bestuurders. Allerlei. Boekhouder (82203)

**Taxi Valentin, naamloze vennootschap,  
Industriestraat 4, 3560 Lummen**

Hasselt RPR 0443.702.150

Een tweede jaarvergadering op 15/07/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (25568)

**Tandarts Loosveldt Johan, naamloze vennootschap,  
Heulsestraat 60, 8860 Lendeledede**

ON 0447.610.359

Gezien de 1ste buiteng. alg. verg. Van 22/06/2004 het quorum niet behaalde, worden de aandeelh. verzocht een 2de buiteng. alg. verg. bij te wonen op 15/07/2004 om 9.30 u. ter studie van Notaris C. Callens te Lendeledede, Hultstemolenstraat 41, met agenda : Omzetting kap. in euro. 2. Verh. kap. met eur 26,62 om kap. te brengen van eur 61.973,38 op eur 62.000,00 door incorp. van besch. reserves. 3. Aanp. art. 5 statuten. 4. Up-date-statuten. 5. Machtigingen. Zich schikken naar de statuten. (25569)

De raad van bestuur.

**Deroo Landbouwmachines, naamloze vennootschap,  
Koekuitstraat 3, 8640 Vleteren (Westvleteren)**

Ieper RPR 0463.689.296

Daar een eerste buitengewone algemene vergadering bijeengeroepen met dezelfde agenda van 22 juni 2004., kon niet besluiten bij gebrek aan het wettelijk quorum, wordt een nieuwe buitengewone algemene vergadering bijeengeroepen op het kantoor van notaris Stephan Mourisse, Prof. Rubbrechtstraat 6, te 8972 Roesbrugge-Haringe (Poperinge), op 15 juli 2004 om 14.00 uur, met volgende agenda : 1. Omzetting van het kapitaal, thans uitgedrukt in Belgische frank, naar euro, waardoor het kapitaal ad twee miljoen vijfhonderdduizend (2.500.000,-) frank voortaan een en zestigduizend negenhonderd drie en zeventig komma acht en dertig euro (EUR 61.973,38) zal bedragen. 2. Kapitaalverhoging met zesentwintig komma twee en zestig euro (EUR 26,62), om het kapitaal te brengen op twee en zestigduizend euro (EUR 62.000,00), door inlijving van beschikbare reserves ten belope van het overeenkomstig bedrag, zonder creatie en uitgifte van nieuwe aandelen. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging. 3. Schraping van alle statutaire bepalingen in verband met toegestaan kapitaal. 4. Wijziging van de algemene vertegenwoordiging van de vennootschap in die zin dat de vennootschap in en buiten rechte vertegenwoordigd wordt door een gedelegeerd bestuurder afzonderlijk optredend of door twee bestuurders gezamenlijk optredend. 5. (Her)formulering van de modaliteiten van : de uitoefening van het voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in speciën, de aflossing van het kapitaal, de bijeenkomst, bevoegdheid, werking en samenstelling van de raad van bestuur, de benoeming en bezoldiging van bestuurders en commissarissen, de bijeenkomst, werking van en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering en de winstverdeling. Afschaffing van de verplichting van de raad van bestuur tot het opstellen van een jaarverslag. 6. Aanneming van volledig nieuwe statuten overeenkomstig te nemen besluiten en actualisering met onder meer schraping van alle verwijzigingen in de statuten naar de vennootschappenwet. 7. Opdracht tot coördinatie van de statuten. 8. Ontslag en herbenoeming bestuurders en gedelegeerd bestuurders en samenstelling raad van bestuur. Om toegelaten te worden tot de vergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel ten laatste vijf dagen vóór de vergadering. (25570)

De raad van bestuur.

**Boey Invest, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Duinenstraat 108, 8450 Bredene**

Brugge RPR 0451.609.630

De vennoten worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering op donderdag 15 juli 2004 om 09.00 uur, in het kantoor van notaris Michel van Tieghem de Ten Berghe te Oostende, Edith Cavellstraat 10A, met volgende agenda : 1. Uitdrukking van het kapitaal in euro in de statuten. 2. Kapitaalverhoging met 349,50 eur, om het kapitaal te brengen op 1.512.500 EUR door omzetting van buitengewone reserves tot beloop van gemeld bedrag, zonder creatie van nieuwe aandelen maar met verhoging van de fractiewaarde van elk aandeel. 3. Hernieuwing van de machtiging van het bestuursorgaan om het kapitaal te verhogen in één of meerdere malen onder dezelfde voorwaarden als voorheen, en dit met een bedrag van vijfhonderdduizend (500.000) euro, in de bijzondere omstandigheden aangegeven in het verslag daartoe opgemaakt in conform art 604, 2e lid W. Venn.

4. Aanpassing van artikel drie van de statuten om dit in overeenstemming te brengen met de door de bijzondere algemene vergadering genomen beslissing tot verplaatsing van de zetel naar het huidige adres. 5. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen. 6. Machtiging tot coördinatie van de statuten en bijzondere volmachtverlening voor de formaliteiten bij de overheidsbesturen. De vennoten worden verzocht hun aandelen neer te leggen op de zetel van de vennootschap ten minste drie volle dagen vóór de datum van de algemene vergadering, als voorgeschreven door artikel 22 van de statuten. (25571)

**Majo, naamloze vennootschap,  
Nieuwe Dreef 99, bus 6, 2170 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0429.975.957

Gezien de jaarlijkse algemene vergadering d.d. 17 juni 2004 niet geldig kon beraadslagen, worden alle aandeelhouders verzocht de uitgestelde algemene vergadering bij te wonen op 16 juli 2004 te 20 uur, ten maatschappelijke zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (25572)

**Viarum, naamloze vennootschap,  
Stijn Streuvelsstraat 3, 8800 Roeselare**

Kortrijk RPR 0439.616.767

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering van 16/07/2004 om 11.15 uur, ter studie van Notaris K. Van Den Eynde, te Rumbeke, Rumbeeksesteenweg 472, met agenda : 1. vaststelling conversie maatschappelijk kapitaal in euro; 2. kapitaalverhoging met EUR 146.824,98 door incorporatie overgedragen winst; 3. hernieuwing bevoegdheid raad van bestuur tot kapitaalverhoging in het kader van het toegestaan kapitaal; 4. (her)formuleren modaliteiten inzake uitoefening voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in speciën; kapitaalsaflossing; bijeenkomst, samenstelling, bevoegdheid en werking raad van bestuur; benoeming en bezoldiging bestuurders en commissarissen; bijeenkomst, werking en toelatingsvoorwaarden algemene vergadering; winstverdeling; 5. aanneming volledig nieuwe statuten; 6. varia, machtigingen en volmachten. Zich schikken naar de statuten. (25573) De raad van bestuur.

**Bouwonderneming Verstraete, naamloze vennootschap,  
Zwaikomstraat 34, 8800 Roeselare (Rumbeke)**

Kortrijk RPR 0402.771.813

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering van 16/07/2004 om 11.30 uur, ter studie van Notaris K. VAN DEN EYNDE te Rumbeke, Rumbeeksesteenweg 472, met agenda : 1. toevoeging der afkorting "Verstraete Bouw" aan de maatschappelijke benaming; 2. bekrachtiging beslissing raad van bestuur d.d. 02/11/2000 tot zetelverplaatsing naar huidig adres; 3. vaststelling conversie maatschappelijk kapitaal in euro; 4. kapitaalverhoging met EUR 370.000,00 door incorporatie beschikbare reserves; 5. (her)formuleren modaliteiten inzake uitoefening voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in speciën; kapitaalsaflossing; bijeenkomst, samenstelling, bevoegdheid en werking raad van bestuur; benoeming en bezoldiging bestuurders en commissarissen; bijeenkomst, werking en toelatingsvoorwaarden algemene vergadering; winstverdeling; 6. aanneming volledig nieuwe statuten; 7. benoemingen en kennisgevingen; 8. varia, machtigingen en volmachten. Zich schikken naar de statuten. (25574) De raad van bestuur.

**Verdes, naamloze vennootschap,  
Blasiusstraat 55, 8800 Rumbeke**

Kortrijk RPR 0439.616.965

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering van 16/07/2004 om 11.00 uur, ter studie van Notaris K. Van Den Eynde, te Rumbeke, Rumbeeksesteenweg 472, met agenda : 1. vaststelling conversie maatschappelijk kapitaal in euro; 2. kapitaalverhoging met EUR 157.905,70 door incorporatie overgedragen winst; 3. hernieuwing bevoegdheid raad van bestuur tot kapitaalverhoging in het kader van het toegestaan kapitaal; 4. (her)formuleren modaliteiten inzake uitoefening voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in speciën; kapitaalsaflossing; bijeenkomst, samenstelling, bevoegdheid en werking raad van bestuur; benoeming en bezoldiging bestuurders en commissarissen; bijeenkomst, werking en toelatingsvoorwaarden algemene vergadering; winstverdeling; 5. aanneming volledig nieuwe statuten; 6. varia, kennisneming, machtigingen en volmachten. Zich schikken naar de statuten. (25575) De raad van bestuur.

**Investerings Verstraete, naamloze vennootschap,  
Stijn Streuvelsstraat 3, 8800 Rumbeke**

Kortrijk RPR 0460.110.194

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering van 16/07/2004 om 11.45 uur, ter studie van Notaris K. Van Den Eynde, te Rumbeke, Rumbeeksesteenweg 472, met agenda : 1. vaststelling conversie maatschappelijk kapitaal in euro; 2. kapitaalverhoging met EUR 62.053,24 door incorporatie van overgedragen winst en van een gedeelte der wettelijke reserves; 3. (her)formuleren modaliteiten inzake uitoefening voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in speciën; kapitaalsaflossing; bijeenkomst, samenstelling, bevoegdheid en werking raad van bestuur; benoeming en bezoldiging bestuurders en commissarissen; bijeenkomst, werking en toelatingsvoorwaarden algemene vergadering; winstverdeling; 4. aanneming volledig nieuwe statuten; 5. varia, machtigingen en volmachten. Zich schikken naar de statuten. (25576) De raad van bestuur.

**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs  
Administrations publiques  
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Stad Harelbeke

De stad Harelbeke gaat over tot de aanwerving van een (m/v) beroepsverpleegkundige bij de stedelijke brandweer (BV1, BV2, BV3).

Bijzondere aanwervingsvoorwaarden o.a. :

houder zijn van het diploma van gegradueerde A1 in de verpleegkunde

Uw functie :

U maakt deel uit van een team van hulpverleners.

U staat mede in voor de eerste uitruk van de dienst 100.

U organiseert en coördineert de totale werking van de interventiewagen 100.

U staat in voor de administratieve opvolging terzake.

U bent bereid te werken in een alternatief werkschema.

Wij bieden :

Een uitdagende job met kans tot ruim engagement.

Een aanstelling in vast dienstverband.

Een interessant salaris (bij aanvang een geïndexeerd bruto maand-salaris van 1.950 €).

Maaltijdcheques en hospitalisatieverzekering.

Maximale mogelijkheden voor persoonlijke ontwikkeling.

De volledige aanwervingsvoorwaarden en examenprogramma, kunnen bekomen worden bij de dienst « Werking & Personeel », Marktstraat 29, 8530 Harelbeke, tel. 056-73 34 01, fax. 056-73 33 99, email : kathleen.vercruysse@harelbeke.be

Kandidaatstellen kan op een bijzonder inschrijvingsformulier en dit uiterlijk tegen 20 juli 2004. (25577)

### Gemeente Wommel

Het schepencollege geeft kennis van volgende vacante betrekking bij het gemeentebestuur : hoofd sociale dienst — niveau B1-B3.

Functie :

Algemene leiding en organisatie van de sociale dienst. Deze omvat :

- sociale dienstverlening;
- peuterschool;
- keuken- en schoonmaakpersoneel.

Bijzondere voorwaarden :

Houder zijn van het diploma van maatschappelijk assistent.

Slagen in een selectieproef.

Attest taalexamen elementaire kennis Frans niveau 2+.

Belg zijn.

Kandidaturen, samen met en curriculum vitae en een kopie van het nodige diploma of studiegetuigschrift, richten aan de heer burgemeester van Wommel, Dr. H. Folletlaan 28 te 1780 Wommel, vóór 1 augustus 2004.

Functiebeschrijving, benoemingsvoorwaarden en verdere inlichtingen zijn te verkrijgen bij de dienst personeelszaken — Gemeentehuis — Dr. H. Folletlaan 28, te 1780 Wommel, tel. 02-462 05 42.

Wommel, 24 juni 2004. (25578)

### Stad Tielt

Het stadsbestuur van Tielt gaat over tot de contractuele aanwerving van 1 Gesco-bibliotheek-assistent C1-C3 (m/v) — voltijds met arbeids-overeenkomst van onbepaalde duur voor tewerkstelling in openbare bibliotheek.

Diplomavooraanvragen : diploma of getuigschrift van hoger secundair onderwijs of gelijkgesteld onderwijs en houder zijn van de akte van bekwaamheid tot het houden van een openbare bibliotheek.

De functiebeschrijving, de toelatings- en aanwervingsvoorwaarden en het examenprogramma zijn te bekomen bij het stadsbestuur (Personeelsdienst), Tramstraat 2, 8700 Tielt (tel. 051-42 60 72 of e-mail personeelsdienst@tielt.be).

De schriftelijke kandidaturen samen met een afschrift van diploma en akte dienen per aangetekend schrijven verstuurd te worden aan het college van burgemeester en schepenen Tramstraat 2, 8700 Tielt, tot uiterlijk 23 juli 2004 (de poststempel geldt als bewijs). (25579)

### Europese Hogeschool Brussel EHSAL

De Europese Hogeschool Brussel EHSAL verklaart volgende betrekking extern vacant :

vacature voltijds statisticus voor de dienst statistische analyse (graad A11)

Profiel

Onderzoeker van universitair niveau, licentiaat (master) socioloog of psycholoog, bij voorkeur uit een onderzoeksgeoriënteerde afstudeer-richting :

In het bezit zijn van het diploma van licentiaat in de psychologie of sociologie (kwantitatieve richting).

Ervaring hebben met kwantitatieve onderzoeksmethodieken.

Praktische kennis hebben van SPSS.

Praktische kennis hebben van courante software (Word, Excel, Acces, Powerpoint).

Enkele jaren ervaring als onderzoeker is een pluspunt.

Meer informatie over de inhoud van deze functie en over het statuut is beschikbaar op het internetadres : [www.ehsal.be](http://www.ehsal.be)

Kandidaatstelling :

Geïnteresseerde kandidaten dienen een sollicitatiebrief en een uitgebreid curriculum vitae op het daartoe bestemde sollicitatieformulier (dat men kan downloaden) te bezorgen aan de Personeelsdienst, Stormstraat 2, 1000 Brussel, ten laatste op 15 juli 2004. Bijkomende inlichtingen zijn te verkrijgen bij de Personeelsdienst, tel. 02-210 13 16 of via e-mail [greet.dhaese@ehsal.be](mailto:greet.dhaese@ehsal.be) of [kristien.staes@ehsal.be](mailto:kristien.staes@ehsal.be) (25580)

De Europese Hogeschool Brussel EHSAL verklaart volgende betrekking extern vacant :

voltijds assistent voor het onderwijsteam bedrijfseconomie.

Profiel :

In het bezit zijn van het diploma van licentiaat in de Handelswetenschappen, T.E.W., handelsingenieur.

In het bezit zijn van het diploma geaggregeerde voor het secundair onderwijs en/of onderwijzerservaring in het hoger onderwijs strekt tot aanbeveling.

Een grote belangstelling hebben voor het verrichten van wetenschappelijk onderzoek.

Bereid zijn te werken in een gemeenschappelijke methodiek.

Over goede contactuele vaardigheden beschikken.

Meer informatie over de inhoud van deze functie en over het statuut is beschikbaar op het internetadres : [www.ehsal.be](http://www.ehsal.be)

Kandidaatstelling :

Geïnteresseerde kandidaten dienen een sollicitatiebrief en een uitgebreid curriculum vitae op het daartoe bestemde sollicitatieformulier (dat men kan downloaden) te bezorgen aan de Personeelsdienst, Stormstraat 2, 1000 Brussel, ten laatste op 15 augustus 2004. Bijkomende inlichtingen zijn te verkrijgen bij de Personeelsdienst, tel. 02-210 13 16 of via e-mail [greet.dhaese@ehsal.be](mailto:greet.dhaese@ehsal.be) of [kristien.staes@ehsal.be](mailto:kristien.staes@ehsal.be) (25581)

**Gerechtelijke akten  
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires  
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder  
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederechthet van het tweede kanton Brussel

De vrederechter van het tweede kanton Brussel heeft bij beschikking van 17 juni 2004 het volgende beslist :

Stellen de heer Robert De Bast, wonende te 1500 Halle, Hendrik Consciencestraat 71, aan als voorlopige bewindvoerder met de taak de goederen van Mevr. Jeanne Vanvolsem, geboren te Dworp op 22 juli 1926, wonende en verblijvende in het Rusthuis Zusterkens der Armen, Hoogstraat 266, te 1000 Brussel, te beheren overeenkomstig de machtigingen en verplichtingen, hernomen in artikel 488bis, f, van het Burgerlijk Wetboek.

De griffier, (get.) L. Gozin. (65978)

Vrederechthet van het kanton Genk

Vonnis d.d. 10 juni 2004 :

verklaart Mesotten, Denise Marie Gertrude Lamberte, geboren te Hasselt op 27 maart 1917, wonende te 3600 Genk, Schaapsdries 20, verblijvende Verpleegtehuis Heiderust, weg naar As 58, te 3600 Genk, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Mesotten, Lisbeth Maria Josepha, geboren te Neerpelt op 2 oktober 1958, vroedvrouw, wonende te 3294 Molenstede, Kruisstraat 12.

Genk, 28 juni 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Thijs, Lode. (65979)

Vrederechthet van het tweede kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton te Gent, verleend op 18 juni 2004, werd Deherdt, Nelly, geboren te Gent op 2 oktober 1910, gedomicilieerd en verblijvende te 9031 Drongen, in het Rust- en Verzorgingstehuis « Leihome », Kloosterstraat 9, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Nichels, Frank, advocaat, met kantoor te 9831 Deurle (Sint-Martens-Latem), Pontstraat 88.

Gent, 28 juni 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke. (65980)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton te Gent, verleend op 15 juni 2004, werd Desmet, Christine Agnès Irène, geboren te Oudenaarde op 9 juli 1956, gedomicilieerd te 9700 Oudenaarde, Kapellestraat 73, b 201, doch momenteel verblijvende te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), in de Neuro-Psychiatrische Kliniek « Sint-Camillus », Beukenlaan 20, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Browaeyts, Peter, advocaat, met kantoor te 9700 Oudenaarde, Baarstraat 24.

Gent, 28 juni 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke. (65981)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton te Gent, verleend op 15 juni 2004, werd Van Belle, Anja Christina, geboren te Aalst op 10 oktober 1969, gedomicilieerd en verblijvende te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), in de Neuro-Psychiatrische Kliniek « Sint-Camillus », Beukenlaan 20, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verstringhen, Annick, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Monterreystraat 16.

Gent, 28 juni 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke. (65982)

Vrederechthet van het eerste kanton Hasselt

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton te Hasselt van 23 juni 2004 wordt over Nulens, Marie, geboren te Hasselt op 11 augustus 1923, wonende te 3500 Hasselt, Zeven Septemberlaan 13, aangesteld als voorlopige bewindvoerder : Vrancken, Kurt, wonende te 3500 Hasselt, Bloemenstraat 41/2.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Baeyens. (65983)

Vrederechthet van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 16 juni 2004, werd Vanmarcke, Odette, geboren te Sint-Eloois-Winkel op 5 februari 1936, gedomicilieerd te 8880 Rollegem-Kapelle, Rollegem-kapelsestraat 89, doch thans verblijvende te 8880 Ledegem, Rollegemstraat 17, in het R.V.T. Rustenhove, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vanmarcke, Eric, geboren te Moorseele op 21 januari 1944, wonende te 8880 Ledegem, Kleine Izegemsestraat 31.

Izegem, 24 juni 2004.

De griffier, (get.) Duthoo, Freddy. (65984)

Vrederechthet van het tweede kanton Oostende

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Oostende, verleend op 21 juni 2004, werd Davis, Marguerite, geboren te Nice op 7 mei 1926, wonende te 9000 Gent, Rerum Novarumplein 73, doch verblijvende in het Orthopedisch Zeeinstituut, Zeedijk 286, te 8400 Oostende, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Kerrinckx, Karin, advocaat te 9051 Gent, Piet Van Ryschootlaan 2.

Oostende, 25 juni 2004.

De griffier, (get.) Bendels, Nico. (65985)

## Vrederecht van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, verleend op 24 juni 2004, werd Van Brussel, Charles, geboren op 27 februari 1940, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Nieuwstraat 185, verblijvende in het rusthuis Ter Wilgen, te 9100 Sint-Niklaas, Hospitaalstraat 10, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Christians, Johan, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Bekelstraat 118.

Sint-Niklaas, 24 juni 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Duquet, Astrid. (65986)

## Vrederecht van het kanton Zomergem

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zomergem, verleend op 25 juni 2004, werd Deraus, Maurits, geboren te Aartrijke op 29 maart 1919, weduwnaar van Dumarey, Simone, wonende te 8490 Jabbeke, Ettelgemstraat 12, doch verblijvende in het R.V.T. « Veilige Have », Lostraat 20, te 9880 Aalter, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder met de algemene bevoegdheid zoals voorzien in artikel 488bis, f, § 1, § 3 en § 5, van het Burgerlijk Wetboek, zoals gewijzigd door de wet van 3 mei 2003 (*Moniteur belge* 31 december 2003), zijn zoon : Deraus, Luc, wonende te 8480 Bekegem, Meanderstraat 5.

Zomergem, 28 juni 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Maes, Henri. (65987)

## Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon

Suite au jugement rendu par le juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, le 15 juin 2004, sur requête déposée le 4 juin 2004, M. De Oliveira Cordeiro, Joao Manuel, né à S. Pedro de Alva le 3 juillet 1954, domicilié avenue de Luxembourg 15, à 6700 Arlon, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Oliveira, Manaia Maria de Fatima, domicilié avenue de Luxembourg 15, à 6700 Arlon.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Renson, Bénédicte. (65988)

## Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 18 juin 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 24 juin 2004, Godart, Anna, née à Wasmes le 11 janvier 1912, domiciliée à 7301 Hornu, rue de Wasmes 45, résidant à 7301 Hornu, rue Clarisse 35, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Delplancq, Christelle, avocat, domiciliée à 7390 Quaregnon, rue Paul Pastur 217.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Doyen, Hélène. (65989)

## Justice de paix du deuxième canton de Bruxelles

Par ordonnance du 17 juin 2004, le juge de paix du deuxième canton de Bruxelles a désigné :

1. En qualité d'administrateur provisoire de M. Laurent d'Aubreby, né à Schaerbeek le 26 mai 1970, domicilié et résidant à 1000 Bruxelles, rue Lebeau 35, Mme Jacqueline Pecher, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue Lebeau 35, avec mission de gérer les biens de M. Laurent d'Aubreby, avec les pouvoirs et devoirs repris à l'article 488bis f du Code civil.

2. En qualité de personne de confiance, M. Jean-Pierre Nemery de Bellevaux, avocat, domicilié à 1050 Bruxelles, avenue Guillaume Gilbert 81.

Pour extrait conforme : (signé) Luc Gozin, greffier. (65991)

## Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Charleroi, en date du 24 juin 2004, le nommé Bologna, Gioacchino, né à Poggioreale (I) le 14 mai 1928, résidant Montignies-sur-Sambre, home Saint-Joseph, rue de Namur 2A, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Eric Herinne, avocat à Charleroi, rue Tumelaire 23/18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dumay, Marie-Paule. (65992)

Par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Charleroi, en date du 25 juin 2004, le nommé Guyaux, Roger, né à Bruxelles le 19 avril 1937, domicilié à 6001 Marcinelle, rue du Yxeu Moulin 50, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Corina Depreter, avocat à 6000 Charleroi, boulevard de l'Yser 13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dumay, Marie-Paule. (65993)

Par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Charleroi, en date du 25 juin 2004, la nommée Navez, Marguerite, née à Binche le 30 juillet 1928, domiciliée à 6001 Marcinelle, rue Henri Dunant 13/31, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Nathalie Leusden, avocat à 6020 Dampremy, rue de Namur 29A.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dumay, Marie-Paule. (65994)

## Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 7 juin 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 17 juin 2004, Mme Rovenne, Alexina, née le 7 septembre 1913 à Liège, pensionnée, mariée, domiciliée rue de Trois Chênes 3, à 4630 Ayeneux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Claisse, André, né le 9 janvier 1916 à Rulles, pensionné, domicilié rue des Trois Chênes 3, à 4630 Ayeneux.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Josiane Guiot. (65995)

## Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux

Par ordonnance rendue le 24 juin 2004, par le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, la nommée Mme Feront, Fernande, veuve de M. Georges Marlier, née le 24 février 1923 à Loncée, pensionnée, domiciliée au home Saint-Joseph, rue de la Marache 22, à 5031 Grand-Leez, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de sa fille, Mme Marlier, Marie-Claire, née le 10 juillet 1951 à Loncée, domiciliée rue de Loncée 43, à 5030 Loncée.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Denil, Véronique. (65996)

## Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 10 juin 2004, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 22 juin 2004, M. Tarzia, Antoine, né le 12 février 1959 à Glain, domicilié rue Eugène Houdret 49, à 4000 Liège, résidant Ipal, site Le Péri, Montagne-Sainte-Walburge 4A, à 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Tarzia, Francesco, domicilié rue Jean-Etienne 49, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rossillion, Joseph. (65997)

## Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 4 juin 2004, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 21 juin 2004, Mme Oses, Marie, pensionnée, divorcée d'avec Mathy, Raymond, née le 19 août 1928 à Boussu, domiciliée rue Nicolas Siroux 190/2, à 4030 Liège (Grivegnée), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Mathy, Josiane, aide familiale, née le 17 avril 1953 à Waremme, domiciliée rue René Demoitelle 24, à 4030 Liège (Grivegnée).

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (65998)

## Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy

Suite à la requête déposée le 14 juin 2004, par jugement rendu par le juge de paix du canton de Messancy le 23 juin 2004, M. Kemp, Denis, née à Habbay-la-Neuve le 28 novembre 1948, domicilié rue de Rache-court 55, à 6782 Messancy (Habergy), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Lieftring, Marie-Paule, domiciliée rue de Rache-court 55, à 6782 Messancy (Habergy).

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Cop, Nadia. (65999)

## Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 9 juin 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 18 juin 2004, Van Herpe, Pierre, né à Bruxelles le 8 novembre 1926, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue des Hippocampes 2/4, résidant à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de la Vieillesse Heureuse 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Anne Six, avocate, chaussée de Ninove 153, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rimaux, Martine. (66000)

## Justice de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron

Suite à la requête déposée le 1<sup>er</sup> juin 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 22 juin 2004, Mme Vervaeke, Alice, domiciliée rue du Bilemont 1/4, à 7700 Mouscron, résidant au C.H.R., service gériatrie, avenue de Fécamp 49, à 7700 Mouscron, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dejaegere, Valérie, domiciliée avenue Reine Astrid 3, à 7700 Mouscron.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Smets, Denis. (66001)

## Justice de paix du canton de Saint-Gilles

Par jugement du juge de paix du canton de Saint-Gilles, en date du 15 juin 2004, le nommé Lebout, Pierre, né le 27 avril 1926 à Ixelles, domicilié à 1060 Saint-Gilles, rue de Mérode 192, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : M. Lebout, Jean-Marc, chaussée de Wavre 525, à 1040 Etterbeek.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Denhaen, Robert. (66002)

## Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 21 juin 2004, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, Me Guillet, Nathalie, avocat, dont le cabinet est établi à 1480 Tubize, rue de la Croisette 34, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Lamattina, Filippa, née à Tubize le 3 mars 1969, résidant à 7170 Manage, centre psychiatrique Saint-Bernard, rue Jules Empain 43, domiciliée à 1480 Tubize, avenue des Chardonnerets 56, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Nykon, Martine. (66003)

Par ordonnance du 22 juin 2004, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, M. Debaene, Michael, domicilié à 1471 Loupoigne, pavé Saint-Genappe 21, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Wauthier, Christiane, née à Uccle le 3 novembre 1958, domiciliée à 1471 Loupoigne, pavé Saint-Joseph 21, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Nykon, Martine. (66004)

## Justice de paix du canton de Thuin

Suite à la requête déposée le 29 mars 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 21 juin 2004, Mme Boudrez, Mariette, née à Marchienne-au-Pont le 4 novembre 1930, domiciliée à 6534 Gozée, rue Bierque 61, mais résidant actuellement au home « Le Gai Séjour », à 6530 Thuin, drève des Alliés 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Paschal, André, domicilié à 6534 Gozée, rue des Renards 25.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Gobert, Françoise. (66005)

## Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 23 juin 2004, Mme Claes, Catherine, née le 10 octobre 1967 à Cittiglio, domiciliée à 7090 Hennuyères, chemin Saint-Anne 5, résidant centre hospitalier psychiatrique « Les Marronniers », pav. « Les Genêts », rue des Fougères 35, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dupont, Stéphane, avocat, domicilié à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (66006)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 21 juin 2004, M. Van Lent, Michel, né le 24 juillet 1948 à Charleroi, invalide, divorcé, domicilié à 7500 Tournai, quai Saint-Brice 28/2, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Moeneclay, Véronique, avocate, domiciliée à 7780 Comines, rue de Capelle 56.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (66007)

Justice de paix du canton de Tubize

Suite à la requête déposée le 9 juin 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize, en date du 22 juin 2004, le nommé Bajikila Mpoyi, né le 5 août 1925 au Congo, domicilié à 1480 Tubize, chaussée d'Hondzocht 12, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Tshilanda Mpoyi, domiciliée à 1480 Tubize, chaussée d'Hondzocht 12.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Bruylant, Anne. (66008)

Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind

Vrederegerecht van het kanton Willebroek

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 28 juni 2004, werd Van Doorslaer, Annie Jeamine, huisvrouw, wonende te 1840 Malderen, Zandvat 38, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Willebroek, op 4 februari 2000, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over Van Roy, Johanna Anna, geboren te Aschaffenburg (Duitsland) op 2 mei 1920, wonende te 2830 Willebroek (Berkenhof), Westzavellaan 42 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 februari 2000, bl. 4398, onder nr. 60952), met ingang van 18 juni 2004 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Willebroek, 28 juni 2004.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Lemmens, Danny. (66009)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne,  
siège de Beauraing

Par ordonnance rendue le 22 juin 2004, le juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Beauraing, a constaté que la mesure d'administration provisoire des biens, prise par son ordonnance du 21 novembre 2003, à l'égard de Mme Fasbender, Louise, née le 3 octobre 1909 à Anlier, pensionnée, veuve, domiciliée rue de Forbo 15, à 5574 Pondrôme, cesse de produire ses effets de plein droit, suite au décès de la personne protégée précitée, survenu à Pondrôme, le 12 juin 2004, en conséquence, le mandat de l'administrateur provisoire de Mme Fasbender, Anna-Marie, née le 7 janvier 1941 à Habay, pensionnée, domiciliée rue de la Gare 35, à 6720 Habay, a pris fin.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Englebert, Joseph. (66010)

Par ordonnance rendue le 22 juin 2004, le juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Beauraing, a constaté que la mesure d'administration provisoire des biens, prise par son ordonnance du 10 mars 1998, à l'égard de Mme Paquay, Monique, née le 29 octobre 1947 à Hour, domiciliée rue des Roches 42, à 5563 Houyet (Hour), cesse de produire ses effets de plein droit, suite au décès de la personne protégée précitée, survenu le 12 mai 2004, en conséquence, le mandat de l'administrateur provisoire de Me Barthelemy, Nadine, avocat, dont les bureaux sont établis rue du Plantis 5, à 5561 Houyet (Celles), a pris fin.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Englebert, Joseph. (66011)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville rendue le 28 juin 2004, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 12 décembre 2001, et publiée au *Moniteur belge* du 20 décembre 2001, à l'égard de Mme Debry, Marthe Marie Madeline Ghislaine, née le 5 avril 1921 à Warisoulx, divorcée, Home Dejaifve, rue Sainte-Brigide 43, à 5070 Fosses-la-Ville.

Cette personne étant décédée à Fosses-la-Ville le 28 juin 2004, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Buisse, Patrick, avocat, chaussée de Dinant 776, à 5100 Namur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (66012)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville rendue le 28 juin 2004, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 1994, et publiée au *Moniteur belge* du 8 mars 1994, à l'égard de Mme Destrée, Odette Angèle Joséphine, née le 15 décembre 1927 à Auvelais, pensionnée, célibataire, domiciliée rue du Voisin 6, à 5060 Auvelais, résidant Résidence « Les Glycines », rue Saint-Martin 66, à 5060 Tamines.

Cette personne étant décédée à Sambreville le 18 juin 2004, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Mme Rosart, Josette, sans profession, domiciliée rue du Voisin 6, à 5060 Auvelais.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (66013)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud du 25 juin 2004, il a été mis fin à la date du 25 juin 2004 à la mission d'administrateur provisoire confiée par ordonnance de ce siège du 26 août 2003 à M. Eric Dekairelle, né le 17 janvier 1961 à Uccle, directeur des achats, domicilié selon extrait du registre national rue du Bon Air 60, à 4040 Herstal, et selon requête en Espagne, C Guillermo Schult 2, à 33600 Mieres, concernant Mme Françoise Andrée Marie Louise Marguerite Xenard, Belge, née le 10 décembre 1926 à Nancy (France), pensionnée, domiciliée chaussée de Bruxelles 402, à 1410 Waterloo, résidant à la résidence du Château Chenois, chemin des Postes 260, à 1410 Waterloo.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Le Brun, Michèle. (65990)

Remplacement d'administrateur provisoire  
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 25 juin 2004, M. Vanderzyppe, Alain, né le 3 mai 1965 à Tournai, domicilié à 7500 Tournai, boulevard Lalaing 27/4, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Me Scouflaire, Isabelle, avocate, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Albert Asou 56, en remplacement de Me Jean-Philippe Pochart, avocat, dont le cabinet est situé à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (66014)



Justice de paix du canton de Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize, siège de Vielsalm

Suite à l'ordonnance de renvoi de la justice de paix du premier canton de Huy en date du 27 avril 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize, siège de Vielsalm, rendue le 28 juin 2004, Mme Nuyts, Maria Ursula Augusta, veuve de Plenevaux, Armand, Belge, née le 24 novembre 1927 à Tessengerlo, domiciliée et résidant rue de l'Entraide 3, à 6698 Grand-Halleux, a été déclarée toujours incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de Me Lefevre, David, avocat, dont l'étude est établie rue Sous-le-Château 53, à 4500 Huy, en la personne de Me de Ville de Goyet, Anne-Cécile, notaire, dont les bureaux sont établis avenue Joseph Lejeune 127, à 4980 Trois-Ponts.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Lefebvre, Véronique. (66015)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793 du Code civil**

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving  
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 3 juni 2004, heeft Mevr. Delsaert, Marleen Adeline Gustave, geboren te Hoeilaart op 22 september 1956, wonende te 1560 Hoeilaart, Steenbergstraat 5, handelend in haar hoedanigheid van wettelijk voogd van haar minderjarige kinderen, Vanderlinden, Maaike, geboren te Ukkel op 22 juli 1992 en Vanderlinden, Jonas, geboren te Ukkel op 8 augustus 1995, beiden wonend te 1560 Hoeilaart, Steenbergstraat 5, verklaard de nalatenschap van de heer Vanderlinden, Dirk Hendrik Jan, geboren te Hoeilaart op 20 december 1951, en wonend te Hoeilaart, Kasteelstraat 6, overleden te Anderlecht op 1 januari 2004, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving. De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Gwen Daniëls, te Oud-Heverlee, Waversebaan 240.

Hoeilaart, 16 juni 2004.

(get.) Mevr. Delsaert, Marleen. (25582)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 28 juni 2004, hebben :

Peters, Philomena Andrea, geboren te Antwerpen op 11 september 1924, wonende te 2030 Antwerpen, Groenendaallaan 201;

Wagemans, Patrick Edward Yvonne, geboren te Antwerpen op 4 augustus 1961, wonende te 2060 Antwerpen, Duboisstraat 52;

Wagemans, Clementina Augusta, geboren te Antwerpen op 15 oktober 1946, wonende te Rumst, Beekvelden 74;

Wagemans, Lutgarde Josephine, geboren te Antwerpen op 17 augustus 1957, wonende te Kasterlee, Meibloemlaan 11;

Wagemans, Jozef Valentin Clement, geboren te Antwerpen op 16 juli 1956, wonende te 9170 Sint Gillis Waas, Oude Molenstraat 79;

Wagemans, Robert Freddy Paul, geboren te Antwerpen op 31 oktober 1959, wonende te 2020 Antwerpen, Atletenstraat 79;

Peters, Sandra Martin Maria, geboren te Antwerpen op 31 augustus 1973, wonende te Hemiksem, Frans Huysmanslaan 9;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Peters, Maria Andrea, geboren te Antwerpen (eerste district) op 13 augustus 1947, in leven laatst wonende te 2030 Antwerpen-3, Groenendaallaan 270, bus 54, en overleden te Antwerpen (district Antwerpen), op 12 maart 2004.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Vandeputte, Patrick, notaris te 2140 Borgerhout, Lammekensstraat 79.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenaam gekozen woonplaats.

Antwerpen, 28 juni 2004.

De griffier, (get.) R. Aerts (25583)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte verleden te griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 29 juni 2004, heeft meester Francis Moeykens, notaris, met kantoor te 8310 Sint-Kruis (Brugge), Moerkerkse Steenweg 274, handelend als gevolmachtigde van :

1° Wyckmans, Vanessa Angèle Jean, geboren te Brugge op 14 juni 1981, wonende te 9900 Eeklo, Oostveldstraat 37, handelend in eigen naam;

2° Wyckmans, Lorenzo Gilbert Laura, geboren te Brugge op 27 oktober 1982, wonende te 8340 Damme, Kerkweg 1, handelend in eigen naam;

3° Wyckmans, Giovanni Ronny Annemie, geboren te Brugge op 17 maart 1984, laatst wonende te 8340 Damme, Watergangstraat 2, woonst kiezend te Brugge-7, postbus 714, handelend in eigen naam;

4° Acke, Marleen Maria Zulma, geboren te Varsenare op 28 augustus 1959, wonende te 8340 Damme, Kerkweg 1, handelend blijkens machtiging verleend bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Brugge, van 26 mei 2004 — namens de bij haar wonende minderjarige kinderen :

a. Wyckmans, Thaïs Ingrid Dirk, geboren te Brugge op 9 november 1986;

b. Wyckmans, Rayco Paul Tania, geboren te Knokke-Heist op 8 mei 1992;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Wyckmans, Roland Adolf Julien, geboren te Brugge op 28 oktober 1958, in leven laatst wonende te 8310 Assebroek, Blauwvoetstraat 29, en overleden te Damme op 14 maart 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Francis Moeykens, voornoemd.

Brugge, 29 juni 2004.

De hoofdgriffier, (get.) G. De Zutter (25584)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 28 juni 2004, heeft Goyvaerts, Nuria, geboren te Barcelona (Spanje) op 25 juni 1957, wonende te 8000 Brugge, Pannebekestraat 16, handelend in eigen naam en als gevolmachtigde van Goyvaerts, Silva Fernando, geboren te Madrid (Spanje) op 25 juni 1957, wonende te D-76227 Karlsruhe (Duitsland), Ellmendingerstrasse 88, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Goyvaerts, Fernand Auguste Pauline, geboren te Mechelen op 24 oktober 1938, in leven echtgenoot van Vandermeersch Renée, laatst wonende te 8490 Jabbeke, Aartrijksesteenweg 105, en overleden te Brugge op 5 april 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het adres van Goyvaerts, Nuria, voornoemd.

Brugge, 28 juni 2004.

De hoofdgriffier, (get.) G. De Zutter. (25585)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 29 juni 2004, heeft Mevr. Verbeirens, Carine, wonende te 9400 Ninove, 't Angereelstraat 10, handelend in haar hoedanigheid van ouder over de nog bij haar inwonende minderjarige kinderen, zijnde :

Lambrecht, Gert-Jan, geboren te Aalst op 15 maart 1990;

Lambrecht, Tineke, geboren te Aalst op 27 juni 1991,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : Lambrecht, Danny Gilbert, geboren te Ninove op 30 december 1955, in leven laatst wonende te 9400 Ninove, 't Angereelstraat 10, en overleden te Aalst op 16 mei 2002.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van meester, notaris I. Evenepoel, ter standplaats 9400 Ninove, Centrumlaan 48.

Dendermonde, 29 juni 2004.

De griffier, (get.) A. Vermeire. (25586)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Op 24 juni 2004, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, voor ons, C. Van Isterdael, adjunct-griffier van dezelfde rechtbank is verschenen :

Mr. Carmenta Decordier, advocaat te 9041 Oostakker, Harlekijnstraat 9, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de persoon en de goederen van Tangué, Julianus, geboren te Gent op 27 maart 1913, wonende te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 630, in « home Aline », hiertoe aangesteld bij beschikking van 16 februari 2004.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Seynnaeve, Rosa Lucia Eugenia, geboren te Gent op 12 april 1912, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Tijgerstraat 14, en overleden op 1 januari 2002.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van het vrederecht van het vijfde kanton Gent, d.d. 16 juni 2004, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde beschermde persoon de nalatenschap van wijlen Seynnaeve, Rosa Lucia Eugenia, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op haar kantoor te 9041 Oostakker, Harlekijnstraat 9, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, adjunct-griffier, heeft ondertekend.

(Get) Carmenta Decordier; Caroline Van Isterdael.

Voor gelijkvormig afschrift afgeleverd aan Mr. Carmenta Decordier : de adjunct-griffier, (get.) C. Van Isterdael. (25587)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 29 juni 2004, heeft Hutsebaut, Erik, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 23 oktober 1965, wonende te 3090 Overijse, Financiaalaan 32, handelend in eigen naam, verklaard, onder voorecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Hutsebaut, Georges Cécile Marie René, geboren te Elsene op 10 juli 1941, in leven laatst wonende te 3140 Keerbergen, Piervenshoek 8, en overleden te Bonheiden op 5 februari 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Denis Tuerlinckx, notaris te 3150 Haacht, Werchtersesteenweg 27.

Leuven, 29 juni 2004.

De adjunct-griffier, (get.) K. Grisez. (25588)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 29 juni 2004, hebben :

Foré, Geert Leon, geboren te Eeklo op 15 september 1963, wonende te 2801 Mechelen, steenweg op Blaasveld 51, handelend in zijn hoedanigheid van vader, drager van het ouderlijk gezag over de minderjarige :

Foré, Robin, geboren te Mechelen op 21 december 1994, wonende bij de vader op bovengenoemd adres, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de heer vrederechter te Mechelen, d.d. 25 juni 2004;

Andries, Bruno Emiel Maria, geboren te Mechelen op 20 januari 1962, wonende te 2800 Mechelen, Kapoenenweg 23, handelend in zijn hoedanigheid van vader, drager van het ouderlijk gezag over de minderjarigen :

a) Andries, Tom, geboren te Wilrijk op 19 september 1987;

b) Andries, Lisa, geboren te Mechelen op 21 januari 1989,

beiden wonende te 2801 Mechelen, steenweg op Blaasveld 51, hiertoe tevens gemachtigd bij beschikking van de heer vrederechter te Mechelen, d.d. 25 juni 2004;

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Lebeau, Hildegard, geboren te Tongeren op 29 november 1959, in leven laatst wonende te 2801 Heffen, steenweg op Blaasveld 51, en overleden te Brussel op 16 juni 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. P. Schotte, P.J. Van Benedenlaan 54, 2800 Mechelen.

Mechelen, 29 juni 2004.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Hilde Huybrechts. (25589)

Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 29 juni 2004, hebben :

de heer Vancoppenolle, Guy André Jean, geboren te Renaix op 28 oktober 1951, wonende te 7912 Frasnes-lez-Anvaing, chaussée de Renaix 80;

Mevr. Fourneau, Jacqueline Marie M.H., geboren te Renaix op 22 oktober 1950, wonende te 7912 Frasnes-lez-Anvaing, chaussée de Renaix 80;

Mej. Vancoppenolle, Vicky, geboren te Renaix op 9 juli 1975, wonende te 7800 Ath, chemin des Tuilleries 12,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vancoppenolle, David, geboren te Ronse op 20 september 1976, in leven laatst wonende te 9600 Ronse, Vierde Maartlaan 167/302, en overleden te Enghien op 15 juni 2004.

Ten einde dezer wordt keuze van woonst gedaan ten kantore van notaris Loix, Tanguy, met kantoor te 7911 Frasnes-lez-Buissenal, rue Léon Desmottes 35.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van de opneming in het *Belgisch Staatsblad* van de onderhavige bekendmaking, bij aangetekend schrijven te richten aan de voormelde gekozen woonplaats.

Oudenaarde, 29 juni 2004.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Sadones. (25590)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 04-293 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 28 juin 2004, a comparu : Dumeunier, Anne Régine Marguerite, née à La Hestre le 10 avril 1959, domiciliée rue Vandervelde 19, à 7972 Belœil, agissant en vertu d'une ordonnance de M. le juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Leuze-en-Hainaut, datée du 29 mars 2004, mandé au domicile élu dans les trois mois de la présente en qualité de mère et administrateur des biens de son enfant mineur : Debaye, Hélène, née le 23 mars 1988.

Laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Debaye, Pierre Jean, né à Tournai le 2 décembre 1959, de son vivant domicilié à Quevaucamps, rue Vandervelde 19, et décédé le 7 mars 2004, à Quevaucamps.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Hemberg, notaire de résidence à 7972 Quevaucamps, place Langlois 24.

Pour copie conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (25591)

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805 van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 805 du Code civil**

Par ordonnance du tribunal de première instance de Nivelles rendue par Mme le président en date du 9 juin 2004, Me Jean-Louis Sorel, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est sis à 1470 Baisy-Thy, place d'Hattain 46, est désigné en qualité d'administrateur provisoire à la succession de M. Maximilien Lucien Victor Bernard Heughebaert, domicilié en dernier lieu à Nivelles, rue du Cura 15, et décédé à Nivelles le 13 mai 2004.

Conformément à l'article 793 du Code civil, les créanciers sont invités à faire connaître à l'administrateur par lettre recommandée leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de publication dudit extrait.

(Signé) J.-L. Sorel, avocat. (25592)

Par ordonnance du tribunal de première instance de Nivelles rendue par Mme le président en date du 17 juin 2004, Me Jean-Louis Sorel, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est sis à 1470 Baisy-Thy, place d'Hattain 46, est désigné en qualité d'administrateur provisoire à la succession de M. Jean-Pierre Vandevenne, décédé à Ottignies le 14 juillet 2003, et domicilié en son vivant à 1490 Court-Saint-Etienne, rue du Moulin 4/A1, avec pour mission de relever les éléments actifs et passifs de la succession, de liquider les actifs au profit de cette succession, payer les créanciers de la succession, rechercher d'éventuels héritiers, administrer les comptes de la succession et prendre toutes les mesures conservatoires utiles dans ce cadre.

Conformément à l'article 793 du Code civil, les créanciers sont invités à faire connaître à l'administrateur par lettre recommandée leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de publication dudit extrait.

(Signé) J.-L. Sorel, avocat. (25593)

**Gerechtigd akkoord – Concordat judiciaire**

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de 22<sup>e</sup> kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 29 juni 2004 werd de voorlopige opschorting van betaling toegekend voor een periode eindigend op 14 december 2004 aan Postermatic International N.V., Brechtsebaan 8, Industriepark Z4, 2900 Schoten.

Ondernemingsnummer : 0451.584.785.

Commissaris in opschorting : Verresen, Patrick, Platanenlaan 64, 2980 Zoersel.

Indienen der schuldvorderingen voor 30 juli 2004 ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, ingang Stockmansstraat, tweede verdieping.

Uitspraak over de definitieve opschorting zal gebeuren door de 22<sup>e</sup> kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, zetelend in het gerechtsgebouw, ingang Stockmansstraat, tweede verdieping, op 14 december 2004, om 11 uur, zaal 18.

De rechtbank heeft bepaald dat Postermatic International N.V. geen daden van beschikking mag stellen zonder machtiging van de commissaris inzake opschorting; behoudens deze die normaal en onontbeerlijk behoren tot het dag-dagelijks voeren van de handelsactiviteit.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (25594)

Bij vonnis van 29 juni 2004 van de 22<sup>e</sup> kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen werd een datum bepaald voor de vergadering van de schuldeisers betreffende de mogelijke verlenging der definitieve opschorting van Dardenne GCV, Schomstraat 49, 2600 Antwerpen (Berchem).

Ondernemingsnummer : 0458.515.535.

Uitspraak over de verlenging van de definitieve opschorting zal gebeuren door de 22<sup>e</sup> kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, zetelend in het gerechtsgebouw, ingang Stockmansstraat, tweede verdieping, op 7 september 2004, te 11 u. 30 m., zaal 18.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (25595)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van 22 juni 2004 werd het einde uitgesproken van de definitieve opschorting van betaling die verleend was aan N.V. Jan Sterckx, met maatschappelijke zetel te 8800 Roeselare, Graankaaï 3, en gekend onder het ondernemingsnummer 0440.246.475.

De hoofdgriffier, (get.) Eric Van der Hauwaert. (25596)

**Faillissement – Faillite**

## Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van Luycx, Willy Joseph Joannes, geboren te Brecht op 20 februari 1946, Bethaniënlei 177, 2980 Zoersel, ondernemingsnummer 0686.289.945, gesloten bij ontoereikend actief, waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

De curator : Mr. Marinower, Claude, advocaat, Consciencestraat 7, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25597)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van Van Aart, Joseph Johanna Gerard, geboren te Merksem op 3 oktober 1964, Bredabaan 673, 2990 Wuustwezel, ondernemingsnummer 0687.292.312, gesloten bij vereffening, waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

De curator : Mr. Schoenaerts, Bruno, advocaat, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25598)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van Thaens, Jurgen Martha Lucien, geboren te Mortsels op 12 april 1964, « Ma Dalton », Bredabaan 300, 2170 Merksem (Antwerpen), ondernemingsnummer 0503.640.323, gesloten bij vereffening, waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

De curator : Mr. Bosmans, Hendrik, advocaat, Amerikalei 27, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25599)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van Verbeeck, Peter Edmond Francine, geboren te Mechelen op 20 oktober 1968, sanitair installateur Verbeeck, Antwerpsestraat 5, bus 2, 2850 Boom, ondernemingsnummer 0790.010.164, gesloten bij vereffening, waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

De curator : Mr. Vandendriessche, Geert, advocaat, Karel Oomsstraat 22, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25600)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Berben, Maria Hubertina Martha, geboren te Leut op 20 oktober 1963, Fonteinstreet 126, 2140 Borgerhout (Antwerpen), ondernemingsnummer 0511.876.324, gesloten bij vereffening, waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

De curator : Mr. Van Moorleghe, Stephane, advocaat, Everdijstraat 43, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25601)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van Euronex B.V.B.A., Lange Lobroekstraat 8, bus 14, 2060 Antwerpen-6, ondernemingsnummer 0472.244.993, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Marco Zweiphenning, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België, noch in het buitenland.

Curator : Mr. Laugs, Guy, advocaat, Mechelsesteenweg 12/8, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25602)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van Atlas International B.V.B.A., Turnhoutsebaan 19, 2100 Deurne (Antwerpen), ondernemingsnummer 0435.161.301, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Adrianus Van der Doelen, Maria Van Bourgondiëlaan 23, Waalre (Nederland).

Curator : Mr. Rauter, Philip, advocaat, Mechelsesteenweg 166, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25603)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van Industrial & Marine Assistance B.V.B.A., Kattendijkdok Westkaai 31, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0458.100.712, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Jeroen Secuianu, Hoge 446, 2940 Stabroek.

Curator : Mr. Heysse, Barbara, advocaat, Kerkstraat 39, 2940 Stabroek.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25604)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van Door Meerbergen B.V.B.A., Hofstraat 6, 2930 Brasschaat, ondernemingsnummer 0415.697.062, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Alfred Meerbergen, Augustijnslei 275, 2930 Brasschaat.

Curator : Mr. Vanhoucke, Guy, advocaat, Anselmostraat 2, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25605)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van Longueville gebroeders N.V., in vereffening, Trapstraat 15-17, 2060 Antwerpen-6, ondernemingsnummer 0404.533.352, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaar : N.V. Immtec, Fazantendreef 11, 3140 Keerbergen.

Curator : Mr. Bosmans, Hendrik, advocaat, Amerikalei 27, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25606)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van Elcom Leuven B.V.B.A., Van Spangenstraat 10, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0426.062.602, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Etienne Lauwereys, R. Delbekestraat 105, 2980 Zoersel (Sint-Antonius-Brecht).

Curator : Mr. Ballon, Mark, advocaat, Britselei 39, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25607)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van J.P. Systems B.V.B.A., Hoevelei 181, 2630 Aartselaar, ondernemingsnummer 0449.892.631, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaars : de heer Christian Bruneel, Jan Sanderslaan 27/B2, 2620 Hemiksem; de heer Jean-Pierre Bruneel, Frits Van Den Berghelaan 31, 2630 Aartselaar.

Curator : Mr. Van Ingelghem, Daniel, advocaat, Vrijheidstraat 30-32/14, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25608)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van A.C.D.-Service N.V., voorheen « Van Och Service », Kapelsesteenweg 98, 2930 Brasschaat, ondernemingsnummer 0449.667.452, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaars: de heer Hugo De Mey, Kammenstraat 78, 2000 Antwerpen; de heer Michel Dierickx, Helenalei 24, 2018 Antwerpen.

Curator: Mr. Mattheessens, Pieter, advocaat, Plantin en Moretuslei 12, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25609)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van Marivan-Riga N.V., Manebruggestraat 20, 2100 Deurne (Antwerpen), ondernemingsnummer 0443.877.047, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaar: de heer Eugene Van Marcke, Prins Boudewijnlaan 21, 2970 Schilde.

Curator: Mr. Patroons, Kristiaan, advocaat, Mechelsesteenweg 12, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25610)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van G & H Engineering B.V.B.A., Rijkmakerlaan 20, 2910 Essen, ondernemingsnummer 0465.357.993, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaar: de heer Peter Guntermann, Verbiststraat 2/A3, 2920 Kalmthout.

Curator: Mr. Houben, Luc, advocaat, Bist 45/8, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25611)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van Montanna Enterprises N.V., Statiestraat 1, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0430.800.358, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaars: de heer Ronny Dingemans, Speelhofdreef 41, 2970 Schilde; de heer Willy Hollants, De Schietboog, 2970 Schilde.

Curator: Mr. De Greeve, Erik, advocaat, Tolstraat 83, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25612)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Gansow Belgium B.V.B.A., Prins Boudewijnlaan 17, unit 5, 2550 Kontich, ondernemingsnummer 0426.442.484, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaar: Mevr. Hildegard Gansow, Hanenstrasse 20, Beighamee Runthe (Duitsland).

Curator: Mr. Michel Martin, advocaat, Franklin Rooseveltplaats 18, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25613)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 29 juni 2004, werd het faillissement van International Furniture Trading C.V. met beperkte aansprakelijkheid, Mechelsesteenweg 19/21, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0461.059.113, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaar: Mevr. Christiane Van Dijck, Mechelsesteenweg 19-21, 2018 Antwerpen.

Curator: Mr. Caeymaex, Andre, advocaat, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25614)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Den Tros B.V.B.A., Herentalsebaan 21, 2100 Deurne (Antwerpen), ondernemingsnummer 461.951.018, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaar: de heer Franklin Geens, Sint-Annalei 27, 2640 Mortsel.

Curator: Mr. Van Moorleghem, Stephane, advocaat, Everdijstraat 43, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25615)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Ecolant B.V.B.A., Lange Nieuwstraat 21, 3e verdieping, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 461.197.881, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaar: de heer Robertus Kanters, Koningstraat 112, NL-1000 EH Vlaardingen (Nederland).

Curator: Mr. Wouters, Louis, advocaat, Jan Van Rijswijcklaan 1-3, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25616)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Culinair B.V.B.A., Oude Beurs 35/1, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 440.479.671, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaar: de heer Frank Moller, Alda 98, NL-2907 EN Capellen-aan-de-IJssel (Nederland).

Curator: Mr. Patroons, Kristiaan, advocaat, Mechelsesteenweg 12, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25617)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Distrifood N.V., Haarstraat 3, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 445.453.593, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaar: de heer Bart Dekeersmaeker, Kiliaanstraat 5, 2000 Antwerpen.

Curator: Mr. Elants, Anne-Marie, advocaat, Kasteeldreef 29, 2900 Schoten.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25618)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Eko Markt N.V., in vereffening, Oude Baan 230, 2610 Wilrijk (Antwerpen), ondernemingsnummer 0451.299.131, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaar: de heer Benjamin Quanjard, advocaat te Antwerpen, Adm. de Boisortstraat 20, 2000 Antwerpen.

Curator: Mr. Verstraeten, Peter, advocaat, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (25619)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van GHL B.V.B.A., Kipdorpvest 40, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0465.543.877, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: de heer Liam Robertson, Heilig Hartplein 7, 3800 Sint-Truiden.

Curator: Mr. Michel Martin, advocaat, Franklin Rooseveltplaats 18, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (25620)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Kunnen A.V. C.V., met onbeperkte en hoofdelijke aansprakelijkheid, Antwerpsestraat 45, 2840 Rumst, ondernemingsnummer 460.039.227, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Luc De Wijn, Bosstraat 67/1C, 2850 Boom.

Curator : Mr. Van de Vyver, Jan, advocaat, Eglantierlaan 1/27, 2000 Antwerpen-2.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (25621)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Berk & Blok B.V.B.A., Leopoldplaats 10, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 462.022.480, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Mevr. Anna Dorlandt, Jagersdreef 1, 2900 Schoten.

Curator : Mr. Kips, Marc, advocaat, Lange Gasthuisstraat 27, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (25622)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Ivabis N.V., Corneel Vermijlenlaan 63, 2100 Deurne (Antwerpen), ondernemingsnummer 439.858.871, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Maurice Verbaet, Koninklijkelaan 20, 2600 Berchem.

Curator : Mr. Vermeersch, Nathalie, advocaat, Marie-Henriettelei 1, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (25623)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Votum N.V., Lange Winkelstraat 47, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 464.861.810, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Emiel Verhoeven, Eiblokstraat 105, 2100 Deurne.

Curator : Mr. Mattheessens, Pieter, advocaat, Plantin en Moretuslei 12, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (25624)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Ecowaste B.V.B.A., Desguinlei 90, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 466.643.838, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Cornelius De Kievit, Desguinlei 90, 2018 Antwerpen.

Curator : Mr. Cools, Veerle, advocaat, Mechelsesteenweg 12, 6e verdieping, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (25625)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Amritsar C.V., met onbeperkte aansprakelijkheid, Stenenbrug 45, 2140 Borgerhout (Antwerpen), ondernemingsnummer 457.956.794, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Surinder Singh, rond point du Pannenhuis 7, 1090 Jette.

Curator : Mr. Kips, Marc, advocaat, Lange Gasthuisstraat 27, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (25626)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Boxi-Toys B.V.B.A., Bijlweg 1B, 2110 Wijnegem, ondernemingsnummer 0475.438.966, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Mevr. Kristel Maes, Hooimate 2, 2170 Merksem.

Curator : Mr. Wouters, Louis, advocaat, Jan Van Rijswijklaan 1-3, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (25627)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Nidulus Parorum B.V.B.A., Mezenestje 26/28, 2990 Wuustwezel, ondernemingsnummer 0477.717.377, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Paul Van den Berg, Mezenestje 26/28, 2990 Wuustwezel.

Curator : Mr. Verfaillie, Christine, advocaat, Amerikalei 128, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (25628)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 29 juni 2004 werd het faillissement van Killing Joke B.V.B.A., Sint-Damiaanstraat 25, 2160 Wommelgem, ondernemingsnummer 459.099.911, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Mevr. Martine Wegge, Sint-Damiaanstraat 25, 2160 Wommelgem.

Curator : Mr. De Greeve, Erik, advocaat, Tolstraat 83, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (25629)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 29 juni 2004, is Maxim - P B.V.B.A., in vereffening, Lange Leemstraat 161, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0464.102.735, op bekentenis failliet verklaard, en afgesloten bij ontoereikend actief.

Vereffenaar : Mr. C. Verfaillie.

Datum der staking van betaling : 29 juni 2004.

Geen aanstelling van een curator en een rechter-commissaris.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (25630)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 29 juni 2004, is Screen Publications B.V.B.A., in vereffening, Laar 2, 2140 Borgerhout (Antwerpen), ondernemingsnummer 0443.898.427, op bekentenis failliet verklaard, en afgesloten bij ontoereikend actief.

Vereffenaar : Mr. J. Hendrickx.

Datum der staking van betaling : 29 juni 2004.

Geen aanstelling van een curator en een rechter-commissaris.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (25631)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen werd het faillissement van Ocin G.C.V., Rijnkaai 33, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0471.487.504, en haar beherend vennoot, de heer Nico Janssens, gesloten bij ontoereikend actief, waarbij de heer Nico Janssens verschoonbaar werd verklaard.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Nico Janssens, Rijnkaai 33, 2000 Antwerpen.

De curator : Mr. Van Steenwinkel, Johan, advocaat, J. Van Rijswijklaan 164, 2020 Antwerpen-2.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (25632)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 29 juni 2004, is Bouwonderneming Laureyssen B.V.B.A., Antwerpsesteenweg 106, 2390 Malle, bouwen van individuele huizen, ondernemingsnummer 0452.789.268, failliet verklaard.

Curators: Mr. Van Meensel, Eric, Paleisstraat 12-14, 2018 Antwerpen-1; en Mr. Van Meensel, Steven, Paleisstraat 12-14, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 29 juni 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 29 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 25 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (25633)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 29 juni 2004, is Bakkerij Van de Berck Guy, gewone commanditair vennootschap, Molenstraat 21, 2960 Brecht, fastfoodzaken, snackbars, frituren en dergelijke, ondernemingsnummer 0471.843.335, op bekentenis failliet verklaard.

Curator: Mr. Van Goethem, Inge, Verdussenstraat 29, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 29 juni 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 29 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 25 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (25634)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 29 juni 2004, is De Zon B.V.B.A., Theo Van Cauwenbergslei 40 W8, 2900 Schoten, schoonheidszorg, ondernemingsnummer 0457.868.209, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator: Mr. Van Ingelghem, Daniel, Vrijheidstraat 30-32/14, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 29 juni 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 29 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 25 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (25635)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 29 juni 2004, is International Duty Free Agencies N.V., Maantjessteenweg 57, 2170 Merksem (Antwerpen), groothandel in tabaksproducten, ondernemingsnummer 0423.135.576, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator: Mr. Bruneel, Gregory, Amerikalei 22, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 29 juni 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 29 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 25 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (25636)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 29 juni 2004, is Loontiens B.V.B.A., Villerslei 140B, 2900 Schoten, handelsbemiddeling in meubels, huishoudelijke artikelen en ijzerwaren, ondernemingsnummer 0464.780.943, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator: Mr. Van Passel, Marc, Frankrijklei 146, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 29 juni 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 29 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 25 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (25637)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 29 juni 2004, is Emenco B.V.B.A., Mereldreef 16, 2980 Zoersel, bemiddeling bij de aankoop, verkoop en verhuur van onroerend goed, ondernemingsnummer 0479.077.060, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator: Mr. Vanhoucke, Guy, Anselmostraat 2, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 29 juni 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 29 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 25 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (Pro deo) (25638)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 29 juni 2004, is Nicko Service B.V.B.A., Van den Hautelei 201, 2100 Deurne (Antwerpen), industriële reiniging, ondernemingsnummer 0422.488.250, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator: Mr. Hellenbosch, Herman, Vrijheidstraat 30-32, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 29 juni 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 29 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 25 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (25639)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 29 juni 2004, is G.M.E. N.V., Prins Boudewijnlaan 9, unit 10D, 2550 Kontich, vervaardiging van machines voor specifieke industrieën, ondernemingsnummer 0417.794.044, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator: Mr. Vermeersch, Nathalie, Maria-Henriettelei 1, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 29 juni 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 29 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 25 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (25640)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 29 juni 2004, is International Commerce Antwerp N.V., Maantjessteenweg 57, 2170 Merksem (Antwerpen), groothandel in tabaksproducten, ondernemingsnummer 0421.366.614, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator: Mr. Dejosse, Wim, Schermersstraat 30, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 29 juni 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie: vóór 29 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 25 augustus 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier, M. Caers. (25641)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 28 juni 2004, werd Verlinden N.V., uitbating garage, Koningin Astridlaan 68, 9230 Wetteren, in staat van faillissement verklaard, ondernemingsnummer 441.469.566.

Rechter-commissaris: M. Marc Tackaert.

Curator: Mr. Marc Peeters, Kerkstraat 52, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betaling: 15 oktober 2003, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen op donderdag 26 augustus 2004, te 10 uur.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Borms. (25642)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 28 juni 2004, werd Invest V & V N.V., patrimonium-vennootschap, Koningin Astridlaan 68, 9230 Wetteren, in staat van faillissement verklaard, ondernemingsnummer 449.418.816.

Rechter-commissaris: M. Marc Tackaert.

Curator: Mr. Marc Peeters, Kerkstraat 52, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betaling: 1 juni 2004, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen op donderdag 26 augustus 2004, te 9 u. 50 m.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Borms. (25643)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 28 juni 2004, werd Group Pauwels B.V.B.A., vastgoed en informatica, Emiel Hertecantlaan 12, 9290 Berlare, in staat van faillissement verklaard, ondernemingsnummer 450.556.783.

Rechter-commissaris: M. Marc Tackaert.

Curator: Mr. Marianne Macharis, Koningin Astridlaan 8, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betaling: 28 juni 2004, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen op donderdag 26 augustus 2004, te 9 u. 20 m.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Borms. (25644)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 28 juni 2004, werd Vernimmo B.V.B.A., immobiliën, Parklaan 60, bus 1, 9100 Sint-Niklaas, in staat van faillissement verklaard, ondernemingsnummer 453.707.404.

Rechter-commissaris: M. Marianne Buyse.

Curator: Mr. Dani De Clercq, Rozenlaan 30, 9111 Belsele.

Datum staking van betaling: 23 juni 2004, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen op donderdag 26 augustus 2004, te 9 u. 40 m.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Borms. (25645)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 28 juni 2004, werd Boelens, Henri, groothandel in textiel, Belseledorp 58, 9111 Belsele, in staat van faillissement verklaard, ondernemingsnummer 721.002.285.

Rechter-commissaris: M. Evelyne Martens.

Curator: Mr. Dani De Clercq, Rozenlaan 30, 9111 Belsele.

Datum staking van betaling: 24 april 2004, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen op donderdag 26 augustus 2004, te 9 u. 30 m.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Borms. (25646)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 28 juni 2004, werd Verspeet, Suzanna, groot- en kleinhandel in schoenen, Scheutlagestraat 80, 9200 03 Mespelare, in staat van faillissement verklaard, ondernemingsnummer 743.319.908.

Rechter-commissaris: M. Marc Tackaert.

Curator: Mr. Magda Jannis, Leo Du Boisstraat 44, 9280 Lebbeke.

Datum staking van betaling: 20 juni 2004, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen op donderdag 26 augustus 2004, te 9 u. 30 m.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Borms. (25647)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 28 juni 2004, werd Clamus B.V.B.A., voedingswinkel, Koolstraat 38, 9300 Aalst, in staat van faillissement verklaard, ondernemingsnummer 455.474.683.

Rechter-commissaris: M. Dirk Nevens.

Curator: Mr. Dirk Bert, Lindenstraat 162, 9470 Denderleeuw.

Datum staking van betaling: 1 juni 2004, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen op donderdag 26 augustus 2004, te 10 uur.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Borms. (25648)



Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 28 juni 2004, werd Bekaert, Wendy, taverne, Lange Beulestraat 26, 9250 Waasmunster, in staat van faillissement verklaard, ondernemingsnummer 743.341.583.

Rechter-commissaris : M. Marc Tackaert.

Curator : Mr. Marianna Macharis, Koningin Astridlaan 8, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betaling : 1 mei 2004, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen op donderdag 26 augustus 2004, te 9 u. 20 m.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.)  
C. Borms. (25649)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 28 juni 2004, werd Freezetrans B.V.B.A., vervoersonderneming, Zavelstraat 23, 9190 Stekene, in staat van faillissement verklaard, ondernemingsnummer 460.937.466.

Rechter-commissaris : M. Marianne Buyse.

Curator : Mr. Lieven D'Hooghe, Vijfstraten 57, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling : 14 juni 2004, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen op donderdag 26 augustus 2004, te 9 u. 40 m.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.)  
C. Borms. (25650)

#### Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 juni 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Corelplant B.V.B.A., teelt van bloemen, snijbloemen en kamerplanten; teelt van zaai- en plantgoed voor de bloemeteelt; teelt van planten bestemd om te worden overgeplant : struiken heesters, sierbomen, bomen en plantgoed voor fruitaanplantingen, enz.; de groothandel in bloemen en planten; de kleinhandel in bloemen (inclusief snijbloemen) en planten, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9080 Lochristi, Koning-Albertlaan 161, ondernemingsnummer 0479.032.025.

Rechter-commissaris : de heer De Maere, Paul.

Datum staking der betalingen : 25 juni 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 6 september 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. De Buck, Jan, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Recollettenlei 43.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (25651)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 juni 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Richter B.V.B.A., onderneming voor grondwerken, aanleggen van opritten, draineringswerken, baggerwerken, onderneming voor fabricatie van betonproducten, voor onderhoud van

fabrieksmachine-installaties, onderneming voor containerdienst en groot- en kleinhandel in bouwmaterialen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9940 Evergem, Polenstraat 61, ondernemingsnummer 0434.820.316.

Rechter-commissaris : Jacobus, Monique.

Datum staking der betalingen : 25 juni 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 3 september 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. De Boever, Hilde, advocaat, kantoorhoudende te 9860 Scheldewindeke, Stationsstraat 23.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (25652)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 juni 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Roger Merchiers B.V.B.A., onderneming voor het optrekken van gebouwen, algemene bouwonderneming, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Nieuwebosstraat 2, ondernemingsnummer 0419.534.304.

Rechter-commissaris : Jacobus, Monique.

Datum staking der betalingen : 25 juni 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 3 september 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. De Boever, Hilde, advocaat, kantoorhoudende te 9860 Scheldewindeke, Stationsstraat 23.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (25653)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 juni 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Elni B.V.B.A., handelsbemiddeling in elektrische en elektronisch materiaal, inclusief installatiemateriaal voor industrieel gebruik, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9880 Aalter, Sint-Gerolfstraat 34, ondernemingsnummer 0473.890.035.

Rechter-commissaris : de heer Peter Van den Bossche.

Datum staking der betalingen : 25 juni 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 1 september 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Didier Bekaert, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Fr. Rooseveltlaan 222.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (25654)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 juni 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Mignauw, Geert, drankgelegenheid, tussenpersoon in de handel, geboren te Kortrijk op 30 januari 1962, laatst wonende te 9000 Gent, Sint-Denijslaan 163, doch thans afgevoerd van ambtswege, ondernemingsnummer 0586.958.777.

Rechter-commissaris : de heer Verhaege, Johan.

Datum staking der betalingen : 25 juni 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 september 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Carnewal, Eddy, advocaat, kantoorhoudende te Sint-Denijs-Westrem-Debystraat.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (25655)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 juni 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake De Brouwer Valere B.V.B.A., het ruimen van bouwterreinen; het grondverzet : graven, ophogen, egaliseren en nivelleren van bouwterreinen, graven van sleuven en geulen, verwijderen van rotsen, grondverzet met behulp van explosieven; het uitvoeren van horizontale boringen voor het leggen van kabels en kanalisaties; de algemene coördinatie van de werkzaamheden op de bouwterrein; onderneming voor het bouwen van funderen, inclusief heien, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9810 Nazareth, steenweg op Deinze 150, ingeschreven tot 30 juni 2003 H.R. Gent 205875, ondernemingsnummer 0417.012.995.

Rechter-commissaris : de heer Blomme, Frank.

Datum staking der betalingen : 25 juni 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 september 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. De Boever, Hilde, advocaat, kantoorhoudende te 9860 Scheldewindeke, Stationsstraat 23.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (25656)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 juni 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Pegasus : Alle Pleister- en Renovatiewerken B.V.B.A., groothandel in schrijf- en timmerwerk van hout voor de bouwnijverheid, het aanbrengen van pleister- en stukadoorswerk, het plaatsen van tussenwanden van gipsplaten, de montage van buiten- en binnenschrijfwerk van hout of van kunststof, enz., met maatschappelijke zetel gevestigd te 9050 Gentbrugge, Brusselsesteenweg 461, ondernemingsnummer 0477.776.072.

Rechter-commissaris : de heer Philippe Van Laere.

Datum staking der betalingen : 25 juni 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 7 september 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Guido Aerts, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Voskenslaan 420.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (25657)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 juni 2004, op bekentenis, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Casteco B.V.B.A., restaurateur, traiteur, banketaannemer, met handelsbenaming « Restaurant steak aux flammes », met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Kraanlei 1, ingeschreven tot 30 juni 2003 H.R. Gent 204494, ondernemingsnummer 479.249.482.

Rechter-commissaris : de heer Hendrik Vanhoutte.

Datum staking der betalingen : 15 mei 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 7 september 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Didier Bekaert, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Fr. Rooseveltlaan 222.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (25658)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 juni 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake De Clercq N.V., onderneming voor het leggen van tegelvloeren en mozaïek en voor het plaatsen van alle andere wand- en vloerbekledingen, met uitzondering van hout, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9910 Knesselare, Urselseweg 183, ondernemingsnummer 0466.244.752.

Rechter-commissaris : Mevr. Marie-Jeanne Roland.

Datum staking der betalingen : 25 juni 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 1 september 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Eddy Carnewal, advocaat, kantoorhoudende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Derbystraat 325.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (25659)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 juni 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Getraco B.V.B.A., groot- en kleinhandel in niet elders genoemde machines, toestellen en werktuigen, in herstelling van computers en benodigdheden, in papierwaren en kantoorbehoeften, in kantoormachines en kantoormeubilair, onderneming voor binnenhuisinrichting; groothandel in wijn, alcoholische dranken, gist en geestrijke dranken; publiciteitsonderneming, groot- en kleinhandel in drukwerken, schrijf- en drukpapier en schrijf- en drukkarton, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9820 Merelbeke, Oude Gaversesteenweg 48 K B3, ondernemingsnummer 0463.740.370.

Rechter-commissaris : de heer Firmin Bulte.

Datum staking der betalingen : 25 juni 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 2 september 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Didier Bekaert, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Fr. Rooseveltlaan 222.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (25660)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 juni 2004, op bekentenis, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Simsek B.V.B.A., bakkerij, tussenpersoon in de handel, uitgez. geregl. werkzaamheden waartoe machtiging ontbreekt, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Dampoortstraat 36, ingeschreven tot 30 juni 2003 H.R. Gent 194070, ondernemingsnummer 0466.110.635.

Rechter-commissaris : de heer Pierre Van den Bossche.

Datum staking der betalingen : 25 december 2003.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 6 september 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Guido Aerts, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Voskenslaan 420.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (25661)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 juni 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Habmij België B.V.B.A., groothandel, import, export van niet elders genoemde machines, toestellen en werktuigen voor handels- en nijverheidsgebruik, ijzerwaren, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Martelaarslaan 296, ondernemingsnummer 0449.498.691.

Rechter-commissaris : de heer Christian De Fooz.

Datum staking der betalingen : 25 juni 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 1 september 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Guido Aerts, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Voskenslaan 420.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (25662)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 juni 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Saxum Group N.V., studie-, organisatie en raadgevend bureau inzake financiële, fiscale, sociale en handelsaangelegenheden; tussenpersoon in de handel, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9050 Gentbrugge, Brusselsesteenweg 453, ondernemingsnummer 0420.383.944.

Rechter-commissaris : de heer Paul Meyvaert.

Datum staking der betalingen : 25 juni 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 juli 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 9 september 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Eddy Carnewal, advocaat, kantoorhoudende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Derybstraat 325.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (25663)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 24 juni 2004, werd het faillissement Bracke, Marina, Jozef Wautersstraat 48, 9050 Gentbrugge, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

(Get.) H. Vanmaldeghem, hoofdgriffier. (25664)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 24 juni 2004, werd het faillissement Quality One Cars B.V.B.A., Grote Steenweg 20, 9870 Zulte, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Jean Delporte, volgens de gegevens van het vennootschapsdossier wonende, 38, rue Lavoisier, 59 Croix (Frankrijk).

(Get.) H. Vanmaldeghem, hoofdgriffier. (25665)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis, d.d. 28 juni 2004, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. Via Construction Machinery, verhuring van werktuigen en machines voor de bouwnijverheid, met maatschappelijke zetel te 2560 Nijlen, Katerstraat 75, ondernemingsnummer 0448.198.297, vennootschap in vereffening, met als vereffenaar Mr. Lambrechts, Maria Fabiola, advocaat, kantoorhoudende te 2590 Berlaar, Markt 9.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 28 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. De Keersmaecker, François, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Paardenstraatje 35.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 27 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen wordt afgesloten op 18 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (25666)

Bij vonnis, d.d. 28 juni 2004, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. Pajo, uitbating van horecabedrijven, beheer van roerende en onroerende goederen, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Stuivenbergvaart 50, ondernemingsnummer 0471.611.228.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 28 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. De Keersmaecker, François, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Paardenstraatje 35.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 27 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen wordt afgesloten op 18 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (25667)

Bij vonnis, d.d. 28 juni 2004, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. Assistentz, levering van confortdiensten, met maatschappelijke zetel te 2560 Nijlen (Kessel), Kessel-Dorp 44, ondernemingsnummer 0475.974.941.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 28 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. De Keersmaecker, François, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Paardenstraatje 35.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 27 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen wordt afgesloten op 18 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (25668)

Bij vonnis, d.d. 28 juni 2004, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. Klinkerwerken De Bruyn, uitvoering van klinkerwerken, met maatschappelijke zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Katelijnestraat 8, ondernemingsnummer 0473.996.438.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 28 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Van Hoogenbemt, Eric, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Hombeeksesteenweg 62.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 27 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen wordt afgesloten op 25 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (25669)

Bij vonnis, d.d. 28 juni 2004, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. De Cockpit, uitbating van horecabedrijven, met maatschappelijke zetel te 2570 Duffel, Kiliaanstraat 2, ondernemingsnummer 0474.930.410.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 28 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Van Hoogenbemt, Eric, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Hombeeksesteenweg 62.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 27 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen wordt afgesloten op 25 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (25670)

Bij vonnis, d.d. 28 juni 2004, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. On Site Machining, fabricage en montage van metaalconstructies en metalen kunstwerken, installatie van verwarmings- en luchtverversingstoestellen, onderhoud en herstelling ervan, met maatschappelijke zetel te 2830 Willebroek, Hoofd 1, ondernemingsnummer 0423.165.864.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 28 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Lambrechts, Maria Fabiola, advocaat, kantoorhoudende te 2590 Berlaar, Markt 9.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 27 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen wordt afgesloten op 25 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (25671)

Bij vonnis, d.d. 28 juni 2004, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. Houthandel E & H, kleinhandel in hout, ramen, deuren en plafonds, zagerijen en schaverijen, met maatschappelijke zetel te 2220 Heist-op-den-Berg, Pastoor Mellaertsstraat 64, ondernemingsnummer 0478.035.992.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 28 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Lambrechts, Maria Fabiola, advocaat, kantoorhoudende te 2590 Berlaar, Markt 9.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 27 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen wordt afgesloten op 25 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (25672)

Bij vonnis, d.d. 28 juni 2004, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. AML-Euro, groothandel in diverse artikelen, gegroepeerde aankopen, in- en uitvoerhandel, met maatschappelijke zetel te 2500 Lier, Leuvensevest 3, ondernemingsnummer 0446.904.140.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 28 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Lambrechts, Maria Fabiola, advocaat, kantoorhoudende te 2590 Berlaar, Markt 9.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 27 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen wordt afgesloten op 25 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (25673)

Bij vonnis, d.d. 28 juni 2004, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. All Passenger Services, onderneming voor personenvervoer langs de weg, met maatschappelijke zetel te 2500 Lier, Leopoldplein 28, bus 5, ondernemingsnummer 0475.595.057.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 28 juni 2004.

Tot curator werd benoemd : Mr. Van Hoogenbemt, Eric, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Hombeeksesteenweg 62.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden uiterlijk op 27 juli 2004, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen wordt afgesloten op 25 augustus 2004, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (25674)

Bij vonnis, d.d. 28 juni 2004, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard, wegens ontoereikend actief, het faillissement van de heer De Bruyn, Antoine Cornelis, voorheen wonende te 2222 Itegem, Isschotweg 10, thans wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Liersesteenweg 158, ondernemingsnummer 0630.568.294, en werd de gefailleerde verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (25675)

#### Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement du 29 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant a prononcé, sur aveu, la faillite de la société privée à responsabilité limitée « Intersection », dont le siège social est établi à 5530 Yvoir, section de Godinne, rue Grande 3, depuis le 31 octobre 2002, y ayant exploité jusqu'au 14 juin 2004 une activité de traduction et un négoce de matériel de signalisation, B.C.E. 0460.183.143, R.C. Dinant 49751, T.V.A. 460.183.143.

Le même jugement désigne, en qualité de curateur, Me Olivier Valange, avocat à 5590 Ciney, rue du Condroz 40, invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, sis place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours; fixe au 7 septembre 2004, à 9 h 30 m, au palais de justice de Dinant, premier étage, la clôture du procès-verbal de vérification des créances.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) H. Bourdon. (25676)

Par jugement du 29 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a reporté le dépôt du procès-verbal de vérification des créances produites à la faillite du sieur Pierard, Christian, né à Gembloux le 1<sup>er</sup> mai 1947, domicilié à 5590 Pessoux, Nationale 4, n° 3, B.C.E. 0690.480.692, déclarée par jugement de ce tribunal du 18 mai 2004, au mardi 7 septembre 2004, à 9 h 30 m.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) H. Bourdon. (25677)

## Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs PGmbH «Nemrut Pizza Grill», mit dem Gesellschaftssitz und Niederlassung in 4700 Eupen, Klosterstrasse 15, Unternehmensnummer 0463.146.294, Haupttätigkeit : Pizzeria Snack.

Durch Urteil vom 17. Juni 2004 hat das Handelsgericht den Konkurs wegen unzureichender Aktiva abgeschlossen.

Für gleichlautenden Auszug, (Gez.) D. Wetzels, hauptbeig. Greffier. (25678)

## Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : Faillite S.P.R.L. «Nemrut Pizza Grill», ayant son siège social et d'exploitation à 4700 Eupen, Klosterstrasse 15, n° d'entreprise 0463.146.294, pour l'exploitation de pizzeria snack.

Par jugement du 17 juin 2004, le tribunal a déclaré la faillite close par manque d'actif. Il a déclaré la faillie excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) D. Wetzels. (25678)

## Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs PGmbH Niesel Datentechnik, mit dem Gesellschaftssitz und Niederlassung in 4710 Lontzen, Montzener Strasse 140, Unternehmensnummer 0473.764.331, Haupttätigkeit : Unternehmen für die Beratung im Bereich der Informatiksysteme.

Durch Urteil vom 17. Juni 2004 hat das Handelsgericht den Konkurs wegen unzureichender Aktiva abgeschlossen.

Für gleichlautenden Auszug, (Gez.) D. Wetzels, hauptbeig. Greffier. (25679)

## Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : Faillite S.P.R.L. Niesel Datentechnik, ayant son siège social et d'exploitation à 4710 Lontzen, Montzener Strasse 140, n° d'entreprise 0473.764.331, pour conseil en systèmes informatiques.

Par jugement du 17 juin 2004, le tribunal a déclaré la faillite close par manque d'actif. Il a déclaré la faillie excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) D. Wetzels. (25679)

## Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs PGmbH Eupen Dekor Cremer, mit dem Gesellschaftssitz und Niederlassung in 4700 Eupen, Loten 1-3, Unternehmensnummer 0448.556.902, Haupttätigkeit : Gross- und Einzelhandel, Kommissionär in Drogerieartikel, Farben und Unterhaltungsprodukten.

Durch Urteil vom 17. Juni 2004 hat das Handelsgericht den Konkurs wegen unzureichender Aktiva abgeschlossen.

Für gleichlautenden Auszug, (Gez.) D. Wetzels, hauptbeig. Greffier. (25680)

## Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : Faillite S.P.R.L. Eupen Dekor Cremer, ayant son siège social et d'exploitation à 4700 Eupen, Loten 1-3, n° d'entreprise 0448.556.902, pour commerce de gros et détail, commissionnaire en articles de droguerie, couleurs et produits d'entretien.

Par jugement du 17 juin 2004, le tribunal a déclaré la faillite close par manque d'actif. Il a déclaré la faillie excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) D. Wetzels. (25680)

## Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs PGmbH «Bauunternehmung Kohnen-Entreprise de construction», mit dem Gesellschaftssitz und Niederlassung in 4770 Amel, Rechterstrasse 31A, Unternehmensnummer 0430.377.320, Haupttätigkeit : Unternehmen für Maurer und Betonarbeiten.

Durch Urteil vom 17. Juni 2004 hat das Handelsgericht den Konkurs wegen unzureichender Aktiva abgeschlossen.

Für gleichlautenden Auszug, (Gez.) D. Wetzels, hauptbeig. Greffier. (25681)

## Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : Faillite S.P.R.L. «Bauunternehmung Kohnen-Entreprise de Construction», ayant son siège social et d'exploitation à 4770 Amel, Rechterstrasse 31A, n° d'entreprise 0430.377.320, pour entreprise de construction.

Par jugement du 17 juin 2004, le tribunal a déclaré la faillite close par manque d'actif. Il a déclaré la faillie excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) D. Wetzels. (25681)

## Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs PGmbH Lemmermöhle Holzverarbeitung, mit dem Gesellschaftssitz und Niederlassung in 4760 Bullange, Industriegebiet 285/1, Unternehmensnummer 0457.813.571, Haupttätigkeit : Herstellung und Ausstattung von nicht metallischen Möbeln (Anfertigung von Gartenmöbeln), Grosshandel in gesägtem Holz.

Durch Urteil vom 17. Juni 2004 hat das Handelsgericht den Konkurs wegen unzureichender Aktiva abgeschlossen.

Für gleichlautenden Auszug, (Gez.) D. Wetzels, hauptbeig. Greffier. (25682)

## Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : Faillite S.P.R.L. Lemmermöhle Holzverarbeitung, ayant son siège social et d'exploitation à 4760 Bullange, Industriegebiet 285/1, n° d'entreprise 0457.813.571, pour la fabrication et le garnissage de meubles non métalliques (confection de meubles de jardin), commerce de gros en bois sciés.

Par jugement du 17 juin 2004, le tribunal a déclaré la faillite close par manque d'actif. Il a déclaré la faillie excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) D. Wetzels. (25682)

## Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 24 juin 2004, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Geurickx, Stéphane, domicilié à 7300 Boussu, rue Neuve 21, R.C. Mons 115963, B.C.E. 0664.227.496, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (25683)

Par jugement du 24 juin 2004, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de Mme Deiana, Paola, domiciliée à 7110 Maurage, rue du 8 Mai 10, R.C. Mons 140686, B.C.E. 0665.472.755, et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

La faillie a été déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (25684)

Par jugement du 24 juin 2004, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Kujawinski, Philippe, domicilié à 7390 Quaregnon, place de Wasmuel 54/56, R.C. Mons 124484, B.C.E. 0667.322.782, et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (25685)

Par jugement du 24 juin 2004, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Sywkiw, Piotr, domicilié à 7080 La Bouverie, rue Achille Urbain 3, R.C. Mons 126651, B.C.E. 0667.341.588, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (25686)

Par jugement du 24 juin 2004, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Lazzarretti, Alex, domicilié à 7190 Ecaussines, rue de Mons 9, R.C. Mons 145200, B.C.E. 0618.968.183, et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (25687)

Par jugement du 24 juin 2004, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de M. Lebleu, Marc, domicilié à 7100 Haine-Saint-Paul, avenue Louise 57, R.C. Mons non inscrit, R.C. Charleroi 195442, B.C.E. 0764.258.050, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (25688)

Par jugement du 24 juin 2004, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Mahieu, Aland, domicilié à 7000 Mons, rue de Houdain 11/3, R.C. Mons 133242, B.C.E. 0783.105.150, et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

Le failli n'a pas été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (25689)

Par jugement du 24 juin 2004, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Gosse, Michel, domicilié à 7020 Mons (Nimy), rue des Viaducs 111/113, R.C. Mons 141913, B.C.E. 0778.196.653, et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

Le failli n'a pas été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (25690)

Par jugement du 24 juin 2004, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Scafuro, Rafaele, domicilié à 7012 Gemappes, rue Lemans 75/2.2, R.C. Mons 142584, B.C.E. 0667.441.063, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Le failli n'a pas été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (25691)

Par jugement du 24 juin 2004, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Van Isterdael Bertrand, domicilié à 7100 La Louvière, rue de Bouvy 160, R.C. Mons 130942, B.C.E. 0764.189.358, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Le failli n'a pas été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (25692)

#### Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du lundi 28 juin 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a prononcé, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Sebaga.Fr, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0473.958.430, pour l'exploitation d'un restaurant de type traditionnel sous la dénomination « Terre de Sienne », et ayant son siège social à 6997 Erezée (Amoines), rue de Dochamps 30, et a désigné Me Michel Ghislain, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, avenue de la Toison d'Or 28, en qualité de curateur.

Le même jugement invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, palais de justice, extension, 1<sup>er</sup> étage, rue Victor Libert 9, à 6900 Marche-en-Famenne, la déclaration de leurs créances avec leurs titres, dans les trente jours, et fixe au lundi 16 août 2004, à 14 h 30 m, en la salle d'audience de ce tribunal, extension palais de justice, rez-de-chaussée, la clôture du procès-verbal de vérification des créances.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. Collard. (25693)

#### Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 24 juin 2004, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de Kin-Relax et fils S.P.R.L., dont le siège social est sis boulevard de Merckem 37, à 5000 Namur, ayant activité la fabrication et la vente de plats préparés à emporter, le commerce de détail en boissons et le commerce de détail en produit de la confiserie, B.C.E. 0463.471.344.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 24 juin 2004 l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Elias, Gérard, juge consulaire.

Curateur : Me Geubelle, Anne Catherine, rue patenier 57, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 17 août 2004, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, premier étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signature illisible). (25694)

Par jugement du 24 juin 2004, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de Pole Position S.P.R.L., dont le siège social est sis à 5004 Bouge, chaussée de Louvain 480-484, y exploitant une agence publicitaire, la distribution d'articles publicitaires, la création de logos, la réalisation de tous travaux d'imprimerie, B.C.E. 0475.433.424.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 24 juin 2004 l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Lesoye, Michel, juge consulaire.

Curateurs : Me Bouvier, Geoffroy et Thibaut, rue des Tanneries 13B, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 17 août 2004, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, premier étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signature illisible). (25695)

Par jugement du 24 juin 2004, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.P.R.L. Gegebois, dont le siège social est sis à 5340 Gesves, Maubry 8, et ayant pour activité l'intermédiaire du commerce en bois et matériaux de construction, B.C.E. 0433.356.507.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 24 juin 2004 l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Jadoul, Paul, juge consulaire.

Curateur : Me Crappe, Caroline, chaussée de Louvain 61, 5310 Eghezée.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 17 août 2004, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, premier étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signature illisible). (25696)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 28 juin 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de Jian, ayant son siège social à 7700 Mouscron, Passage Saint-Pierre, SN, B.C.E. 0445.700.251 et ayant pour activité commerciale la vente en gros et en détail d'articles de textiles.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours soit pour le 28 juillet 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 17 août 2004, à 9 heures, en la chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, Palais de Justice, à Tournai.

Curateur : Me Mercier, Olivier, rue des Villas 6, 7700 Mouscron.

Tournai, le 29 juin 2004.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (25697)

Par jugement rendu le 28 juin 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de Campin 2000, ayant son siège social à 7500 Tournai, rue Barthélémy Frison 13, B.C.E. 0469.585.413 et ayant pour activité commerciale l'imprimerie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours soit pour le 26 juillet 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 16 août 2004, à 9 heures, en la chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, Palais de Justice, à Tournai.

Curateur : Me Desbonnet, Caroline, rue Léon Desmottes 12, 7911 Frasnes-lez-Buissenal.

Tournai, le 29 juin 2004.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (25698)

## Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Durch Antrag vom 17. Juni 2004, welcher bei der Kanzlei des Gerichts Erster Instanz von Eupen hinterlegt wird, haben die Eheleute Klein, Franz André Maria, Kaufmann, geboren zu Raeren am 28. November 1954, belgischer Staatsangehörigkeit, und Lerho, Brigitte, Hausfrau, geboren zu Eupen am 6. Juli 1960, belgischer Staatsangehörigkeit, zusammen wohnhaft in Raeren, die Homologierung der Abänderung ihres Güterstandes, getätigt durch Urkunde des Notars Jacques Rijckaert aus Eupen, vom 14. Mai 2004 beantragt. Diese Abänderungsurkunde enthielt die Einbringung durch den Ehegatten von ihm gehörenden Immobilien, in die zwischen den Eheleuten bestehende Gütergemeinschaft, so dass diese Immobilien der besagten Gütergemeinschaft gehören werden.

Eupen, den 29. Juni 2004

Für die Eheleute Klein-Lerho: (gez.) Jacques Rijckaert, Notar. (25699)

Durch Beschluss des Gerichts Erster Instanz in Eupen vom 16. Juni 2004 ist die Urkunde des Notars Jacques Rijckaert in Eupen vom 13. April 2004, enthaltend Abänderung des Güterstandes zwischen den Eheleuten Scheppers, Guido François, Maschinenschlosser, geboren zu Eupen am 20. September 1966, belgischer Staatsangehörigkeit, und Thissen, Viviane Elisabeth Maria, Angestellte, geboren zu Eupen am 9. April 1964, belgischer Staatsangehörigkeit, zusammen wohnhaft in Eupen, Noeretherstrasse 47, homologiert worden. Diese Abänderungsurkunde enthielt die Einbringung durch den Ehemann einer ihm gehörenden Immobilie, in die neben dem Güterstand der Gütertrennung bestehende Gesellschaft, welche sich ausschließlich auf die eingebracht Immobilie, auf deren Zubehör und Nebenanlagen beschränkt.

Eupen, den 25. Juni 2004

Für die Eheleute Schppes-Thissen: (gez.) Jacques Rijckaert, Notar. (25700)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, in dato 27 mei 2004, werd de akte verleden voor notaris Ludo Debucquoy, te Passendale, op 23 december 2003, houdende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel met overgang van het wettelijk stelsel naar het stelsel der zuivere scheiding van goederen door de echtgenoten Jan Bossu-Seynaeve, Annie, wonende te Roeselare (Rumbeke), Kwadestraat 14B, met voorafgaandelijke regeling van hun wederzijdse rechten met toebedeling van het onroerend goed te Roeselare (Rumbeke), Kwadestraat 14B, aan de heer Jan Bossu, gehomologeerd.

(Get.) L. Debucquoy, notaris. (25701)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, in dato 19 september 2003, werd de akte verleden voor notaris Ludo Debucquoy, te Passendale op 25 juni 2003, houdende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel door de echtgenoten Gerard Duran-Develter, Maria, wonende te Staden (Westrozebeke), Ommegang West 4, en waarbij Mevr. Maria Develter voornoemd haar eigen goed te Staden, derde afdeling Westrozebeke, Ommegang West 4, in het gemeenschappelijk vermogen ingebracht, gehomologeerd.

(Get.) L. De Bucquoy, notaris. (25702)

Bij verzoekschrift de dato 28 juni 2004, gericht aan de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, hebben de echtgenoten Franceus, Patrick Joseph Marie, geboren te Geraardsbergen op 12 september 1954, en Mevr. Haegeman, Maria Theresia Ghislina, geboren te Geraardsbergen op 25 juli 1960, samenwonende te Geraardsbergen, Astridlaan 75, verzocht om de homologatie van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, akte verleden voor notaris Paul De Man, te Geraardsbergen, op 28 juni 2004, houdende de inbreng, door Mevr. Haegeman, Maria Theresia Ghislina, van een onroerend goed in de gemeenschap tussen hen bestaand.

(Get.) P. De Man, notaris. (25703)

Volgens vonnis uitgesproken door de zevende kamer der rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 9 maart 2004, werd de akte gehomologeerd houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Herpelinck, Herman, geboren te Geraardsbergen op 14 september 1952, en zijn echtgenote, Mevr. Van der Beken, Myriam, geboren te Zottegem op 19 mei 1951, beiden wonend te Geraardsbergen, Kulvestraat 40, verleden door het ambt van notaris Laurent Rens, te Geraardsbergen, op 14 november 2003, houdende wijziging van huwelijksstelsel met behoud van het stelsel van gemeenschap van aanwinsten, doch met inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Geraardsbergen, 29 juni 2004.

(Get.) Laurent Rens, notaris. (25704)

Bij verzoekschrift de dato 11 mei 2004, hebben de heer Renson, Joris Peter Anna, industrieel ingenieur, wonend te 3053 Oud-Heverlee (Haasrode), Kerkstraat 8, en zijn echtgenote, Mevr. Gielen, Katrien, wonend te 3000 Leuven, Heilige Geeststraat 166, voor de rechtbank van eerste aanleg te Leuven een verzoek ingediend tot homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Gwen Daniels, op 11 mei 2004.

De echtgenoten zijn thans gehuwd onder het beheer van het wettelijk stelsel bij ontstentenis van een huwelijkscontract.

Via de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel hebben zijn hun stelsel niet aangepast, maar heeft enkel de heer Renson, Joris, het onroerend goed gelegen te Leuven, Heilige Geeststraat 116, ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Gwen Daniels, notaris te Oud-Heverlee. (25705)

Op 27 mei 2004 hebben de echtgenoten, de heer Nevejans, Frank, en zijn echtgenote, Mevr. De Roo, Veerle, wonende te 9870 Zulte, Waalbeekpark 39, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Gent een procedure ingeleid tot homologatie van een verplichte grote wijziging huwelijkscontract, strekkende tot de inbreng van een onroerend goed in hun wettelijk stelsel der gemeenschap, dit ingevolge akte, verleden voor notaris Cécile Vandercruyssen, te Gent, op 27 mei 2004.

(Get.) Cécile Vandercruyssen, notaris te Gent. (25706)

Bij verzoekschrift gericht aan de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, d.d. 28 juni 2004, hebben de heer Gert Bamps, en zijn echtgenote, Mevr. Lieve Staes, samenwonende te 3000 Leuven, Remy Vanderwaerenlaan 20, bus 303, de homologatie aangevraagd van de wijziging van hun huwelijksvoorwaarden, inhoudende het behoud van stelsel der scheiding van goederen doch met toevoeging van een gemeenschappelijk vermogen beperkt tot de gezinswoning, opgemaakt bij akte verleden voor Mr. Jan Van Gorp, geassocieerde notaris te Diest, op 14 juni 2004.

Voor de verzoekers : (get.) Jan Van Gorp, geassocieerde notaris te Diest. (25707)

Blijkens vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 6 mei 2004, werd de akte verleden door notaris Christian Ryckaert, te Torhout, op 16 december 2003, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Wullaert, Luc Juliaan Joseph Paul, lokaal politieagent, geboren te Roeselare op 2 juni 1956, en zijn echtgenote, Mevr. Vansevenant, Marleen Connie Georgette, huisvrouw, geboren te Ieper op 26 mei 1970, samenwonende te 8800 Roeselare, Ardooisesteenweg 177/0008, en in het bijzonder inbreng door de heer Wullaert, Luc, voornoemd, van een hem toebehorend appartement nummer 26A, in de residentie « Carmen » te Roeselare, Ardooisesteenweg 177/0008, in de tussen hen bestaande wettelijke gemeenschap, gehomologeerd.

Torhout, de 29 juni 2004.

Namens de echtgenoten Luc Wullaert-Vansevenant, Marleen : (get.) Christian Ryckaert, notaris te Torhout. (25708)

Bij homologatiebeslissing van 28 april 2004, door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, werd de akte verleden voor notaris Christine Van Haeren, met standplaats te Turnhout, op 23 december 2003, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Lauwers, Bart Ferdinand Maria, en zijn echtgenote, Mevr. Vaerten, Maria Josepha Antonia, samenwonende te Turnhout, Noord-Brabantlaan 3, gehomologeerd.

(Get.) Christine Van Haeren, notaris. (25709)

Bij verzoekschrift neergelegd op 29 juni 2004, op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, hebben de heer Herman Van Den Abbeele, schilder, en zijn echtgenote, Mevr. Henriette Wellemans, zonder beroep, samenwonende te Aalst (Moorsele), Gevegemveldbaan, de homologatie gevraagd van de wijzigingsakte verleden voor notaris Danièle Breckpot, te Aalst, op 18 juni 2004.

In deze akte hebben de echtgenoten Van den Abbeele-Wellemans, verklaard hun huidig huwelijksstelsel te behouden en enkel te wijzigen wat de samenstelling ervan betreft en de toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Van den Abbeele-Wellemans : (get.) Danièle Breckpot, notaris te Aalst. (25710)

#### Verbeterend bericht

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 184 van 26 mei 2004, tweede uitgave, bl. 41106, bericht nr. 19787, betreffende de echtgenoten Delghust-Vandendaele, moet gelezen worden : « Bij vonnis gewezen door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 6 mei 2004,... ». (25711)

Par jugement rendu le 19 mai 2004, le tribunal de première instance de Tournai a homologué l'acte modificatif reçu par le notaire Jean-Luc Hachez, à Tournai, en date du 23 mars 2004, visant à modifier le régime matrimonial entre M. De Cock, Bruno Marcel, né à Tournai le 12 octobre 1970, de nationalité belge en son épouse, Mme Vandenberghe, Debora Marie Louise, née à Tournai, le 4 janvier 1977, de nationalité belge, demeurant et domiciliés tous deux à Tournai (ex-Willemeau), rue du Moulin à Eau 28, portant apport par M. Bruno De Cock, d'un immeuble lui appartenant en propre à la communauté De Cock-Vandenberghe.

(Signé) Jean-Luc Hachez, notaire. (25712)

Par requête en date du 10 mai 2004, M. Armand Frédéric Gérald Blaton, administrateur de société, né à Uccle le 20 octobre 1971, et son épouse, Mme Delphine Claire Marie van de Berg, sans profession, née à Liège le 24 mai 1971, domiciliés ensemble à Rhode-Saint-Genèse, avenue des Sorbiers 11, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Bruxelles, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte reçu par le notaire Eric Levie, à Schaerbeek, le 10 mai 2004.

Le contrat modificatif comporte adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

(Signé) E. Levie, notaire. (25713)

Suivant jugement prononcé le 19 mai 2004 par la quatrième chambre du tribunal de première instance de Tournai, la modification du régime matrimonial entre M. Laurent Roger Alboux, et son épouse Christelle Jocelyne Madeleine Limosino, demeurant ensemble à 7782 Ploegsteert, rue de Messines 116, visant à l'apport d'un bien immeuble sis à 7782 Ploegsteert, rue de Messines 116, appartenant à M. Laurent Alboux, au patrimoine commun des époux et à l'attention de la totalité en pleine propriété du patrimoine commun à l'époux survivant qu'il y ait ou non des enfants nés du mariage et donation en faveur du



survivant de la pleine propriété de l'universalité des biens meubles et immeubles qui composeront la succession du prémourant dressée par acte du notaire Anthony Leleu, à Comines, le 15 mars 2004, a été homologuée.

(Signé) A. Leleu, notaire. (25714)

Par requête en date du 29 juin 2004, M. Delieux, Francis André Léopold Ghislain, né à Dinant le 9 juillet 1950, et son épouse Mme Durmort, Lydie Gisèle Raymonde, née à Onhaye le 11 juillet 1951, demeurant et domiciliés ensemble à 5500 Dinant, ure Himmer 67, ont introduit, devant le tribunal civil de première instance de Dinant, une requête en homologation de l'acte de modification de leur régime matrimonial, dressé par le notaire François Debouche, suppléant à l'étude de Me Henri Mattot, à Dinant, le 29 juin 2004, aux termes duquel ils ont uniquement fait apport d'un immeuble propre au patrimoine commun existant entre eux, conformément à la loi du 9 juillet 1998, et ont pris des dispositions qui n'entraînent pas la liquidation du régime préexistant.

Pour M. et Mme Delieux-Durmort, (signé) François Debouche, suppléant étude Henri-M. Mattot, notaire à Dinant. (25715)

Par requête du 28 juin 2004, M. Olivier Delrez, né à Verviers le 16 décembre 1970 et Mme Valérie Halleux, née à Verviers le 19 mars 1976, domiciliés à Aywaille, allée des Bouvreuils 16, ont introduit devant le tribunal de première instance de Liège une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial reçu par le notaire Hugues Amory, à Louveigné, le 28 juin 2004. Ce contrat modificatif emporte le maintien du régime de communauté avec apport d'un immeuble à la communauté par M. Olivier Delrez.

(Signé) Hugues Amory, notaire. (25716)

Suivant jugement prononcé le 22 avril 2004 par la première chambre du tribunal de première instance de Dinant, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial des époux Boumans, Stephan (un seul prénom), né à Ottignies le 25 mai 1972, (N.N. 72 05 25 241-71), moniteur automobile et son épouse, Mme Halford, Katty Marianne Simone, née à Liège le 6 janvier 1973, (N.N. 73 01 06 138-58), domiciliés et demeurant ensemble à 5580 Montgauthier (Rochefort), route de Givet 100, dressé par le notaire Patricia van Bever, à Ciney, le 13 janvier 2004, a été homologué.

Le contrat modificatif homologué reconnaît le régime de la communauté légale à défaut de contrat de mariage modifié comme suit : en application de l'article 1452, de la loi du 14 juillet 1976, modifiée par la loi du 9 juillet 1998, M. Stephan Boumans, a ameubli, sous les garanties ordinaires de fait et de droit et, en conséquence, fait entrer dans les biens faisant partie du patrimoine commun, les biens suivants, savoir : commune de Rochefort, dixième division, Montgauthier, une maison sise route de Givet 100, paraissant cadastrée ou l'ayant été section A, numéro 120/M, pour une contenance de 13 a, 82 ca, joignant ou ayant joint Diskeuve-Monin, Léon; Renier-Lambert, Jean-Marie; et Marion-Van Gheluwe, ou représentants.

Fait à Ciney, le 29 juin 2004.

Pour extrait conforme : (signé) Patricia van Bever, notaire. (25717)

D'un acte reçu par le notaire Patricia van Bever, à Ciney, le 21 juin 2004, enregistré à Ciney, le 25 juin 2004, volume 470, folio 95, case 15, il résulte que :

1. M. Legros, Willy Joseph Ghislain Renelde, né à Bioul le 26 novembre 1939 (Numéro National : 39 11 26 095-21) et son épouse,

2. Mme Minadeo, Carmélina, née à Montagano (Campobasso-Italie) le 21 avril 1933, (Numéro National : 33 04 21 334-48), domiciliés et demeurant ensemble à 5537 Bioul (Anhée), rue de Rouillon 64.

Ont comparu afin d'exposer qu'ils se sont mariés à Marchienne-au-Pont le 27 décembre 1969, sous l'ancien régime de la communauté légale à défaut de contrat de mariage.

Que les époux ont requis d'acter comme suit la convention modificative de leur régime matrimonial antérieur : M. Willy Legros, déclare ameubler, sous les garanties ordinaires de fait et de droit et, en conséquence, faire entrer dans les biens faisant partie du patrimoine commun, les biens suivants, savoir : commune de Anhée, sixième division, Bioul, une maison d'habitation avec dépendances et jardin, l'ensemble sis rue de Rouillon 64, paraissant cadastrée ou l'avoir été section B, numéro 294 C, pour une contenance de 23 a, 10 ca.

Par suite de cet ameublissement, ces biens seront régis par les règles prévues pour la gestion du patrimoine commun contenues dans la dite loi du 14 juillet 1976.

Fait à Ciney, le 29 juin 2004.

(Signé) Patricia van Bever, notaire. (25718)

## Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Beschikking

A.R.V. nr. 04/650/B

Gezien het voorgaand verzoekschrift, neergelegd ter griffie van deze rechtbank op 21 april 2004 door de heer Procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, verzoekschrift dat ertoe strekt Mr. Vannueten, Nancy, als curator aan te wijzen teneinde het beheer van de nalatenschap van de heer Van Damme, Alain Richard Julienne, geboren te Assebroek op 9 augustus 1967, laatst wonende te 8300 Knokke-Heist, Van Bunnellaan 10/1, en overleden te Mechelen op 5 januari 2004, op zich te nemen en te handelen overeenkomstig de voorschriften van artikel 813 van het Burgerlijk Wetboek, verzoek waarvan de gegevens voor zoveel als nodig als herhaald worden aanzien;

Gelet op de neergelegde stukken;

Gehoord in raadkamer ter zitting van 27 mei 2004 de heer M. Van Brusselen, Substituut-Procureur des Konings en Mr. Vannueten, Nancy.

Beoordeling

1. Het verzoek van de heer Procureur des Konings strekt ertoe een curator te horen aanstellen over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Van Damme, Alain Richard Julienne, geboren te Assebroek op 9 augustus 1967, laatst wonende te 8300 Knokke-Heist, Van Bunnellaan 10/1, en overleden te Mechelen op 5 januari 2004.

2. In het kader van een procedure in toepassing van artikel 1154 van het Gerechtelijk Wetboek (aanhangig gemaakt door het Openbaar Ministerie) werd door de heer Vrederechter van het kanton Mechelen op 17 februari 2004 een proces-verbaal van verzegeling opgesteld, en werd Mr. Vannueten, Nancy, aangesteld als curator, « en dit tot de erfgenamen, algemene legatarissen of legatarissen te algemene titel, die de nalatenschap aanvaardden, zich kenbaar hebben gemaakt » (zie het proces-verbaal d.d. 17 februari 2004).

3. De rechtbank neemt de beweegredenen aan van het verzoekschrift van de heer Procureur des Konings, zodat het gepast voorkomt het verzoek in te willigen, waarbij o.m. in het belang van de continuïteit de aanwijzing van Mr. Vannueten, als curator zich opdringt.

Gelet op de artikelen 811 van het Burgerlijk Wetboek en 1228 van het Gerechtelijk Wetboek,

Om deze redenen,

De rechtbank,

Vermeldende de toepassing van de artikelen 2, 9, 34, 35, 36, 37, 40 en 41 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik van de talen in gerechtszaken en gelet op de wetten van 26 juni 2000 en 30 juni 2000 betreffende de invoering van de euro en op de koninklijke besluiten van 20 juni 2000 van voormelde wetten;

Verklaart de vordering ontvankelijk en gegrond als volgt,

Benoemt Mr. Vannueten, Nancy, advocaat te 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver, er kantoorhoudende Dijk 21/2, als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Van Damme, Alain Richard Julienne, geboren te Assebroek op 9 augustus 1967, laatst wonende te 8300 Knokke-Heist, Van Bunnenlaan 10/1, en overleden te Mechelen op 5 januari 2004.

Beveelt de publicatie van deze aanstelling in het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig artikel 1228, 2° van het Gerechtelijk Wetboek.

Zegt dat de kosten van huidige procedure bij voorrecht uit het actief van de nalatenschap zullen mogen genomen worden.

Aldus gegeven in raadkamer door de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op 17 juni 2004.

Aanwezig :

Mevr. J. Bourlet, alleenzetelend rechter,

De heer H. Berghmans, griffier.

(Get.) H. Berghmans; J. Bourlet. (25719)

**Bekendmaking  
gedaan in uitvoering van de wet van 6 augustus 1990  
betreffende de ziekenfondsen  
en de landsbonden van ziekenfondsen**

—  
**Publication faite en exécution de la loi du 6 août 1990  
relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités**

—  
**Fédération des Mutualités socialistes du Bassin de Charleroi  
avenue des Alliés 2, 6000 Charleroi**

—  
*Membres du conseil d'administration au 10 juin 2004*

L'assemblée générale du 10 juin 2004, issue de la procédure électorale prévue par la loi du 6 août 1990 concernant la Mutualité et réunissant toutes les conditions de présences légales et statutaires, a procédé à l'installation officielle du nouveau conseil d'administration de la Fédération des Mutualités socialistes du Bassin de Charleroi.

Avec voix délibérative :

Avaux, Jean-Pol, place Delferrière 25, 6000 Charleroi;

Beaufort, Alain, rue du Calvaire 6, 6250 Presles;

Brichard, Sylvie-Anne, rue des Culées 51, 6224 Wanfercée-Baulet;

Daivier, Christine, rue Delimoy 8, 5004 Bouge;

Dermine, Eugène, rue de la Chapelle 50, 6224 Wanfercée-Baulet;

Dusart, Francis, rue de Bomérée 71, 6032 Mont-sur-Marchienne;

Dyckmans, Lucette, rue Beau Chemin 22, 6120 Ham-sur-Heure;

Farruggia, Gésua, rue des Collines 4, 6040 Jumet;

Ficherouille, Paul, place du Transvaal 12, 6010 Couillet;

Jacqmin, Daniel, rue du Château d'Eau 12, 5600 Philippeville;

Manouvrier, Line, rue du Chenois 154, 6042 Lodelinsart;

Mellaerts, Maurice, rue de Hornes 24, 6040 Jumet;

Raimparet, Isabelle, rue Janson 62, 6182 Souvret;

Ruol, Claudine, rue Alphonse Heures 15, 6032 Mont-sur-Marchienne;

Sevrin, Daniel, rue Longue 148, 6200 Châtelet;

Van Bergen, Serge, rue Motte 56, 6000 Charleroi;

Van Cauwenberghe, Jean-Claude, boulevard Joseph 50, 6000 Charleroi;

Van Daele, Daniel, allée Lormaleau 13, 6280 Gerpennes;

Vryens, Philippe, rue Chemin Latéral 9, 59186 Anor (F);

Wilgaut, Laurence, rue de la Liberté 30, 6030 Marchienne-au-Pont, tous de nationalité belge.

Cette liste annule toutes les listes déposées antérieurement.

Le secrétaire général adjoint, (signé) Ph. Vryens.

Le secrétaire général, (signé) D. Jacqmin. (25720)

—  
**De Onderlinge Ziekenkas/La Caisse Mutuelle,  
maatschappij van onderlinge bijstand,  
Louis Mettwielaan 74-76, te 1080 Brussel**

Overeenkomstig de beslissing van de algemene vergadering van 27 mei 2004 wordt de raad van bestuur van de maatschappij van onderlinge bijstand De Onderlinge Ziekenkas als volgt samengesteld :

Alex Ackerman, Ammanuel Aspee, Luc De Pauw (voorzitter), Ria Dietvorst, Jean Marie Gyselinx (ondervoorzitter), Christian Roulling, Bernhard Samyn, Jo Smeets, Paul Vanatoru, Frank Van Der Schueren en Francis Weyten (secretaris penningmeester). (25721)

—  
**De Onderlinge Ziekenkas/La Caisse Mutuelle, société mutualiste,  
boulevard Louis Mettwie 74-76, à 1080 Bruxelles**

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 27 mai 2004, le conseil d'administration de la société mutualiste La Caisse Mutuelle se trouve composé comme suit :

Alex Ackerman, Ammanuel Aspee, Luc De Pauw (président), Ria Dietvorst, Jean Marie Gyselinx (vice-président), Christian Roulling, Bernhard Samyn, Jo Smeets, Paul Vanatoru, Frank Van Der Schueren et Francis Weyten (secrétaire trésorier). (25721)